



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

## ABONNEMENTS D'UN AN :

France .....	40 fr.
Union Postale .....	60 fr.
Etranger .....	80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

## 10 MÈTRES

F8GQ a reçu QSL de DE1482, cet OM l'a entendu CC 19 r5-6 w5 le 13-6-32, à 1432 gmt, alors qu'il était en QSO avec D4POJ.

La station HAF4D a réalisé, pendant le mois de Juin, 11 QSO sur 28 MC.

GGWN a été QSO le matin, l'après-midi et le soir, entre 2315 et 2100 gmt, ceci à des dates différentes.

Qui donc disait que le 10 mètres était une onde de jour ? En hiver peut-être, mais en été ça m'a tout l'air de marcher comme le 20 mètres.

Domage que les DX fassent défaut sur cette bande car depuis la mi Mai la propagation a été bonne. Aranci, sur 9 m. 995, est reçu presque tous les jours, particulièrement le matin entre 0800 et 1030 gmt. Rome, vers 9 m. 73, est toujours là, comme Aranci son correspondant. F8GQ.

F8BS de F8GQ — Txr dr ob ur communication. Je regrette que ce dernier résultat ne vous ai pas décidé plus tôt à tâter du 10 m. J'ignorais que SUBRS et 1AA utilisaient l'harmonique de leur 20 m. pour QSO sur 10. Dans ces conditions je ne m'étonne pas que, le 13-3-31, SU1AA ait répondu à un dèmes CQ et que je ne l'ai pas entendu, car je ne reçois pas de harmoniques de stns amateurs, sauf celles de ma localité. Pourquoi ? Mystère ! Voyez Radio-Ref n° 31 du mois d'Août 1931, page 236, un article curieux de FSOL. La propagation des harmoniques est encore un casse tête. En 1929 un G et un OK font QSO sur 10 m. en utilisant l'harmonique de leur 20 mètres; après un QSY sur 10 m., ni chez tous les deux. Cela devait provenir des antennes non accordées sur 10 mètres. J'ajouterai une remarque personnelle : quand on entend les harmoniques des officiels dans la bande 28 MC., c'est assurément un indice de bonne propagation, comme le 13-6-32. Par contre on peut très bien QSO sur ten un jour ou les harmoniques ne passent pas (le 23-6-32 QSO HAF8B, nil off. dans la bande). La propagation des harmoniques exigerait donc : a) Une propagation vry OK; b) Une puissance assez élevée. (Une exception toutefois pour F8AXQ reçu souvent sur 28 MC. en OH, probablement dû à sa situation géographique). Je ne vois donc pas l'utilité d'employer un tel moyen pour QSO sur 10 m. alors que quelques watts suffisent à donner de bons QRK. Hpe vs compter bientôt parmi nous es 73 vx.

— F8GQ a QSO, sur 28 MC., la stn HAF8B le 25-6, à 1630 gmt. Semaine du 20 au 26 Juin, Aranci reçu tous les matins sauf le 23. QRK variant de r5 à r7.

Pendant Juillet et Août, F8GQ remplacera ses 33 watts CC, à 28760 KC, par un Colpitts SBF, Impt 8 à 10 watts. TC04/10 sous 200 volts plaque. Même fréquence.

F8GQ de F8JT — La station F8JT a QSO HAF4D et HAF8B sur 28 MC. les 26 et 23 Juin 1932. Ces liaisons ont été réalisées en répondant à des CQ Ten des stations HAF; les QSO ont été confortables, r4-5, et d'une durée de 25 à 30 minutes. Les QRA de F8JT et F8TV étant distants de 1 kilomètre environ, les récepteurs se gênent mutuellement lorsqu'ils sont en fonctionnement simultané sur 28 MC. La liaison semi-permanente F8TV-F8JT en fonic, sur

28 MC., s'effectue dans des conditions très satisfaisantes. L'installation de F8JT est la même que celle qui a servi aux essais sur 28 MC. de Décembre 1928 à Mars 1929. L'antenne, l'émetteur Colpitts modifié SBF, le récepteur PL, sont absolument identiques à ceux décrits par F8JT dans les « JdS » n° 238 et 239 de Mars 1929. Au cours de cette période, la réception des sigs Ten de W2IN était très confortable; toutefois, aucune liaison n'avait pu être effectuée en dehors des QSO quotidiens F8JT-F8SZ (ex-F8AAP). Le Colpitts utilisé par F8JT, comme le récepteur PL, n'a subi aucune modification particulière : sur le Colpitts, l'accord sur 28 MC. est obtenu par prises variables sur les selfs. L'équipement des stations sur 28 MC. ne présente donc aucune difficulté particulière : seul le petit nombre des stations en service semble être la cause du petit nombre de résultats obtenus. F8JT est à la disposition des OM qui désirent travailler sur 28 MC. QRA : Huchet, 28 rue Général-Bedeau, Nantes (Loire-Inférieure).

## RALLYE-AUTO-RADIO EN SUISSE

L'U.S.K.A. avait organisé pour le 13 Juin, en collaboration avec les dames (hl) de l'Automobile Club, section de Zurich, un rallye dont les équipes étaient composées d'une dame au volant de sa voiture et d'un amateur d'ondes courtes, membre de l'U.S.K.A., muni d'un récepteur portable à cadre lui servant à chercher l'émetteur caché dans un cercle ayant un rayon de 30 km.

L'émetteur portatif de HB9A, d'une puissance d'environ 35 watts, émettait sur la bande des 8 mètres sous l'indicateur de HB9AA, était contrôlé par HB9Z. Pour ménager un peu ce vieil HB9Z, 9AA lui avait prêté un petit moteur avec une bande donnant des « tests de HB9AA » sans fin. De là cet usurpation d'indicatif.

Des essais préliminaires avaient démontré l'utilité de cette bande sur cette distance et à cette heure de la journée.

Donc, le 18 Juin, à 14 h., 13 équipes qui avaient été combinées par le tirage au sort s'en furent en file indienne de Zurich vers un lieu inconnu où devait avoir lieu le départ, et à 14 h. 30 précises les voitures s'envolèrent à la recherche de la station cachée. Chaque amateur emportait le poste, une carte du pays et une boussole. Le récepteur employé presque généralement était un petit poste à une lampe à superrégénération, d'après HB9A. Avec 35 volts plaque et un cadre qui servait de bobine d'accord, ce petit appareil, posé sur le sol, donnait à 20 km. de l'émetteur du r5-6. C'est un petit poste tout à fait rb, avec lequel HB9A déjà QSO presque toute l'Europe sur 80 m. et qui peut servir d'émetteur pour du trafic local si on lui applique quelque 80 v. sur la plaque. Si quelques OM s'intéressent à ce récepteur, HB9J en fera paraître la description dans ces colonnes ultérieurement.

À 17 h., lors de la clôture du contrôle, 3 équipes avaient trouvé HB9Z, qui avait si bien caché son émetteur dans une grange d'un petit village situé à 25 km. du point de départ que HB9J passait une demi-heure avant son arrivée à 50 m. de l'émetteur sans s'en apercevoir. C'est HB9AA qui, après près de deux heures, trouva le premier l'émetteur. Puis 4 équipes encore arrivèrent avant la fermeture du contrôle. Voici le classement :

1. Equipe HB9AA	en 1 h. 58'
2. « Lüthy (amat. récept.)	en 2 h. 07'
3. « HB9J	en 2 h. 10'
4. « HB9A	en 2 h. 27'
5. « HB9U	en 2 h. 36'

À 18 h., eut lieu à Zurich la distribution des prix aux gagnants. Les dames de l'A.C.S. et l'U.A.K.S. ont décidé unanimement de renouveler l'année prochaine ce rallye qui eut tant de succès.

HB9B

# LA MODULATION A COURANT CONSTANT & SES RÈGLES ESSENTIELLES

RÉGLAGE, CONSTRUCTION & MISE AU POINT ADAPTÉES A TOUTES PUISSANCES (Suite). — Voir n° 393, 398, 397

D'après notes tirées du " QST Américain " et " Handboock " depuis 1929 à nos jours

Dans la fig. 7 (n° 397), nous relevons tout de suite les particularités suivantes :

Alimentation commune pour le M.O. et le tampon (500 v. sur tampon ramenés à 350 v. sur le CC par un résistograd). Un condensateur de 2/1000<sup>e</sup> tenant ces tensions respectives, nous isole chaque étage aussitôt à la sortie de la self de choc ;

Alimentation de ces deux étages en parallèle :

Self de choc HF uniquement sur la plaque (self de choc Dyna sur tube de quartz, très OK) ;

Sur le M.O., self de choc de grille remplacée par résistance Givrite de 100.000  $\Omega$  (pour la F10 considérée) ;

Le C.O. du M.O. est relié à la masse par une capacité de 2/1000 tenant la HF, et par une résistance Givrite de 50.000  $\Omega$  à la polarisation négative, commune pour les deux lampes tampon et ampli ;

Dans notre cas particulier la self du C.O. est constituée, pour un CC de 80 m. band, par un tube en bakélite de 6 cm. diamètre extérieur avec 19 spires de fil vernissé 16/10 écartées d'un diamètre du fil employé. Condensateur d'accord de réception 0,25.

Deuxième étage (tampon ou doubleur) :

Même genre d'alimentation parallèle avec self de choc Dyna sur la plaque ;

Self du C.O. constituée par tube en bakélite de 6 cm. diam. extérieur, 9 spires de fil de 3<sup>mm</sup> écartées de 3<sup>mm</sup> ;

Self de fil vernissé 16/10 à spires jointives, bobinée dans le même sens et immédiatement contre la self du C.O. Cette self nous permet de faire le 40 m. en doublant, ou le 80 m. rien qu'en tournant le condensateur d'accord (0,5 millièmes de réception). 40 m. = 20° ; 80 m. = 85° ;

Condensateur neutrodyne de 1/10.000.

Donc, cet étage, neutrodyne et réglé une fois pour toutes selon la lampe employée, TC ou CL, et les positions repérées, nous donnera instantanément sur l'étage suivant la bande 80 m. ou 40 m. rien qu'en tournant son CV d'accord.

## NEUTRODYNAGE :

La bête noire de bien des débutants est pourtant bien facile à mettre au point avec un peu de méthode.

1° Débrancher la HT de la lampe tampon et faire osciller le quartz. (Contrôle par milli plaque ou lampe au néon touchant le C.O. du quartz) ;

2° Toucher le C.O. du tampon avec la lampe au néon (extrémité plaque) et tourner le CV d'accord (condensateur neutrodyne à 0°) jusqu'à apparition de la lueur rouge (accord). Augmenter la capacité de neutrodyne jusqu'à disparition de la lueur. Retoucher les réglages du quartz pour obtenir le maximum au néon et le réglage CV du tampon, la lueur sur le tampon réapparaît, continuer à tourner le CV de neutrodyne jusqu'à nouvelle disparition, retoucher les réglages pour s'assurer que la lueur a complètement disparu.

Pour s'assurer de la perfection du neutrodyne, intercaler un milli (0 à 30) dans le fil retour de grille du tampon, avant la résistance de 5000  $\Omega$ .

Si le neutrodyne est parfait notre milli doit être immobile quand nous passons sur l'accord du C.O. tampon en tournant le CV d'accord.

En général, si l'aiguille montre cela indique self ou condensateur de neutro trop grands. Si elle baisse, self ou condensateur neutro insuffisants.

Ces indications permettront à chacun, dans tous les cas particuliers, de s'assurer de la perfection de son neutrodyne et de voir s'il doit augmenter ou diminuer sa self ou sa capacité de neutrodyne, l'un et l'autre variant avec les lampes employées (valeurs très réduites pour TC04/10, plus grandes pour CL1257).

Quand cela est OK, on peut mettre la HT sur le tampon et vérifier, avec la lampe au néon en tournant le CV d'accord du C.O., qu'on a deux points d'éclairement sur 40 m. et 80 m. Si les deux points n'apparaissent pas, après avoir branché la grille de l'étage amplificateur, *bien entendu*, ajouter ou retirer une spire au C.O. du tampon pour avoir les deux bandes avec la même capacité d'accord. (Dans notre cas 1/2 millième suffit très bien avec la self décrite).

Pour l'étage final ou amplificateur, rien de particulier : montage classique, alimentation série.

Self du C.O. accordée par condensateur à fort écartement (3<sup>mm</sup> entre lames) de 0,20/10.000 ; condensateur neutrodyne très écarté également, 3<sup>mm</sup> entre lames.

Self de C.O. constituée par tube de cuivre de 5<sup>mm</sup> bobiné sur mandrin de 6 cm., spires écartées de 3<sup>mm</sup> environ, comprenant : 25 spires pour la bande 80 m., 13 spires pour la bande 40 m.

Neutrodyne par prise variable selon les lampes employées.

Mettre la prise au milieu de la self pour débiter et vérifier le neutrodyne comme indiqué précédemment ; quand il est dégrossi avec la lampe au néon terminer avec le milli dans la grille.

Un neutrodyne imparfait de l'amplificateur amène très souvent du RAC sur la porteuse. (Quand on coupe l'alimentation du C.C., le courant plaque de l'amplificateur étant branché doit tomber à 0°, absence d'auto-oscillations).

RÉGLAGES essentiels des polarisations dans notre poste prévu pour la phonie :

1° Le CC : rien à signaler, polarisation automatique par Résistance de 100.000  $\Omega$  (F10) ;

2° Le tampon (classe B) ou doubleur : la polarisation grille doit être suffisante pour faire tomber le milli plaque à 0 quand le quartz n'oscille pas ;

3° L'ampli (classe C) : la polarisation trouvée pour faire tomber le milli plaque à 0 en absence d'excitation grille doit être *DOUBLÉE*. Si, par exemple, avec 90 volts grille nous obtenons la cessation du courant plaque en absence d'excitation grille (alimentation quartz et tampon coupée) nous devons la porter à 180 volts pour faire fonctionner notre ampli final en classe C.

Voilà les réglages essentiels pour faire fonctionner notre poste avec la modulation prévue précédemment (fig. 6, n° 396).

Quand tous ces réglages seront effectués, millis immobiles dans la partie modulation, vous pouvez être sûrs de démarrer du premier coup dans d'excellentes conditions.

Ne pas oublier cependant que tout poste parfaitement au point ne donnera rien de bon avec un mauvais micro ! Ce sera un peu la pierre de base de l'édifice !!

## RÉGLAGES DÉFINITIFS :

Tout étant ainsi réglé et prévu, il nous restera le couplage antenne à régler cependant.

Tout système rayonnant classique est bon. Je conseille cependant à tous ceux qui en ont la place de monter la Zepp. (brin rayonnant 40 m. de long, deux feeders de 13 m.), permettant de marcher sur les trois bandes dans de très bonnes conditions. Accord des feeders par condensateur en parallèle pour 80 et 20 m.; accord par CV en série pour 40 m.; le 160 m. peut être obtenu avec le brin rayonnant + feeder actif + terre (CV en série dans la terre).

Notre condensateur du C.O. de l'ampli étant réglé sur l'accord exact, en absence de couplage d'antenne, il nous passera un courant insignifiant dans le milli plaque.

Le couplage et l'accord de l'antenne devront nous amener ce courant plaque à une valeur de 40 millis pour 300 volts de tension plaque. Toutes conditions exactes d'accord étant retouchées au fur et à mesure, nos polarisations de grilles ne devant pas être diminuées selon indications précédemment données.

Dans le cas du poste de 25 watts, deux Cl. ou deux TC en parallèle modulés par deux UX250, il est bien évident qu'après couplage optimum d'antenne notre courant plaque devra être du double, soit 80 millis sous 300 volts.

Notre thermique d'antenne nous indiquera approximativement la profondeur de la modulation. En cas de 100 %, il doit augmenter du quart de sa valeur stationnaire en absence de modulation.

Donc, encore une fois, au moment du couplage de l'antenne, ne vous occupez pas de la valeur du courant antenne, inquiétez vous uniquement d'avoir l'accord exact, et à ce moment là d'avoir 40 ou 80 millis de débit sur la ou les plaques de vos lampes modulées pour une tension de 300 volts. Vous serez alors sûrs du rendement maximum de votre poste.

Nous verrons alors dans un prochain article la façon de QRO rationnellement. Mais alors, je préviens tout de suite que les grosses dépenses commencent et sont hors de proportion avec les résultats obtenus.

Au lieu de lampes à 150 fr., il faut tout de suite sauter à des lampes de l'ordre de 1000 à 1500 fr., et vraiment encore le jeu n'en vaut guère la peine pour les buts que nous poursuivons.

A. BORNE, F8BY.

(à suivre).

OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

## UN NOUVEL AMPLIFICATEUR A COUPLAGE DIRECT

Dans le numéro de Juin de notre intéressant confrère « La T.S.F. pour Tous » a été publiée la description d'un amplificateur à liaison directe basé sur un principe entièrement nouveau.

On sait que les amplificateurs ordinaires à impédance possèdent nécessairement des condensateurs de liaison entre étages. De ce fait, les différentes fréquences ne sont pas transmises avec la même intensité : les fréquences élevées, musique ou paroles, se trouvent nettement favorisées au détriment des notes graves.

Dans les amplificateurs à liaison directe, cet inconvénient est éliminé du fait que la liaison se fait directement, c'est-à-dire sans l'intermédiaire d'un condensateur, du circuit de plaque de la lampe précédente à la grille de la lampe suivante.

Les amplificateurs basés sur ce principe sont connus depuis longtemps; ils nécessitent cependant une complication sérieuse des montages dans lesquels ils sont employés. Les uns exigent pour leur fonctionnement des contre-batteries supplémentaires, d'autres, tels que le fameux Loftin-White, ont besoin de tensions très élevées sortant de la pratique courante de l'amateur.

Rien de ces inconvénients ne subsiste dans le Cathodyne (c'est ainsi que s'appelle l'amplificateur décrit dans le « T.S.F. pour Tous »). La résistance de liaison est insérée dans le circuit de la cathode de la première lampe, ce qui permet d'appliquer la tension alternative directement à la grille de la deuxième lampe, reliée par un fil à la cathode de la première.

Cet amplificateur, de conception extrêmement simple, se compose de quatre résistances et de trois condensateurs seulement.

Nous croyons avoir été agréables à nos lecteurs en leur signalant cet intéressant appareil.

## UN ÉMETTEUR TÉLÉPHONIQUE DE QUALITÉ

(Suite). (Voir n°s 395, 396, 397)

### CHAPITRE IV

#### ECONOMIE.

Les considérations précédentes résument les conditions exigées pour l'obtention d'un signal téléphonique de qualité. Toutes les stations commerciales qui ont à assurer un service téléphonique de qualité sont construites d'après ces idées.

Pour les moyens financiers de l'amateur moyen, il ne saurait être normalement question de monter un QRO classe C. La solution économique du QRO de qualité consiste à monter un QRP classe C et d'amplifier ensuite l'énergie haute fréquence modulée. Toutes les stations commerciales ont adopté ce procédé.

Pour l'amateur, l'usage d'un QRP classe C aura pour conséquence de rendre beaucoup plus facile l'obtention aisée d'une porteur stable et d'une modulation pure et syntonisée. Un autre avantage, d'ordre administratif, résulte de ce que les P.T.T. ne font intervenir la modulation dans la puissance fiscale que si elle a lieu sur le dernier étage; il y a donc tout intérêt à moduler l'avant-dernier étage.

Dans notre onde modulée, ce qui nous intéresse au point de vue de la non-distorsion c'est seulement la courbe enveloppe des oscillations haute fréquence et non la forme de ces dernières dont le seul rôle est de véhiculer la parole dans l'éther.

La grille de la dernière lampe se trouve excitée par les variations obtenues dans l'étage précédent. Il faut que la lampe soit réglée de telle façon que la modulation basse fréquence de ces oscillations se retrouve exactement reproduite dans le circuit plaque puis dans le circuit antenne. Etant donné qu'il s'agit de QRO, tout au moins relatif, il y a lieu de rechercher les conditions de rendement les plus avantageuses. Pour atteindre ce but, il faut faire fonctionner la lampe en amplificateur haute fréquence classe B.

Pratiquement ces conditions sont réalisées en polarisant la grille de la valeur qui, l'oscillation haute fréquence étant arrêtée, QRT le milli plaque... vers le bas !

Lorsque l'on rétablit l'oscillation haute fréquence, le milli plaque se remet à dévier. La valeur indiquée ne doit pas dépasser la moitié de celle indiquée par le constructeur pour le fonctionnement maximum sans distorsion. En cours de modulation, il se peut que l'aiguille du milli plaque oscille très lentement, il n'y a cependant aucune distorsion à redouter de ce fait si la tension grille et le courant plaque ont été réglés comme indiqué.

### CHAPITRE V

#### RÉALISATION DU MONTAGE.

Que peut-on attendre d'un émetteur réalisé sur ces principes ? Dans quelles limites peut-on s'écarter du fonctionnement théorique sans produire une distorsion inadmissible ? L'expérience seule peut fournir une réponse à ces questions.

Je passe donc la plume à mon camarade R. Bassus (en instance AG). Dans la deuxième partie de cet article, qui paraîtra sous peu, il vous décrira sa station qui, sous un aspect au moins, est unique en son genre en France et peut être dans le monde entier ! Il vous en révélera le schéma, le matériel employé, les difficultés de mise au point, les aspects de réglage, etc.... J'espère qu'il terminera en donnant pour références les appréciations recueillies en cours de QSO auprès d'amateurs qualifiés : ainsi les sceptiques pourront se documenter sur les performances réalisables à l'aide d'un zinc fonie vraiment OK.

GROSSIN, F8RJ.

#### TABLEAU RÉCAPITULATIF

ROLE	ÉTAGE	CARACTÉRISTIQUES
Production de la HF	Oscillateur	Lampe pilote ou quartz
	Etage intermédiaire	Recommandable surtout pr MOA
Production de la BF	Microphone	Différentiel
	Ampli BF classe A	Fonctionne sur caractéristique droite. Grille toujours négative
	Self de parole	Ajustable
Modulation	Ampli HF classe C	Intensité et tension égales à la moitié de valeurs maxima admissibles sans distorsion
		Polarisation grille égale au double de la tension de coupure du courant plaque en fonctionnement statique
Amplification finale	Ampli HF classe B	Intensité égale à la moitié de l'intensité maxima admissible sans déformation Polarisation grille égale à la tension de coupure du courant plaque en fonctionnement statique

**LA PAROLE LIBRE**  
**TSF**  
 PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
 LES RADIO-PROGRAMMES  
 Parait tous les Vendredis  
 NUMERO SPECIMEN SUR DEMANDE  
 26 RUE DU DRAGON, PARIS

A tout changement d'adresse, joindre 1 fr. pour confection de nouvelles bandes.

## R. E. F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

### CQ de R.E.F. (12<sup>e</sup> SECTION)

Plusieurs lettres, un télégramme même, nous apportent la satisfaction de nombreux OM devant l'action de la 12<sup>e</sup> Section qui, selon tous, est salutaire.

Nous sommes R.E.F., que cela tranquillise certains, et nous le resterons. La dissidence n'est point notre fait, car nous savons que pour être fort le R.E.F. doit être UN et cela nous est cher autant qu'à quiconque. Mais devant une politique qui, depuis plusieurs années, nous conduit à la faillite du trésor comme à celle de la prospérité, nous cherchons à en faire valoir une autre : une politique de *collaboration intégrale*.

C'est un droit qu'on ne saurait nous contester, c'est un devoir pour nous d'en entretenir les amis au moment de l'A.G.

Et après avoir fait la critique de l'action passée du C.A., de son action actuelle qui motivent nos votes, voici nos aspirations :

Nous voulons un R.E.F. dans lequel tous les amateurs soient égaux en droit et en fait. Point de discrédit des expérimentateurs vis-à-vis des « phonistes », des as QRO du DX vis-à-vis des QRP. L'effort, le travail sont méritoires partout.

Pour ce qui est du C.A., nous ne voulons y trouver que des camarades comme les autres, travaillant effectivement les O.C. (il s'en trouve heureusement, déjà !) et dont le dévouement et les loisirs plus grands leur permettent de gérer nos affaires. Et nous voulons que les décisions qu'ils prennent soient prises de concert avec les sections auxquelles les sujets s'y rapportant seraient communiqués au préalable.

La chose n'est pas difficile : que les ordres du jour des réunions du C.A. soient adressés aux délégués : que toutes les Sections se réunissent les mêmes jours pour les discuter. Ensuite, le C.A. délibérera d'après l'esprit des Sections.

Il nous sera objecté que peu de Sections montrent l'activité de la 12<sup>e</sup>. C'est possible, mais l'apathie des autres ne viendrait-elle pas justement de la politique suivie jusqu'à ce jour ?

Et nous voulons un organe officiel vivant, un organe qui soit véritablement de liaison rapide, un organe libre ouvert à tout et à tous. Peu nous importe l'impression qu'il peut faire à l'étranger. Notre esprit de solidarité internationale s'est affirmé (essais SP3IR, essais « ten » hongrois, etc.). Pour le journal, notre intérêt à nous, amateurs français, prime tout, d'autant plus que la question propagande peut être résolue par une publication annuelle de luxe du genre de l'almanach de « Radio-Magazine », par exemple.

Pourquoi n'essaierait-on pas ? La question est posée. Nous désirons ardemment, sincèrement, que le R.E.F. devienne une puissante société aux milliers de membres. Au moment où le BCL est arrivé à un stade où le « bricoleur » pitétine, ouvrons les yeux de ce dernier (ou plutôt ses oreilles) aux O.C. Faisons des écouteurs, de l'écouteur à l'émetteur il n'y a qu'une gestation de courte durée. Semons si nous voulons la récolte, la prospérité doit être le but.

Jusqu'ici, nous n'avons eu connaissance de quoi que ce soit qui fut entrepris (sauf dans la 12<sup>e</sup> par F8QJ) pour les écouteurs par le C.A., alors qu'il est indispensable, pour recruter des adhérents, que nous ayons autre chose à faire miroiter à leurs yeux qu'un écusson, un service relais et un traité d'électricité et de physique.

Une amitié serrée entre camarades disséminés en France et ses colonies, une initiation mutuelle, une collaboration étroite, un journal libre où toutes les idées pratiques, techniques et d'organisation trouveront leur place ; voilà quelques bases du R.E.F. que nous désirons.

F8UU, F8SK, F8BS et C<sup>o</sup>.

### LE BLUFF S'EFFONDRE

Les membres du R.E.F. savent enfin à quoi s'en tenir sur l'importance de notre association. Dans le numéro de mai de « Radio-Reff » nous lisons l'inscription du 1677<sup>e</sup> membre, mais par contre, Oh ! Ironie ! dans le supplément mensuel de « Radio-Reff » (n° 3, juillet 1932), dans le compte rendu de l'Assemblée Générale, nous



lisons : « Le nombre des membres présents ou représentés n'étant que de 140 et le quorum de 210 n'étant pas atteint... ». Le nombre des membres cotisants de notre Association ne serait que de 420. Sur ce chiffre à peine 130 membres s'intéressent au sort de notre société et encore, dans ce chiffre de 140, indiqué dans « Radio-Ref », combien de votes étaient pour le Conseil actuel ? Combien de votes étaient pour le changement total ? 1°) Du Conseil Bluff actuel ; 2°) De l'organisation de notre société. Nous pouvons indiquer sans erreur possible que la majorité était contre la dictature imbécile actuelle. Les votes réellement pour le Conseil actuel peuvent s'évaluer à 30 voix environ. Oh ! Néant !

Autre point. Calculez OM, mes amis : 20 membres  $\times$  50 fr. = 21.000 fr. Sachez tous que la Revue Bluff nous coûte actuellement 2000 fr. par mois, soit 24.000 fr. par an. Allons-nous vers le néant ?

Amateurs, réagissez contre la Honte d'un pareil état de choses.

FSVQ.

## 5<sup>e</sup> SECTION

L'Assemblée Générale de la 5<sup>e</sup> Section du R.E.F. s'est tenue dimanche dernier 26 Juin, à Longuyon, sous la Présidence d'Honneur de notre vieux camarade SJC.

A 10 h. 30, arrivent successivement SJC accompagné de 8FW dans sa B14, venant de Verdun, qui ont le plaisir de trouver derrière eux, descendant de voiture également, 8SOU, 8SOL, et 8GAL, trois charmants phonistes venus d'on ne sait où ! Hi ! Viennent à leur rencontre 8YU et 8YZ, venus de Nancy par le train du matin. Présentation, salut et dégustation d'un bon « demi » à la terrasse : la conversation commence et roule sur le thème DX, QRPP, phonie, etc. ! Les langues vont leur train quand arrivent les braves « sangliers » devancés par 8NM qui n'a pas craint d'affronter 150 kilomètres, accompagné de son YL et de ses trois petits garçons : d'une Mathis sort ce vieux SET et 8UL apparaît ainsi que YL 8UL et 8UL junior, un futur OM d'une douzaine d'années. On se serre un peu pour faire place aux arrivants et la conversation reprend son cours. On commence déjà à s'étonner de l'absence de 8ZU et de l'ex-SSSY, lorsque nous voyons déboucher de la gare nos deux amis accompagnés d'YL 8ZU et 8GAZ, un graphiste stratosphérique !! Hi !! Et voilà la conversation qui s'engage sur le chemin R.E.F. et son action : chacun apporte son avis et cela va si bien qu'à midi 30, 8FW est obligé d'inviter ses amis à passer à table en déclarant que les hors-d'œuvre vont être froids !!

La troupe se dirige donc vers la salle à manger et chacun prend sa place autour d'une magnifique table en T et l'on attaque ces fameux hors-d'œuvre ; chacun fait honneur à un menu bien servi et bien composé. A mesure que les estomacs se garnissent, les esprits se délient et, avec le rire, apparaissent les bonnes histoires maraîchilles. Et puis voilà le café et la tombola, chacun tire sa chance et le sort fait des heureux.

Dix maisons avaient été pressenties, ce sont : Radiola, Grammont, Gecovalve, Philips, S.K.Y., Watt, Sol, Far, Valvo et Visseaux. Quatre maisons ont répondu à notre appel, ce sont : Grammont, Philips, Far et Visseaux. Nous les remercions bien sincèrement.

Neuf lots étaient à l'affiche : le n° 1, une E443 offerte par Philips, est gagnée par 8NM ; le n° 2, une E443 également, est gagnée par 8YU ; le n° 3, un antiparasite de la maison Far, va à 8YZ ; 8JC se voit attribuer le n° 4, une Radio-Visseaux RO4410, ainsi que n° 5 qui est gagné par 8SOL ; le n° 6, un transfo BF offert par Girard, de Lerouvillier, représentant en T.S.F., va à 8GAL ; YL 8ZU gagne le n° 7, une MX40 Fotos ; notre vieux SSSY gagne une C9 Fotos qu'il pourra monter sur son récepteur puisqu'il a abandonné l'émission après tous ses malheurs ! Et le dernier n°, une B25 Fotos, est encore gagné par la maison 8ZU, mais par 8ZU lui-même.

Après quoi, 8FW déclare l'Assemblée Générale ouverte.

Président d'Honneur : SJC.

Présents : SET, SUL, SJC, 8ZU, 8NM, 8YU, 8YZ, 8SOU, 8SOL, 8GAL, 8GAZ, ex-SSSY et 8FW.

Excusés : 8ORM, 8DMF, 8NK, 8UK, 8RJ, 8YA.

Absents : 8XL, 8RS, 8RN, Guerauld, Blanc, 8IZ, 8CI, Larcher de Nancy.

8JC demande la parole pour attirer l'attention des membres présents pour constater, une fois de plus, que les membres du Conseil d'Administration n'ont pas rempli leur rôle, et les membres présents s'engagent à ne donner leur voix qu'aux membres n'ayant fait partie jusqu'à ce jour d'aucun C.A.

8NM se plaint du manque d'accord entre OM, de l'absence de réunion et du mauvais fonctionnement du Service QSL : il n'a parait-il reçu que deux cartes QSL en un an, alors qu'il lui est arrivé un beau jour tout un stock à l'indicatif 8NM, hi !! et qu'il a du réexpédier au R.E.F. à ses frais !!!

8UL se plaint également de la mauvaise gestion R.E.F. et propose de voter une motion à l'égard de SJC. On passe à l'ordre du jour qui est rédigé avec l'aide des OM présents et on vote. Après celui-ci, 8FW déclare à ses amis qu'il va présenter sa démission de chef de section au C.A. à l'issue de cette réunion, démission qui n'est pas acceptée par les présents mais que 8FW déclare irrévocable.

La séance est levée et on se promet de se retrouver bientôt à Verdun.

On s'empresse d'aller déguster un demi à la terrasse, suivi d'un deuxième, et les adieux commencent. C'est le départ de SJC et SET, puis celui de 8NM et enfin de 8SOU, 8SOL, 8GAL suivis par 8JC et 8FW, et seuls restent à la terrasse 8ZU, ex-SSSY, 8YU, 8YZ et 8GAZ qui attendent patiemment l'heure de leur train.

8FSW.

## ORDRE DU JOUR DE LA 3<sup>e</sup> SECTION DU R.E.F.

Les membres de la 3<sup>e</sup> section du R.E.F. présents à Longuyon, le 26 Juin 1932, après avoir entendu la lecture des circulaires reçues par le chef de section, et avoir pris connaissance du résultat des élections de la dernière A.G. du R.E.F., constatent avec regret :

1°) Que des résultats donnés par cette dernière A.G. il résulte que le C.A. actuel du R.E.F. ne représente toujours pas la majorité des émetteurs membres du R.E.F., le nombre des voix qui se sont rassemblées sur les propositions du C.A. ne s'étant élevé qu'à 120 alors que le nombre des Reftels doit atteindre environ 900 ;

2°) Qu'environ 600 membres du R.E.F. ne font partie de celui-ci que pour avoir le Service QSL gratuit, le C.A. ne peut donc affirmer représenter la majorité des Reftels car 600 membres ne votant pas, le C.A. ne pouvant connaître leur opinion ;

3°) Qu'aucune amélioration n'a été apportée à la gestion du R.E.F. depuis la nomination du nouveau C.A.

En conséquence, s'associant aux 12<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> sections, décident à l'unanimité de lui retirer sa confiance et le prie de bien vouloir se démettre de ses fonctions.

Longuyon, 26 Juin 1932.

## MOTION A SJC

Sur la proposition de 8UL, les membres de la 5<sup>e</sup> Section réunis à Longuyon, le Dimanche 26 Juin 1932, ont voté la motion suivante :

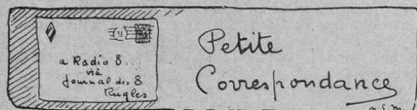
« Les membres de la 5<sup>e</sup> Section, réunis à Longuyon, le 26 Juin 1932, profitent de cette réunion pour adresser à SJC leurs remerciements pour l'effort qu'il a fait dernièrement en tentant de mettre sur pied une nouvelle association et regrettent vivement « qu'il n'ait pu réunir une majorité suffisante pour permettre cette « association ».

« L'assurance à nouveau de leur entière sympathie en lui déclarant « rant n'attendre qu'un nouvel appel pour y répondre en bloc ».

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.



F8BM de F8YU — Allo ! Cher OM, êtes-vous maintenant installé à Oulity ? Des que vous serez prêt pse un mot via le « Jd8 ». Hpe QSO bientôt et best 73. Merci bcp pour fu foto !

F8LIR de G6YL — Moi par votre lettre. Je ferai QSP votre QSL au bureau XZN2A. A cette date là QTH Malte.

F8SJ de G6YL — Ostersund est en Suède.

F8U de G6YL — OK, votre note. J'espère vous donner les renseignements bientôt.

Appel général de G6YL ! — Qui pourrait me donner QTH de XZN2C le 22 Juin ? QSO sur 14 mc. Mais QSB QSC m'avait empêché de prendre QTH. DX, je crois.

CQ de F8LO — M. René Jourdan, ingénieur E.C.P., vice-président du Radio Club de Cannes, opérateur à F8Y, vient de se voir attribuer par l'administration des P.T.T. l'indicatif personnel SLO. QRA : Cannes (A.M.), 17, rue Hoche.

CQ de F8RDT — 8RDT a le plaisir de faire connaître qu'il vient de recevoir l'indicatif F8ZR. L. Delannoy, 130, Avenue de Dunkerque, Lille (Nord).

F8LRT de 8ZR — Que devenez vx, on ne vous entend plus ? 73.

F8YG de ON4NC — Ai transmis au « QSO » (journal mensuel du R.B.), votre demande au sujet des stations Belges QRPP, je vous QSP la réponse le plus tôt possible. Merci d'avance pr schéma du relais. 73, cher ami.

F8WU de ON4NC — Sri vx, de vous avoir perdu lors de notre dernier QSO du 7-6-32. Votre moulin à CQ (hi hi) est passé du R6 à R0, pour ne plus revenir. Hpe vous retrouver ! Et la photo !!! 1073, dr vx.

G6YL de ON4NC — Could you please give me the QRC of VP2MO vs VP2MA ? I often time in those 2 stations here on 14 mc. Tnx es 73.

F8TR de ON4NC — Encore merci pr le QSO du 5-6-32 et regrette de vous avoir perdu au cours de votre essai de pick-up, dont la modulation était très bonne. Votre émission est passée du R8 au R0, d'ailleurs tous les QSO faits ici ce jour là se sont terminés ds le QSC. Hpe cuagn et 73, cher ami.

CQ de F8GQ — Pse à tous les DXmen de QSP msg à W2BG, W2JN, VE2AC, ZL2AC : « Européen sin F8TV, F8GQ, HAF41, HAF8B, G6WN, D1GQ, D1GQ, on 28 mc, all days at 1800-2400 hmt. Hpe QSO ». Merci aux OM qui transmettront ce msg.

F8FRA de F8GQ — Le 22-6, à 16 h. 50 gmt, après un QO ten, n'ayant rien entendu dans la bande 28 mc, je suis passé à l'écoute sur 14 mc. et j'ai été très surpris de vs entendre m'appeler. Je vs ai répondu, mais nil pour le QSO. Je le regrette car j'aurais été très curieux de savoir comment vs aviez entendu mes sigs ten. Nos QRA seraient voisins ? Seriez aimable m'écrire à ce sujet : 54, rue Colbert, a Colombes. Tnx et 73 OB.

L'indicatif officiel F8IT vient d'être attribué par les P.T.T. à R. Berthe, Neuville-de-Poitou (Vienne).

F8RJ de XF8MBG — Pse vx, vous, l'as du xtal C, m'expliquer ce cas troublant : pourquoi, étant F8 neutrodyne par service militaire, je me vois synchronisé super OK par le chef des Bils ? Pse, le spécial xf est-il QRV et fera-t-il escale à Mosta avant d'aller neutrodyne le DM ? Le RX Kanon est now a Bx, enlevé de haute lutte au DM par l'homme au Vichy 80. Hpe QRK n'os sigs halek kourpore. Cfn 73.

CQ de HB3J — La dernière station autorisée en Suisse est HB4D et a comme QRA : Berne, R. Stampfli, Brunnenstrasse 51. C-QM, qui est très actif, a dû attendre pendant près de 2 ans d'avoir les 18 ans obligatoires pour être autorisé. HB4E a déjà reçu son indicatif depuis quelques temps c'est l'ancien opérateur de la station HB9D du Radio Club de Bâle qui est maintenant QRT.

F8RJ de F8PA — Mon cher OM, c'est avec une vive satisfaction, que je vois que vous entreprenez dans le « Jd8 », un article intitulé « Un émetteur téléphonique de qualité », néanmoins, je prendrai la liberté de vous faire quelques objections, concernant le fameux « anachronisme », qui consiste à moduler directement un auto-oscillateur. Au point de vue technique vous avez en partie raison, mais, et là j'insiste, au point de vue pratique, c'est ici une chose qu'il faut garder pour soi ! Vous rendez-vous compte, mon cher OM, la dépense qu'exigerait un tel procédé pour nos amis les petits QRPP !!! Je ne vois pas bien un QRPP qui ne produise autrement que directement !!! à moins d'avoir une installation qui ne serait pas en rapport du tout, avec ces intéressantes petites stations. Savez-vous qu'il existe en France (et j'en connais beaucoup) des petits OM intéressants, qui après avoir payé leur taxe aux P.T.T., sont obligés d'attendre un mois pour se payer une A69 !!! ou de QRT pour un accu de 4 volts usé !!! Savez-vous qu'il existe aussi des OM, débutants, qui commencent par le plus simple pour finir plus tard par un « zinc » super OK !!! Voyez-vous une autre solution pour eux, que de moduler directement l'oscillateur !!! Et cela sans s'éclairer comme vous dites ! L'on peut très bien par les procédés classiques avoir une émission OK ! Maintenant, passons à la modulation. Je suis très heureux, de savoir comment vous arrivez à moduler 100 pour 100. Ça et quelque chose !!! Mais quelque chose d'impossible par exemple, le voilà l'anachronisme !!! Une modulation à 100 pr 100 est totalement impossible !!! Si, suivant votre procédé de modul., que vous doublez au premier mot votre puissance, alors je vous passerai la facture des lampes, soit que vous soufflez la portuse complètement, alors la portée de votre zinc ne gênera personne sur l'air. Vous ferez alors des QSO tout seul !!! Voici, cher ami, les remarques amicales que j'avais à vous faire et au plaisir de vous QSO, mais ici avec un auto-oscillateur (hou !!) et une modul. Gourdard à 80 pr 100, ça suffit. Hi !!

F8PA de F8RJ — En écrivant l'article en question, je m'attendais bien moi, graphiste notoire, à être reçu de façon assez fraîche par certains phonistes qui pensent que la vérité n'est toujours bonne à présenter publiquement telle que la fablie la fait sortir du puits. Examinons donc vos critiques :

1°) C'est sans doute la proximité récente des élections législatives qui vous fait aborder résolument le terrain de la surenchère démagogique. Je ne vous y suivrai pas, car le « Jd8 » ne doit pas être un franc et exclusif des douaniers ou des QRPP. Avec vous, je reconnais que les « petits » sont aussi dignes d'intérêt que les « gros » car je suis un « moyen ». Monté en entier avec du matériel d'occasion, mon émetteur vaut dans les 500 fr. et fait dans les 50 watts... C'est le prix d'un petit zinc BCL à 2 lampes dont l'usage n'est pas limité aux Rtschold et Cie ! Les petites annonces du « Jd8 » sont une vraie mine d'or pour ceux qui savent en profiter astucieusement ;

2°) Vous êtes, SPA, le champion de l'égalité des droits entre phonistes et graphistes. Je vous l'accorde. Mais alors il découle de la morale la plus élémentaire que l'égalité des honneurs est la base de nos devoirs et en particulier du devoir essentiel qui consiste à n'occuper dans l'éther que le nombre de kilocycles minimum. Quelque prévenu que vous soyez en faveur de la fonic, vous devez, SPA, reconnaître que pratiquement et actuellement, un émetteur fonic occupe en moyenne, j'insiste sur cet « en moyenne », de 5 à 10 fois plus de place qu'un émetteur graphique. Un tel état de choses, est en opposition flagrante avec cette égalité absolue que vous préchez. Si vous êtes logique avec vous même vous devez dire avec moi : « oil pour cell et dent pour dent. Un graphiste prend en moyenne 2 kilocycles, donc un foniciste n'a le droit qu'à 2 kilocycles. Ce résultat est impossible à obtenir avec un auto-oscillateur modulé directement, donc cet appareil doit être proscrit au même titre que les graphistes ont successivement proscrit l'amortie et l'alternatif brut qui, pourtant, étaient plus accessibles aux fortunes modestes qu'un bon RAC, DG ou CC ;

3°) Vous dites qu'il est impossible de moduler à cent pour cent : lisez le « QST américain » et vous verrez que la majorité des W employent ce montage, c'est donc qu'il est possible. Vous dites qu'une onde téléphonique modulée à cent pour cent ne peut-être radiée au loin par une antenne d'émission. Comment se fait-il alors, que, sur la bande des 80 mètres, nous entendons des tas de fonies américaines modulées cent pour cent ? Parmi celles-ci, je vous citerai W4JA, de la Floride, dont l'émission, reçue 88 sur 80 mètres en Ardennes, est obtenue à l'aide d'un étage final comportant une seule lampe de 7 watts 1/2 modulée à cent pour cent en classe C. Alors, vx, j'espère vous avoir converti au Mopa module 100 pour 100 !

Hello B3, what news did the « PMS's Trophy » ? Balek concurrence d'loyale de DM, futur NBG, l'an prochain ! Cfn 73. V. BG now doublement BG !

**RECTIFICATION** — L'indicatif F8ZW (et non SYW) est décerné à Jean Wibratte, 70 avenue d'Italie, Paris (189).

**SPF de 8GKW** — Parfaitement, cher OM, nous avons été en QSO multiple le 7 Avril 31, à 16 h. 30, avec les stations 8KE et STR. Je vous envoie une QSL directement.

**SRB de 8GKW** — Voici quelques précisions sur le QSO que nous avons fait le 21 Mars 1991, à 18 h. 30. Je vous reçois 15, vous marchiez en AG brut sur les plaques. J'étais reçu 17 par vous avec du QRM. Est-ce la HF qui a détruit votre cahier de QSO ?

**FSYG de F8BP** — Schéma du « portable » à la gravure. Passera aussitôt livré.

**HBPK de F8FMB** — Quelle déveine avec notre QSO. Enfin espérons que le mois d'Octobre prochain sera plus propice. Je vous attends dr OM à Flaugères ainsi que toute la compagnie, hi ! Je vous écrirai. A tous mes best 73 dr OM.

**HBV de F8FMB** — Tnx pour la QSL. Entendu pour le QSO visuel, je vous écrirai de suite rentré en Suisse. Vy 73 dr OM.

**FSQO de F8FMB** — Vos tuyaux sont épatants dr OM, le QRM s'est amélioré. Tnx pour vos conseils. A bientôt une lettre de Suisse. Mes 1073.

La station F8FMB (France-Maroc-Belgique) annonce à ses très très très chers correspondants qu'elle va QRT à partir du 1er Juillet jusqu'au 1er Octobre, pour cause de départ en vacances en Suisse. A tous un cordial salut et rendez-vous au mois d'Octobre. Ta-li-ta, je coupe.

**F8PRP** informe tous ses correspondants qu'il se trouve dans l'obligation de QRT jusqu'à obtention d'un indicatif officiel, étant en instance depuis presque un an, j'espère que cela ne tardera plus maintenant. Toutes mes QSL des QSO réalisés jusqu'à ce jour sont maintenant envoyées; prière aux OM qui ne m'ont pas encore fait parvenir la leur de bien vouloir l'envoyer via « Jd8 » ou directement. Best 73 à tous. QRT A. Desbordes, 162 bis, rue des Landes, Chatou (Seine-Oise).

A tous — L'indicatif 8ZZP est-il libre pour OM en instance ? Si oui retenez par OM 8ZZC, du n° 398 « Jd8 », qui change son call cause double emploi.

**8VQ de SPON** — Le patriotisme et l'insolence, voilà votre fort. Quant à la radio, elle est assurée de votre entière indifférence et pour cause. Puisque vous êtes incapable d'écrire un article technique (je n'invente pas, je constate), ayez au moins la pudeur de QRT.

**8YG de SPON** — Depuis quand ? Mais depuis que je suis abonné au « Jd8 » il n'est pas question de préparation militaire ni dans la raison sociale ni dans la publicité de celui-ci. Voulez-vous en parler quand même constitue donc un abus de confiance flagrant. Réservez donc vos articles concernant l'organisation militaire du R.U. à la presse spécialisée dans ce genre d'organisation, presse que nous ne pouvons pas accuser de duplicité.

**FSU de 6GVL** — Voici quelques renseignements : 6GVL vous remercie par votre report, mais il n'appelle que « Tests B.E.R.U. » sur 14 mc. Votre report est le premier qu'il a reçu de son harmonique 14 MC/28 MC. Son antenne est une Windom 66 FT. 5 1/2 in. de longueur et 40 à 62 FT. de hauteur. Puissance abt 250 watts. QRG 7162 Xial.

M. Roulais, à Missillac, de 6GVL — Voici quelques renseignements : FLE, TQ Eiffel : Signaux horaires internationaux chaque jour, de 0020 à 0038 GMT et de 2226 à 2238 GMT. QRG 113,21 KC. (2650 λ). Vous trouverez les détails dans le « Bulletin International de l'Heure » (B.I.H.). FLE, TQ Eiffel : émission de téléphonie concernant la météo : QRG 1445, 80 λ, de 1200 à 1225 GMT et 1910 à 1920 GMT. FLE, TQ Eiffel : émissions d'ondes stationnées, le 1 et le 15 de chaque mois QRG 7200 λ. De 1200 à 1201 GMT une série de lettres B. De 1201 à 1204 GMT un long trait. QRG de FUA : Nantes (Basse-Landes), 107,148 kc. (2800 λ).

**F8SKW de 6GVL** — Voici QRA :  
G5CV : P. Walters, 45, Fairfax Rd. Bedford Park, London, W4.;  
G5QC : A. de Q. Colley, Hillingdon, Stafford Road, Oxley, Wolverhampton, Staffs;  
PA0W : D.H. Wijkman, Kanaalstraat 13 II, Amsterdam;  
PA0JQ : Radio Telephonie Station, Rotterdam.

**F8FPN de F8RJ** — Aux environs de 1,10, mais assez élastique suivant les circonstances particulières.

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

A VENDRE, double emploi — **Groupe convertisseur Véka** type CV-1, 100 watts (moteur universel), permettant la charge de batteries d'autos et de T.S.F. (bon état) : 400 francs.  
René BERTHE, électricien, Neuville-du-Poitou (Vienne).

A VENDRE — **2 CL1257** neuves, pièce : 80 fr. — **1 transfo** Ferris 3,75-3,75, 3 amp. pour filament et autre **transfo** de 3-3, 8 amp, pièce : 40 et 50 fr.  
P. GENILLON, 2 rue Jaboulay, Oullins (Rhône).

Cause non emploi, VENDS, prix dér., fort lot mat. gar., entre autres :

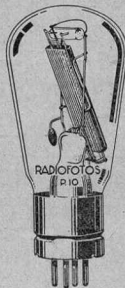
**1 lpe Télév.**, valeur 175 fr. — **2 rég. néon**, neuves — **2 Fotos** 40 w. — **1UY227** — **1 Mot. univ.** 1/10 HP — **Transfos** sect. et BF, **seils**, **cond. fixes**, etc. — Liste compl. sur dem. En bloc : 200 fr. 8A1, CLAUDET, Nouvel Hôtel, Vierzon.

A VENDRE — **App. photo 912**, valeur 500 fr., cédé à 275 avec nombreux accessoires — **Accordéon** chromatique, touches piano, prix à débattre.

Richard CHAPON, F8XJ, Maynal (Jura).

## Lampes RADIOFOTOS Grammont

Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**  
10, rue d'Uzès, Paris

R-80-F

Nous tenons à remercier les stations 8NW (un fidèle du 80 m.), 8AA et STR qui, lors des derniers exercices d'attaques aériennes de la région Nord et P.-de-C., les 21 et 22 juin, ont assuré le service de veille et liaison bénévole, pendant ces manœuvres. La liaison était assurée par fonte et graphie sur 80 mètres et même 40 mètres.

Il est regrettable de n'avoir pas pu être informé assez à temps pour pouvoir avertir tous les OM de ces départements, en particulier et je demanderai à tous de bien vouloir me prévenir quand pareille démonstration aura lieu dans l'un ou l'autre département. Encore merci à ces amateurs pour leur bel esprit d'initiative dans le cadre de nos ondes courtes.

F8BY.

## Indicatifs entendus...

Par SZO (Le Vaugereau, Angers). Du 1<sup>er</sup> au 15 Juin :

F 8ag gu hj kl ks lj la ne ni nx pk pf pl pi rr rhj  
su sk te uc ud uh ws xn yb yo yq yp zk zp zs zh - ON  
4kr 4rr - L'Atlantique.

Par ON4NC, à Rameigues, par Thumaide (Hainaut). Sur 1-V-1.  
Du 17 mai 32 au 21 juin 32.

Sur 3,5 MC. band :

F 8yr lhp ppp by (ppn) (rt) uo (mga) vn gs 1888 - ON  
4x33 (4hd) 4ju - G 6pa 5yn 5sz - PA 0il lj (xyz) - D 4efg

Sur 7 MC. band :

F 8nu ag bm ds (gu) il la ks je lz (nx) ni ne na nr  
(nz) pl (nc) pr pm (rm) rk rr sh sv (sn) sj (tu) te (tr) ue  
vs vx ve vl (vw) (wu) (xn) xo (ye) (yv) (yr) yl rd (yq) (yy)  
(yp) yo yt (zp) (zj) (zk) (zs) skw rhj (gdv) pke rat ljp lgs  
prp grp pro amv gal oau - FM 8vta - EAR 96 128 241 (vl)  
c6 - ON 4gy (wr) gu rr (hdb) (klo) rad abe mbc j60 - OZ  
2k 2rs (ic) - D (4lqh) foe fwe nlq (ekd) abp - SP lbc 2ab  
(3on) mb dq eh dp - HB 9v yq - OK 2pa 3ob - G (2jo) io  
gs (ko) 5qc np xa 5fa (lo) ka kq vw xt (6qx) jl xr xl xg  
kz - PA 0az (dc) - Divers rllkw

Sur 14 MC. band :

F 8tx wh arv yq (fone) (harmonique des 7 mc. ?) - G 5ml 6iz  
6iz - HB 9u 9y - EU 2bw 5ej - CT lay (bg) as cb gd (av)  
gu na ce fan gw (3ad) - ON 4au (gn) en or jc va - I 2aa -  
EAR 16 80 9f 149 185 227 - D 4gss jpc ovg 222 - HAF (1g)  
5c 6b 6g 7a 8d - UO zr - ES 3ht - OZ 7kb (7vp) - OK 2op  
1vp 1aw - SP (3qm) spl108 - LA 2c 2u 2b 3h - SM 5rg -  
OH 9nf - GI (5sq) - FM 8gk - Divers xlaia

QSO entre parenthèses.

## Phonies entendues...

Par Roger SCHOORMAN, Vancresson. Du 7 au 15 Juin. En pho-  
nie, sur 7 MC. Récepteur Schnell + BF :

F 8AG BA BM BKT CC DS DW EP ESF FN EAD FEMD  
JE KW LA LBC LTC NE NF NI NX PI RHJ PA PRP PRT  
PL PKC RAM RR BRUZ RE RX SN SUZ SD SR SK TE  
VL VT ZTA VTN VS VW WS WW XM XN XNA XNA XI YQ  
YV ZK ZK YZ ZS ZP 8213 - ON 4AJ E GY IX JGO LO MGP  
VKM WIL RJA - EAR 94 118 174 185 KRA - HB 9L - D  
4AFP - G 2AB - PA 0WSM OMC - Divers Poste Colonial  
Schnectady (W2XAD W2XAF) Rome (25 m. 40) Berlin (19 m. 73  
et 31 m. 38) Pittsburg (25 m. 25) Chelmsford (CTIA) Moscou Vati-  
can Leopoldville (Congo Belge) Lingby (oxy) Rabat Madrid  
(esp), etc.

Toute carte QSL sera la bienvenue.

Reports détaillés sur demande.

QRA actuel, en vacances : Roger Schourman, Villa Hudorette,  
Vancresson (Seine-Oise).

Par F8BM (P. JACQUES, 14, rue Lacretelle, Paris). Du 1<sup>er</sup> mai au  
2 juin. Sur 40 mètres.

F 8AD (AG) (BA) BER (BMW) CAC (CB) (CWL) CWX EP  
(DS) FNFH FMB GJ (GKW) GRG GRL GU HD (HP) IK IO  
IU JE (JS) KL (KS) (KUZ) KW (LA) LBC LJ (LRT) NA NE  
NF NI (NP) NX NZ OBT OK PA (PE) PF PI PK (PKC) PL  
PPP PR PRT PS RAC (RAF) RAT RB RDT (RHJ) RIX (RR)  
(SA) SD SG SH SJ SK (SKW) (SN) SOL (SP) (SR) (SUZ)  
SV (SW) (TA) (TC) (TE) TI (TO) (TR) (TRP) TU TV (UD)  
UC UE (UH) UI UF (UV) (VAM) (VE) (VL) VM VP VS  
(VW) VNW WT WV (XD) (XF) XH XE (XM) (XN) XO (XW)  
XY (XZ) XZ YB (YD) (YI) (YM) YO (YQ) YR (YT) (YV)  
(YY) (ZI) ZK ZO ZOK ZP ZS - FM (SCC) PD RAP STO  
VTA - ON 4AG (BY) GY JU (HR) (PA) RJA (RR) - G 5KO -  
CT (IAH) CB (CQ) (DA) (DV) (EI) G1 (GJ) (JW) - EAR KB  
KBA LN (TBO) 118 (184) (220) 226 - HB 9L V - UO 1JH OK -  
SP 1CL OC OM - OK 2VA - D 4AFP



Le

“ JOURNAL DES 8 ”

publiera prochainement :

Notes sur l'excitation en tension;

Notes sur les tensions RAC;

Electron Coupled Oscillator;

Notes sur la Hertz,

par F8RJ;

Un voltmètre d'émission, type amateur;

Sels de choc;

Alimentation moderne pour émetteur 24 watts;

Tableau haute-tension pour émetteur 40 watts;

— de 20 à 50 watts,

par F8UJ;

Station F8YQ (QRPP), par R. Dauguet;

Emetteur CC 30 watts, sur 7, 14, 28 MC., par F8GQ;

Une antenne d'amateur fonctionnant sur 5, 10, 20, 40 et  
80 m., par Ch. Suby;

Les récepteurs modernes, par F8GI;

Valise émission-réception (QRPP), par F8YQ;

Contrôleur sur galène, par F8VL;

Station F8CY, par R. Maulard;

A propos de l'antenne Conrad;

La modulation au poste 20, par F8ZO;

Station F8VQ (portable);

Station F8AMT (QRPP).



# LAMPES COSSOR

TOUT  
CE QUI  
CONCERNE  
LES  
**ONDES  
COURTES**



LES POSTES  
“OCÉDYNE”  
A LAMPE A ÉCRAN  
SPÉCIALEMENT ÉTUDIÉS  
POUR LES COLONIES  
DONNENT PARTOUT DES  
RÉSULTATS REMARQUABLES

TOUTES PIÈCES DÉTACHÉES  
POUR ÉMISSION ET RÉCEPTION  
Demandez notices détaillées

Q.M.

# DYNA

A. CHABOT 43 Rue Richer PARIS



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

## ABONNEMENTS D'UN AN :

France .....	40 fr.
Union Postale .....	60 fr.
Etranger .....	80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

## Réseau QRPP

De toutes part nous recevons des lettres élogieuses concernant le Réseau QRPP; de nouvelles adhésions nous arrivent de jour en jour, étant heureux de savoir que nous ne travaillons pas dans un but négligé.

Nous exprimons toute notre sympathie à tous nos correspondants ainsi qu'aux nouveaux membres. Il y a cependant encore beaucoup d'OM qui pratiquent la petite puissance mais qui ne le font pas savoir; nous recevons leur adhésion avec plaisir. D'autres, par contre, n'ont pas encore démarré; à ceux-là nous leur recommandons, avant d'émettre, de faire beaucoup de réception pour bien en connaître la pratique. Iriez-vous dans un pays étranger sans en connaître la langue? Non, certainement; l'exemple est identique en ce qui concerne les O.C. Nous conseillons donc au débutant de s'initier à l'étalonnage de son récepteur en prenant comme repères les stations stabilisées sur quartz ou en suivant les essais effectués régulièrement sur le haut ou le bas de la bande. Ensuite, bien reconnaître une portuse DC d'une RAC, une modulation surmodulée d'une qui ne l'est pas assez, apprendre le Morse — qu'obligatoirement tout amateur devrait connaître (1).

F8YG.

(1) N.D.L.R. — Pour apprendre *seul* la lecture au son, la méthode auditive est la plus rapide; elle consiste à se familiariser d'abord avec les points et traits de l'alphabet Morse en les effectuant soi-même par un moyen quelconque (sifflet, buzzer, etc.) à une *vitesse régulière* de 150 lettres environ par minute. Chaque signe d'une même lettre est séparé par un silence d'une valeur d'un point; chaque lettre est séparée par un silence d'une valeur d'un trait; la durée d'un trait équivaut à la durée de trois points; (Exemple : Réseau — — — — —). Ensuite, s'efforcer de reconnaître deux ou trois lettres différentes *chaque jour*, en écoutant, pendant 1/4 d'heure, des messages T.S.F.

Après un mois de cet exercice *quotidien*, l'élève saura lire au son et « manipuler » correctement.

## 10 MÈTRES

F8GQ de F8SW — Merci encore pour vos bons tuyaux sur la réception du 10 m., depuis voici résultats :

- 26 juin à 1853 tmg : G6WN de HAF4D (17 w3 r3-0).
- 1857 — : D4?? CQ (w1 r1-0).
- 27 juin à 0630 — : Harmonique de H80 (18 r6 pendant quelques secondes, puis plus rien).
- 1640 — : CQ de HAF4D (17 r3-1).
- 1825 — : CQ Ten de HAF8B (18 w3 r7-4).
- 1835 — : CQ Ten de HAF8B (18 w4 r7-0).
- 28 juin à 1530 — : Harmonique de LCJ (18 w3 r5-2).
- 1725 — : F8JT de HAF4D (17 w3 r4-1).
- 30 juin à 1705 — : Harmonique de EAM (w3 r5-0).

Depuis silence complet, la propagation serait-elle devenue subitement mauvaise. Hw ? F8GQ. Bonnes amitiés et hpe QSO sur cette bande.

QSO effectués sur 10 m. par F8TV, rue Emile-Loubet, Nantes :

Date	Heure GMT	Station	QSA	QRK	Note	T
12 juin	11 h. 10	HAF4D	4	5	DC	7
13 «	18 h. 20	HAF8B	4	4-6	DC	8
19 «	16 h. 10	HAF4D	4	6	DC	8
20 «	12 h. 15	D4BIT	3	4	DC	5
21 «	18 h. 15	D4POJ	5	6	DC	9
21 «	18 h. 35	HAF4D	5	6	DC	7
23 «	19 h. 40	HAF4D	3-4	5	DC	7
25 «	15 h. 55	HAF8B	4-5	4-6	DC	7-8
25 «	16 h. 20	D4BIT	3-5	3-4	DC	7
25 «	17 h. 05	HAF4D	4	5	DC	7-8
26 «	14 h. 50	HAF4D	5	4-6	DC	8
26 «	16 h. 25	UN2GL	4	4-5	DC	7
26 «	17 h. 20	UN2GL	4	4-5	DC	7
26 «	17 h. 50	HAF8B	5	6	DC	7
27 «	19 h. 03	HAF8B	5	6-8	DC	7
27 «	19 h. 25	HAF4D	5	6	DC	7
27 «	19 h. 40	HAF8C	5	3-6	RAC fb	6
27 «	20 h. 15	G6YC	4	5	RAC	6
27 «	20 h. 30	G5LT	3	4	DC	7

Ecoute sur 10 m. de F8TV, rue Emile-Loubet, Nantes :

Date	Heure GMT	Station	QRK	QSA	Observations
10 juin	19 h. 30	CT1AY	4	5	Harmonique.
12 «	11 h.	HAF4D	4	5	Fondamentale; en QSO avec G6WN.
12 «	20 h. 30	EAR228	3	5	Harmonique.
12 «	20 h. 45	CT1AA	5	8	Harmonique.
19 «	17 h.	SU6HL	3	3-4	Fondamentale; appelant HAF4D.
19 «	17 h. 30	OZ7FK	3	3	Harmonique.
19 «	17 h. 50	CT1AY	2	3	Harmonique.
25 «	10 h. 10	HAF4D	3	4	Fondamentale.
26 «	15 h.	CT1AY	4	4	Harmonique.
26 «	15 h. 30	HAF4D	4	4	Fondamentale; en QSO avec G6WB.
26 «	17 h.	U08P	3	3-2	Harmonique.
27 «	18 h. 55	HAF8B	4	5	Fondamentale; appelant G6WN.
27 «	20 h. 45	HAF6A	3	3	Harmonique ?
28 «	19 h. 35	E18B	4	5	Harmonique.
28 «	20 h. 10	G6AX	3	4	Harmonique.
28 «	20 h. 20	G5UC	3	3	Harmonique.

Ecoute sur 28 MC. du Dr Jean TIFFENEAU, Hôpital Hôtel-Dieu, Paris (\*) :

Jeudi 23 juin 32 : CQ Ten de HAF8B (r0 à r7 w5 t5 à 1700 et 1800 tmg) — G5LT de HAF8B (r2 à r8 à 1710 tmg) — Rome (r4 à 1700) — DIV ? (r2 à 1800) — LCJ (r3 à 1820) — LCP-LCK (r6 à 1800).

Vendredi 24 juin 32 : Rome (r5 à 1700, r1 à 1730, r0 à 1800) — Aranci (r3 à 1700, r6 à 1730, r1 à 1800).

Samedi 25 juin 32 : Rome (r2 à 1820).



Dimanche 26 juin 32 : CQ v 1BF (r1 à 1830) — LCJ (r5 à 1740, mais pas de LCP r9 au même instant en-dessous de la bande des 14 MC.) — Rome (r1 à 1530, r5 à 1630, r3 à 2030) — Aranci (r6 à 1530, r5 à 1630, r2 à 2030) — G2FN de HAF8B (r2 à r8 à 1500) — D4BIT de HAF4D (r2 à r6 à 1500) — CQ Ten de HAF8B (r6 à 1530) — G2FN de UN2GL (r6 w5 17 à 1530) — G5HB de HAF8B (r8 à 1550) — CQ Ten de HAF8B (r8 à 1620) — G5HB-G6GB de HAF4D (r1 à r6 à 1625) — CQ Ten de HAF4D (r1 à r7 à 1650).

Lundi 27 juin 32 : Rome (r3 à 1800) — Aranci (r5 à 1800).

Mardi 28 juin 32 : LCJ (r6 à 1600).

Mercredi 29 juin 32 : rien.

Ecoute sur 40 m. de FSARV (près Marseille), du 15 juin au 4 juillet. Les parenthèses indiquent des harmoniques de transmissions sur 14 mc. :

(CT1BG) — (CT1AA) — (CT1AH) — (EAR185) — D4BIT — HAF4D — HAF8B — G2XA — GMM — GBO — GFZ — GLH.

Toutes ces stations ont été entendues entre 19 et 20 h., excepté G2XA, reçu le 18 juin, à 10 h. 30 du matin. Aucun QSO réalisé malgré de nombreux CQ. FSARV sera "on" toute la semaine prochaine chaque jour, de 18 à 20 h., puis QRT jusqu'en Octobre.

## RAG CHEWING CLUB

Dans un des premiers « JdS » de cette année (1), notre camarade et ami FSRI a signalé aux « 8 » l'existence de cette société, renouvelée des U.S.A., datant de Novembre 1930, et lancée en Europe par nos camarades hollandais PAOKK, OMM et OQQ. Le R.C.C., groupant les amateurs graphistes européens et para-européens (CN, FMS, FM4, SU, etc...), réunit déjà près d'une centaine de membres.

Très peu connu en France, puisqu'il y compte, en tout et pour tout, deux membres à l'heure actuelle et quatre membres Nord-Africains, le R.C.C. est cependant un groupement intéressant, susceptible de trouver chez nous un accueil aussi favorable que celui qu'il rencontre déjà à l'étranger depuis sa réorganisation de Novembre 1931 (2).

Quels sont donc les buts du R.C.C. ? Les voici :

1° Contribuer à l'amélioration du trafic entre amateurs européens, tant au point de vue de la façon d'opérer qu'au point de vue de la qualité des signaux en général ;

2° Etablir une sélection d'amateurs qui, remplissant les conditions d'admission au club, possèdent une certaine habileté comme opérateurs ;

3° Multiplier les occasions de radio-conversations entre amateurs sur tous les sujets concernant la T.S.F. d'amateur ;

4° Aider dans leurs essais les amateurs, qui reconnaîtront à la signature R.C.C. des opérateurs exercés et capables de leur fournir des contrôles précis (3).

Voilà, n'est-il pas vrai, un programme splendide, venant à son heure à une époque où le QRM règne en maître incontesté, où les bandes d'amateurs sont d'une étroitesse ridicule, où 50 % des émissions au moins se prélassent sur de nombreux kcs, sans souci de leurs voisins, et où il arrive quotidiennement d'entendre des opérateurs sécher une demi-heure sur des messages qui demanderaient tout juste cinq minutes !

Le R.C.C. est donc une association de « purs ». Entendons par là des amateurs qui mettent un point d'honneur à posséder des signaux atteignant un minimum de perfection, qui savent suffisamment manipuler et lire correctement pour ne jamais s'entendre passer un mortifiant QLF, et suffisamment avertis pour jouer le rôle de monitor vivant quant on le leur demande.

A l'heure actuelle, nous ne surprendrions personne en disant qu'avoir travaillé les six continents ne signifie plus rien ! Arborez les initiales WAG sur sa carte QSL ne constitue qu'une vaine gloire, tout au plus bonne pour troubler l'âme candide de quelques débutants ignares. Au lieu de cela, les trois lettres RCG, sur votre QSL et dans vos appels, signifieront vraiment quelque chose : que vous faites partie d'une élite d'opérateurs qui ont fait leurs preuves et pour qui l'amateurisme O.C. consiste en autre chose que de faire la pige au challenger SM3XJ !

En outre, le R.C.C. offre comme autre possibilité celle de créer un lien supplémentaire d'excellente camaraderie internationale. Rag Chewing Club peut se traduire par Club des Bavards. Le samedi est jour spécialement réservé à ces bavardages entre adhérents, sur toutes les bandes autorisées et spécialement le 80 mètres. C'est là qu'on retrouve pas mal de vieux camarades qui font surface à cette occasion, cédant au plaisir de rappeler d'anciens souvenirs O.C. et de bavarder de tout à bâtons rompus. C'est là une agréable façon de narguer la propagation bouchée pour les acharnés du DX. C'est avant tout la principale manifestation de notre cher « ham spirit », que renforce encore la feuille mensuelle « Rag Chewing ».

Les conditions d'admission au R.C.C. ne sont pas draconiennes. Il n'est nullement besoin d'être un talentueux virtuose du double speed ou du vibroplex, ni de se sentir capable de lire à 1800 une émission r2 dans un QRM par fone EAR. Il faut et il suffit :

1° De trouver en QSO trois membres qui vous présentent et qui garantissent que vous remplissez les conditions requises, savoir : a) Pouvoir travailler QRRQ et QSO (minimum 15 mots/minute) ; b) Avoir une note 18 ou 19 ;

2° Être abonné à « Rag Chewing », organe de l'association (un demi dollar ou un florin vingt-cinq, payables d'avance).

Ces conditions remplies donnent droit à un diplôme de membre, à imprimer les initiales RCG sur les QSL et à s'en servir dans les appels, au service mensuel de la revue.

Si vous réunissez ces conditions et si notre programme vous intéresse, cherchez trois parrains « on » et envoyez leurs indicatifs, votre QRA et votre abonnement, au secrétaire général du R.C.C. qui est PAOQQ, C.A. Gehrels, St Gerarduslaan 10, Eindhoven (Holland), la place de manager étant encore à prendre en France.

D<sup>r</sup> M. Cassé (FMSBG),

N.R.M. pour l'Algérie, le Maroc et la Tunisie.

(1) « JdS » n° 375 du 23 janvier 1932.

(2) Entre autres, le droit d'admission de 1 dollar fut supprimé, il !

(3) Extraits des statuts : Rag Chewing de mai 1932.



Le

“ JOURNAL DES 8 ”

publiera prochainement :

Notes sur l'excitation en tension ;

Notes sur les tensions RAC ;

Electron Coupled Oscillator ;

Notes sur la Hertz,

par FSRJ ;

Selfs de choc ;

Alimentation moderne pour émetteur 24 watts ;

Tableau haute-tension pour émetteur 40 watts ;  
de 20 à 50 watts,

par FSUH ;

Les récepteurs modernes ;

Réalisation d'un bloc d'alimentation " Secteur O.C. 32 " pour les récepteurs à ondes très courtes,

par FSGI ;

Station F8YG (QRPP), par R. Dauguet ;

Emetteur CC 30 watts, sur 7, 14, 28 MC., par FSGQ ;

Une antenne d'amateur fonctionnant sur 5, 10, 20, 40 et 80 m., par Ch. Sully ;

Valise émission-réception (QRPP), par F8YG ;

Contrôleur sur galène, par F8VL ;

Station F8CY, par R. Maulard ;

A propos de l'antenne Conrad ;

La modulation au poste 20, par F8ZO ;

Station F8VQ (portable) ;

Mesure de la résistance des antennes pour ondes courtes,

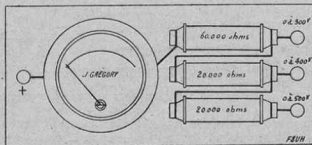
par FSFT ;

Station F8AMT (QRPP).

## Un voltmètre d'émission à trois sensibilités type amateur

La construction d'un voltmètre haute-tension pour montage d'émission n'offre généralement aucune difficulté et peut être très rapidement réalisée.

Le schéma ci-dessous représente le voltmètre type amateur que nous utilisons avec toute satisfaction depuis déjà plusieurs mois à notre station expérimentale.



Il se compose :

1°) D'un milliampèremètre Gregory type à encastrement d'un diamètre de 80 mm et gradué de 0 à 5 milli ; les appareils de mesure Gregory sont d'ailleurs bien connus des sans-filistes par leur grande sensibilité et leur étalonnage rigoureux. Nous n'insisterons donc pas sur la nécessité de se procurer un de ces appareils, pour obtenir des mesures exactes ;

2°) De trois résistances Alter bobinées, 5 milli.

Nous préférons, en effet, faire usage de trois résistances en série pour obtenir les sensibilités suivantes :

- 0 à 300 volts ;
- 0 à 400 volts ;
- 0 à 500 volts ;

### CALCUL DES RÉSISTANCES.

Pour une première sensibilité de 0 à 300 volts, la résistance nécessaire sera de 300 v./0.005 milli = 60.000 ohms ; pour une deuxième sensibilité de 0 à 400 volts, de 400 v./0.005 milli = 80.000 ohms ; pour une troisième sensibilité de 0 à 500 volts, de 500 v./0.005 milli = 100.000 ohms.

Les résistances à utiliser seront donc respectivement les suivantes : 60.000 ohms, 20.000 ohms, 20.000 ohms branchées en série avec le milliampèremètre et connectées à des bornes comme l'indique le dessin ; il n'y a pas lieu, en effet, de tenir compte de la résistance de cet appareil qui est négligeable par rapport à ces valeurs.

Pour la première sensibilité, chaque division du cadran correspondra donc à 6 volts, pour la deuxième à 8 volts et pour la troisième à 10 volts.

### RÉALISATION.

Milliampèremètre, résistances, bornes d'utilisation seront fixés sur une petite plaquette d'ébonite de 5 mm d'épaisseur, 12 cm de largeur, 14 cm de longueur et le tout logé dans un petit coffret.

Les connexions seront établies en fil de cuivre n° 12/10. Ce voltmètre, d'un prix de revient relativement peu élevé et d'un fonctionnement irréprochable, rendra toujours de précieux services à l'amateur et nous ne saurions trop lui en recommander l'usage.

A. BRANCARD (F8UH),  
Amiens.

## Il y a de l'abus !!

*In limine litis*

Tout le monde sait que, dans un émetteur quelconque, il ne peut se produire que des harmoniques inférieures en longueur d'onde. Donc, lorsque sur un récepteur réglé sur 400 m., on entend une émission faite sur 40 m., ce n'est pas de la faute de l'émetteur, mais bien de celle du récepteur dont les circuits oscillent sur 40 m. autant que sur 400 m.

Il y a quelques jours, j'ai reçu la visite d'un Monsieur qui venait me demander d'« arranger » mon émetteur ou de cesser mes émissions. Sinon il doit déclancher sur moi toutes sortes de plaintes : il paraîtrait que je gêne les postes de réception de broadcasting à 500 m. à la ronde....

Il y a de l'abus...

Je suis autorisé par les P.T.T. à fonctionner avec une puissance de 20 watts dans les bandes de la Conférence de Washington, réservées aux amateurs. Or, mon émetteur répond à toutes ces conditions. Au surplus, il est contrôlé par cristal. Le couplage antenne est très lâche. Que veut-on que j'y fasse pour l'« arranger » ?

Chers OM, à moi tous vos conseils...

Il est évident que si vous avez la chance de ne gêner qu'un seul poste récepteur, vous pourriez toujours lui mettre un... bouchon (je voulais dire un circuit bouchon). Mais, un jour ou l'autre, vous en gêneriez d'autres. Je vous avoue franchement que je ne me vois pas du tout aller « bouchonner » tous les postes récepteurs du voisinage.

Il y a de l'abus...

Le seul moyen d'« arranger » mon émetteur est d'aller l'installer au milieu des champs (et pourtant je crains beaucoup des lotissements qui poussent comme des champignons).

Je crois, vraiment, qu'il serait de beaucoup préférable que les constructeurs d'appareils récepteurs ne sortent pas des postes qui sont, au point de vue amortissement des circuits, de véritables « pommes de terre ».

Le plus curieux, c'est que sur mon récepteur de broadcasting, situé à l'étage au-dessus de l'émetteur, je n'arrive pas à me recevoir !... Et je vous assure que ce récepteur est très quelconque et qu'il marche sur antenne, sans « bouchonnage ».

Je vous le disais, il y a vraiment de l'abus... Naturellement je ne cesse rien. Au plaisir de vous QSO tous.

J. SERRIÈRE, F8CW,  
50 av. du Chesnay, Chelles (S.-&-M.).

## AVIS D'ÉMISSION

FF8BG, QRA Laghouat, devant procéder sous peu à des essais d'émission sur 7, 14 et 28 MC. (Colpitts, 20 watts sur une TC0410, DC génératrice), serait heureux d'avoir des résultats d'écoute de ses signaux.

Ecrire à : D<sup>r</sup> Maurice Cassé, Hôpital Militaire de Laghouat (Sahara). — A tous merci.

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

# LAMPES COSSOR

# R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués, signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU R.E.F. DU 3 JUILLET

14 h. 30, ouverture de la séance. Salle clairsemée. Compte rendu de la situation financière, dépenses pour l'année 1931.

Quelques chiffres d'actualité (!) :  
Nombre de membres cotisants actuel : environ 800 ;  
Coût du bulletin mensuel : 2400 fr. par mois ;  
Coût du bulletin supplémentaire : 4000 fr. par an environ.

De cela il faut déduire la publicité en cours souscrite pour 1932 et même la moitié de 1933.

Deuxième point important, la bonne gestion de nos finances. A cela ajoutée que le C.A. actuel est arrivé depuis le début de l'année à renflouer un déficit de près de treize mille francs, qu'il eut la bonne surprise de trouver à son arrivée au pouvoir.

Grâce à sa dictature, il a remis nos finances d'aplomb. Cela suffit à le faire juger de tous les gens impériaux et loyaux !

Devant ce résultat, ceux qui ne connaissent sauront où sont allées leurs voix. Merci à tous pour votre confiance.

Puis lecture et approbation des statuts.

Vote de renouvellement des membres sortants. A peine 200 votes émis. Toujours la même indifférence. Très grosse majorité aux membres sortants de l'ordre de 120 contre 20. Vous trouverez le procès verbal de la réunion dans le prochain « Radio-Ref ».

Pour compléter cette remise en état de notre société, voici le programme que j'ai présenté et fait approuver par le C.A. actuel :

Devant ce rétablissement de nos finances, au sujet duquel le C.A. refuse de faire la publicité qu'il mérite par esprit de bonne camaraderie et de savoir-vivre (Que ceux qui connaissent des mécènes prêts à faire cadeau de 30.000 fr. à notre société, s'empressent de le signaler !), je lui garde donc ma confiance, mais en lui demandant son appui pour organiser le trafic amateur en France sous l'égide du « Réseau des Amateurs Français ».

Pour cela, voici l'organisation que j'ai proposée. Conservons l'arranagement actuel du C.A., représenté en province par les chefs de sections élus par leurs administrés. Chaque chef de section étant réélu, sous peine d'exclusion après trois mois de carence, de connaître les OM de sa section, de les réunir au minimum tous les trois mois, et d'envoyer un rapport mensuel sur l'activité des membres de sa section. Les sections expérimentales et le bulletin mensuel étant à leur service pour insertions.

De plus, le chef de section sera chargé de trouver dans sa section un membre capable de prendre la direction du trafic pour l'une ou l'autre bande et de lui demander un rapport mensuel à envoyer au chef de trafic. En cas d'empêchement le chef de section sera libre de se faire remplacer par un ami, à condition de contre-signer son rapport mensuel. Après un mois de QRT du chef de section, rappel à l'ordre du C.A. ; après deux mois, blâme ; après trois mois, démission et réélection. En somme je demande la simple application stricte des statuts, un peu plus de poigne du C.A. (Dictature, en somme !).

En contrepartie de cette organisation purement administrative, il est possible, il me semble, d'organiser le trafic en confiant la direction pour le moment à ceux qui ont pris des initiatives heureuses :

Que 8GQ prenne la direction du Ten, et passe heures et résultats d'essais.

Que 8EXX rassemble les OM du 20 m. et collationne leurs résultats.

Que 8AD dirige le R.U. 40 m., en collaboration avec 8BY pour la bande 80 m. et 8VQ pour la QRP à qui l'organisation de ce trafic sera confiée !

Que tous les amateurs s'intéressant à une de ces bandes envoient leurs adhésions de principe à ces chefs de bandes chargés de les grouper.

En échange de quoi, il leur sera servi un abonnement de trois mois gratuit au « Jd8 », chargé de servir d'organe officiel aux amateurs actifs. Cet abonnement se terminant en cas de QRT, ou au contraire renouvelé d'office en échange des trois rapports mensuels envoyés au chef de trafic.

En cas de QRT ou de démission du chef de trafic, élection d'un remplaçant par les membres de la bande visée.

Vous : que les membres actifs ainsi dénombrés aient une voix double aux élections du Conseil d'Administration.

Comme suite à ce programme, j'envisage la création de sections actives autres que celles précédemment énoncées, par exemple :

1°) Une section comprenant uniquement les récepteurs (ceux qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent émettre, mais peuvent donner des résultats d'écoute très intéressants) ;

2°) Une section de R.U. réservée uniquement aux membres ayant une alimentation indépendante du secteur, piles, accus, ou génératrice, pouvant émettre sur 40 ou 80 m. (organisation à faire pour en communiquer les résultats et les cadres à l'autorité militaire).

Il y a donc de l'ouvrage à faire, de quoi contenter toutes les activités inemployées et peut-être arriver à voir diminuer le nombre des indifférents de notre R.E.F.

Pour commencer, j'ai demandé la publication du nom de tous les membres ayant voté à la dernière A.G., et je commence à essayer d'organiser le trafic dans la section centrale.

Un petit coup d'épaule, s.v.p.

M. BORNE, F8BY.

## QC de 12° SECTION-R.E.F.

### Suite et fin intitulée : « Les grands vainqueurs »

Précisons aussitôt, ce sont les abstentionnistes, ceux qui pour 50 francs ne désirent pas autre chose que la continuation du service relais et qui se moquent du reste. C'est un idéal assez bas, que nous ne partageons pas, mais nous arrivons malgré nous à croire qu'il n'est pas dénué entièrement de sagesse, que l'A.G. est une farce sacro-sainte, car, comment définir autrement ces candidatures officielles sans programme et cette élection assurée par le 1/8 environ des membres du réseau !

Il nous reste au moins, à nous, la satisfaction d'avoir apporté notre part d'activité, d'AVOIR FORMULÉ DES GRIEFS AVEC PRÉCISION, d'AVOIR EXPRIMÉ DES DESIRS RÉALISABLES.

Le désintéressement des OM vis-à-vis de la gestion générale des affaires R.E.F. ne nous a pas épargnés... bien que la quinzaine de voix que nous avons recueillies nous laisse rêveurs, pour ne pas dire sceptiques, mais cela nous importe peu, nous avons exposé au grand jour une méthode, celle que nous avons à cœur de mettre en pratique dans le cadre restreint de la 12° Section. En attendant la possibilité de la voir concourir au retour de la prospérité du R.E.F. tout entier, puisse-t-elle dire un avertissement, un sérieux coup d'aiguillon porté au CD, nous ne souhaitons pas autre chose.

Ainsi le rideau tombe ! Bonnes vacances à tous et à bientôt la rentrée, nos travaux et nos QSO !

FSUU, F8SK, F8BS et Cie.

## DES PRÉCISIONS

Je reçois une rectification de notre Secrétaire Général FSIL, voici donc l'exacte vérité. Pour les Assemblées Générales du R.E.F. le QUORUM signifie le QUART et non la moitié des membres cotisants... Le chiffre des membres cotisants est de 840, sur ce chiffre, 140 ont donc manifesté leur intérêt au R.E.F. ; combien de ces voix étaient pour le Conseil et la gestion actuelle ? Lisons les ordres du jour des 5, 12, 18 Sections.

FSIL ne fait remarquer que 840 x 50 fr. = 42000 fr. ; la Revue Bluff coûtant environ 24000 fr. par an, c'est donc 18000 qui restent pour couvrir les frais de Secrétariat, Service QSL, etc. Or, d'après le bilan de 1931, ces frais se chiffraient à 27000 environ. Aussi, pour boucler la différence et naturellement maintenir la Revue Bluff, nous allons payer pour le splendide relais de nos cartes QSL.

Nous demandons qu'un projet de bilan 1932 soit publié. Notre Société n'est pas une affaire commerciale, l'emploi des fonds doit être rendu public.

Nous attendons cette publication.

FSVQ,  
Vice-Président du Radio-Club de Bergerac.

A tous de F8VL — Je lis dans les « Jd8 » que la plupart des amateurs se plaignent du relais QSL effectué par le R.E.F. J'ai, encore, il y a quelques jours, entendu de la bouche d'un OM nantais, une observation de ce genre. Sans chercher, à créer, ou à défendre telle polémique que ce soit et seulement au titre de rendre service à nos camarades, qui, comme moi, sont encore à l'époque actuelle, heureux de recevoir des cartes QSL et lors d'envoyer, je me permets de porter à leur connaissance que lors d'une visite spéciale au nouveau QRA du R.E.F., 17, rue Mayet, à Paris (2), j'ai pu me rendre compte du stock important de cartes

qui étaient en suspens, pour envoi, faute d'enveloppes timbrées de la part des intéressés. Parmi celles-ci j'ai pu constater des lots importants pour des amateurs de trafic JT. Conclusion : ceux qui s'intéressent encore à recevoir des cartes QSL, envoient sans plus tarder quelques enveloppes au siège du R.E.F., ce qui aura pour but : 1°) de vous donner satisfaction et 2°) de décongestionner le service, d'où plus grande facilité pour le relais.

Je me permets d'ajouter que j'ai constaté également que les amateurs, pour lesquels des enveloppes sont en dépôt, n'avaient aucune QSL en instance, ce qui est du reste, tout à fait normal.

16<sup>e</sup> Section de LRT — Allo... Allo... OM de bonne volonté, paix sur les ondes... quand un QSO passe sur 40 m. le soir. On demande du QRM. 73 à tous.

### Réseau R.U. — QRPP

De tous côtés les essais s'organisent, je le répète, il s'agit d'essais individuels adaptés aux différentes unités de la France entière. Page 7 du « Jd8 » N° 298, F8BY signale l'importance de telles initiatives.

Depuis plus de huit jours la station portative F8VQ (titulaire d'une autorisation spéciale de 4<sup>e</sup> catégorie), avec le concours de quatre des stations réceptrices sur ondes-courtes du Radio-Club de Bergerac, poursuit un important programme d'essais comprenant des émissions avec ou sans antennes, etc...

En raison des nombreuses demandes, je signale qu'à la page 8 du « Jd8 » 398, Veuclin annonce la prochaine publication de la description du portable et des stations QRPP de F8VQ et FRAMT, je vous demande d'attendre que les dessins des schémas, par l'ami SDP, soient terminés, pour permettre la prochaine publication. Des maintenant vous pouvez effectuer les démarches nécessaires et grouper les OM de votre ville ou région, que la question R.U. intéresse.

J'engage tous les correspondants du R.U. QRPP à poursuivre notre but, rapidement et sans se préoccuper des appréciations de certains fantaisistes qui s'occupent de ce qui ne les regarde pas, utilisant l'anonymat, procédé que je ne vous même pas qualifier.

F8VQ répond par courrier aux questions techniques qui lui sont posées, les nombreuses lettres de remerciements qu'il reçoit, tant des OM que des auditeurs qui utilisent le service technique du Radio-Club de Bergerac, lui prouvent chaque jour, que son travail patient n'est pas sans utilité.

Adressez la correspondance à G. Riglet, 1, Cours Victor-Hugo, Bergerac (Dordogne).

F8VQ.

### Une lettre de CV :

Mon cher « Jd8 »,

Comme ancien membre du R.E.F., abonné au « Jd8 » et ancien émetteur roumain, j'ai eu un vif plaisir à lire, dans le « Jd8 » n° 391, l'intéressant article de CV5PK de Bucarest. Je veux essayer de le compléter en ce qui concerne l'émission en CV.

Depuis 1926, CV5RI et CV5AA ont couvert le globe avec leurs ondes avec un input de 7-8 watts et deux lampes de réception Philips B406. En même temps CV5AB, avec 240-400 volts, fait des prodiges. CV5AF est le premier WAC roumain ! Je crois qu'il est le recordman des CV. Puis viennent CV5MSI, BA, AG, AP, AR, RG, AZ, AJ, RI, AL, AO, AU, AW, AY, BA, AX, ER, LL, etc.

Depuis 5 ans, nous avons en notre ville (Craiova) un Radio-Club avec M. Ciocardia comme premier président. Notre but a été de diffuser et faire propagande de cette jolie invention, afin que chaque citoyen ait son appareil. Nous avons organisé des séances publiques dans le Palais de la Préfecture avec des conférenciers illustres, et à la fin de nos séances des travaux pratiques. Nous avons cru pouvoir convaincre nos autorités supérieures qu'il y a lieu de faire aussi ici, à Craiova, un poste régional.

En 1928 le Radio-Club a construit un poste d'expérimentation sur 42 mètres de longueur d'onde et nous avons lancé notre premier CQ le 28-12-28 avec grand succès.

Depuis, avec le concours de M. le lieutenant Jean Bajnesco (le délégué militaire autorisé à suivre nos expériences), nous avons organisé à notre Radio-Club un service de QSL. Et depuis plus de deux ans d'activité nous avons QSP des milliers de QSL en notre pays et dans le monde entier. Avec l'aide de M. le Capitain Grigoriu et lieutenant Bajnesco, nous avons fait de jolies expériences d'émission qui ont été publiées dans une revue de notre pays.

Il y a plus d'une année que nous avons proposé à nos alliés voisins, OK et SP, de créer une Petite Entente cordiale des amateurs d'émission. Le manager du K.V.A.C. a répondu que nous sommes en syntonie. J'espère qu'à la fin de cette année notre idée soit réalisée.

En ce qui concerne l'affiliation de notre futur CV-Réseau à l'I.A.R.U., on peut dire que c'est fait, car nous avons reçu de tous nos amis CV leur adhésion, et nous espérons qu'à l'automne nous aurons le premier QSO visuel de hams roumains à Bucarest.

En terminant, je ne peux pas vous laisser sans transmettre — ou mieux QSP — aux OM français qui ont bien voulu nous aider de leur science et de leur pratique, surtout à F8GI (le très aimable ingénieur Fontaine), ingénieur Louis, Laporte de Nice, F8MI (Pélie Piquet), F8PA (A. Goubet), et qui je dois une longue réponse qui arrivera... bien que trop tard !, F8RJ (Guy H. Grossin), F8BT, F8SX, etc.

Veuillez, cher « Jd8 », faire savoir aux OM de notre pays que n'ayant pas leur QRA, nous sommes dans l'impossibilité de faire envoyer leurs crds. Voici leurs indicatifs : CV5AB (Ing. Florian), AC, AD, AE (Brasov), AG, AK (Cluj), AL, AM, AO, B, BA, BB, BC, BE, BL, BN, BR, BS, BW, CA, CC, CL, CM, CTY, CV, CXW, CY, DA, DF, EA, EJ (Grenoble-France), GA, GG (Constantza), IA, IM, IU, IV, KA, KC, KCL, KI, KYL (Alba Julia), LA, LB, LF, LG (Cluj-L. Gustav), LM, LO, LP, LY, MA, MX, NAH, MA, NP, OA, OB, OG, OL, ON, OR, OT, OW (Arad), PA, PB, PI, PK (Bucarest), RA, TRB, RI (Brasov), RM, SA, SR, SQ, SP (Orastia), TA, TI, TK, TS, U, UA, UM, UO (Braila), US (Galatz), VA, VS, VT, VTT, VY (Alba Julia), XY, XK, XN (Temesioara), XW (Cluj), YA, YY, ZB, ZC, ZW.

Dr Alexandre Savorol,  
Président du Radio-Club Craiova,  
Membre du R.E.F.,  
Abonné « Jd8 » dès le début.

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

### FABRICANTS ! CONSTRUCTEURS !

Tenez-vous au courant des possibilités d'une grande région en lisant la revue

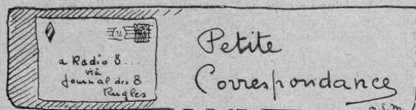
## T.S.F.-AMATEUR

DE LYON & DU SUD-EST

Abonnement un an : 20 fr.; qui vous donne droit à l'Annuaire de T.S.F. et de Machines Parlantes de Lyon et du Sud-Est 1932

Ouvrage le meilleur pour une prospection exacte de notre région

Editions J. REIBEL, 86 rue Créquy, LYON (6<sup>e</sup>) - Tél. Lalande 79-04 et 30-12



CQ de F8BP — F8BP sera à Vichy, du 15 Juillet au 4 Août prochain; serait heureux d'y rencontrer les OM de la région ou de passage à Vichy. Ecrire pour rendez-vous « Poste restante », Vichy (Allier).

Toute la correspondance exclusivement destinée au « Jd8 » devra toujours être envoyée à Rugles (Eure), où les Services ne subissent aucun changement.

F8VM fait connaître à tous son nouvel indicatif, F8ZL (Zelande-Luxembourg). QRA : André Brugger, 86, rue du Mont-Valerien, à Suresnes (Seine).

MARIAGE — Nous apprenons le mariage de notre camarade Lucien Aubry (F8TM) avec Mademoiselle Marie-Thérèse Clerc. Nos meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

F8FMB de 8 213, station normande — Allo! mon cher OM. Allo! France-Maroc-Belgique, lors de notre dernier QSO, j'ai bien compris que vous alliez QRT, pour aller passer vos vacances. Par « Jd8 » dernier N°, j'ai enfin su que vous alliez reprendre le micro que le 1<sup>er</sup> Octobre. A part notre court QSO du lundi 27 juin, qui était à peu près OK, nous n'avons fait aucun QSO intéressant: il faut que je vous dise que je n'avais pas assez de puissance, mais je vais reprendre mes essais avec 12 watts. J'espère que vous entendrez ma voix, là-bas dans vos montagnes. Une carte ou lettre de vous me ferait grand plaisir, je rendrai la pareille, réponse via « Jd8 ». Moi et best 73. Ta-ti-ta.

F8RJ de F8TV — Merci beaucoup de votre aimable carte et espère vous QSO sur 10 mètres. Vy 73s.

GeYL de F8TV — Avez-vous QRA de F2M? Merci d'avance et vy 73, chère YL.

F8RJ de old F8MBG now F8FSG — Balek vx, ici QRA near Toubia, oasis de la Rabia (et comment!) Hw abt sked sur 28 MC. ? Hope Qsk sn sur 14 MC., balek la rafa sur les palmiers. Suis synchro pour six mois minimum en FF. Si pas dégonflé, tjrs QRV pour visu. OK?

CQ de F8FSG — Hope retrouver bientôt « on » tous les vx copains. Pse chercher les sigs de F8FSG : faire un QSO avec lui, c'est faire œuvre de charité! Howsat BS?

F8SKW de F8RR — Voici les deux QRA de D4YAC : Hanns Hess, Stud phys, Ulm a/Douan, Schadrstr. 21; ou bien : P. Windels-Chmidt, DE 1248, Ulm a/D., Bleicherwallstr. 11. ...Par la même occasion merci bcp pr votre QSL et à bientôt sur l'air. Best 73.

F8MDA de FM-R485 — Sur le point reprendre écoute. Que deviens-tu OM? Pse K à mon QRA : 17, rue Théophile-Régus, Philleville. Vy 73s.

F8MSMT, 81H, CN8MJ de FM-R485 — Ai tjrs crds pr vous de W1FM. Dois-je les détruire, OM? Pse K. R. Fitussy, 17, rue Théophile-Régus, Philleville.

GeYL de F8YE — Remerciements tardifs mais sincères pour QRA CTHL et PA0PDA.

F8YQ de F8YE — Dans quel « Jd8 » a paru votre QRA?

CQ de F8YE — Qui me donnera QRA de PA0JQ.

8YE de 8BP — Nouvelle liste officielle demandée aux P.T.T., paraîtra sous peu.

CQ de 8WIS-BIS-WUZ — Les P.T.T. m'ayant attribué le call 8FG (France-Grenoble), je rappelle à tous mon QRA : Gaston Jallion, rue Laplace, à Chalette-sur-Loire, Loiret.

CQ de 8FG — Cet indicatif appartenait à M. Dufilloy, à Senarpont, Somme, donc attention, OM, ce QRA n'est plus valable, pour l'envoi des QSL. Qu'on se dise et best 73s à tous.

GeYL de F8SW — Merci bcp, chère miss, pour QTH de VP8JF. Best 73s et hpe vous r'QSO.

8EB de LRT — Grand chef, quand entendrons-nous votre voix « chaste épure »... Mais elle ne monte pas haut... Hi!! 73 quand même.

8ZR de LRT — Félicitations, vx. Ici toujours vivant. En instance depuis 9 mois bientôt... Y a bon, hi!! 1073 ainsi qu'aux OM lillois.

XYZ de LRT — Que devient « Radio-Toubih »? La peste au « Moulu »? Super 73

8UH de LRT — Attends vos ordres, vx. OK ce 1<sup>er</sup> QSO et super 73.

ON4OUC demande QSL aux OM suivants, à qui il a envoyé la sienne depuis longtemps déjà :

FSAZZ, BA, ELT, FN, FO, GU, IO, JU, KS, LJP, LZ, NL, NM, NR, XX, PA, PE, RAM, RC, SS, SY, SG, VF, WU, XO, XYZ.

La liste est assez longue! J'espère bien que ces OM auront l'obligeance de réparer le petit... oubli (hi!)

CQ de F8PLA (en instance) — 8PLA, nouveau membre du « Jd8 », présente ses 73 à tous ses amis et OM et sera heureux de les QSO le matin et l'après-midi, sur 40 m., en phonie. Je serai heureux de connaître les amateurs jurassiens et suisses des cantons de Genève et de Vaud. Merci d'avance.

Ecrire à Jean Laroche, 113 rue de la République, Morez (Jura).

8PLA de 8BP — Pse indiquer sur quelle QRH vous voulez installer votre antenne Zepplin?

CQ de F8CCR — Le call 8CCR est-il libre? Si non, pse le faire savoir via « Jd8 ». Tnx.

Qui me donnera les QRH exactes de : HVI, CEA, UOK, DIV, DFT, ETL et le poste téléphonique des P.T.T. que l'on entend vers 20 mètres? Tnx d'avance. F8CCR.

8YG de F8LIR — J'ai été très étonné de votre réponse à 8PON dans « Jd8 » n° 397, OM, car vous semblez avoir oublié qu'il y a peu de temps encore, vous aussi étiez « un noir, un anonyme ». Est-ce donc parce que vous êtes devenu officiel que vous vous permettez de considérer vos ex-sémiabiles de cette façon? Sans rancune, vx et 73.

GeYL de F8LIR — Tnx vy, miss, pour votre amabilité et moi aussi pour QTH de XZN2A. Connaissiez-vous QRA de : CV5AE, EU2KT, ZAINZ, EA896, 224, 226, 233? Merci et best 73.

F8SKW de F8VL — Tout à fait fb ces petits QSO du soir avec vous. Vous me trouvez sur l'air, en principe tous les soirs, à partir de 21 h. 30. Amitiés.

F8PE de F8VL — Le « Vieux Lapin » est également très heureux d'entendre, vers 10 h. 45, le « Père Ermite » et pense que la propagation lui permettra de continuer ces petits QSO diurnes parfaitement fb. Amitiés.

Stations bretonnes de F8VL — Allo F8YY, JE, etc... le « Vieux Lapin » serait très heureux de converser un peu avec ses compatriotes. A tous amitiés.

F8BM de F8VL — Je n'aurais jamais pensé que la propagation puisse nous permettre, à partir de 22 h., de causer entre Ouilly et Paris. Ah! l'heureux veinard qui profite du soleil! 73 aux YL. Amitiés et à bientôt.

A tous de F8VL — Qui peut me donner le QRA de OK3JR? QSO ces jours derniers en phonie. Moi d'avance.

F8PL, F8PK de F8VL — Allo! les marseillais! Je pense que d'ici peu de temps, la propagation va nous permettre de nous retrouver. En attendant mes supers 73.

CQ de F8YE — Qui me donnera QRA de PA0JQ et PA0UV?

FSRPT (et non FSRPR) informe tous ses correspondants qu'il se trouve dans l'obligation de QRT jusqu'à obtention d'un indicatif officiel, étant en instance depuis presque un an, j'espère que cela ne tardera pas maintenant. Toutes mes QSL des QSO réalisées jusqu'à ce jour sont maintenant envoyées; priez aux OM qui ne m'ont pas encore fait parvenir la leur de bien vouloir l'envoyer via « Jd8 » ou directement. Best 73 à tous. QRA : R. Desbordes, 162 bis, rue des Landes, Chatou (Seine-Oise).



## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

Avant départ serv. mil. OM CEDE matériel neuf récep. OC : **CV Aréna, tranfos BF, selfs, lampes, rh., pol., accus 4 et 120, casque, etc.** Le tout, en bloc : 500 fr.

Ecrire : Raoul FEDER, 4, Square Théodore-Judelin, Paris.

**MATÉRIEL NEUF A VENDRE — Une 445 américaine, 2 v. 5, 300 v. : 40 fr. — Une TC035 neuve : 50 fr. — 1 tranfo Ferrix 2-500 v., en bon état : 110 fr. — 1 tranfo 3 + 3 v., 8 ampères : 30 fr. — 2 variables 0,5 Pival, lames cuivre, sur quartz, à démultiplication par cadran mécanique, l'un (livré avec cadran) : 50 fr. — 1 super Gravillon démultiplié, lames cuivre, de 0,75 : 30 fr. — 3 Tavernier 0,5 démultipliés n'ayant jamais servi : 20 fr. l'un — 1 Tavernier 0,15 démultiplié : 20 fr. — 1 fixe 4 mfd. isolé à 4000 v. : 20 fr. — 1 tranfo super magnétique Bardon rapport 1/3 : 40 fr. — 1 bloc accord intégral : 40 — 1 tube quartz 9-5 cm. pour bobinages : 8 fr. — 1 cadre « Lanscar » PO-GO : 35 fr.**

S'adresser à P. RIÉDI, 8, rue du Pont, Prévent (station FSXE).

**A VENDRE — 2 lampes émission** Telefunken RSI7 150 v., abs. neuves, l'une : 250 fr. — **Transfos** 110/220 v., second. 4-240 v., 300 millis, 4-0,9 v., 3,5 amp., 4 v. 6 amp., 8 v., l'un : 200 fr. — **Transfo** 110/120-127/220 v., second. 2-250 v., 75 millis, 4 v. 5 amp., 4 v. 1,5 amp. : 100 fr. — **Valve redres.** au raz, 2-340 v., 300 millis : 100 fr. — **Self filtre** 20 millis : 20 fr. — **Cond. électrolyt.** tension de travail 430 v. : 35 fr. — **Cond. combiné** 2-2-2-2 mfd 1000 v. : 50 fr.; 4-2-2-2 mfd 1000 v. : 60 fr. — **Résistance** bobinée 10, 15 et 20000 ohms : 20 fr. — **Potent.** 10.000 ohms : 12 fr.; 20.000 ohms : 15 fr. — **Divers autre matériel** absolument neuf. A partir 100 fr. livrable franco domicile. Demandez liste.

A. WERNER, Saarstraße 9, Sarrebruck. Radio TSISAX.

**J'ACHETERAI d'occasion — Alimentation HT — Lampes** jusqu'à 100 v. — **Millis — Volmètre HT — Micros — Ondemètre** de 8 à 150, etc.

Offres à J. DE SANTOS, Pollet-Chausson, Maroc, Casablanca.

**A VENDRE — App. photo 9 12**, valeur 500 fr., cédé à 275 avec nombreux accessoires — **Accordéon chromatique**, touches piano, prix à débattre.

Richard CHAPON, FSXJ, Maynal (Jura).

## Phonies entendues...

Par J. BORDES, rue des Gigots, Loudun (Vienne). Le dimanche 12 et lundi 13. Tous en H-P, sur Océdyne écran Dyna :

Dimanche 12 : 8YD 88N 8RHJ 8NE 8ZS

Lundi 13 : 8XN 8AG 88N 8TE 8PK 8UP 8SY

Je suis à la disposition de ces OM pour leur adresser QSL.

Par F8BNR, du 5 au 11 Juin. Bande 7.000 KC. :

F 8GU DE DL DN END UO YP KS XT XZ FX NZT LHZ UZ SR SD XU CF NY SA CW YG ZU DU RY RU JO BO KP HF DS

QSL contre QSL.

Par F8ZR ex-SRDT, à Lille. Du 4 au 22 Juin 1932. Sur 7000 KC. :

F 8ANT BA CL DS EP EU GJ GU GRG KZA KW KS LA NR NO NK PI PPP PF PRT PRP PRO PR RN RX RAT SN SA SW SKW SV TI UP UD 'G VV VL WS XY XN XW YF YQ YY YD ZN ZJ ZP ZY ZH ZF ZS ZG — ON 4MS KA PA RUP J60 JU RR ZK ZJ RJA EBC NC KR MBC — EA 236 CAU 234 GA — PA OIW MC WSM FT — D 4JU ASS — CT 1AA AH — FM 8RAP — HB 9V 9K

QSL sur demande à 8ZR, 130, Avenue de Dunkerque, Lille.

Par M. Louis GUERCIN, 9 rue Jasmin, à Paris. Du 20 Avril au 22 Juin, sur 40 m. Récepteur type Schnell (1D et 1BF) :

F 8UD DS BA BM TRP VL VM PKC LA GJ VS YF TC YO XY VP ZL XM YD NI VW SK XD ZA SZ NX SN TE RAT ZL TR PK GRG GN CW XW XN XD SKW PF RHJ AG YV LRT LJ LS WS WPC NZ KUZ VN EAD UC — EA 185 — Divers Moscou (rouge, hi I) Vatican etc.

Ces stations sont reçues avec un QRK variant de r3 à r7. QSL sur demande.



**Columbia** justifie leur réputation

*Demandez à les entendre chez :*

Agents généraux : **COUESNON, S<sup>te</sup> Ame**  
94, rue d'Angoulême, PARIS

**LES PAROLES S'ENVOLENT  
LES ÉCRITS RESTENT**

dès maintenant faites une demande à la

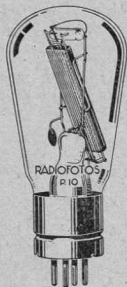
**STÉ AME PHILIPS**  
2, Cité Paradis, Paris (X<sup>e</sup>)  
qui vous enverra gracieusement  
un **LOT IMPORTANT**  
de **CARTES Q.S.L.**  
imprimées  
à votre  
**INDICATIF**

La Station **F8WW** est en service depuis le 12/2/32

Notre Émission : **Radio Philips**  
Type : **Radio Philips**  
Lignes : **Radio Philips**  
HT : **Radio Philips**  
Puissance : **Radio Philips**  
Antenne : **Radio Philips**  
Indicatif : **Radio Philips**

Le 12/2/32  
Vos cartes  
Q.S.L.  
O.S.L.  
O.S.L.

## Lampes **RADIOFOTOS** Grammont



Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance

Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires,  
caractéristiques, courbes, gratuits sur  
demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**  
10, rue d'Uzès, Paris

**LA PAROLE LIBRE**  
**TSF**  
PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
LES **RADIO-PROGRAMMES**  
Paraît tous les vendredis  
NUMERO SPÉCIMEN SUR DEMANDE  
26 RUE DU DRAGON - PARIS

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses  
interviews. Ses articles techniques  
Le numéro : 0 fr. 75

Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propa-  
gande et en se recommandant du « Journal des 8 »

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2<sup>e</sup>)

A tout changement d'adresse, joindre 1fr. pour confection  
de nouvelles bandes.

## ABONNEZ-VOUS A **LA T.S.F.** **MODERNE**

La véritable REVUE  
pour amateurs

La plus ancienne  
Celle qui donne des  
renseignements utiles

LE NUMÉRO : 3 fr. 75

ABONNEMENT, FRANCE | 1 an : 8 fr.  
| 6 mois : 20 fr.

9, rue Castex, PARIS (4<sup>e</sup>)

Si vous voulez être bien informé des choses si nouvelles de la  
T.S.F., Télé mécanique, Phonoélectrique, Film sonore, Radiovision,  
des grandes nouvelles de l'électricité et de la lumière; si vous vou-  
lez savoir tout ce qui se fait contre les parasites artificiels, lisez

## T.S.F.-REVUE

qui met toutes ces choses merveilleuses à la portée de tous par des  
vulgarisateurs de premier plan.

**T.S.F.-Revue**, hebdomadaire, 10<sup>e</sup> année — Prix : 1 fr. Abon-  
nement : 32 fr. — **7 rue Vésale, Paris (5<sup>e</sup>).**

Numéros spécimen sur demande.

## Les Récepteurs Modernes de T.S.F.

Par P. HÉMARDINQUER

Anthologie des postes de T.S.F. — 6 fascicules de 48 à  
64 pages chacun, contenant 25 à 30 schémas et photo-  
graphies. (E. CHIRON, éditeur, Paris).

Prix de chaque fascicule . . . . . 5 fr.  
L'ouvrage complet (300 pages) . . . . . 30 fr.  
En souscription . . . . . 23 fr.



# JOURNAL DES 8



SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER

EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

## ABONNEMENTS D'UN AN :

France .....	40 fr.
Union Postale .....	60 fr.
Etranger .....	80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP



**AVIS** — Comme chaque année, le « Journal des 8 » ne paraîtra que tous les quinze jours pendant la période des vacances.

Cette modification n'apporte aucun changement aux abonnements qui comportent toujours cinquante-deux numéros.

## Réseau QRPP

QSO réalisés par F8XF, de Caen, avec 5 w. CG : les 2 et 3 Juillet :

G SUB CU 2KO — F 8AT — PA 0VB — EAR 223 233 — D 4LGH — OZ 9D

QSO réalisés par F8ZY, ex-AMT (QRA : Neuville-en-Ferrain près de Tourcoing, Nord). Station QRPP 4 w., 160 volts plaque. Pendant Juin 1932, en phonie et sur 7 MC. :

F 8AMV BA (2 fois) BM (2 fois) DS (3 fois) FMB GB JE KS LA PRT PI (2 fois) RHJ RZ SN SSB TR (4 fois) VS VH WS WZ XT XZ YV YU ZI ZR ZYC ZK (2 fois) — ON 4ATA KR RJA M50 (2 fois) J60 RR (2 fois) MCB (2 fois) MGP WKA WIL JU GS E — G 2XO 3YA — HB 9V 9L (2 fois)

QSO réalisés par F8PRT, du 1 au 19 Juin, avec une puissance de 2 w. à 2 w. 5 :

Phonie (40 mètres) :

F 8AC AG AMT DS FMB (2 fois) GJ GRL GRP GU KS LBC NE NO NX (3 fois) PF (3 fois) PPP PRP RAM SA SKW SW (2 fois) TR UO VH VL VS (3 fois) VT VW (4 fois) WS (3 fois) XI (3 fois) XPX YD (2 fois) YQ (3 fois) YV (4 fois) YY ZN (2 fois) ZS (2 fois) ZYC (2 fois) — ON 4AJ (3 fois) ATA E (3 fois) HY IX (2 fois) JCW LO (3 fois) MCB (2 fois) NC ND RAD RBC (2 fois) RR (2 fois) VKM ZZ — G 2XO 3CV 6SR — EAR 94 A — PA 0JQ XEX — HB 9L

Graphie (40 mètres) :

F 8ART EFO GDL PM RHJ SA SD SF SKF TA WDC ZD ZF ZJ — ON 4GO LM ND RAD RCP FFB — G 2AT 10 JO OC 5AB GY IZ (2 fois) NP PK VQ XH YB YV ZN 6JL QX US XG — PA 0EXP FT GO HRS HZ JZ KX MY PJ (2 fois) SS SZ XX — D 4AEY EGM HBB (2 fois) LXH NZB OKD RDP RSV WDM — OZ 2P 4A 7HL 8A — XOZ 2W — LA 3I — EI HB 8D — EAR VL Z3 — SP 30N — SPL 498 — HB 9Q — OK 1LN

OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## 10 MÈTRES

La patience de quelques OM est enfin récompensée. F8TV a réalisé quelques 30 QSO sur 28 MC. pendant le mois de Juin. F8JT a également « déroulé » son zinc et réussi deux HAF. F8SW, n'ayant pas craint de demander quelques tuyaux pour repérer la bande sur son récepteur, a réussi le premier jour à recevoir HAF4D. Le Xmitter doit gazer à l'heure actuelle, de même que XF de Caen doit pomper neu. Voilà le Réseau Ten qui se dessine. J'espère que les FM vont se réveiller et peut être même SCT. F8OD a bien voulu avertir W2BG, W2JN, VE2AG et ZL2BG, que les Européens étaient sur 28 MC. de 18 à 24 gmt.

A nous les DX ! Bonne chance à tous.

F8GQ.

F8JT de F8GQ — Bravo, vx, pour vos QSO sur 28 MC. Avec de la patience... hi ! Best 73 vx et pompez dur.

## LES SELFS DE CHOC « OCÉDYNE DYNA »

Pour obtenir un maximum de rendement en ondes courtes, il est indispensable d'utiliser d'excellentes selfs de choc ; un montage émetteur ou récepteur ne donnera, en effet, que de piètres résultats si la localisation de la haute-fréquence s'effectue dans de mauvaises conditions.

Nous attirons tout particulièrement l'attention de l'amateur sur ce point et l'informons que nous utilisons avec toute satisfaction, sur nos divers montages émetteurs et récepteurs, les « OCÉDYNE DYNA » de parfaite efficacité ; tout retour de haute-fréquence dans les sources de courant haute-tension est ainsi évité.

Ces selfs de choc sont constituées par un enroulement cylindrique très précis exécuté à la machine, en spires non jointives de petit diamètre. Le support bakélite est coté ; le fil n'est donc soutenu que sur une très faible surface et l'air forme l'isolement sur 90 % de l'enroulement. La capacité répartie est infime et le champ très réduit. Les spires sont protégées par une enveloppe transparente et deux bornes permettent le serrage des connexions sans soudure.

Ajoutons que le conducteur émaillé composant l'enroulement, peut supporter, sans échauffement ni chute de tension, un délit pouvant atteindre 100 milliampères.

La parfaite efficacité des selfs « OCÉDYNE DYNA » a été également démontrée dans les montages émetteurs à oscillations commandées par cristal de quartz, lesquels exigent, comme on le sait, des chocs haute-fréquence d'excellente qualité.

Il existe, d'autre part, des selfs « OCÉDYNE DYNA » bobinées sur tube de quartz pour montage d'émission.

Nous ne saurions donc trop recommander à l'amateur, l'utilisation des selfs de choc « OCÉDYNE DYNA » qui constituent, à l'heure actuelle, des accessoires de premier choix offrant toute sécurité.

A. BRANCARD (F8UH),  
Amiens.

# Emetteur C.C. 30 watts, sur 7, 14, 28 MC

Par F8GQ

Je présente aux lecteurs du *Jd8* un Xmitter C.C. 30 watts, pouvant travailler sur 7, 14, 28 MC. Le changement de bande pouvant s'effectuer en moins d'une minute, cela m'a paru intéressant pour les amateurs de DX. Je ne m'attendrais pas sur la disposition des organes composant le poste, ni sur la façon de le régler; je ne ferais que répéter ce qui a été dit dans le *Jd8* ou *Radio-Ref.*

Vous remarquerez que la TC04 10 fonctionne en doubleuse, m'inspirant de ce que F8LX a écrit: « une doubleuse polarisée convenablement a un rendement égal à une lampe fonctionnant en ampli ». Or, ici, la TC04 10 sous 500 volts débite 60 millis et je passe 0.6 à 6 dans la Zeppelin. J'estime que le rendement est bon pour 30 watts input, les QRK sur toutes bandes en sont d'ailleurs la meilleure preuve.

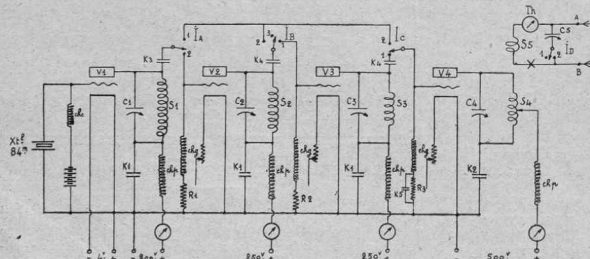
Les CV, inverseurs, jack, milli, thermique, rhéostats sont fixés sur un panneau d'ébonite de 80 sur 25 cm et une planche de base de 80 sur 30 cm supporte le reste du matériel.

Quand la construction de votre Xmitter sera terminée et que vous aurez accordé, par les méthodes déjà préconisées par différents auteurs, les circuits S1-C1 et S4-C4 sur 7 MC, vous ne passerez probablement rien ou presque dans l'antenne; il vous faudra allonger ou raccourcir vos feeders jusqu'à ce que vous ayez un maximum au thermique.

Vous voici donc arrivés à régler votre émission sur 7 MC, pour passer sur 14 MC. allumez V2, placez convenablement vos inverseurs et changez S5, évidemment. Pas de tension plaque sur V4! Réglez à nouveau S1-C1 car il se produit un changement d'accord pour la lampe pilote (voir tableau des réglages ci-joint). Puis accordez S2-C2 et alimentez V4; accordez S4-C4, puis S5C5. Vous voici accordez sur 14 MC.

Pour 28 MC, procédez de la même façon. Ici, S1-C1 ne se désaccorde pas, mais c'est S2-C2 qu'il faut retoucher.

Etablissez un tableau de réglages et quand vous voudrez QSY, en replaçant vos CV et inverseurs sur les divisions repérées, cela marchera du premier coup.



## LAMPES :

V1, V2, V3 — 6F10 F10s.  
V4 — TC0410.

## SELFES :

S1 — Dyna 55mm diamètre 22 spires.  
S2 — — — 10 spires.  
S3 — — — 5 spires.  
S4 — Interchangeable 70mm de diamètre en tube de 5.  
7 MC — 10 spires pas de 8mm.  
14 MC — 5 — — 10mm.  
28 MC — 2 — — 35mm.  
S5 — 70mm de diam., 2 sp., pas de 11mm.

## CONDENSATEURS VARIABLES :

C1 C4 — 1/1000<sup>e</sup> réception dont on a retiré une lame sur deux.  
C2 C3 — 0,5/1000<sup>e</sup> réception dont on a retiré une lame sur deux.  
C5 — 0,25/1000<sup>e</sup> isolé au quartz.

## CAPACITÉS FIXES (Alter) :

K1 — 4/1000 isolé 1000 volts.  
K2 — 4/1000 — 1500 volts.  
K3 — 2/1000 — 1500 volts.  
K4 — 2/1000 — 1000 volts.  
K5 — 1/1000 — 1500 volts.

## RÉSISTANCES :

R1 R2 — Alter 100.000 ohms 17 millis.  
R3 — Alter 20.000 ohms 40 millis.

## SELFES CHOC :

chc — 80 spires, 4/10<sup>e</sup> vernissé, tube carton 30mm.  
chg — 150 spires, 4/10<sup>e</sup> vernissé, tube carton 30mm.  
chp — 180 spires, 4/10<sup>e</sup> vernissé, tube carton 30mm.

## RÉGLAGES

Bande	C1	C2	C3	C4	C5	1A	1B	1C	1D
7 MC	37°			58		1	3	2	1
14 MC	31	69		35	53	2	2	2	2
28 MC	31	80	37°	20	26	2	1	1	2

Comme appareils de mesure, je dispose de deux millis : l'un, de 0 à 50, contrôle le débit de la lampe pilote et des deux premières doubles, ceci à l'aide de jacks trois lames en série dans la plaque de chaque lampe; l'autre, de 0 à 150, est en permanence dans la plaque de la TC04 10. Le thermique est un 1 amp. N'oubliez pas de le shunter par un petit morceau de fil souple lumière de 5 à 6 centimètres de long pour éviter de le griller lors des réglages sur 28 et surtout 14 mc.

L'antenne est une Zeppelin pour le 7 MC., brin horizontal de 20 m. 50, feeders 10 m. Le feeder principal est branché en A et le neutre en B. Pour travailler sur 14 et 28 MC., réunir les deux feeders en B et régler comme pour une Fuchs.

Pour les fonistes, un jack trois lames intercalé entre R3 et le point commun permettra d'y ajouter un ampli de modulation.

Maintenant, attention, je vais faire crier plusieurs OM avec ma manipulation, hi! Je manipule en X dans le circuit S5-C5. Si vous avez un relais, c'est fb! Mais, si vous n'en avez pas, faites comme moi : montez votre manip sur quatre pieds caoutchouc et intercalez-le à l'aide de deux connexions aussi courtes que possible. Faites ceci étant sur 7 MC, il vous faudra raccourcir votre feeder neutre jusqu'à ce que vous ayez retrouvé la même intensité antenne et vous aurez un spacer R1-R2 pour un QRK r8.

Le plus délicat dans tout ceci, c'est la question alimentation. Ici, je possède deux tableaux de tension plaque,

un donne 200 volts 50 millis et sert à alimenter le xtal ; l'autre donne 500 volts 120 millis et alimente les trois doubleuses. Ce tableau est commandé par un survolteur-dévolteur. Ceci est indispensable, car sur 7 MC, ne prenant que 60 millis, les volts montent d'une façon inquiétante. Nous dévoltons à 30 %. Pour 14 MC, nous prenons 20 millis pour la première doubleuse et 75 pour la TC ; il faut dévolter à 20 %.

Pour 28 MC, dévolte à 10 %.

Voici les input selon la bande utilisée :

1°) 7 MC : 500 volts et 60 millis ;

2°) 14 MC : 400 volts et 75 millis ;

3°) 28 MC : 450 volts et 80 millis.

Dans ces conditions, le tube TC04 10 s'est toujours parfaitement comporté.

Le cristal fourni par Blanchon supporte facilement 200 volts about sous 18 à 20 millis, polarisé par pile 25 v. Nv un tuyau pour vos sels de choc : prenez le Bottin et cherchez un fournisseur de tubes en carton, habitant le plus près de votre QRA : pour 5 francs, vous aurez deux tubes de 1 m. 20 de long ; sciez vos morceaux, faites les sécher au four et bouillir dans de la paraffine, bobinez avec patience et vous aurez des sels fbl !

Si vous avez besoin de renseignements complémentaires, écrivez-moi, je me ferai un plaisir d'éclaircir certain point obscur de ma description.

Roland CIZEAU (F8GQ),  
54, rue Colbert, à Colombes.

## R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

### CC SECTION CENTRALE DE 8BY

Jeu 71 Juillet, réunion de la section centrale, café Saint-Sulpice ; une quarantaine de membres présents. De bonnes résolutions furent prises, et nous allons essayer d'organiser le trafic en dénombrant les membres actifs pendant la période des vacances, pour être prêts à démarrer avec ensemble à partir du mois de Septembre. Prochaine réunion fixée au **Jeu 1<sup>er</sup> Septembre**.

En attendant, j'ai pris possession de la liste des membres du R.E.F. appartenant à la section centrale, environ 250 membres. Chacun de ces membres recevra une circulaire à remplir, le priant d'indiquer : ses noms, adresse, indicatif, membre à jour de cotisation ou non du R.E.F. ; son émetteur : type, lampes employées, bandes de travail, télégraphie ou téléphonie ; alimentation secteur ou indépendante ; heures probables de trafic, jours ; son récepteur : type ; observations ou suggestions à fournir ? Situation militaire.

Que tous les amateurs que le trafic intéresse, membres ou non du R.E.F., des départements de Seine, Seine-et-Oise, Seine-et-Marne, veuillent bien remplir ce questionnaire et me l'envoyer à l'adresse suivante : M. Borne, 79 rue de Paris, St-Denis (Seine).

D'ici le 1<sup>er</sup> Septembre, j'espère avoir ainsi dénombré les OM actifs, et pouvoir constituer et faire élire le 1<sup>er</sup> Septembre les chefs de trafic pour la région parisienne.

Sont actuellement envisagées :

Une section TEN ;

Une section 20 mètres ;

Une section 40 mètres, organisation du R.U. ;

Une section 80 mètres, organisation du R-80-F ;

Une section 160 mètres ;

Une section R.U. par postes indépendants du secteur ;

Une section QRP ;

Une section récepteurs seuls ;

Une section phonie.

A quelle section voudriez-vous être affecté ?

Le programme de chacune de ces sections sera établi et discuté avec le chef de section élu par les membres actifs de sa section, après le 1<sup>er</sup> septembre.

M. BORNE (8BY).

### 10<sup>e</sup> SECTION

Après consultation des OM de la 10<sup>e</sup> section du R.E.F., il a été décidé qu'une réunion de cette section se tiendra à **St-Brieuc, le Dimanche 31 Juillet 1932**.

Belle journée en perspective. Le programme détaillé en sera donné ultérieurement.

OM et futurs OM de la 10<sup>e</sup> et sections voisines, ne manquez pas de retenir votre Dimanche 31 Juillet pour vous joindre à nous. Vous ne le regretterez pas.

FSJE.

F8BY de F8RJ — Avant de vous extasier sur le remboursement des 30 mille francs de déficit, vous feriez bien de vous informer comment ce déficit fut créé et sous quelle pression il fut comblé. Son origine ? La concurrence déloyale et extra-statale faite au « JD8 » par la Canard Bluff. Sa fin ? Les sarcasmes de 8JD à ses collègues lorsque ceux-ci, affolés par l'offensive aérofiste de 8JC, voulaient tout plaquer là. Donc, vx, QRP ur admiration et ne demandez pas des statues en l'honneur de ceux qui ont simplement restitué l'argent dont ils avaient arbitrairement disposé. Libre à vous d'accepter la dictature des héros de l'affaire Sulby, Chastang et Gryspar mais, sri, vx, très peu pour moi ! Voir ci-dessous...

F8VL de F8RJ — Doucement, vx ! J'ai toujours eu 3 ou 4 enveloppes au secrétariat et pour deux mille huit cent quatre QSO réalisés en 1931 j'ai, au 1<sup>er</sup> Juillet 1932, reçu une centaine de QSL. Ça vaut encore mieux que ce pauvre 8PZ, qui, pour 200 QSO réalisés avec les W6 n'a reçu AUCUNE QSL VIA R.E.F. Trouvez-vous cela normal ?

### LE R.E.F. DÉMÉNAGE

On demande des planches pour installer les nouveaux bureaux du R.E.F. dans son nouveau local : 17, rue Mayet.

## OSCILLOGRAPHIE

A RAYONS CATHODIQUES

“COSSOR”

Le plus perfectionné des dispositifs pour importer quelle recherche radiodélectrique.



L'Oscillographe complet avec la boîte d'alimentation, la valve spéciale redresseuse, le tube Oscillographe et son support. Fr.....	4.300
Le prix du tube Oscillographe et son support, soit type standard 3232A ou le type spécial photographique 3232B. Fr.....	1.500
Le prix de la boîte d'alimentation spéciale n° 3240, avec la valve redresseuse type SU2130. Fr.....	2.800
Le support de la valve du tube Oscillographe. Fr.....	35
La valve redresseuse de 3000 volts. Fr.....	175
La lampe à émission brillante pour abscisse temps, type P1 ou P2. Fr.....	40



Remise exceptionnelle de 10 %  
+ 5 % paiement comptant, aux  
lecteurs du « Journal des 8 ».

Adresser commandes à :

**Edward CATTANES**

94, rue St-Lazare, PARIS (9<sup>e</sup>)



# LA MODULATION A COURANT CONSTANT & SES REGLES ESSENTIELLES

RÉGLAGE, CONSTRUCTION & MISE AU POINT ADAPTÉES A TOUTES PUISSANCES (Suite). — Voir n° 393, 396, 397, 398

D'après notes tirées du "QST Américain" et "Handbook"  
depuis 1929 à nos jours

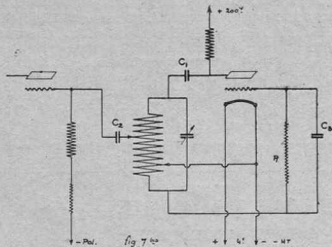
## ETAT DE LA QUESTION. DISCUSSION :

En résumé, d'après les indications qui précèdent, tout amateur un peu qualifié doit donc être apte à monter soit le poste 12 watts modulés à 100 %, comportant :

- Soit 1°) Une lampe maître oscillateur F10 (200 v., 4 v. accus). Fig. 7 bis ;  
Une lampe amplifiatrice de 12 watts (TC04/10 ou CL1257), modulée par une lampe de 25 watts dissipés genre P20 Fotos, E410 Philips ou UX250, attaquée par une lampe genre détectrice secteur E424 Philips, T425 Fotos, etc.; ou mieux le système comportant :

- 2°) Une F10 (cristal);  
Une TC04/10 ou CL1257 en tampon;  
Une TC04/10 ou CL1257 en ampli final;  
Alimentation totale sur le secteur.

Ce poste n° 2 pouvant facilement QRO en ajoutant une deuxième modulatrice et une deuxième amplifiatrice finale.



MASTER OSCILLATEUR EN HARTLEY SANS CC

Chauffage : 4 volts accus.

HT : 200 volts accus ou RAC parfaitement filtré.

C1, C3 : 0,002 Mikado.

C2 : deux Mikado de 0,0005 en série.

R : Résistograd.

De ce poste nous pouvons attendre facilement une portuese d'une vingtaine de watts modulés à fond.

Comment QRO en conservant le rendement merveilleux de ces deux schémas ? Là commence la difficulté, et auparavant je montrerai comment on peut adapter ces idées à la QRP, qui ne veut pas dire obligatoirement simplicité, mais qui réclame par contre le rendement maximum.

Si nous avons peu de puissance, ce n'est pas le moment de la gaspiller et je prétends que ces dispositifs sont ceux qui permettent le meilleur rendement, en rendant facile l'obtention d'un taux de modulation très élevé, qui lui seul est à envisager encore plus dans le cas de la QRP.

Il est avéré, et mesuré par moi-même, qu'à puissance égale, le QRK de réception varie dans des proportions énormes dès qu'on dépasse 80 % de modulation. Mesures effectuées au modulomètre (voltmètre amplificateur) avec hétérodyne à basse fréquence.

C'est ce que les Américains ont démontré en 1929 (QST Avril 1929) et depuis la cause est établie, entendue, on n'en parle plus en Amérique. C'est donc de l'histoire très ancienne pour les amateurs avertis.

J'envisage très bien un QRP ainsi monté :

Une F10 oscillatrice, une F10 amplifiatrice modulée par deux F10 en parallèle; le tout alimenté par une batterie de 120 volts accus.

Cela représente une dépense de quatre fois 70 francs, soit 280 francs de lampes, moins la remise possible qui peut monter à 140 francs, hi !

Mais alors les satisfactions que peut procurer un tel engin ! Les QRK de 2 QSA5 (100 % de compréhensibilité) font plaisir à un vrai foniste ! Ce n'est pas avec une modulation à 80 %, qu'on peut le réaliser; le bruit de fond de la portuese non modulée amène un QRK parasite de r# empêchant toute réception de la parole ! Sauf cas très particuliers !

Avant d'entamer la question QRO, il est important de donner quelques précisions sur les classes d'amplificateurs qui nous servent précisément. De grosses erreurs récentes ayant été publiées à ce sujet, il importe d'éclairer ce point une bonne fois.

Dans le poste envisagé et décrit nous les rencontrons toutes (sauf l'amplification basse fréquence push-pull classe B, qui fera l'objet d'un prochain article; traduction du QST de Décembre 1931).

Classe A — Les Américains appellent « classe A » les amplificateurs reproduisant amplifiées les oscillations fournies à leur grille en conservant leur forme initiale. C'est le cas de l'amplificateur BF ordinaire (notre lampe attaquée par le micro et notre modulatrice).

Comme réglage : amener, par la polarisation négative de grille, la lampe envisagée à débiter le courant plaque normal indiqué par le constructeur (par exemple, la 250' sous 500 volts doit débiter 50 millis; 25 watts dissipés) et diminuer l'amplitude des oscillations appliquées sur la grille par l'emploi du volume contrôle, jusqu'à ce que notre milliampermètre inséré dans le circuit plaque soit immobile quand on parle devant le micro.

Nous travaillons alors sur la partie rectiligne de la caractéristique de plaque.

Classe B — Amplificateur de haute fréquence. Il travaille de telle sorte que la puissance à la sortie est proportionnel au carré du voltage d'excitation de la grille (QST de Juin 1932).

Cela nécessite une polarisation suffisante pour couper le courant plaque en absence d'excitation HF de la grille.

Classe C — Amplificateur de haute fréquence en oscillateur. Il travaille de telle sorte que sa puissance à l'utilisation varie comme le carré du voltage de plaque.

Cela nécessite une polarisation double de celle nécessaire à couper le courant plaque en absence d'excitation HF de la grille (sous tension normale d'utilisation; TC04/10 ou CL1257 sous 300 volts par exemple), et également une excitation de grille suffisante pour que le courant de plaque (thermique antenne) devienne double quand la tension de plaque est doublée ! (Points de modulation à 100 %).

Dans notre poste nous rencontrons donc un étage de la classe B dans le tampon (lampe entre le CC et l'ampli final).

Son unique réglage consiste à polariser notre lampe jusqu'à ce que le courant plaque tombe à 0 en absence d'excitation (arrêt du CC). C'est le cas de tous les amplificateurs des postes pilotés marchant en télégraphie.

De par sa définition, nous constatons que notre étage modulé (lampe finale) classe C a besoin d'une énorme excitation de grille. Voilà la nécessité de notre étage tampon.

On peut fonctionner sans tampon, c'est entendu, une TC04/10 sous 400 v., avec ou sans cristal, nous fournirait l'excitation suffisante pour exciter une autre TC04/10 classe C (procédé rejeté et abandonné par les puristes U.S.A.; reflux sur l'étage précédent).

Pour s'assurer que notre excitation est suffisante, il suffit de mettre 500 volts sur la lampe classe C (qui marche normalement sous 300 v.) en court-circuitant la résistance de 5000  $\Omega$  de modulation 100 %, et de mesurer que notre thermique d'antenne accuse une augmentation proportionnelle à l'augmentation de voltage plaque. Si nous avons un demi ampère au thermique avec 300 volts, nous devons avoir 0,3 amp. avec 500 volts, ou un amp. avec 600 volts. Ceci nous permettra également de mesurer approximativement la profondeur de notre modulation.

Notre modulation à 100 % est obtenue, grosso modo, quand en produisant un son d'intensité égale et constante devant le micro, nous voyons la thermique antenne monter de 25 % de sa valeur; en l'absence de variation des millis de plaques, modulatrice et oscillatrice !

Si l'excitation de grille de notre lampe classe C est insuffisante, l'ampèremètre d'antenne descendra pendant la modulation (modulation à l'envers).

Comme corollaire de notre excitation de grille, la polarisation de la lampe classe C doit être DOUBLE de celle qui fait tomber le courant de plaque à 0 en absence d'excitation de grille (HT du tampon coupée).

Voilà donc résumés les réglages essentiels de notre poste prêt à fonctionner OK.

A. BORNE, F8BY.

(à suivre).

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

A VENDRE, cause non emploi — **Machine sténotype** Grandjean absolument neuve, avec mallette — **Appareil photo 9/12**, double tirage Taylor f. 4,5, sac cuir, pied et accessoires. Faire offre. — **2 diffuseurs** Radiola forme pendulette : 80 fr. — **1 H-P**, pavillon droit : 20 fr. — **1 H-P**, pavillon coulé : 20 fr. — **1 valve** Potos 2804 et une **régulatrice** 2805 n'ayant jamais servi, les deux : 65 fr. — **1 self filtrage** 4 v. Croix : 30 fr. — **1 self filtrage** 4 v. Hewitt : 35 fr. — **1 CF électrochimique** Hewitt : 8 volts, 2 fois 2500 m.f. : 65 fr. — **1 HP** Callistophone bobine excitation 4 volts 1 amp., mauvais état : 150 fr.

R. FITUSSY, 17, rue Théophile-Régus, Philippeville (Algérie).

ECHANGÉRAI ou VENDRAI, cause double emploi — **Matériel Intégra** pour lampe à écran — **2 transfo BF** — **CV 0,5 Paif** — **2 lampes à écran** neuves — **Une lampe TC03.5**. Matériel état neuf. Prix et renseignements à :

A. DAVID, rue Draprière n° 13, Vienne (Isère).

## AVIS D'ÉMISSION

F8GAL prévient les OM qu'il "pompe" chaque soir, de 21 h. à 22 h. 30; le Samedi, de 16 h. à 19 h.; le Dimanche, de 8 h à 10 h., sur 42 m. 20. 15 watts RAC filtré.

FF8BG, QRA Laghouat, devant procéder sous peu à des essais d'émission sur 7, 14 et 25 MC. (Colpitts, 20 watts sur une TC04/10, DC génératrice), serait heureux d'avoir des résultats d'écoute de ses signaux.

Ecrire à : D' Maurice Cassé, Hôpital Militaire de Laghouat (Sahara). — A tous merci.

## Ont été QSO

Par F8VL, Alphonse CARADEC, 117, rue de la Croix-Nivert, Paris (15<sup>e</sup>). Du 5 novembre 1931 au 5 juillet 1932. Mesny, puissance alimentation 20 watts :

F 8AD AFX (AOX) BA (BG) (BL) BM (Paris) BM (Oulliv) (BRG) BRV ET (BUM) (BWX) (SGB) CC CBY (CL) CT DD DS (RAD) (BU) FB PDD GAY GBN GWK (GN) (GRG) (GRL) GRK GRP GU 28GR HK (HY) (IL) IJ (IU) JE (JLM) (JS) JYX (KS) (KF) (KOA) (KUH) (KUZ) LA (LO) (Puteaux) (JO) (Cannes) (LOK) (LRT) (LJP) LVC LZ MAR NA (NF) NO (NR) (NDR) (NT) NW NX OK PA PE PF PI PK (PKC) PL PLM PPX PRT (PSF) RAB RAF (RCA) RI (RG) (RIX) (RHJ) RJP (RO) ROL RR (RUZ) (RX) SD (SG) SJ (SIR) SN (SOI) SKW SP (SR) SS SUZ (SV) (SX) TA TE TO TR (TRP) TU (TW) UC UD (UN) UP URK UV VP VG (VH) XP YS (YG) WDC (WIS) WK WT (WS) WW WY XZ XM XP (XPX) (XY) (XZ) (YB) (YC) (YD) (YE) (YI) YR (YT) (YV) ZA ZB (ZG) ZI (ZL) (ZM) (ZN) (ZO) (ZI) (ZS) (ZCC) — ON (AGS) TO RR AJ (UD) (LV) AT (DDC) PA GY (ABC) (JU) (HY) (E) (WKA) (IX) (RBC) — FM 8FLO BYW RAI CSP (VTA) — CT (IAH) DV — HB (OS) (9V) — PA OMY (IA) LD (XEX) — G (5K0) (RD) (2X0) (5AW) — EAR (184) (141) (121) (118) (235) — OK 3JR

P.S. — Les stations entre parenthèses sont celles pour lesquelles F8VL n'a pas encore reçu de cartes QSL. Cependant, F8VL a adressé à toutes les stations précitées sa carte QSL, soit directement soit par l'intermédiaire du R.E.F. ou du « JDS ». Il espère qu'un peu de bonne volonté de chacun lui permettra d'obtenir satisfaction. A tous d'avance merci.

## Phonies entendues...

Par J. TROUVÉ, Villa Véronique, rue Isnard, à Nice. Sur 7000 kcs et avec 0-V-2; antenne unifilaire de 7 m. le long d'un mur en ciment armé.

Le 11-6-32 :

F 8NE PRP NO LBG BM SN TE XP UH LA

Le 15-6-32 :

F 8VH nB XQ RX SN NE VL PRP CC

Le 16-6-33 :

PA 0AP

Le 17-6-32 :

F 8AG PRP NE RJ BE — G 5QC

Le 18-6-32 :

F 8RX NE PRP GRL XPX NZ IW SUZ SH TE BM VTA BA SSA EAY — ON 4PX

Le 19-6-32 :

F 8VL SKW XPX VS YO RHJ ZP HP TGS XT RAP EAP NE PRP

..

Par M. GUET, 11 bis, Avenue Gaujé, Viroflay (S.-et-O.). Du 28 mai 1932 au 30 juin 1932. Sur mon récepteur ondes courtes 3 lampes, en haut-parleur :

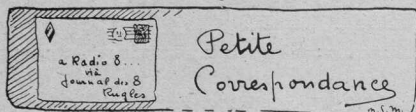
Bande 7.000 KC.

F 8SKW CL VT YV FMB NE SN DS BA YQ LA XZ GU SDC SD PR VT UO KS NI PL AG BM JU XN NK HI PE NZ XP RT PI ZP VL BWX ZL SVZ ZN MR WS ZK PK — HB 9L 9K — G ch — ON 4JU — D 4YY

Bande 3.500 KC.

F 8VN

**LA PAROLE LIBRE**  
**TSF**  
PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
LES RADIO-PROGRAMMES  
Parait tout le Vendredi  
NUMERO SPECIEN SUR DEMANDE  
26 RUE DU DRAGON. PARIS



CQ de FSBP — FSBP sera à Vichy, du 15 Juillet au 4 Août prochain; serait heureux d'y rencontrer les OM de la région ou de passage à Vichy. Ecrire pour rendez-vous « Poste restante », Vichy (Allier).

Toute la correspondance exclusivement destinée au « JdS » devra toujours être envoyée à Rugles (Eure), où les services ne subissent aucun changement.

CQ de F8SKW — F8SKW sera à Juan-les-Pins du 14 au 30 Juillet et sera très heureux d'y effectuer QSO visuels avec les OM en déplacement. QRA : Hôtel Windsor (téléphone, Antibes 2-38).

SFX, SKL, 8KS, 8NE, 8PRP de F8SKW — Espère avoir le plaisir de vous voir bientôt, voyez QRA ci-dessus. Vy 73.

F8MCC de F8SKW — Cher ami, j'espère que tout s'est bien passé et que nous aurons le plaisir de vous voir le mois prochain. Mille amitiés.

F8RR de F8SKW — Merci, cher OM, de votre amabilité. QSL de D1YAC arrivée cette semaine. 73 et à bientôt « on ».

F8VL de F8SKW — « Seize Kilomètres en Wagon » serre cordialement la main de son « Vieux Lapin », qu'il espère retrouver dans les fb QSO du soir, après le 1<sup>er</sup> Août. Amitiés.

ON4JUC de F8SG — Je vous ai envoyé ma QSL et je ne suis pas responsable si elle ne vous est pas parvenue; en tout cas, OB, je vous en adresse une autre. Best 73 et hope cuagn.

D<sup>r</sup> Alexandre Savopol, Président Radio-Club Craiova, de F8SG — Voici mon nv QRA : Louis Lapeyre, 19 chemin de l'Argile, Marseille (B.-du-R.).

SRAI de 8SG — Amical bonjour et amitiés; suis en plein travail. A bientôt.

ON4NC de G6YL — QRA VP2MO : F. Grant, Pavilion Road, Bank Hall, St. Michael, Barbados.

CQ de SFG (M. Dutilloy, à Senarpont (Somme) — Allo, chers OM, l'indicatif SFG reste toujours attribué à son old possesseur : Yves Dutilloy, à Senarpont; c'est par erreur que M. Jaillon, à Chalette-sur-Loing se l'est vu attribuer. Les P.T.T. lui enverront prochainement un autre call tout neuf et qui ne sera pas le mien...

F8RD de F8FG — Hw vx ? Le 20 mètres gaze? Hr hrd fb DX mais QSO nil. Hpe QSO visuel soon.

CQ de F8JSC aux amateurs de la Gironde — F8JSC serait enchanté de faire la connaissance des OM de la région. F8JSC, Villa Sahynick-Etchéa, Moulleau (près Arcachon).

L'indicatif F8BKZ est-il libre ? Si oui, adopté par OM du Nord.

NWBG v OBG — Sri ! C'est le SM qui vs synchro QRO sur ON et c'est le CDB qui neutro ur QRPP. W1 tr !

F8BY de F8RI — Je suis heureux que nos idées se soient rencontrées sans se heurter. FB courtoisie pour le Poullain 8 pour cent ! Hope cuagn 80 ou 160.

CQ de 10035 — Pse QRA de AU7XZ. Mci.

8PRP, qui se sert de cet indicatif, depuis quelques temps, demande s'il n'est pas déjà en service. Au cas contraire il le gardera.

F8BM de F8BM — OK votre lettre. Je ne vous entends pas ici. Merci pour nouvelles. Bonjour et amitiés à tous de tous.

F8KS de F8BM — Le Bon Moine sera obligé de vous faire adresser quelques QSL... aux flus d'en obtenir un exemplaire... Amitiés.

F8BA de F8BM — Très heureux de ce QSO et enchanté d'avoir pu retrouver les amis de Paris. Amitiés de tous.

F8PE de F8BM — Le Bon Moine vous répond... en vain. La propagation semble folle. Amitiés.

F8XYZ de F8BM — Espère pour vous un prochain retour à la santé et vous retrouver « sur l'air ». Amitiés.

F8EAD, 8SUZ, 8VL de F8BM... en Normandie — Très heureux d'avoir réalisé d'Ouilly-le-Vicomte, près Lisieux, quelques QSO avec vos stations. Le SUZ détient le record ! Espère vous entendre encore, mais quelle propagation ! Amitiés.

F8PF de F8BM — Espère que la santé parfaite fera bientôt place à l'incident et à bientôt sur l'air. Amitiés.

F8TA de F8BM — ...Et puis voilà : la Tante Anastasie n'entend point le Bon Moine malgré ses appels. Je vous reçois quelquefois, ma Tante Anastasie, mais cela marchait mieux voilà quelques mois ! Amitiés.

F8SN de F8BM — Est-ce que la Sirène Nationale est cassée ? J'ai entendu quelquefois YL n° 7 junior au micro de 88N... et il semble que le feu sacré de SN est prêt de s'éteindre ! Amitiés.

F8BMW de F8BM — Pourquoi ce silence après un départ en trompettes ? Serait-ce le RAC qui en serait la cause ? Amitiés.

A tous de 8BM — Le Bon Moine va partir d'Ouilly-le-Vicomte le 20, pour son QRA de Trouville : 16, rue des Edores (Calvados). Serais heureux QSO visuel.

F8TA de F8BP — Tnx pour propagande, ai adressé le 13-7-82 n° « JdS » demandés. Absolument d'accord avec vous pour caractère I.A.R.U.

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

## SALON T.S.F. DE LILLE

Le SALON DE T.S.F. DE LILLE aura lieu, cette année, du 24 SEPTEMBRE au 2 OCTOBRE inclus comme les années précédentes dans la coquette salle des « Ambassadeurs », qui se trouve au centre de la ville.

Le comité de direction a choisi cette date de façon à ce que les constructeurs puissent exposer à notre salon les nouveautés de la saison qui auront été présentées 8 jours avant au Salon de Paris.

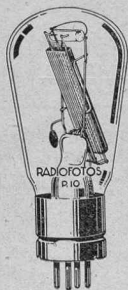
Ainsi, les acheteurs de province qui n'auront pu se rendre au Salon de Paris trouveront à cette exposition les dernières créations en T.S.F.

En tenant compte des stands déjà retenus à ce jour, plus de 200 firmes seront représentées à notre Salon 1932.

L. DEVYNCK,  
Commissaire Général.

## Lampes RADIOFOTOS

### Grammont



Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance

Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

## SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS

10, rue d'Uzès, Paris

**"Mon Jardin"**  
Revue de Jardinage  
THOUARS (Deux-Sèvres)  
est le guide pratique  
des amateurs  
Essai de 3 mois contre  
2 frs en timbres-poste

**Essai 3 mois : 2 francs**



Par 10035, à Palmi (Italie) :

Les 7, 9, 10, 11, 12 Juin :

14000 KC. band :

D 4uao jpc — EAR 227 — ES 3ht — F 8cs wk uu — G 2bm  
5ns 5sy 5pr — GI 5qx — HAF 6b — LA 2nk 3b — ON 4rx —  
PA 011 — SP 3om — UO 8op

7000 KC. band :

AU 7xz — CV 2vx — EAR 98 — G 5bj — LA 1v — ON 4gu —  
UN 7xz — UO 9tx

Le 19 juin de 0104 à 0600 (gmt) :

14000 KC. band :

CM 2ym — D 4bit — EI 3st — F 8ex — G 2bm 6sp 5xl —  
HAF 1g — OH 3nk — W 4agj 6dio cd qw cvz cyv dqg dwi —  
VE 5cp — VK 4xt 5hg — J 5usa ?

Le 20 Juin à 0109 (gmt) :

W 1dsf (3600 KC. band)

Par J. TROUVE, Villa Véronique, rue Isnard, à Nice. Sur 7000 KC. et avec 0-V-2; antenne unifilaire de 7 m. le long d'un mur en ciment armé :

Le 13-6-32 :

G 5hb (QREK QSA5 T9 CG FB) — PA 01b (QRK45 QSA3 RAC)

Le 14-6-32 :

G 51z — EAR 227 — HAF 9r — PA 0pm — OK 1kd

Le 15-6-32 :

XF 1nfh (60 m. Sud lies Ivicve — PA 0spr 0go jr — G 6az 2dl  
6qx — OK 1km 1ln — D 4lgh — F 8sh

Le 16-6-32 :

G 6pl 2rk 5ka 5cu 5uc — LA 2w 3t — CT 1he 2aa — EAR  
228 225 — D 4rpm — PA 0kx — OK 1aw 1sn

Le 17-6-32 :

G 2qb 5ub 6s 6uf 5ug — EAR 39 233 228 — PA 0ft 0va —  
ON 4ftu 4gu — CT 2aa — D 42ua 4rkj

Le 18-6-32 :

EU x5gj — ON 4rbc 4gw — F 8sw per set — CT 1br rork —  
D 4uan 4rsv dual 4lqh 4czv 4ruq 4gcf — PA 01v 0jz 0vv —  
EAR mf — ON 4gw — G 5vq 5qu 5pj 5vu 21o 2yc 5us 5tz 5fn  
6nu — SM 0 6vr — SPL 287 — HAF 9r — OK 1pk

19-6-32 :

F 8ds gh zzz per yo yz 1d x8rlm fx pa fn zj — PA 0go  
0ft 0hb 0kx 0ta 0az 0mv — EI 8b — D 4oyx 4omr 4sep 4rg  
4czv 4rgu 4ryn 4aex — ON 4gu 4rh — G 5xh 51z 2dl 6xg 2vz  
6az 5sz 2wp 8rs 5dk 5ka — UN 2gl — OK 1cts — EAR 11 233  
mfe — SM z

Par M. GUET, Viroflay (S.-&-O.). Du 28 mai 1932 au 30 juin 1932. Sur mon récepteur ondes courtes 3 lampes, en haut parleur :

Bande 7.000 KC. :

F 8lp lc — I ac — OK h — UO b — UN ? — SP 1au — G lk

Bande 29.000 KC. :

D gy

Par 10035, à Palmi (Italie). Le 26 juin, de 0445 à 0531 et de 2100 à 2140 gmt :

14000 KC. band :

G 6qh 2hm 5ev — F 8ej — OK 2ma — W 7aol 6emk 6wb  
1xp — VK 3rj — LU 2ca

Par 8BM, à Ouilley-le-Vicomte, près Lisieux (Calvados). Du 21 au 27 juin :

F 8ag ba bwx ce ds fa gn grp gu gw la no nx nz pa  
pe (pf) pi prp rbx rhj sa skw sn suz tr tw uy vg (vh)  
vl vs vt (vw) ws vx xn xp xpx ye yo (yq) yz yv ze  
zl (zk) zn zo (zp) (zs) zy — ON 4mpg rr 60 — H3 9k —  
EAR cc 18i — CT 1ah ay jw — G 5fo

Par E. CHATELAIN, 24, rue Pasteur, Garches (S.-&O.). Du 2 juin au 8 juin inclus. 1D + 2BF :

Sur 7 MC. :  
E 8ba hm ds eu flu gkw gu gz la pm prt re rl sn uv  
vw yv zy zze — **ON** 4aj 4e hy ju kr lo roz — **G** 2dl 5vt  
5v9 — **EAR** 89 — **UN** 7pp — **PA** 0dc 0pj — **OK** 1wf — **D** 4lsh  
juu

Sur 14 MC. :  
**F** 8lv vd wk zd fechl — **CN** 8mk — **AU** ide — **EAR** 98 — **OK**  
2op — **OZ** 4x — **UX** g2

Par 8PBH, de Paris. Réception sans antenne (0-V-2) :  
Le 5 avril 32, de 22 heures à 22 h. 25 : **F** 8vl psf pa xm kw  
hm  
Le 12 avril 32, à 21 h. 55 : **F** 8plm psf ud trp tke la  
Le 16 avril 32, à 21 h. 30 : **F** 8vl  
Le 23 avril 32 : **F** 8xm ghy vl  
Le 27 juin 32, à 21 h. 50 : 8vl zm (R3)

Par 8ZO, Le Vaugareau, Angers. Du 15 au 30 Juin :  
**F** 8ag ha gu ep hv it kuz ks lbc lo nz pe pf pi pk rk  
rhj sk skw sq sn sd sv te tr yv vl xn xpx xy zs zk zl  
wv — **ON** 4vkl rr kr rt e yx x33

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton, Northumberland. Juin 1932 :  
7.000 KC. bande :  
**CT** 2aa — **XF** fnfh — **GX** 5uw — **Divers** fnb et fns (toujours  
dans notre bande avec leurs météo).

14.000 KC. bande :  
**F** 8ej tx (wk) wb — **EI** 2d — **CE** 2d — **CM** 2ma vm wd —  
**HC** 1fg — **J** lee 3de — **K** 5ae — **LA** xlaix xla3g — **LU** 3ca — **NY**  
1ah — **OA** 4e — **PY** 2q — **RX** 1aa — **SU** 6hl — **TI** 2fg re —  
**AU** 1de — **VE** (thv) ck — **dt** 2he dl 3lk — **VP** 2ja — **VU** 2ah —  
**VI** 2dc fk 6bz wg — **VY** 3io — **W** tafc (cfy) he lz me 2ais  
hhd hsr fk hj ol 4ru zh 8aow cpc dnc dml dyk 6cn dku —  
**Divers** (xlyj) près Hongkong, près Saïgon; (E. de Singapore);  
(N.W. of Singapore) (W. of Pongang) (Indian Océan) (XZN2C)

Par O.M. TREBILCOCK en VK5 (sur 120 mètres de QRH, har-  
monique supérieur du 40 mètres):  
FM8WZ

Par O.M. DEANE, en VK5 (sur 40 mètres) :  
FM8IH — F8LA 8TX 8CS — FNFH

Extrait du "QST" de Juillet.

#### LA IV<sup>e</sup> EXPOSITION INTERNATIONALE DE T.S.F. MACHINES PARLANTES, CINÉMA, PHOTOGRAPHIE

Le succès de la IV<sup>e</sup> Exposition Internationale de T.S.F., Machi-  
nes Parlantes, Cinéma et Photographie, qui se tiendra au Palais  
de la Foire de Lyon, du 17 au 25 Septembre, est dès à présent  
assuré. 150 firmes françaises et étrangères de première impor-  
tance ont déjà remis leur adhésion, et chaque jour amène au  
Comité d'organisation des participations nouvelles. Nul doute que  
d'ici l'ouverture de l'Exposition le chiffre des maisons inscrites  
ne dépasse celui enregistré l'an dernier.

L'intérêt suscité par cette manifestation est allé croissant. En  
1932, elle attira 20.000 visiteurs; l'an dernier, 40.000 techniciens,  
commerçants et usagers vinrent y faire leurs achats. Elle leur  
permet, en effet, de trouver les plus récents modèles et tous les  
perfectionnements réalisés au cours de l'année. De plus, en com-  
parant les différents modèles, leur caractère et leurs avantages,  
les acheteurs peuvent se représenter exactement la physionomie  
du marché.

Des facilités de voyage et de séjour sont accordées aux visiteurs  
qui pourront profiter de leur visite à l'Exposition pour apprécier  
les délices de la cuisine lyonnaise, universellement réputée.

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses  
interviews. Ses articles techniques  
Le numéro : 0 fr. 75

\*\*\*

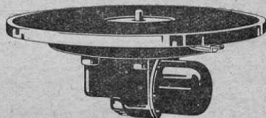
Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propa-  
gande et en se recommandant du « Journal des 8 »

\*\*

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2<sup>e</sup>)

LA PAROLE LIBRE  
**TSF**  
PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
LES RADIO-PROGRAMMES  
Parait tous les Vendredis  
NUMERO SPÉCIMEN SUR DEMANDE  
26 RUE DU DRAGON, PARIS

L'ÉLECTROMOTEUR  
A BAIN D'HUILE  
"ERA"



AUCUN ENTRETIEN

**E. E. RAGONOT** 15, RUE DE MILAN  
PARIS 17<sup>e</sup>  
TÉL. LOUVRE 41-96

A tout changement d'adresse, joindre 1 fr. pour confection  
de nouvelles bandes.





# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS" (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS D'UN AN :

France .....	40 fr.
Union Postale .....	40 fr.
Étranger .....	80 fr.

Adressez toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

Nous recevons de F8GQ la très intéressante lettre ci dessous que nous intitulerons :

## Une écoute sensationnelle

provenant pour la première fois que les ondes de 7 mètres sont réfléchies

Le 20 Juillet, à 0825 gmt, reçu aux environs de 7 m. 50 une superbe portuse FB PDC r7, non manipulée et non modifiée, j'attends ! A 0832 et 0845 quelques paroles sont perçues, mais incompréhensibles, car je n'ai pas le temps de décrocher que c'est déjà fini, hi ! Je me cramponne car malgré le récepteur entièrement blindé il y a effet de capacité (batteries sur la table). Enfin, à 0852, j'entends r7 w5 une voix masculine disant « Avez-vous... quelque chose ? » c'est donc une station française !

Le 21, nil : la Ten meters band est bouchée elle aussi. Le 22, à 0822 gmt, je retrouve la fonic; je suis plus adroit aujourd'hui car j'entends de suite r7 w5 une voix féminine disant « Que dis-tu ? ». A 1000 je remets cela et à 1006, victoire !! La téléphoniste appelle : « Allo Nice ! C'est Nice ? Allo Nice ! C'est Nice ? ». Le doute n'est plus possible, c'est Calenzana (Corse) qui est reçu.

Ce qui est surprenant c'est que cette station n'a que 150 watts, travaille en dirigées sur une antenne ne rayonnant pas dans le haut afin d'utiliser l'onde de sol, seule intéressante pour le trafic. Voir dernier « Radio-Ref » (description). Maintenant comparaison : voir « Ref » n° 31, Août 1931, pages 235 et 236, un article de REF n° 234, traitant des essais du poste Philips PF-JPH; comparons les puissances utilisées et les portées !

Les ondes très courtes nous réservent encore quelques surprises. Après le dix mètres « onde d'hiver » qui passe super fb en été et le dix mètres « onde de jour » que l'on entend à minuit, hi !...

Si je ne m'abuse, c'est assurément la première fois qu'une telle distance est couverte sur une onde aussi courte. Ceci permet quelques espoirs pour les futurs essais projetés sur l'onde de 5 mètres.

R. CIZEAU, F8GQ, Granville.

P.S. — Le récepteur est un Schnell O-V-2 entièrement blindé. Antenne 10 m. et 5 m. de descente. Altitude : 15 m. au-dessus du niveau de la mer.

## 10 MÈTRES

Notre camarade F8TV continue ses prouesses sur 28 MC. Il a réalisé, le 14 Juillet, un QSO avec UO3WB et, le 14, avec FMSIH. Bravo vi ! Même notre président REF y a été de son petit QSO avec HAF8B voici quelques temps. Quant à notre serviteur il a été QHM par son transfert à Granville et il en est résulté un QRT d'une quinzaine, l'écoute n'ayant été reprise que le 14 Juillet, le donne plus loin le résultat, qui est intéressant quoiqu'une seule station amateur ait été reçue cette semaine. L'insiste auprès des OM s'intéressant aux 10 mètres pour qu'ils donnent un report fidèle de la station d'Aranci (Sardaigne). Cette station travaille effectivement sur 9 m. 995, en fonic duplex avec Rome, qui se trouve plus bas. Ici 30 divisions d'un Tubus 0,01. Aranci voisine avec LCJ. Les harmoniques d'officiels peuvent être signalées avec si possible l'exacte pour permettre aux OM d'établir leur onde. Pour Aranci ne pas désespérer si vous ne l'entendez pas à certains moments, car en absence de trafic le poste est arrêté, mais il ne se passe pas de jours qu'il ne soit reçu à une heure quelconque. F8GQ.

Ecoute du 11-7 au 24-7 de F8GQ, Granville (Manche). Heures TMC :  
11-7 : Aranci (r6 à 1130, r5 à 1410, r6 à 1500, r7 à 1830, nil à 1930) — Rome (r6 à 1130, nil à 1410, nil à 1500, nil à 1830, r5 à 1930) — Harm. officiels : LCJ, LCD — Amateurs : nil

12-7 : Aranci (r4 à 0830, r6 à 0930, r7 à 1000, r8 à 1015, r7 à 1130) — Rome (r2 à 0830, nil à 0930, r6 à 1000, r2 à 1015, r5 à 1130) — Harm. officiels : 6 off. dont LCJ, IRR — Amateurs : nil

13-7 : Aranci (toute la journée, nil) — Rome (r6 à 1800) — Harm. officiels : 2 off. dont IRR — Amateurs : nil

14-7 : Aranci (nil à 0930, r6 à 1430, r6 à 1800) — Rome (nil à 0930, r4 à 1430, r4 à 1800) — Harm. officiels : 3 off. dont IRR — Amateurs : nil

15-7 : Aranci (nil à 0800, nil à 0830, nil à 12 et 1400, r6 à 1430, r6 à 1800, r2 à 1830) — Rome (nil à 0800, r4 à 0830, nil à 12 et 1400, r4 à 1430, r4 à 1800, nil à 1830) — Harm. officiels : 4 off. dont IRR — Amateurs : nil

16-7 : Aranci (nil à 0800, nil à 0930, r5 à 1300, r7 à 1900, r8 à 1945) — Rome (nil à 0800, nil à 0900, nil à 1300, r6 à 1900, nil à 1945) — Harm. officiels : 2 off. — Amateurs : à 1645, FMSIH en QSO avec D4BIT; à 1745, FMSIH CQ Ten (r4 w4 CC)

17-7 : Aranci (r8 à 0800, r9 à 0830, nil jusqu'à 1500) — Rome (r8 à 0800, r9 à 0830, nil jusqu'à 1500) — Harm. officiels : 1 off. — Amateurs : à 1040, CQ Ten de FMSIH (r3 w3 CC)

18-7 : Aranci (r0 à 1000, r4 à 1015, r0 à 1030, r4 à 1100, r8 à 1830) — Rome (r4 à 1000, r4 à 1015, r6 à 1130, r4 à 1100, r5 à 1830) — Amateurs : nil — Officiels (harmoniques) : IRR, IRJ (A 41 m. 43)

19-7 : Aranci (r3 à 0830, r9 à 1115, r6 à 1800, r7 à 1930) — Rome (r3 à 0830, r5 à 1115, r3 à 1800, r8 à 1930) — Amateurs : à 1310, CQ Ten de FMSIH (rac 15 r7 w3) : à 1400, FMSIH en QSO avec F8GQ (CC r4-2 w2) : à 1827, F8TV de HAF8B (r7 r3 w3) : à 1950, CQ Ten de FMSIH (CC r3 w2)

20-7 : Aranci (r2 à 0730, r6 à 0800, r8 à 1000, r0 à 1130, r5 à 1230, r3 à 1830) — Rome (r6 à 0730, r6 à 0800, r8 à 1000, r7 à 1130, r6 à 1230, r4 à 1830) — Amateurs : à 1230, CQ Ten de FMSIH (CC r4-2 w3)

21-7 : Aranci (r2 à 0745, nil à 1200, 1380, 1400, 1500, 1830) — Rome (nil toute la journée) — Amateurs : nil

22-7 : Aranci (r8 à 0945, r5 à 1100, r8 à 1255 [retransmission du concert de Rome]) — Rome (r8 à 0945, nil à 1100, r6 à 1255, nil le reste de la journée) — Amateurs : nil

23-7 : Aranci (toute la journée nil) — Rome (toute la journée, nil) — Amateurs : nil — Officiels : 1 off., IRJ sur 11 m. 45 (r3 à 1400)

24-7 : Aranci (nil à 0900, 1130, 13, 14 et 1500, 1830) — Rome (nil aux heures précédentes) — Amateurs : nil.

P.S. — Le 21-7, à 20 h., au cours d'un QSO sur 14 MC, F8F8G annonce avoir commencé l'écoute sur 28 MC et avoir reçu le matin, à 10 h. gmt : Aranci r8, FTL r8, FZN r6, mais pas d'amateur.

F8GQ a reçu la téléphonie de Calenzana (Corse) sur abt 7 m. 50 appelant Nice les 20 Juillet de 8 h. 25 à 8 h. 32 gmt, et 22 Juillet à 8 h. 22 et 10 h. 10 gmt (r7 QSA5 quelques phrases).

Réception dix mètres chez Dr J. Tiffeneau, R.E.F. 702, Hôpital Hôtel-Dieu, Paris :

Samedi 16 Juillet — CQ Ten de FMSIH, r0 à r3 w5 t9 CC à 1600 gmt.

Dimanche 17 — CQ Ten de FMSIH, r0 à r3 w5 t9, un peu instable à 1040 et à 1055 gmt.

Mercredi 20 — CQ Ten de HAF4D, r0 à r3 à 1710, r5 à 1730, r0 à r3 à 1755; Rome et Aranci, r3 et r5 de 1600 à 1900.

# LA MODULATION A COURANT CONSTANT & SES RÈGLES ESSENTIELLES

RÉGLAGE, CONSTRUCTION & MISE AU POINT ADAPTÉES A TOUTES PUISSANCES (Suite). — Voir n° 393, 396, 397, 398, 400

D'après notes tirées du "QST Américain" et "Handbook"  
depuis 1929 à nos jours

Pour augmenter notre puissance, d'après les définitions des différentes classes d'amplificateurs, nous voyons facilement que pour conserver le rendement maximum d'un poste, on a tout intérêt théoriquement à conserver en dernier étage un ampli classe C, qui permet de tirer un rendement double du rendement normal d'une lampe pendant les pointes de modulation. Par exemple, notre lampe TC04/10, ampli final en classe C, absorbe une alimentation de 12 watts (300 volts, 40 millis); en comptant son rendement HF égal approximativement à 60 %, cela nous représenterait 7 w. 5 HF qui, dans les pointes de modulation, sont multipliés par 4, soit 30 watts.

On peut donc très bien monter un ampli classe C de 50 watts qui, dans les pointes, nous donnera 200 watts !! Cela n'est qu'une question de lampe et... d'argent !

En effet, nous aurons donc à prévoir : une lampe CC (F10), une tampon (deux TC04/10 en parallèle sous 500 v. alimentation) et une lampe finale donnant 75 watts alimentation sous 1000 volts, capable de tenir 2000 volts dans les pointes de modulation. Nous trouvons dans cet ordre d'idée la TC1/75 de Philips qui est une lampe remarquable de robustesse et de rendement (réclame non payée); prix assez QRO, près de 1300 fr.

Pour moduler cette lampe, il va nous falloir une lampe modulatrice capable de nous fournir 25 watts modulés, ou un groupe de deux lampes remplissant les mêmes conditions. Dans cet ordre d'idées nous trouvons comme lampes la MC1/50 de Philips. Il en faudra deux en parallèle fonctionnant sous 1000 volts 75 millis; notre oscillatrice marchera alors sous 750 volts. Le prix de la MC1/50 est de 1000 fr., soit 2000 pour les deux, plus 1300 fr. pour la TC1/75; nous arrivons au total de 3300 fr. pour nos trois lampes finales. Je ne continue pas l'addition...

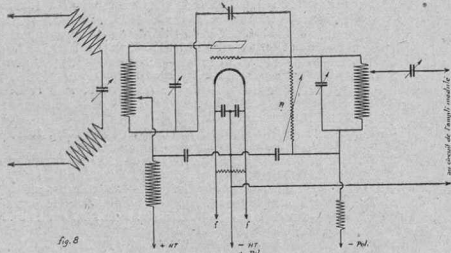


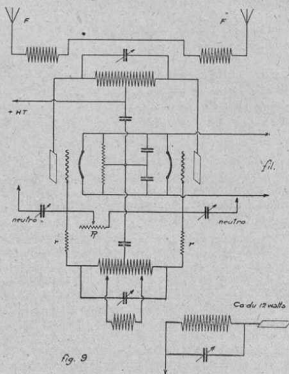
Fig. 8. LAMPE FINALE DE PUISSANCE POUR QRO LE POSTE INITIAL TYPE

(R — Résistance au carbone variable, capable de dissiper la moitié de la puissance de l'étage précédent).

Pour celui qui désirerait monter un tel poste, je tiens à prévenir que nos deux MC1/50 ne sont prévues que pour donner 10 watts modulés chacune, soit 20 watts modulés au total. Donc notre porteuse ne devra pas dépasser 40 watts pour conserver le 100 %; et que ces 20 watts modulés sont très difficiles à obtenir. Il nous faudra dans la partie BF du poste une perfection de montage et d'installation rigoureuse : cloisonnements et blindages métalliques, transfo, et surtout sels de parole de haute qualité et très chères.

La basse fréquence, quand on arrive à ces puissances modulées, est aussi volatile que la HF sur 14 ou 28 mégacycles !! Avis !

Donc, pour celui qui veut QRO notre petit poste de 25 watts précédemment envisagé, dans l'état actuel de la technique, il y a la solution qui consiste à amplifier en classe B derrière un ampli classe C de 12 watts; solution préconisée par 8RJ. Elle mérite d'être discutée.



Pour faire suite à notre ampli classe C de 12 watts, il nous faudra par exemple, pour que le jeu en vaille la peine, une lampe de 75 watts genre TC1/75 (coût 1300 fr.) et on en tirera environ 19 watts modulés à 100 % !!... (Fig. 8); ou, ce qui sera mieux : un push-pull de deux TC1/75 qui, alors, nous permettra d'obtenir 37 w. 5 modulés à 100 % (fig. 9 et 9 bis).

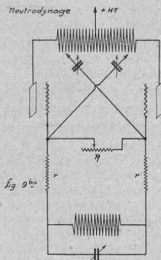


Fig. 9b. NEUTRODYNE

(Permet d'employer 2 lampes de 75 watts en push pull classe B derrière le poste initial de 12 watts modulés).

Pour le réglage de ces amplis classe B, procéder de la façon suivante :

Régler notre poste de 12 watts primitif pour le mieux ;

Ensuite, attaquer l'ampli classe B de façon à noter le courant antenne maximum que nous pouvons obtenir par l'excitation de grille optimum;

Faire tomber ce courant antenne à la moitié de sa valeur obtenue en absorbant, par la résistance variable dans le circuit grille de l'ampli classe B, une notable quantité de l'énergie d'excitation;

S'assurer que la polarisation de l'ampli classe B coupe le courant plaque en absence d'excitation grille, et retoucher cette polarisation en parlant devant le micro jusqu'à diminuer le plus possible les variations du milli plaque de l'étage classe B quand on parle devant le micro.

Notre réglage est parfait quand on a réalisé ces conditions :

Fonctionner avec un couplage d'antenne inférieur au maximum possible du thermique;

Ces essais ont été faits à ma station en liaison avec la station F8GL, qui employait une station de 12 watts (TC04/10 modulée par une P20). J'employais alors une TC04/10 classe C suivie d'un étage classe B de 75 watts (une QB275 à écran). Les QRK chez nos différents correspondants simultanés étaient identiques. Vous en tirez les conclusions utiles à votre budget !!

Pour une station de BCL, ne pas confondre, derrière un étage classe C de 20 watts on met un étage classe B de 500 watts, puis un autre classe B de quelques kilowatts, puis l'étage final de 50 kilowatts. Les conditions sont très différentes de notre budget d'amateur !! La comparaison ne peut s'établir...

A mon avis, dès que l'on veut sortir du cadre du poste de 25 watts précédemment envisagé et faire plus gros, je préfère retomber dans les modulations grille, du type Beauvais en premier lieu, permettant, par une étude sérieuse des courbes d'utilisation des lampes envisagées et essayées, de fournir une excellente modulation à peu de frais, très profonde si l'on veut étudier la question de près; l'exemple nous en a été fourni l'hiver dernier par 8DS, avec une lampe TC175 modulée en Beauvais par une A415 !! Energie « modulante » d'une fraction de watt !! Ceci sort du cadre de ma question envisagée.

Où bien expérimenter les nouveaux procédés préconisés par les Américains se servant d'amplificateurs modulateurs classe B push-pull, permettant de tirer de deux lampes du type 10 (à peu près CL1257), sous 500 volts alimentation, 25 watts modulés, permettant alors de moduler à fond une lampe de 75 watts et d'avoir nos 50 watts modulés à 100 %.

C'est ce sujet qui alimentera les articles suivants (traduction « QST » U.S.A. Déc. 1931).

Pour compléter cette question, il faudrait envisager l'appareillage d'amateur permettant de donner des mesures et des précisions utiles.

En premier lieu le *modulomètre* servant à mesurer la profondeur de modulation (voltmètre amplificateur) et l'hétérodyne à basse fréquence.

Ces instruments m'ayant servi pour l'établissement des courbes et des mesures sont en ma possession et je me ferai un plaisir de les décrire avec leur fonctionnement, si ultérieurement quelques amateurs avertis m'en font la demande.

Pour terminer, voici un petit tableau comparatif des postes à réaliser suivant les lampes européennes que nous pouvons trouver facilement.

M. BORNE, F8BY.

(à suivre).

## Réseau QRPP

### STATION QRPP F8AMT

Au nord de la France, à la frontière belge, se trouve une station QRPP fonctionnant à merveille malgré l'installation toute rudimentaire et ayant déjà à son actif des liaisons téléphoniques avec une grande partie de l'Europe, il s'agit de F8AMT (1).

Le montage employé n'est autre que le Hartley classique ayant comme lampe oscillatrice une TC03/5 alimentée sous 160 volts DC. Le CV d'accord est un vieux 0,5/1000 diminué d'une plaque sur deux; la self oscillatrice comprend 13 spires en tube de 40/10 non recuit et celle d'antenne est constituée par 3 spires de fil de cuivre 20/10; l'antenne connectée à celle self n'est autre que la Zeppelin classique accordée sur le 7 MC, le brin rayonnant en 16/10 à 21 mètres et les deux feeders de 10 m. 50 en 6/10 sont écartés de 40 centimètres.

La bobine de choc comprend 6 gorges de 50 spires chacune enroulées sur un mandrin. Les condensateurs fixes sont des Alter.

La modulation Beauvais employée comprend : un microphone ordinaire J.D., un transfo de modulation de rapport 4/10, une A109 comme première lampe modulatrice, un transformateur de rapport 1/5 et une B106 comme deuxième modulatrice.

Malgré l'isolement sur contreplaque, cette station a QSO les G, G, ON, D, I, EAB, SP, UN, FM, en téléphonie, avec une puissance de 4 watts environ.

En réception, une résistance variable genre Resistograd, placée entre les bornes du secondaire du premier transformateur BF, annule le grognement d'accrochage. Un potentiomètre, dont les extrémités sont branchées sur l'alimentation +v, et dont le curseur est relié à la résistance de grille, diminue suivant le réglage le grognement précité.

F8YG.

(1) Description et schéma paraîtront prochainement dans « Jd8 ».

C'est avec tristesse que le Réseau QRPP a appris le malheur qui vient de frapper notre ami F8LBC; qu'il trouve ici l'assurance de nos condoléances les plus émuës.



L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugles (Eure)

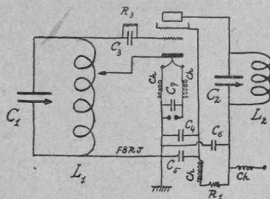
TABLEAU RÉSUMÉ  
DES DIFFÉRENTS TYPES DE SCHÉMAS D'ÉMETTEURS

Oscill.	Tampon	Ampli	Watts porteur	Modulatrice	Watts dans les points de modulation
TC ou CL	0	TC ou CL	7 w. 5	type 50'	30 w.
F10	TC ou CL	TC ou CL	7 w. 5	type 50'	30 w.
F10	TC ou CL	2 TC ou CL	15 w.	2 type 50'	60 w.
F10	2 TC ou 2 CL	1 TC175	50 w.	2 type MC1/50	200 w.
OU BIEN :					
F10	TC ou CL	TC ou CL (classe C)	+ 1 TC175 (classe B)	18 w. 5	74 w.
F10	TC ou CL	TC ou CL (classe C)	+ 2 TC175 push pull (classe B)	37 w.	150 w.

# ELECTRON COUPLED OSCILLATOR

La série continue ! Inventé par les techniciens de notre armée, le montage E10, méprisé en France, a fait sa carrière à l'étranger, en particulier aux U.S.A. Il n'a pas tardé à nous revenir triomphalement sous l'étiquette « Hartley » ; alors seulement les F s'embalèrent pour ce montage « made in U.S.A. ». Même mésestimation advint ensuite au montage Gutton que 99 pour 100 des F nomment Reversed Feed Back. Plus récemment, ce fut le tour du meilleur auto-oscillateur triode, le Mesny 8JC, connu seulement sous le nom de « puce poule TPTG », hi ! Devant une telle jurisprudence, j'ai jugé indispensable d'utiliser au moins trois mots américains pour présenter un nouveau montage triplement et spécifiquement français.

Pour ne pas paraître xénophobe, j'agiterai donc vigoureusement les références de J.B. Dow, de James J. Lamb et de Ross Jones et de leurs articles dans les trois derniers numéros du « QST » américain. Par pure décence, je passerai sous silence le numéro déjà ancien du « Jds » où, pour la première fois, a été signalée l'idée maîtresse d'où le montage tire ses qualités : le couplage de circuits au moyen d'un flux d'électrons circulant dans un tube à vide.



## FOCTIONNEMENT :

A première vue le schéma du montage semble apparenté à la classique amplificatrice haute fréquence à écran de grille. Il en diffère totalement puisque cette lampe unique réalise le meilleur MOPA connu.

Laissons de côté les organes accessoires facultatifs tels que selfs de choc, résistances chutrices, etc... et, de plus, négligeons pour l'instant le circuit plaque de la lampe.

Réduit alors à ses éléments essentiels, le schéma comprend :

1°) Une anode, la grille écran, portée à un potentiel statique positif par rapport à la cathode et maintenue à un potentiel haute fréquence nul par suite du condensateur de mise à la masse ;

2°) Une cathode à chauffage indirect susceptible d'être portée à un potentiel haute fréquence variable par suite des spires de la bobine d'accord situées entre elle et la masse ;

3°) Une électrode de commande dont le potentiel haute fréquence est susceptible de varier par rapport à la masse et dont le potentiel statique moyen par rapport à la cathode peut devenir négatif par suite de la présence du condensateur shunté.

Bien que non conforme aux usages courants, un tel ensemble est susceptible d'osciller dans des conditions analogues à celles des montages habituels. A défaut d'arguments, la pratique se chargerait de démontrer le bien fondé de cette affirmation. Du point de vue théorique, le fait est tout à fait normal puisque les équations différentielles dont on déduit les conditions d'entretien d'oscillation ne font intervenir que les variations des potentiels réciproques des électrodes.

L'oscillation étant établie, le flux d'électrons issu de la cathode se trouve, de ce fait même, modulé à la fréquence de l'oscillation. Le courant plaque de la lampe va donc être modulé à cette même fréquence. De plus, par suite de la courbure des caractéristiques, il comprendra, outre la fondamentale, des harmoniques dont l'importance relative pourra être augmentée par le choix judicieux des conditions de fonctionnement. Ces harmoniques

pourront servir à exciter par choc un circuit oscillant réglé sur la fréquence de l'un d'eux. Cette lampe unique peut donc servir à la fois de lampe pilote et de doubleuse de fréquence.

## QUALITÉ DU MONTAGE :

De quelle façon un tel ensemble va-t-il se comporter ? La réponse est clairement fournie dans l'article de Jones Ross (« QST » de Mai, page 40).

1°) Indépendance très grande de la fréquence émise vis-à-vis des irrégularités de la tension plaque. Une variation de 40 %, de cette dernière modifie tellement peu la QRR qu'il est difficile de percevoir une différence dans la note dans un moniteur.

2°) Tendance sensiblement nulle au rampage et aux piatelements, la cathode étant supposée avoir atteint sa température de régime.

3°) La grille écran et le doublage de fréquence introduisent un découplage très énergique d'où réaction nulle du circuit plaque sur l'accord du circuit grille.

Des expériences faites aux laboratoires du « QST » confirment pleinement ces affirmations. Handy insiste sur la stabilité des oscillations qui méritent pleinement le qualificatif de CC PDC.

A ces avantages appréciables, il faut en ajouter un autre, le plus important, qui semble avoir échappé aux W sus-nommés... Pareille mésestimation leur était déjà arrivée à propos du Mesny 8JC !!

4°) La qualité de la note, dans de larges limites, est indépendante du rapport « L sur C », du circuit d'accord, d'une part, et de la puissance alimentation, d'autre part. D'où la possibilité, pour ce montage, de réunir 3 qualités réputées jusqu'alors absolument incompatibles : une belle note, un bon rendement et de la puissance.

## RÉALISATION :

La lampe employée... la seule de ce type dont nous disposions, est une Géocvalve MS4. Une MS4B ou tout autre lampe à forte pentes serait certainement préférable parce que ses caractéristiques conviennent mieux au montage envisagé. Le support est un Sifraq, isolé au quartz et légèrement modifié.

La self L1 est une dynactance, type émission, de 12 spires, montée sur colonnettes Dyna. Elle est accordée sur 40 mètres par un variable Aréma type G.O.C. de 0,23 millièmes.

La résistance variable R3 qui sert à polariser la grille de commande est une Résistograd Pilot. Elle est shuntée par un 6 millièmes au mica qui sert à dériver la haute fréquence.

Le circuit résonant de plaque, étant donné les caractéristiques de la lampe et ses conditions de fonctionnement, devra présenter la plus grande impédance dynamique possible. Il est constitué par une dynactance identique à celle de grille mais accordé sur fréquence double à l'aide d'un tout petit condensateur variable du genre dit neutrodyne. Le potentiel haute-fréquence de son armature variable est stabilisé par un retour à la masse à travers un 6 millièmes au mica : de plus, l'alimentation est découplée par une self de choc, océdyne émission.

La question de la stabilisation du potentiel de l'écran de grille est tout à fait capitale. D'une part, nous avons réalisé un découplage de cette électrode au moyen de la résistance chutrice (résistograd) et d'une self de choc (océdyne émission) et, d'autre part, nous avons établi un retour à la masse, pour la haute-fréquence, à travers un 6 millièmes mica et, pour les ondulations du RAC, à travers un condensateur électrolytique de 50 microfarads (S.A.C.T.).

Nous avons également découplé l'élément chauffant à l'aide de 2 selfs de choc de 30 spires 10/10 sous deux couches coton et d'un 6 millièmes au mica. Cette précaution est inutile si l'accumulation est située près de la lampe et se trouve bien isolée de la masse.

La tension plaque est fournie par un tableau redresseur donnant 350 volts, ce qui est beaucoup plus que le maximum toléré par le constructeur : la lampe ne s'en porte pas plus mal, mais il ne faudrait pas généraliser ce cas sans prendre les précautions d'usage. Dans ces conditions, pour un réglage bien fait et un chauffage poussé à 4,3 volts, la puissance plaque atteint facilement 5 watts alimentation, dont 2 ou 3 sont convertis en watts haute fréquence. Cela permet l'attaque correcte d'un amplificateur neutrodyne ou à grille écran d'une cinquantaine de watts.

**RÉGLAGES :**

Pour un premier essai, prendre pour valeur de R1 et R3 environ 30 à 50.000 ohms. Placer la prise de cathode à la 1<sup>re</sup> spire à partir de la grille. On peut vérifier l'oscillation à l'aide d'une boucle de Hertz comportant une ampoule s'allumant pour 40 millis, du type utilisé pour les feux arrières de bicyclette. Régler la GRH au moniteur. Régler ensuite le circuit plaque à l'aide de la boucle de Hertz, en recherchant le maximum d'éclat de l'ampoule; faire attention parce qu'elle grille facilement.

Ensuite il faudra figoler le réglage à l'aide de retouches apportées aux résistances ou capacités variables et à la prise de cathode.

**CONCLUSION :**

Dans la course aux belles QRI, le quartz a pris dans le cœur des OM une place analogue à celle que, durant le Tour de France, Charles Pélissier occupait dans le cœur des mininettes. Parmi les concurrents que l'on a suscités, à l'un comme à l'autre, aucun, même techniquement supérieur, n'a pu acquérir la réputation de celui dont il devait ravir la popularité. En T.S.F., on a vu, tour à tour, le MOPA, le MOFOPA, le dynatron, le grillatron, etc., sombrer dans l'indifférence.

Le montage ECO, dernier entré dans la bagarre, va-t-il réussir ou tant d'autres ont échoué? Pour tout opérateur désireux de faire le maximum de QSO intéressants, cette hypothèse est tout à fait souhaitable, car la fixité de la QRH du XL est la négation absolue des règles les plus élémentaires de la technique opératoire. Garder la note du quartz et pouvoir facilement QSY, c'est un but qui a motivé de nombreuses recherches et que le montage ECO semble pouvoir atteindre. On peut espérer la mise au point prochaine d'un MOFOPA, n'utilisant que deux lampes, d'un réglage aussi simple et rapide que celui d'un T.P.T.G., donnant 50 watts T9 et ne coûtant pas plus de 1.000 francs. Un tel appareil est réalisé sur le papier, hi! Il fera ses essais aux prochaines vacances et les lecteurs du « JdS » en entendront parler si ténit ce que, logiquement, il semble vouloir promettre.

GROSSIN, F8RJ.

**AVIS D'ÉMISSION**

**F8WQ** est de nouveau « en l'air » depuis le 7 Juillet et sera heureux de recevoir des rapports sur ses émissions. Impt, 0,5 watt DC et 40 watts RAC.

**ORA : A. Morand, 41 bis place Seraucourt, Bourges.**

**F8UV** reprendra ses émissions, de son QTH Limoges, à partir du 20-7-32 et les continuera pendant les mois d'Août et de Septembre. Il se propose de faire des essais sur l'onde de sel autour de sa station **ORO** (30 w.) à l'aide d'un appareil portatif 1 w. Prière aux OM qui entendraient ses appels sigs ou fone 1 w. de vouloir bien le lui signaler par QSL. En cas de liaison graphia pse **QRS** ! Tks à tous et 73. **AR VA.**

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

**TRANSFOS & SELFS***D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION*

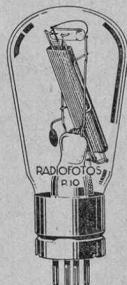
**F8CY**, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les **TRANSFOS** et **SELFS** d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

**F8CY** a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

## Lampes RADIOFOTOS

Grammont

Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires,  
caractéristiques, courbes, gratuits sur  
demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**

10, rue d'Uzès, Paris

Si vous voulez être bien informé des choses si nouvelles de la T.S.F., Télémanique, Phonoelectrique, Film sonore, Radiovision, des grandes nouvelles de l'électricité et de la lumière; si vous voulez savoir tout ce qui se fait contre les parasites artificiels, lisez

**T.S.F.-REVUE**

qui met toutes ces choses merveilleuses à la portée de tous par des vulgarisateurs de premier plan.

**T.S.F.-REVUE**, hebdomadaire, 10<sup>e</sup> année — Prix : 1 fr. Abonnement : 32 fr. — 7 rue Vésale, Paris (5<sup>e</sup>).

Numéros spécimen sur demande.



# R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

## 10<sup>e</sup> SECTION

Les OM de la 10<sup>e</sup> section du « Réseau des Emetteurs Français » ont décidé de se réunir à **St-Brieuc, Dimanche 31 Juillet 1932.**  
Rendez-vous à 10 h. 30, hôtel d'Angleterre, place Duguesclin.  
A 12 h. 30, déjeuner en commun et tombola.  
Dans l'après-midi (sous réserve d'autorisation en cours), essai de portable « émission-réception ».  
OM et futurs OM, prenez part à ce QSO OK.

F8JE.

10<sup>e</sup> section du R.E.F.

## RÉPONSE A F8RJ

Mon Cher OM

Comme suite à l'entrefilet que vous avez fait publier dans le « Jd8 » N° 400, je me permets de venir vous donner quelques précisions à ce sujet.

Tout d'abord, je tiens à vous dire que je n'ai pas pour habitude d'écrire quoi que ce soit, sans m'être entouré au préalable de faits matériels, notamment, quand je déclare que le relais des cartes QSL effectué par le R.E.F. fonctionne actuellement dans des conditions très normales, pour ceux qui, bien entendu, consentent à se donner la peine de lui adresser un jeu d'enveloppes timbrées.

Pour vous donner un exemple, au hasard, de la valeur de certaines plaintes formulées, notez que, tout dernièrement, au cours d'un QSO réalisé personnellement avec la station belge ON4RRC, en compagnie de la station nantaise F8GN, celui-ci, au moment de nous séparer, crû de bon goût de faire remarquer à l'OM belge qui se proposait de lui faire parvenir sa carte QSL via R.E.F., de ne pas donner suite à son idée, prétextant que les QSL adressées par ce canal, ne lui étaient jamais acheminées.

Devant cette observation qui me semblait nettement injustifiée, et qui ne pouvait, comme bien l'on pense, que jeter un discrédit sur notre association, je me suis permis de redresser la situation, en expliquant à F8GN ce que j'avais vu, ce qui, du reste, a motivé de ma part, l'article que j'ai fait publier dans le « Jd8 » N° 399.

F8GN crût devoir m'objecter, ce qui est son droit, que faisant de l'émission depuis 1923, les cartes QSL ne l'intéressaient plus, et qu'il était tout à fait inutile que je cherche à lui faire entendre raison, étant donné qu'il était fixé depuis fort longtemps sur la façon dont s'opérait le relais, par le R.E.F., de celles-ci.

Or, comme dans toutes choses, j'aime bien en avoir le cœur net, je me suis dérangé spécialement au QRA du R.E.F. et quelle n'a pas été ma surprise de constater que F8GN avait une vingtaine de QSL en instance, qui ne pouvaient lui être adressées, naturellement, **faute d'enveloppes en dépôt.**

Il me semble que ce cas d'espèce, qui ne peut être réfuté par personne, permettra à tous de conclure sur la valeur de certaines réclamations.

Je maintiens donc à nouveau tout ce que j'ai déjà dit sur le fonctionnement du service QSL par le R.E.F., lequel se trouvera encore amélioré, lorsque tous les amateurs faisant du trafic, comprendront que le stock de cartes en instance gêne la manipulation, et qu'il serait de toute évidence préférable que celui-ci se trouve entre les mains des intéressés.

J'ajouterais qu'il existe au R.E.F., depuis quelque temps, un livre sur lequel sont portés les indicatifs et poids se rapportant à l'envoi **quotidien** des cartes QSL.

Je souhaite vivement que des camarades de province de passage à Paris, puissent se rendre compte, comme j'ai pu le faire moi-même, de la véracité de mes affirmations.

Je pense, mon cher RJ, que vous ne m'en voudrez pas de cette dissertation un peu longue, qui aura eu pour but unique de mettre

au point la nouvelle administration du R.E.F. concernant le service QSL, ce qui ne m'empêche pas également de vous dire que je connais le dévouement de certains administrateurs qui, chaque jour, travaillent pour améliorer et rendre plus vivante notre Association.

Je leur adresse personnellement mes chaleureux encouragements.

Bien cordialement.

F8VL,

Alphonse CARADEC,

117, rue Croix-Nivert, Paris (13<sup>e</sup>).

**F8RJ de F8BY** — OK, mon cher RJ, votre note dans dernier « Jd8 », et je connais très bien, aussi bien que vous, les causes du déficit, et les moyens qui ont servi à y parer. Tout cela a été communiqué aux chefs de sections, à charge par eux de l'exposer en détail à leurs administrés. Combien l'ont-ils fait ? Mais, de grâce, pourquoi épiloguer sur les histoires passées, au lieu de s'organiser pour les éviter, et en premier lieu rétablir la bonne camaraderie qui, seule, peut unir tous les 8, pour le plus grand bien des ondes courtes ?

Ne confondons pas, vx, et je ne demande pas de statues pour ceux qui ont restitué, mais je garde ma confiance pour l'organisation du R.E.F. à ceux qui ont su rétablir l'équilibre de nos finances, ébranlé par la mauvaise gestion des précédents C.D.

Quant à leur garder rancune pour une quantité de QSL insuffisante, c'est une autre histoire ? Il vaudrait mieux demander la démission du Président de l'A.R.R.L. qui n'oblige pas tous ses membres à expédier QSL pour QSO, hi !

Pour la question technique nos idées sont communes puisque puisées à la même source, où il y a déphasage c'est dès que nous oscillons sur nos fréquences expérimentales !... et je ne conseillerais jamais à un amateur (pour qui la question pécuniaire est la première) de monter un ampli de puissance derrière une classe C (méthode BCL). Ainsi, pour donner un exemple :

1<sup>re</sup>) Classe C (12 watts) = 1 CL1237 + 1 UX250 = 200 fr.

2<sup>re</sup>) Classe C (12 watts) + 1 ampli 75 watts (TC1/75) = 200 + 850 = 1050 fr.

3<sup>re</sup>) Classe C (25 watts) = 2 CL + 2 50' = 400 fr.

Où le montage n° 3 donne les mêmes résultats, même meilleurs que le montage n° 2.

A votre disposition pour essais sur ces trois montages, et vous pourrez juger !

Pour un amateur qui veut QRO, voyez les nouveaux procédés de modulation classe B (pousse-pousse BF) qui permettent de tirer plus de puissance de deux UX210' (ou TC04/10) que de :

1 classe C (12 watts) + 2 lampes de 75 watts  
(push-pull classe B) = 1900 fr. de lampes

qui sont alors remplacées par :

2 UX210' amplifi. (500 volts), modulées par 2 UX210 (500 volts).  
Pousse-pousse classe B = 500 fr. de lampes actuellement à Paris.

A quand un petit QSO au micro, mon vx RJ ? Hpe QRV ?

Je vous soumettrai bien une idée également, celle d'organiser et de diriger le trafic d'un Réseau 80 m. graphie pour tous les 8 ?? Vous êtes plus qualifié que quiconque pour cela.

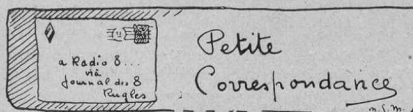
Allons, mon cher RJ, finissons-en donc avec les polémiques pour organiser notre trafic français ! Croyez-vous que cela soit impossible ? Hpe cuagn 80 vx.

M. BORNE, F8BY.

## Pensez à votre réabonnement



Évitez les frais onéreux de recouvrement par poste (4 fr.) en utilisant la formule chèque postal (0 fr. 50) que nous vous adressons à fin d'abonnement.



CQ de F8BP - F8BP est à Vichy, jusqu'au 4 août prochain; serait heureux d'y rencontrer les OM de la région ou de passage à Vichy. Ecrire pour rendez-vous « Poste restante », Vichy (Allier).

Toute la correspondance exclusivement destinée au « Jd8 » devra toujours être envoyée à Rugles (Eure), où les services ne subiront aucun changement.

F8LBC de F8COU - Je vous envoie via « Jd8 » ma crd QSL pr notre QSO du 9 Juillet. Vos sigs arrivaient vraiment trop faibles par moment, OM. Espère vous retrouver sur l'air bientôt dans de meilleures conditions et pse ur crd QSL via « Jd8 » pr ce 1<sup>er</sup> QSO, hi! Best 73.

CQ de F8COU - La station F8COU serait reconnaissante aux OM ayant entendu ses sigs de bien vouloir envoyer report via « Jd8 », Mcl et 73.

La station ayant répondu au CQ de SCOU, le 11 Juillet à 1400, et donnant comme QRA : 30 kilomètres Sud de Paris, est invitée à se faire connaître via « Jd8 ». (Compris : F8SD?). Mcl.

F8COU.

G6YL de F8SJ - Mcl beaucoup, chère mademoiselle, pour votre réponse. J'espère vous QSO bientôt. Best 88.

F8MCC de F8SJ - De retour à Marseille, je m'empresse, par l'intermédiaire de ce vieux « Jd8 », de vous remercier du cordial accueil que nous avons trouvé chez vous, YL et moi, lors de notre passage à Alger. Votre aimable réception à votre QRA nous a permis de visiter une superbe petite station dont le rendement vraiment merveilleux me laisse encore rêveur ! Je vous remercie également d'avoir bien voulu mettre à ma disposition votre station, ce qui m'a permis de bavarder quelques instants avec ce sympathique 8PK et dans d'excellentes conditions de part et d'autre. Mes amitiés, je vous prie, aux deux aimables OM qui m'ont fait l'honneur d'une visite et donnez tout de même le bonjour à celui qui n'apas cru devoir me permettre de faire sa connaissance. Mes meilleurs vœux de prompt rétablissement pr votre YL et pour vous mes meilleurs 73 et une amicale poignée de main.

ERRATA - Dans ma note à G6YL (« Jd8 » n° 398 page 6). Lire « VP2MR » au lieu de « VP2MA » et « often tune in » au lieu de « often time in ». ON4NC.

F8GRK de ON4NC - La lettre promise avec QSL de 8XPX ne m'est jamais parvenue. S'est-elle égarée ou bien l'avez-vous oubliée... ? 1073, vx et espère vs retrouver on.

F8YE de G6YL - QRA PA0JQ : Radio Telephony Station, Rotterdam.

F8LIR de G6YL - Voici QRA :  
CV5AE, Brasov;  
EAR96, J.M. de Cordova, Apartado 745, Madrid;  
EAR224, J. Cormona, Madera 29, Madrid;  
EAR226, M. Canedo, Campanones 13, Oviedo;  
EAR233, Santos Yebenes, Juan de Austria 17, Valencia.

F8VL de G6YL - QRA OK3JR, J. Randyssek, Radio Journal, Bratislava.

Dr. A. Savopul, Craiova, de G6YL - Je vous ai envoyé une carte via le « Jd8 » avec les QRA suivants : CV5AG, 5CC, 5CL, 5KYL, 5OR, NAH et 5AS. Hi! 73.

ONK4 de F8UV - Que devenez-vous ? Avez-vous définitivement QRT ? S'il vous est possible, reprenez le micro en Août ou Septembre pour répondre à 8UV, Limoges. 73.

QST de F8XNA - 8XNA, devenu l'officiel 8DW, reprend émission xmltr CC 50 watts. QRA : Docteur Gibert, Brux (Vienne). Best 73es et DX à tous.

F8CCR de G6YL - Voici QRG :  
HY1, CIMA del Valcano, 5969 KC, (50,26  $\lambda$ ). Emissions chaque jour de 2000 à 2015 GMT, Dimanche de 1100 à 1130 GMT;  
UOK, Deutsch Altenburg, 7389 KC, (40,6  $\lambda$ );  
DIV, Konigs Wusterhausen, 9140 KC, (32,83  $\lambda$ );  
DFT, Nauen, 7812,5 KC, (38,40  $\lambda$ );  
FTL, S. Assise, 9070 KC, (30,09  $\lambda$ ).  
Probablement le Poste Téléphonique des P.T.T. « vers 20 m. » et « Radio Colonial », Paris. QRG 15,234 KC. (19,68  $\lambda$ ). Emissions de 1200 à 1500 GMT, chaque jour.

M. Roger Lichtenberg de 8BP - N°s 238 et 239 épuisés.

RECTIFICATION - Liste indicatifs entendus par G6YL (« Jd8 » N° 400), CEIAI XG5UV.

F8NE de G6YL - Mcl hep pr carte et FB foto. Hpe bientôt QSO. 73 vx.

F8JSC de G6YL - Pse OM, était-ce vs avec qui j'ai fait QSO en Janvier, sur 14 MC ? Indicatif XFSJSC. Srrr QSC ! QSL ! Pse réponse via « Jd8 ».

CQ de F8YT - Pse QRA de EAR148, PA0HU et CT1JW ? Mcl.

CQ de SROP - L'indicatif F8ROP est-il libre ? Si oui, retenu par OM des Alpes-Maritimes.

CQ de F8SJ - Quelqu'un pourrait-il m'indiquer à quel jour et à quel moment Radio-Rome donne des cours de lecture au son ? Merci.

CQ de F8YE - Qui me donnera QRA de PA0UV et CT1FU ?

CQ de IIP - Rembourseur frais de port à l'OM qui voudrait bien me communiquer collection du « Jd8 » d'avril à maintenant. Le tout sera renvoyé au plus tard une semaine après la réception. Merci à l'avance. QRA : Ing. Roberto Ognibene, IIP, Corso Magenta, 45, Milano (Italia).

F8XPX de F8ZD - Pse enveloppe timbrée à votre adresse pour relai. QSL arrivée ici pour vous.

8NC de 8PE - Pense toujours à vous, cher vx, pense venir vous voir après votre boulot, car vous devez en avoir. Ici Bugatti en chantier...

8BM de 8PE - Le Père Ermitte n'est pas mort, il veille... et souvent entend... ! A quand un QSO ? La propagation perd la tête. Meilleures amitiés et hommages à YLss.

8TA de 8PE - Etes-vous de retour d'Ax-les-Thermes... ? Avez-vous fait bon voyage ? Je l'espère. (Mes félicitations pour votre émission FB : vous arrivez ici en trombe). A bientôt. 73 FB.

8SI, 8SR, 8NP et tous les marseillais de 8PE - Un bien amical bonjour à tous et bons souvenirs. A quand un QSO ? (Mcl NP pour votre aimable carte).

8NC de 8PE - Vous mettrai au courant au sujet du silence du Père Ermitte. Bien des amitiés chez vous (hommages à YL et tendresse au QRPP). Bons souvenirs. (Le Père Ermitte ne vous oublie pas...).

8XT, 8ZP de 8PE - Meilleurs 73 et toujours heureux de vous retrouver. Mcl pr QSL, etc...

Qui peut me documenter sur les postes émetteurs de Tanger (radiophonie ou radiotélégraphie), pour QSO éventuels ? Pse répondre à : L. Handjian, Ing. E.C.P., 21, rue Tronchet, Paris.

BM de TA - Ah ! non, ça ne gaze plus ! La propagation entre la Normandie et Collioure est au-dessous de tout. Nous vous avons appelé l'autre jour en compagnie de EU et de SN, mais sans succès. Faut-il alerter le RU pour « dégeler » le Bon Moine ? La Tante Anastasie trouve cela louche. A défaut de Bénédicte le Bon Moine ne ferait-il pas une cure de... Calvados. Attention, comme dirait 8VO, « l'heure est grave » !

PE de TA - Super OK, votre lettre, vx et complètement d'accord avec vous. ZP ex-JBA pourra vous dire comment déjà, l'an dernier, l'OM en question s'est conduit à mon égard. Après avoir reçu chez moi l'accueil le plus amical, cet OM est reparti de Collioure sans me serrer la main. Même pas la reconnaissance du ventre !

SE de TA — Vous faites erreur, mon vieux, je n'ai jamais joué du jazz, je ne suis ni nouveau riche, ni hôtelier (hi!). Je gagne ma croûte comme tant d'autres et je reçois mes amis du mieux que je peux. Par contre, ZP vous dira qu'il ne vous est pas possible de remplir vos radiateurs avec l'eau de la rivière, pour la bonne raison qu'à Collioure la rivière est toujours aussi sèche que le gosiér de PQ (hi!).

STE de STA — Allô ! Vieux ! Avez oublié riflard à Collioure, Le remettrai à la famille Pastourel qui vs le QSP. Vous prie de transmettre à tous les vôtres mes 73 et QRO. Tks pour accueil cordial et inoubliable que vs m'avez réservé à Ax.

SUB de STA — Tu sais, comme dans les enterrements : « Encore une fois, merci ! ».

RP46 de STA — Reçu OK lettres et fotos. Tks old pipe. Ici QRM travail. Vacances approchent, écrirai plus longuement. SVTA n'a pas reçu QSL, quant à RAF j'espère qu'il vous a QSLL. A bientôt et 73.

SAM de STA — Sur la fin du QSO, malheureusement interrompu par propagation, votre porteuise était tout à fait DC.

F8GRG, KUZ, GRL de TA — Vs adresse, via « Jd8 », QSL de la station tchécoslovaque RP46.

SCHI de STA — Pse QSY, ici Xtal 42 m. 19. Bientôt QRO 100 w. Tks and 73.

DIU de STA — Pse lettre ! 73.

SAD de STA — Et que devient la 6° ? 73.

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

« Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes). »

A VENDRE — **Point Bleu 66R** avec moving 37R — **1 haut-parleur Loewe** en ébenisterie — **1 Onda Ondia**, 25-10.000 mts, étalon-né — **1 thermique 5 amp.** — **1 condensateur** électrolytique Saf. Faire offre : OLIVIER, 100, rue St-Jean, Caen.

SUIS ACHETEUR — **Transfo 2 fois 700, 100 millis — 2 kénos 60 watts — 1 manipulateur.** Faire offre : OLIVIER, 100, rue St-Jean, Caen.

A VENDRE — **Transfo SOL 110-2 x 300 — Valve Philips 506.** Absolument neufs. Georges CONVERT, 76, rue Haxo, Paris (20°).

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses interviews. Ses articles techniques  
Le numéro : 0 fr. 75

Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propagande et en se recommandant du « Journal des 8 »

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2°)

## Indicatifs entendus...

Par F8LIR, sur poste E27. Carte QSL sur demande par QSL via « Jd8 » :

F 8fx (sy) (bhl) mr (gn) — FM 8ih — CN 8mi — CT 1eb — D 4egg aeq umw rjvw row fxe 1rg mfu osa — EAR 52 — ES 3ht — EU 3kao 5aw — G 2hd, 2kl 5lt 5fv 5hy 5zu 6ac 6yr 6bs 6nu — HAF 4d 7a 9p — HC 1fg — I 2ab — OH 2pm 5la — OK 1kd 2al 2op — ON (4cy) au rnd ox vd — OZ 2rs 7ag 7vp — SM 5tn 7xe — SP lau 1ah 3dr 3sg — ST 2d au 1ch — TI 2bf — PY 1ib 2ay — UN 7vv — UO 1ry 1cx 3wb — W 1cwl mo bfr aep cmt bei bxu avj pl 2bka fd amd bkt byt bak bzs arj 3ja adm zg chg 4ej 8cpc ann — VE 1dl — ZC 6jm — ZS 4m

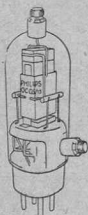
Phonies entre parenthèses.

Par 10035, à Palmi (Italie). Du 28 Juin au 15 Juillet 1932 :

Sur 7.000 KC. band :  
ON 4uu 4ww — D 4jvw 1fb — OK 2zd — W 4anz 1lk — HAF 3bs  
Sur 14.000 KC. band :  
ON 4ju 4or — F 8ex zu tf cla — G 5vb 2hy 2bm — EAR 224 — W 1cqr 2aul 2cpx 3bhe 4ats 6cx dt eis 8eud 9d fco 9byn cfg

Par F8YT (ex-OTC), J. BESSON, 31 rue de la Roë, Angers, du 1er Mars au 20 Juillet, sur 40 m. band :

F 8ag (amb) (bm) ewl ds hp kva (8lo de Cannes) lrt (nw) nz (nx) (no) (ok) (ph) (pl) (re) rea rgr (skw) sn ta (ue) (ui) (uh) (ue) up vh (vs) (vl) yv (wgl) (ws) xl (xn) xl xy yd (ye) (zo) (zh) zm zu zl — FM 8yta — ON (abc) (ata) (gy) ju (kr) (lo) (pr) rr (rue) wl (vkm) — EAR 148 (aux Baléares) — PA (0hu) kd — CT (1jw) — G pxo  
Les parenthèses indiquent QSO.



Radio Normandie,  
Radio Vitus,  
Juan-les-Pins,  
e.c., etc.,  
ainsi que la plupart des  
stations d'Etat Françaises.  
Bordeaux La Fayette,  
Lyon-La Doua,  
Pontoise colonial,  
etc., etc.,  
utilisent des tubes d'émission

# PHILIPS

Suivez leur exemple. Les tubes  
Philips donneront à vos émissions  
**PUISSANCE et PURETÉ**

Demandez tous renseignements sur  
les tubes modernes :  
TC 03/5, TC 04/10, TC 1/75,  
QC 05/15, QB 2/75,  
E 408N, F 410, MC 1/50.

A LA SOCIÉTÉ ANONYME PHILIPS  
2, Cité Paradis, Paris (X')

## OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et  
indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles  
(Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS D'UN AN :

France ..... 40 fr.  
Union Postale ..... 60 fr.  
Étranger ..... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

## 10 MÈTRES

La station F80D, d'Avranche, vient de démarrer avec 150 watts. Après un QSO d'essai avec 8GQ, elle a réalisé le jour même, c'est-à-dire le 30-7, un QSO avec F8MII qui le recevait r9. Fb vx et continuez !

La propagation, qui avait boudé toute la semaine du 25 au 31, s'est améliorée le 30. Aranci sort l'après-midi avec un QRK formidable : Calenzana fait sa réapparition des 14 h. jusqu'à 17 h., heure à laquelle le trafic est arrêté. Surveillez donc le 7 m. 50 quand Aranci est QSA5 r8-9.

Voici écoute de Calenzana (à 7 m. 6) :

Nil les 25, 26, 27, 28 et 29 Juillet ;

Le 30, à 1410, la porteuse est r8 ; à 1420 la porteuse est r7 ; à 1423 quelques paroles incompréhensibles, r3 ; à 1425 la conversation d'un abonné est reçue entièrement, r3 ; à 1429 « Allo Nice ! Parlez messieurs-dames », r7 ; à 1431 « Ne quittez pas monsieur... Allo Ajaccio ! », r7 ; à 1612 « Écoutez bien... Nous avons à Ajaccio... », r8 ; à 1700 « Demain toute la journée (rendez-vous des chefs de postes) », r8.

La modulation est excellente, très profonde (100%), la porteuse est pulvérisée pendant la fonic, on ne reçoit guère qu'un souffle un peu plus puissant que le bruit de fond, d'où sortent quelques mots hachés, puis, dès que vous êtes décroché, la parole sort avec un QRK 2 ou 3 fois plus puissant que cette porteuse soufflée. Au repos l'onde est très puissante et très pure. Je donne ici quelques phrases entendues qui prouvent que c'est bien Calenzana qui est reçu et passe sous silence des conversations entières interceptées.

Allo les FM, voulez-vous écouter Nice, qui doit porter de votre côté ? Maintenant, pour recevoir cette fonic, il ne faut pas une réaction qui claque ! hi !

QRO ou QRP pour le dix mètres ?

A mon avis, pour avoir quelques chances, il faut avoir : a) Une trentaine de watts CC ; b) Une cinquantaine de watts RAC T7. Mais où cela devient vraiment intéressant c'est avec 100-150 watts bon RAC. En QRP ça passe aussi, quelquefois, mais c'est vraiment faiblard et pas très OSA. Exemple : F8GQ QSO par F8MII, c'était y QZ, hi ! Inpt chez GQ : 7 watts.

La propagation sur la bande a été mauvaise cette semaine. Une seule station éloignée, F8MII, a été reçue. Par contre F80D, QRO 150 watts, est reçu tous les jours R9 à 08,00, 12,30, 18,30, distance abt 25 kilomètres. Une autre station de la région est également entendue, c'est F8GMC, qui arrive R9 T7-8 malgré QRP 7 watts. F80D est également reçu régulièrement R4 par F8OC de Vire. C'est une belle portée pour l'onde de sol, d'autant plus que les montages russes ne manquent pas entre Avranche et Vire.

Calenzana, nul toute la semaine ; cela n'a rien d'étonnant quand on remarque les QRK d'Aranci.

F8GQ est QRV pour l'écoute sur 5 mètres, la bande est repérée sur le récepteur qui gaze OK. Avis à ceux qui veulent utiliser ses services. Une écoute journalière sera assurée à 08,30, 13,00, 18,45 GMT. Pse pomper de préférence quand le TEN passe.

F8BS de F8GQ — L'écoute de vos sigs par F8F8G, le 31-7, que je vous ai communiquée directement vous a-t-elle intéressée ?

Ecoute par F8GQ, 54 rue du Port, Granville (heures GMT) :

25-7 : Aranci (nil à 0800 et 0900, r8 à 1000, r7 à 1230, r5 à 1345, nil à 1500 et 1830) — Rome (nil à 0800 et 0900, r6 à 1000, r7 à 1230, r5 à 1345, nil à 1500 et 1830) — Amateurs : HAF8B (r3-1 à 0900) ; CQ Ten de HAF8B (r6 à 1017)

26-7 : Aranci (nil à 0800 et 0900, r4 à 1130, nil à 1300, 1500 et 1830) — Rome (nil) — Amateurs : nil

27-7 : Pas d'écoute

28-7 : Aranci (r7 à 0800, de 1230 à 1500 nil, r8 à 1830, r8 à 1940) — Rome (r7 à 0800, de 1230 à 1500 nil, r7 à 1830, r8 à 1940) — Amateurs : nil — 4 officiels à 1830 dont IRI, IRR

29-7 : Aranci (r3 à 0800, r6 à 0815, r5 à 1230, nil à 1830 et 2000) — Rome (nil à 0800, r5 à 0815, nil à 1230, nil à 1830 et 2000) — Amateurs : F80D en QSO avec 8GQ (r9)

30-7 : Aranci (nil à 0745, nil à 1100, r9 à 1230, r8 à 1400, r9 à 1642, r8 à 1700, r8 à 1800) — Rome (nil à 0745, nil à 1100, r7 à 1230, r5 à 1400, r8 à 1642, r8 à 1700, r7 à 1800) — Amateurs : à 1512, F8MII en QSO avec F80D (r7-5 CC) ; 1335, CQ Ten de F8MII (r5-3 CC) — à 1642, CQ Ten de HAF4D (r1-2) — 6 officiels

31-7 : Aranci (r8 à 0900, r6 à 0930, r1 à 0940, nil à 1100, 0 à 1330, nil à 1430) — Rome (r8 à 0900, r6 à 0930, r4 à 0940, nil à 1100, r4 à 1330, nil à 1830 et 1930) — Amateurs : F8MII (r6 à 0932) ; G2FN de F8MII (r6 à 1052) ; CQ Ten de F8MII (r5-3 à 1110) ; F80D en QSO avec F8GQ (r9 à 1940) — 1 officiel, EAM

1-8 : Aranci (nil à 1130, 1300, 1330, 1830) — Rome (nil) — Amateurs : nil — Officiels : nil

2-8 : Aranci (nil à 0800, 0830, 1100, 1230, 1300, 1830) — Rome (nil) — Amateurs : nil — Officiels : nil

3-8 : Aranci (nil à 0800 et 1100, r6 à 1600, nil à 1830) — Rome (nil à 0800 et 1100, r6 à 1600, nil à 1830) — Amateurs : nil — Officiels : à 1600, IRI r4, IRR r7

4-8 : Aranci (nil à 0800, r6 à 0845, nil à 1100, r3 à 1130, nil à 1330 et 1830) — Rome (nil à 0800, r6 à 0845, nil à 1100, r6 à 1130, nil à 1330 et 1830) — Amateurs : à 1138 CQ Ten de F8MII (CC r4) — Officiels : à 1130 IRI (0 11,45 r5)

5-8 : Aranci (nil) — Rome (nil) — Amateurs : nil — Officiels : nil

6-8 : Aranci (nil) — Rome (nil) — Amateurs : nil — Officiels : nil

7-8 : Aranci (r4 à 1130, r4 à 1330, r4 à 1500, r1 à 1830) — Rome (r0 à 1130, r4 à 1330, r4 à 1500, r4 à 1830) — Amateurs : nil — Officiels : EAM (r6 à 1830)

Ecoute 10 m. de F8XF, Caen :

- 30-7 : 1330, Aranci r6-4; Rome r1 - 1935, Aranci r0; Rome r3 - 2300, harmonique 8SW; amateurs, nil  
 31-7 : 0745 à 0830 nil - 0830, Aranci r1-2; Rome r1-0 - 1822, Aranci r3; Rome nil; amateurs nil toute la journée; officiels nil  
 1-8 : 0720, 0815, 1200 nil - 1315 à 1330, Aranci r5; Rome r5 - 1700, 1900, 2100 nil; off. nil; amat. nil  
 2-8 : 0750, 0850 nil - 0930, Aranci r4; Rome nil - 1520, Aranci r6; Rome r4; amateurs et officiels nil  
 3-8 : Nil toute la journée  
 4-8 : 0810, Aranci r8; Rome r0 - Nil à 1000, 1200, 2000 et 2300  
 5-8 : Nil de 0800 à 1750 - 1800, Aranci r6; Rome r1-0; amateurs et off. nil  
 6-8 : Nil toute la journée  
 7-8 : 0800, 1000, 1020, 1220 nil - 1330, Rome r1 - 1517, Aranci r5 à 0 - 1830, Rome r3-0; Aranci r6-4  
 8-8 : Pas d'écoute  
 9-8 : Aranci r7 - 0910, Rome r1 - 1320, Aranci r7; Rome r3 - 1830, Aranci r6; Rome r4; amat. et off. nil  
 10-8 : 0818, Rome r5-6; Aranci r1 - 1010, Rome r4; Aranci r5 - 1100, Rome r6; Aranci r8 - 1200, 1300, 1400, 1500, 1630 Aranci et Rome - 1732, HAF8B (r8 G) en QSO avec F80D - 1752, Aranci r1 - 1807, D4BIT (r7 L) en QSO avec HAF8B - 1810, Rome r5; Aranci r7 - 1812, HAF8B (r5 L) - 1827, QSO F8XF avec D4BIT (D4BIT r7-4 RAC5; F8XF r5 L8 - 1904, officiels - 1930, Rome r3; Aranci r0

Allo 8GQ, merci hep vx pour tuyaux Ten. Le récepteur gaze à merveille.

P.S. - Le récepteur est un Schnell 0-V-2 dont description a été donnée dans le « JdS ». Antenne de 25 m., descente 3 m.

Ecoute de R.E.F. 702, Dr Tiffeneau, Fuchsia, à Carteret (Manche) :

Dimanche 31 Juillet 32 : HAF1D (1630 à 1900, R3 W4 T5) - HAF8B (1830 à 1900, R5 W5 T5).

Depuis le Lundi 8 Août 32, bonnes conditions de propagation : harmoniques de EAM - EAX toute la journée - CQ ten F80D.

Mercredi 10 Août 32 : CQ ten de DiWC? (R2 W3 T5 à 1700 TMG) - F8XF de D4BPA (R7 W5 T5 à 1710) - CQ ten D4BIT (R9 W5 T5 à 1715) - CQ ten de F80D (R2 W3 T4 à 1717) - CQ ten HAF8B (R8 W5 T5 à 1720).

## AVIS D'ÉMISSION

Pse ord QSL à 8XF, si vous entendez ses sigs Ten (10,50), tous les soirs, de 19 à 20 h. (heure légale).

851 vient de démarrer sur 28 MC. Émetteur Colpitts, deux CL1257, alimentation sur 25 périodes, 500 volts RAC. Heures de travail : presque tous les jours sauf dimanche de 13 heures à 13 h. 10, de 19 heures à 19 h. 10, de 19 h. 30 à 19 h. 40, de 21 heures à 21 h. 10. Les rapports seront acceptés très volontiers, timbre renversé.

QRA : Roger MENC, 22, rue République, La Seyne (Var).

La station F8CQU (en instance) est sur l'air sur la bande des 40 mètres et sera reconnaissable aux OM qui voudraient bien lui envoyer QSL de ses sigs vx « JdS ». Il est répondu à tous. Émetteur Mesny, lampes E20, 1mpt 25 watts, haute tension accus 240 volts. Tnx d'avance à tous et best 73.

F8WQ est de nouveau « en l'air » depuis le 7 Juillet et sera heureux de recevoir des rapports sur ses émissions. Inpt, 0,5 watt DC et 40 watts RAC.

QRA : A. Morand, 41 bis place Seraucourt, Bourges.

F8UV reprendra ses émissions, de son QTH Limoges, à partir du 20-7-32 et les continuera pendant les mois d'Août et de Septembre. Il se propose de faire des essais sur l'onde de sol autour de sa station QRO (30 w.) à l'aide d'un appareil portatif 1 w. Prière aux OM qui entendraient ses appels sigs ou fone 1 w. de vouloir bien le lui signaler par QSL. En cas de liaison graphie pse QRS ! Tks à tous et 73. AR VA.

La modulation à courant constant et ses règles essentielles

## Réponse de F8RJ à F8BY

Avec mes félicitations pour votre brillante série d'articles, je me permets de vous adresser quelques arguments en faveur de l'étage final en classe B.

1°) Quand vous faites marcher une CL en classe C avec 12 watts de porteuse, la puissance de pointe atteint 48 watts, soit de 3 à 4 fois la dissipation normale.

Quand vous faites marcher une TC1/75 en classe B ou C avec 49 watts de porteuse, la puissance de pointe atteint 78 watts, soit seulement 1 fois la dissipation plaque normale.

Je ne puis donc admettre les conclusions que vous tirez de la comparaison d'une CL travaillant en grosse surcharge avec une TC travaillant très en dessous de ses possibilités.

L'article de Bassus vous fournira d'autres éléments de comparaison sur le rendement des « classe B ».

2°) Vous êtes un excellent client de la firme d'Eindhoven et je n'ai qu'à m'en féliciter, puisqu'après avoir connu un certain nombre de propriétaires, votre TA1-40 gaze à bloc sur mon TPTG !

Mais, vx, il y a d'autres faiseurs d'acheter des lampes de qualité. Grâce à l'obligance de cet aoustif de 8BS, je me suis rendu acquéreur d'une modulatrice de 160 watts pour le prix de CENT francs, l'équivalent Philips vaudrait au moins 2.000 francs. Alors, sri, vos conclusions financières me laisse froid !!

Bien cordialement.

GROSSIN, F8RJ.

LES PAROLES S'ENVOLENT  
LES ÉCRITS RESTENT

dès maintenant faites une  
demande à la

STÉ A<sup>ME</sup> PHILIPS

2, Cité Paradis, Paris (X°)

qui vous enverra gracieusement

un LOT IMPORTANT

de CARTES Q.S.L.

imprimées

à votre

INDICATIF



OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).



## Réseau QRPP

## Valise émission-réception

Voici les beaux jours, voici les vacances attendues depuis longtemps, il est temps de commencer la construction d'une valise émission-réception qui permettra au « 8 » isolé en montagne ou à la mer de continuer ses liaisons favorites ou d'étudier la propagation suivant les lieux où il se trouvera.

Une station émission-réception doit posséder les principes fondamentaux suivants : faible poids, encombrement réduit, alimentation HT par pile, BT par accumulateur à l'iode, réception sans antenne ou avec un simple fil isolé de 4 mètres environ traînant à même le sol, d'où très grande sensibilité du récepteur, émission sans antenne pour les très courtes distances ou avec antenne demi onde, sans descente, pour le trafic amateur.

Ces caractéristiques sont réunies dans la station décrite ci-dessous qui, contrairement à certains articles, existe bien, et a subi ces derniers temps de rudes épreuves entre nos mains.

Le récepteur comprend un montage à superréaction : une détectrice, une oscillatrice, une basse fréquence ordinaire, fonctionnant sous 50 volts minimum, permettant l'écoute entre 20 et 80 mètres. L'émetteur, du type Hartley, réduit à sa plus simple expression, oscille entre 20 et 80 m.; il permet la téléphonie, la télégraphie entretenue et la télégraphie modulée. Le tout, y compris l'alimentation et les accessoires (fil, micro, manipulateur, sels, lampes de rechange), est monté dans une valise en fibroïne ou contreplaqué de 340 x 310 x 140 mm et pèse environ 13 à 14 kilogrammes.

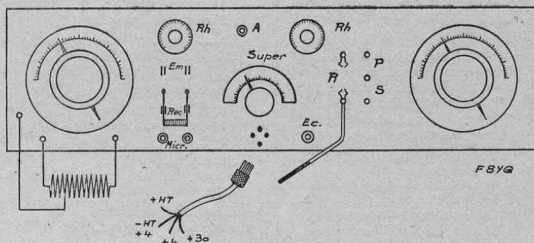
Progressivement nous verrons : le récepteur, l'émetteur, l'alimentation, les aériens (?), les résultats.

second 150 seulement —. De droite à gauche, nous avons respectivement : le CV d'accord Arena 0,15/1000 type D10, le support de self Bourne à trois contacts (douilles genre TM encastrées), le support variable Gress pour la self de réaction, le rhéostat Gress de 30 ohms, le bouton de commande de la self variable de l'oscillatrice (self 1250 spires), au-dessous les quatre douilles pour l'alimentation et le jack pour le casque.

Une autre plaque d'ébonite de 520 x 100 x 6 mm servira de base ; sur celle-ci, de gauche à droite, l'appareil étant retourné, se trouvent : le CV d'accord, la résistance variable de détection ainsi que le condensateur de 0,15/1000 fixe, les lampes oscillatrice et détectrice l'une en face de l'autre, le transformateur Sutra 1/5, la lampe HF et les deux sels de 1250 et 1500 spires, shuntées chacune par un condensateur fixe de 2/1000.

En suivant le schéma il sera facile de réaliser ce montage.

SELS — Les sels auront un diamètre de 45 mm et seront bobinés en gabion. Sur une planche de bois dur tracer un cercle de 22 mm de diamètre et enfoncer tout autour neuf clous sans tête, formant entre eux un angle de 40°, ces clous auront une longueur de 55 mm environ et 2 mm de diamètre. Le fil à employer sera du 10/10 deux couches soie, non recuit si possible et le bobinage se fera, en partant du clou n° 1, ainsi : 1, 3, 3, 7, 9, 2, 4, 6, 8, 1, 3, etc. Ces sels seront montés sur une barrette d'ébonite de 50 mm de long sur 12 mm de large ; trois broches y seront fixées, espacées de 15 mm.



1°) RÉCEPTEUR — On a beaucoup critiqué le montage à superréaction et peu nombreux sont les amateurs qui ont persévéré dans cette voie (nous ne connaissons que F8SD) ; cependant les avantages sont toujours incroyables. Par suite de son principe, la superréaction a un excellent rendement pour les O.C., dont la fréquence est élevée. M. Paul Berché ne dit-il pas lui-même que c'est le meilleur montage pour les ondes inférieures à 150 mètres et il ajoute que ce système n'a pas dit son dernier mot.

La fréquence locale engendrée par l'oscillatrice est de l'ordre de 10 à 15000 périodes et le sifflement, presque imperceptible, est environ de R1 en employant le langage QRK.

Le début du montage n'est autre que celui d'une détectrice à réaction Bonne, avec la seule différence que la self de réaction aura en principe un nombre de spires double de celui employé dans le montage ordinaire. Cette explication fut donnée par M. Armstrong lors d'une conférence faite à la Société des Amis de la T.S.F., le 11 Novembre 1922.

CONSTRUCTION — Sur une plaque d'ébonite verticale de 520 x 130 x 6 mm, le récepteur sera situé sur la droite et l'émetteur sur la gauche — à remarquer que le premier prend 370 mm tandis que le

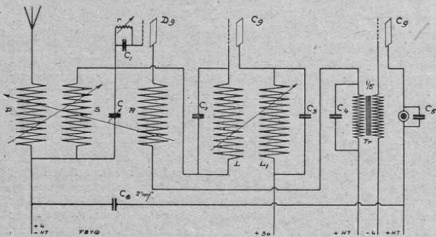
Nombre de spires à employer :

P	S	R	QRG
3	5	—	14000 (20 à 30 mètres)
4	11	8	7000 (30 à 55 mètres)
6	28	—	3500 (60 à 90 mètres)

RÉGLAGES — Après avoir bien câblé et soudé, car les vibrations produites par le transport sont bien souvent néfastes, il s'agira de régler l'appareil. Tout d'abord, il suffira de placer seulement la détectrice (D9, B406) et la basse fréquence (C9, A409), puis régler la réaction de façon à percevoir l'accrochage, si celui-ci ne se produisait pas, inverser le sens comme dans le montage classique. Ensuite l'oscillatrice sera essayée seule, pour cela enlever les lampes précitées et placer dans son support une C9 ou A410, en comptant plus ou moins L et L1 (voir schéma) un sifflement excessivement faible doit se faire entendre ; ces deux réglages primitifs effectués, il ne reste plus qu'à replacer le tout et commencer par faire fonctionner l'oscillatrice à la limite des oscillations, puis chercher une portuse avec le CV d'accord et en agissant sur la réaction, ainsi se fera l'écoute des entretenués télégraphiques ; pour recevoir la téléphonie ou les entretenués modulés il suffit de retourner légèrement au réglage des sels de l'oscillatrice jusqu'au

moment ou se fait entendre le fameux bruit de chute d'eau ou, plus exactement, le bruit que fait une lampe à souder, se tenir à la limite de ce bruit et l'audition ne sera pas plus affectée qu'un récepteur ordinaire à 3 ou 4 lampes.

Pour obtenir un accrochage très doux 50 à 60 volts suffiront pour la détectrice et la BF et 20 à 30 pour l'oscillatrice. On aura tout avantage à isoler rigoureusement la partie HF, un support de lampe Sifracq pour la détectrice et l'oscillatrice est à recommander, ainsi qu'un condensateur de détection isolé au quart; les passages d'antenne et support de selfs pourront être isolés à l'aide de canons également en quartz.



P Primaire  
S Secondaire } Variable.  
R Réaction  
L Self 1250 sp. } Variable.  
L1 Self 1500 sp.  
C Cond. variable 0,15/1000.  
C1 Condensateur détection  
de 0,15/1000.

C2 2/1000.  
C3 2/1000.  
C4 2/1000.  
C5 3 à 4/1000.  
C6 2 mfd genre P.T.T.  
Tr Transfo rapport 1/5.  
R Résist variable 1 à 6 még.

RÉSULTATS — En pleine campagne, éloigné de toutes lignes électriques avec le poste, ou plus exactement avec la valise placée à même le sol, sans antenne ni fil quelconque, nous avons reçu : en téléphonie : F8GL, STA, 8GJ; en télégraphie : G6IZ, F8SSB, PA0MW, PA0QI, PA0AP, EISD, F8ZZC. Cette réception fut faite sur les bords de la Seine à 50 km. N.W. de Paris en une heure de temps.

Avec un simple fil isolé de 4 mètres en guise d'antenne et traînant à même le sol les résultats sont presque équivalents à ceux d'un O-V-2 fonctionnant sur antenne dégaçée.

Naturellement, à part les bandes réservées aux OM, il est facile d'écouter le broadcasting O.C., très souvent même en haut-parleur.

Il est très facile d'écouter dans une chambre d'hôtel, le fil isolé traînant sur le tapis, comme cela nous est arrivé pendant un voyage. A la rigueur on peut brancher la borne antenne à un radiateur de chauffage central.

Postes de broadcasting O.C. entendus : Pontoise (19 et 25 m. 60), Rome, Chemsford, Berlin, Rabat, Vienne, Radio-Normandie (46 m.), Moscou (50 m.), Vatican, un poste allemand sur 75 m. environ.

Il n'est pas rare de recevoir très fortement une station, fermer la valise et tout en marchant, le casque aux oreilles, continuer à l'entendre; dans de telles conditions il est fort intéressant de faire des expériences suivant la nature du sol (écoute dans des cavernes, parmi les masses métalliques d'une usine, sur les sommets ou le pied d'une colline, en bateau, en automobile, etc.). Aux chercheurs tout un champ d'action nouveau est caché dans le fond d'une valise portative émission-réception.

A remarquer que par suite de la très grande sensibilité du montage, il est à conseiller de ne pas faire de comparaison aux environs immédiats d'une antenne normale, une distance de 10 mètres est nécessaire.

R. GUY, F8YG.

(Prochainement la partie émission).

## Les Essais Mondiaux

Le "QST" d'Août publie la première partie des résultats centralisés à l'A.R.R.L. : les indicatifs étrangers entendus aux U.S.A. et en Canada.

Nous avons extrait du "QST" les indicatifs F8 et y avons joint, à titre indicatif, le nombre de collègues européens qui ont réussi à traverser.

Guy H. GROSSIN, F8RJ.

### PREMIÈRE PÉRIODE DU 20 AU 26 FÉVRIER

#### Bande des 80 mètres :

PA0QQ est le seul européen entendu aux U.S.A. par W8BBN.

#### Bande des 40 mètres :

##### Entendus en W1 :

9 Portugais, 5 Açores, 2 Allemands, 23 Espagnols, 1 Irlandais, 4 Anglais, 1 Suisse, 3 Norvégiens, 2 Belges.  
F8BS, 8EX, 8PM, 8PZ, 8RJ, 8SK, 8TC, 8TX, 8VP, 8XF.

##### Entendus en W2 :

12 Portugais, 5 Açores, 21 Espagnols, 3 Anglais, 1 Italien, 4 Hollandais, 1 Suédois.  
F8JD, 8JF, 8JL, 8PZ, 8RJ, 8SK, 8TX.

##### Entendus en W3 :

5 Portugais, 1 Açores, 1 Madère, 15 Espagnols, 4 Anglais, 2 Hongrois, 1 Norvégien, 1 Polonais, 1 Autrichien.  
F8PZ, 8RJ, 8SX, 8WB.

##### Entendus en W4 :

7 Portugais, 1 Açores, 14 Espagnols, 3 Anglais, 1 Hollandais.  
F8JFM, 8PZ.

##### Entendus en W5 :

1 Portugais, 3 Espagnols.

##### Entendus en W6 :

1 Anglais, 1 Norvégien.

##### Entendus en W7 :

1 Espagnol.

##### Entendus en W8 :

6 Portugais, 12 Espagnols, 1 Anglais, 1 Norvégien, 1 Suédois.  
F8TX.

##### Entendus en W9 :

2 Portugais, 6 Espagnols, 1 Irlandais, 2 Norvégiens.  
F8PZ.

##### Entendus en VE2 :

1 Portugais, 1 Açores.

##### Entendus en VE3 :

4 Espagnols, 1 Suédois.

#### Bande des 20 mètres :

##### Entendus en W1 :

10 Portugais, 7 Allemands, 10 Espagnols, 3 Irlandais, 73 Anglais, 5 Hongrois, 2 Norvégiens, 1 Finlandais, 2 Tchèques, 9 Belges, 7 Hollandais, 1 Suédois, 1 Polonais.  
F8BS, 8CT, 8DOU, 8EI, 8EMD, 8EX, 8FQ, 8HJ, 8HR, 8KF, 8OD, 8OL, 8PZ, 8RJ, 8SX, 8TQ, 8TV, 8UB, 8WB, 8XZ.

##### Entendus en W2 :

3 Portugais, 5 Espagnols, 1 Irlandais, 26 Anglais, 6 Belges, 1 Hollandais.  
F8EX, 8FQ, 8PZ, 8RJ, 8TV, 8WB, 8XZ.

##### Entendus en W3 :

2 Portugais, 5 Espagnols, 3 Irlandais, 21 Anglais, 4 Belges.  
F8RJ, 8TV.

##### Entendus en W4 :

3 Portugais, 5 Espagnols, 18 Anglais, 1 Finlandais, 6 Belges, 1 Hollandais.  
F8EX, 8PZ, 8SX, 8TV, 8UB.

##### Entendus en W5 :

2 Portugais, 1 Espagnol.

**Entendus en W6 :**

4 Portugais, 2 Espagnols, 4 Anglais, 1 Norvégien.

**Entendus en W7 :**

1 Portugais, 2 Anglais.

**Entendus en W8 :**

5 Portugais, 3 Allemands, 8 Espagnols, 1 Irlandais, 48 Anglais, 1 Norvégien, 2 Finlandais, 1 Tchéque, 8 Belges, 5 Hollandais.  
F8CS, 8EX, 8FOF, 8FQ, 8HD, 8HR, 8OD, 8PZ, 8RJ, 8RW, 8SX, 8TV, 8UB, 8WB, 8XZ, 8ZD.

**Entendus en W9 :**

6 Portugais, 5 Espagnols, 3 Irlandais, 34 Anglais, 6 Belges, 2 Hollandais, 1 Suédois.  
F8EX, 8PZ, 8RJ, 8SX, 8TV, 8UG, 8WB.

**Entendus en VE1 :**

4 Portugais, 6 Espagnols, 4 Irlandais, 11 Anglais, 1 Norvégien, 4 Hollandais.  
F8RJ, 8TV.

**Entendus en VE2 :**

3 Portugais, 3 Espagnols, 1 Irlandais, 9 Anglais, 1 Belge.  
F8PZ.

**Entendus en VE3 :**

2 Portugais, 3 Espagnols, 5 Anglais, 2 Belges.

**SECONDE PÉRIODE DU 10 AU 16 MARS****Bande des 80 mètres :**

Un seul Européen, G5QB, fut entendu par W3AAJ.

**Bande des 40 mètres :**

**Entendus en W1 :**  
6 Portugais, 10 Espagnols, 1 Irlandais, 2 Anglais, 1 Belge, 2 Hollandais.  
F8SA, 8TX.

**Entendus en W2 :**

3 Portugais, 7 Espagnols, 5 Anglais.  
F8PZ.

**Entendus en W3 :**

2 Portugais, 8 Espagnols, 1 Hongrois, 2 Anglais, 1 Polonais.  
F8RJ.

**Entendus en W4 :**

3 Portugais, 6 Espagnols, 1 Anglais, 1 Hongrois, 1 Hollandais.  
F8PZ.

**Entendus en W5 :**

1 Espagnol.

**Entendus en W6 :**

1 Allemand, 3 Espagnols, 1 Norvégien.

**Entendus en W8 :**

1 Portugais, 7 Espagnols, 1 Hollandais.  
F8XF.

**Entendus en W9 :**

2 Espagnols, 1 Norvégien.

**Entendus en VE3 :**

2 Espagnols, 1 Norvégien.

**Bande des 20 mètres :****Entendus en W1 :**

5 Portugais, 1 Açores, 3 Allemands, 8 Espagnols, 2 Irlandais, 54 Anglais, 2 Hongrois, 2 Suisses, 1 Norvégien, 2 Tchèques, 6 Belges, 8 Hollandais.  
F8EX, 8FQ, 8HR, 8OD, 8PZ, 8SF, 8SM, 8SX, 8TQ, 8TV, 8UB, 8VJ, 8WB.

**Entendus en W2 :**

5 Portugais, 1 Allemand, 4 Espagnols, 1 Irlandais, 22 Anglais, 1 Suisse, 1 Finlandais, 3 Belges, 4 Hollandais, 1 Polonais.  
F8EX, 8FQ, 8HR, 8OD, 8TV, 8VJ, 8WB.

**Entendus en W3 :**

7 Portugais, 3 Espagnols, 3 Irlandais, 35 Anglais, 4 Belges, 2 Hollandais.  
F8EX, 8OL, 8PX, 8RJ, 8SX, 8TV.

**Entendus en W4 :**

4 Portugais, 3 Espagnols, 7 Anglais, 1 Belge.  
F8EX, 8OD, 8TV, 8VJ, 8WB.

**Entendus en W5 :**

2 Portugais, 5 Espagnols, 5 Anglais.

**Entendus en W6 :**

2 Espagnols, 4 Anglais, 1 Hollandais.

**Entendus en W7 :**

1 Irlandais, 6 Anglais, 1 Belge, 2 Hollandais.

F8PZ, 8VJ, 8WB.

**Entendus en W8 :**

6 Portugais, 1 Allemand, 6 Espagnols, 2 Irlandais, 20 Anglais, 3 Belges, 6 Hollandais.

F8EX, 8GW, 8HR, 8ME, 8PZ, 8TV, 8VJ, 8WB.

**Entendus en W9 :**

4 Portugais, 1 Allemand, 3 Espagnols, 1 Irlandais, 31 Anglais, 5 Belges, 3 Hollandais.

F8EX, 8HR, 8PZ, 8TV, 8VJ.

**Entendus en VE3 :**

2 Portugais, 3 Espagnols, 1 Irlandais, 6 Anglais, 1 Hollandais.  
F8EX.

**B9 à bord du ballon stratosphérique**

L'ami COSYNS (ON B9) nous communique les instructions suivantes, sur la façon dont il compte se servir du poste émetteur de 50 watts qu'il emporte à bord de son ballon stratosphérique.

L'indicatif officiel qui lui a été alloué par les P.T.T. est : OOBFH, mais il ne se servira que de son ancien call pirate : B9 et sans se servir de l'intermédiaire habituel ON ou HB.

Ses premières émissions bande des 7 MC se feront aussitôt que le ballon se sera stabilisé à 6.000 mètres, altitude à laquelle ils comptent faire leur première halte ; B9 travaillera probablement un peu en dessous de la station commerciale OUK située vers le premier quart inférieur de la bande, éventuellement quelques 50 cm. au-dessus de la bande, tout dépendant des caractéristiques de son antenne ; il ne peut évidemment pas les déterminer à l'avance.

Comme contre-poids il se servira de la sphère même. Deux genres d'appel : 1° — CQ de B9 lorsque Cosyns désirera entrer en communication bilatérale ; 2° — QST de B9 lorsqu'il désirera simplement se faire entendre et sera dans l'impossibilité pratique de faire de l'écoute.

Lorsque le message envoyé sera à communiquer d'urgence aux Bureaux de l'Agence Belga (T1 17.62.60), il sera précédé et suivi du mot MSG, éventuellement répété plusieurs fois dans le texte.

Prendre chaque soir l'écoute de la presse de l'I.N.R., celle de 19 h. 45 comme celle de 22 h. 15, heure d'été. Il n'existe aucun autre moyen d'être prévenu du départ imminent du ballon.

Communiquer les textes reçus au bureau de l'Agence Belga le plus proche. Pour la France : Agence Havas. Pour l'Allemagne : Agence Wolf. Ce sont celles-ci qui se chargeront de faire parvenir les messages aux intéressés.

En cas de communication bilatérale, manipuler lentement et éviter d'importuner Cosyns par de longues questions.

Le Professeur Piccard et Cosyns comptent s'élever une demi-heure avant le lever du soleil et rester en l'air jusque vers 18 h.

Le plus possible, S'ABSTENIR DE POMPER CE JOUR-LÀ... de façon à diminuer autant que possible l'affreux QRM existant sur les 40 m. Avis spécial aux camarades phonistes...

Pour le Conseil du R.B.,  
Le Président, Paul de Nock, 400.

**LA PAROLE LIBRE**  
**TSF**  
PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
LES RADIO-PROGRAMMES  
Parait tous les vendredis  
NUMERO SPÉCIAL SUR DEMANDE  
26 RUE DU DRAGON, PARIS

## Attention !! Une Eclipsé

Je m'empresse de signaler aux OM que le 31 Août 1932 aura lieu une éclipse totale de soleil, malheureusement invisible en Europe. Par contre, elle sera visible en Amérique du Nord dans les conditions les plus favorables.

Une éclipse de soleil n'est pas seulement un phénomène d'une rare beauté, une éclipse présente encore un vaste programme d'études. Parmi ces études se rangent les expériences sur la propagation des ondes courtes. Vous tous, pouvez aisément participer aux recherches. Il vous suffit de bien régler vos montres et d'écouter les W. Les DXmen se mettront en relation avec les W qui leur accuseront si leurs signaux faiblissent pendant la totalité de l'éclipse. Il y a lieu de remarquer comment se comportent les parasites, les échos, le fading, pendant l'éclipse.

La ligne centrale de totalité de l'éclipse passe sur des régions très peuplées. En effet, elle traverse la partie extrême Nord-Est des U.S.A. (Etats du Maine, New-Hampshire, de Vermont) et le Nord-Est du Canada, passent sur Québec, traversant l'immense Baie de Hudson du Sud-Est au Nord-Est, le Sud-Est de la presqu'île Melville, les îles du Prince de Galles, pour aller se perdre dans la calotte polaire horéale.

L'éclipse commencera à 17 h. 44 m., aura son maximum à 20 h. 3 m. et finira à 22 h. 22 m., (temps civil de Greenwich). Il vous suffira d'augmenter d'une heure les heures indiquées pour obtenir l'heure à laquelle il faudra travailler. A Québec la totalité durera 1 m. 44 s. Voici tout ce que j'ai cru bon de vous indiquer et, maintenant, au travail. OM. Préparez vos zines et tenez-vous « en l'air » une demi-heure avant et après la totalité (matériellement aussi pendant la totalité, qui est l'instant le plus intéressant). Veuillez me faire part de toutes vos observations, en ayant soin de noter le moment auquel le fait a eu lieu. Merci d'avance à tous.

Jean SCHLESER (F8JSC),  
Astronome,  
5, rue de l'Oberhof, 5,  
Colmar (Haut-Rhin).

### R.E.F.

F8VL de F8RJ — Je vous accorde bien volontiers que le R.E.F. est en progrès sensible sur l'année dernière : la crainte de l'A.R.E.O.F. est le commencement de la sagesse, hi !

F8VI nous prie d'insérer les deux affirmations ci-dessous en rectification de l'article paru dans le N° 397 intitulé R.E.F. 12° Section :

- 19) JE N'ASSISTAIS PAS A LA RÉUNION OU CET ARTICLE A ÉTÉ RÉDIGÉ.  
20) JE N'AI ASSOCIÉ PAS A CETTE ATTAQUE CONTRE PLON, QUI CONSTITUE UN ACTE DE MAUVAISE CAMARADERIE EN MÊME TEMPS QU'UNE INGRATITUDE.

F8VI (ex-LAP),  
R.E.F. N° 408, 12° Section.

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8SC, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18°) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18°) (Téléphone : Marcadet 30-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.



CQ de S2O — S2O demande aux nombreux OM auxquels il a adressé sa QSL de bien vouloir lui envoyer la leur en échange. Merci d'avance.

S8I (faux) de S8I (officiel) — Dernier avertissement, je vous prie de bien vouloir ne plus utiliser mon call, sinon plainte sera déposée au P.T.T.

S8F, S8P de S8I — Que devenez-vous, chers vx, on ne vous voit plus à Cadenet, où je suis pourtant tous les dimanches. A quand le plaisir de vous voir ?

G6YL de F8DXD — L'ess miss QRA de : PA0RH, 0GQ, 0SP, 0LI, EARZ3, 233, 204, U05JT, GWR, D4NAQ, 11HV, EU2RT, OZ2WX, Many tnx miss and 73.

F8DXD tient à disposition des OM, à qui ils manqueraient, les numéros 305, 312, 315, 316, 319, 323, 324, 332, 333, 336, 338, 340, 341, 346 et 355 du « Journal des 8 ».

S8D de 8KXZ, 8VKW — OK, cher OM, je me charge de QSP à 8KXZ. Mei bop pr QSL 73.

8TA de 8RK — Quel potin vous faites dans votre micro quand ça ne passe pas ! En tout cas vous étiez reçu ici R8 et R9 Dimanche 4 Juillet 32, bonne modulation sans RAG, comme vous le demandiez. J'avais d'ailleurs répondu à vos appels, mais nil, hi !

8GKW de 8RB — Rassurez-vous, mon cahier d'écoute n'a pas été détruit par la HF car j'y lis, QSO n° 279, le 31 Mars 1931, 18 h. 30 : « 8GKW de Paris reçu R7, bonne modulation mais très QRM par graphie automatique, pression barométrique 763 mm, beau temps, vent NE ». La QSL fut adressée à QKW via « JDS » ; elle s'y trouve peut-être en souffrance, mais vous qui possédez mon QRA exact, vous êtes inexcusable de ne pas avoir adressé votre carte, ceci avant de réclamer. Peut-être la HF a-t-elle brûlé votre stock et séché votre encrier ? Meri pour le coup de patte sur l'AC brut (pas très charitable). Je terminais mon alimentation secteur et bataillais avec une prise qui, paraît-il, était rigoureusement médiane et dame pour le chauffage des filaments des oscillateurs, ceci à son importance ! Et félicitations, si lors d'un montage, et le dernier écrou serré vous n'avez plus besoin d'y toucher pour la mise au point.

CQ de 8RB — A ceux qui « doivent » des QSL. Ayez la « pudeur » de faire votre examen de conscience avant de réclamer, inutile de promettre votre carte si vous ne comptez pas l'adresser.

RP-140 (station réception Tchécoslovaque) a envoyé pour phonie entendue sa carte via R.E.F. aux stations : F8BA, BY, CT, GJ, KS, PA, PE, RO, VM, XYZ — F8MBOA, 8CG, 8VTA — F8NFH et serait très heureux de recevoir les QSL ou via le CAV de Prague ou direct à son QRA : Georges Glas, Cvikov, Tchécoslovaquie. Merci d'avance à tous.

8TA de RP146 — Merci, cher ami, d'avoir QSP mes QSL, mais jusqu'alors aucun des cinq OM en question ne m'a envoyé la sienne. Congrats pour vos émissions des dernières semaines. QSO avec 8KS, G2XO, etc. reçus ici R8 et ufo mod. Hpe hear sn frm u. Amiliés.

F8BY de F8RJ — Très difficile de vous QSO en phonie, cause QRM parents qui veulent dormir en paix. Impossible d'organiser roseau graphie 80 mètres, car je ne puis assurer aucun horaire régulier cause business, voyages, QRM fiancée, etc... OK votre QSO en fone avec 8KTO, le 30-7 à minuit. Bonne modulation et QK R3 avec excès !

SPI de 8BP — Prière envoyer enveloppes timbrées pr QSL 73.

TA de ZP — Tu dis bien qu'à Collioure je n'ai pu remplir mon radiateur à la rivière qui arrose... (ironie) la ville, mais tu ne dis pas que le lit de cette même rivière m'a servi de garage pendant deux nuits... Avis aux OM de passage à Collioure : « garage gratuit dans la rivière ». 73, vieux, bonnes vacances.

TA de ZP — Je ne comprends pas bien pourquoi UB l'a fait un accueil aussi froid. Peut-être avait-il neigé ce jour-là à Ax-les-Thermes ?...

Louis et Jean Roussin sont heureux de vous annoncer qu'ils ont une petite sœur, Antoinette, depuis mardi.

Nos sincères félicitations aux heureux parents le Docteur et Madame Roussin, 25, rue Roserie, Montclimmar.

BM de ZP — Le « FLO d'Alger » FM8CC m'a confirmé son arrivée en France. Bon Moine faites le bon fourrier et pensez à nous trouver billet de logement, serons 3, FM8CC, F8ZP et old YL F8ZB, donc trois sacs de couchage. Faites au mieux pour trouver cela en QRP dans votre pays où les OM leugers pompent en QRO pendant les fêtes. Arrivée probable le 13 au soir. Confirmez. 73 à tous les BM.

UB de ZP — Alors quoi, vx, tu te mets à faire des blagues aux copains ? Pas chic ça. Suis très impartial et je n'approuve pas la façon de te comporter vis-à-vis de ce brave TA. Je dis bien « brave », car réellement c'est un brave type. Espérons qu'une bonne propagation arrangera cela. 73 ds DX.

SD de ZP — Vous ai perdu lors de notre dernier QSO en phonie avec KOA. Vous ai appelé ensuite en graphie... mais nil... rien ne passait plus. Au plaisir, cher vieux, et à bientôt « on the air ». 73 ds DX.

CQ de C8RATA — Entao caros colegas CTHY GJ poderei contar com o vosso QSL ? O meu foi enviado à mais d'um mês.

F8UB de F8KS — Que fais-tu, mon vieux UB ? Et ton zinc, gaze-t-il toujours OK ? Ici je suis piloté à présent, circuit MOPA, modulation Gouraud. Je suis coté en PA 73 CG FB. 1.000 73, vieux.

Tous de F8KS — Je vais QRT dans un mois pour un temps infini. F8KS a terminé son service militaire le 29 Août. Mon nouveau QRA sera Nice. Prière aux OM qui n'ont pas ma carte QSL de bien vouloir patienter encore un peu, satisfaction sera donnée à tous. 1.000 73.

F8XPX de F8KS — Super très 73, vieux. Vous recevrez bientôt un super transfo BF rapport 1/3. Ici beaucoup de QRM pour affaire de famille et maladie YL. 1.000 73, vx.

ERRATA — L'adresse de 8VL est : 177 (et non 117) rue Croix-Nivert, Paris (15°).

ONINC de G6YL — QRA VP2MR : R. H. Elliot, Spring Hall Fct, St. Lucy, Barbados.

F8YT de F6YL — QRA E8R148 : Marcial Roig, Provenza 161, Barcelona; CT1JW : J. Bento Junior, Lamego.

F8YE de G6YL — QRA CT1FU : M. de Vasconcellos E SA., 461. Rua das Valas, Porto.

ON4Y (l'Infirmière-Yolande) sera de passage à Drocourt-Village les 12, 13, 14 et 15 Août. Prière aux OM du Pas-de-Calais qui désireraient faire QSO visuel, de fixer rendez-vous à 41Y, chez M. Charles Vanesche-Anciaux, Drocourt-Village (P.-de-C.). 73 à tous.

SPF de 41Y — Eh bien, vieux, on ne vous entend plus ; il y a quelques mois, vous m'avez assez bien de vignettes en couleur qui vous sont chères et n'ai pas reçu réponse. Amities.

STA de 41Y — La « Tante Anastasie » arrive toujours très OK chez « l'Infirmière-Yolande », de même que la toux de son FB opérateur... qui fume... pas de colère, mais comme un tueur, paraît-il... Allons, mon cher LPC, pardon TA, à quand la reprise de nos agréables QSO d'antan. Il est vrai qu'alors la propagation était passable et que maintenant... Mes bonnes amitiés et mon bonjour à PQ.

SBS de 41Y — On ne vous entend plus, cher vieux, en phonie... prenez garde, votre micro va se rouiller... Allons IBP, ne soyez pas ingrat et caressez gentiment ce micro qui m'a permis d'entendre si souvent votre voix FB... Suis « on » chaque soir, à partir de 22 heures, sur 40 mètres. A bientôt j'espère.

8PK de 41Y — Allons, Marseille, « l'Italie-Yougoslavie » ne vous entend plus jamais... « l'Infirmière-Yolande » est sur l'air chaque soir, à partir de 22 heures, sur 40 mètres, en lph... Compte vous entendre bientôt. 73s.

8GH de 41Y — Ce n'est pas, cher vieux... parce qu'on est... propriétaire... qu'on peut délaisser ses amis... Et, « l'Italie-Yougoslavie », serait très heureux de vous entendre en phonie. Suis sur l'air chaque soir, à partir de 22 heures, sur 40 mètres band, 35 watts alimentation... Compte vous entendre bientôt, ainsi que la vole radiogénique de YL. 73s à tous deux.

F8VR de 41Y — Allo la magistrature... ici la basoche qui vous appelle... « l'Italie-Yougoslavie » ne vous entend plus, mon vieux... A quand la reprise de nos FB QSO de l'an dernier... et les essais radiophoniques des S's... (hi!)... Seriez-vous perdu dans vos « rôles » ?... Je passe bien des « minutes » à vous rechercher... A bientôt et 73s.

F8NE de 41Y — Vous ai entendu le 5 de ce mois et vous ai répondu, mais nd... Auriez-vous l'obligeance de me faire connaître votre adresse exacte. N'est-ce pas, par hasard, aux environs d'Ambergement (Var)... Compte vous QSO bientôt.

8KS de 8BP — Prière enveloppes timbrées pour QSL. 73.

F8TA de F8UH — Vous entendez souvent à Amiens, vers 22-23 heures, R9; félicitations pour vos émissions très OK.

F8RQ de F8UH — Bien reçu, en son temps, votre aimable lettre. Remerciements et meilleurs vœux de bonheur.

CQ de F8UH — Serai à Berck-Plage du 19 au 28 Août. Pour QSO visuel, prière fixer rendez-vous avant mon départ. A. Brancard, 50, rue Miramont, à Amiens (Somme).

F8SM de F8UH — Bien reçu QSL PA0RT et tous mes remerciements pour votre obligeance.

F8YM de F8UH — Que devenez-vous ? Aurai-je le plaisir de vous voir cette année à Amiens ?

G6YL de F8LR — Tux miss for QRA. Ici ai entendu vos sigs le 4 Août, passant « tests LA ». Hpe QSO, miss. 73.

F8TA de F8COU — OK votre phone, OM, ici QRK R5-6, compréhension 100 %. Votre QRH exacte est-elle bien 42 m. 19 ? Tux vx et 73.

H8BV de F8BP — Pas reçu « Old Man » pouvez envoyer duplication. Tux pour abonnement F. Rack. Vy 73.

F8MALM d'Oran de F8ALM — Pse envoyer QRA à 8BM, 16, rue des Ecoles, Trouville-sur-Mer (Calvados). Al QSL pour vous.

8FX, 8HO de 8ALM — Etes-vous D.C.D., on ne vous entend pas. WKD tous les soirs avec BM et HP. Ai démarré avec 4 watts, OK modulation choc.

F8YT de F8BP — Pas de QSL pour vous à ce jour.

CQ de F8YT — Pse QRA PA0KB, DJJJU.

8GJ, 8FLM de 8BP — OK votre lettre du 9-8; aucune QSL pour vous à ce jour. 73.

11IP de F8VJ — Si personne ne vous l'a encore proposé, je puis vous communiquer collection « Jds » désirée. Lucien Bequet, Centrale électrique, Valenciennes, Nord, France.

F8GQ de F8CJ — Reçu ici le 19 Juillet dernier à 19 h. 30 TMG, CQ ten HAF8B, TS QSA5 R4 à R6. C'est la première station reçue ici sur ten.

CQ F8CJ — Vei QRA de nouveaux officiels Lillois : 8ZN, Challens, 131 bis, rue d'Arras, à Lille; 8ZR, L. Delanno, 130, avenue de Dunkerque, Lille; 8ZX, G. de Groote, 23, rue d'Austerlitz, Lille.

8MLB de 8CJ — Mcl pr QSL, en ai fait distribution aux OM. 73.

CQ de F8CJ — Les OM suivants, EXR, SHX et 8CJ, partent du 21 Août au 4 Septembre, avec une station mobile... et l'espoir de QSO de nombreux OM. Emissions sur 7 MC., 14 MC. et peut-être 28 MC. QRA : parmi les Vosges. Pse QRK notre XF ?

FF8BG de 8CJ et 8GX — Vous avons répondu le 6 Août à 15 h. 30 TMG, sur 42 m. 50, votre TS R4-3. A quand le QSO ? Super fin de 73, vx.



## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

J'ACHETERAI d'occasion — **Alimentation secteur HT** pour émetteur 30 à 40 watts. Secteur 110 v. 50 périodes.

Offres à G. GUIDON, FSVT, Place Jeanne-d'Arc, Aulnay-sous-Bois (S.-&-O.).

A VENDRE — **Transfo Ferrix** 500 + 500, 100 millis, 25 périodes : 100 francs — **2 condensateurs** de 4 MF, 1.000 volts : 60 francs les deux — **Un set de filtrage Ferrix** G100, 100 henrys, 100 millis : 50 fr. — **Une TC04.10** neuve dans sa boîte origine : 60 francs — Tout ce matériel vendu franco.

Ecrire urgent : PIQUET, station FSKS, à Peira-Cava (A.-M.).

A VENDRE très bon état garanti — **Emetteur CC 110 watts** comprenant : 2 alimentations complètes et kénos ; émetteur 21 et 42 mètres avec Xtal 84 mètres ; survolté ; 9 appareils de mesures Chauvin dont un voltmètre 0-1500 v. ; ampli fonie ; filtre ; micro ; 9 transfo et selfs ; 8 lampes et kénos dont une E100. **Un récepteur HF** et détectrice écran, BF triplée, avec ses lampes, accu 4 et 80 volts — Le tout : 3.000 fr.

FSXZ, PAYSAL, Av. de Verdun, St-Dizier (Haute-Marne).

A VENDRE — **Deux lampes P60** modulatrices 75 watts, 1.000 v., fonctionnement OK en oscillatrices également. Etat de neuf et fonctionnement garanti. Prix 300 fr. pièce. — **Une lampe TC175** oscillatrice, 75 w. dissipés, neuve. Prix 750 fr.

S'adresser à 8BY.

A VENDRE — **1 transfo**, prim. 120 v., secondaire 1500 v., avec prises à 400, 800, 1000, 1200, 1500 v., 100 millis — **1 génératrice**, 2 collecteurs, excellent état, 110 v. 3 a. et 500 v. 0 a. 3, 2800 tours. Cause double emploi. — **1 Moto Armor**, roulé 2.000 km., jamais pannes, 2 CV 1/2, sans débrayage, pour 600 fr. — **1 Tableau tension plaque Ferrix**, secteur 220 v., sortie 80 v., 25 à 30 millis, sans valves : 100 fr. — Occasions réelles.

S'adresser F8LL, 17 rue des Changes, Brou (E.-&-L.).

Urgent A VENDRE — **1 récepteur O-V-1**, selfs cylindriques à broches, cond. var. démultipliés Palr, avec lps A400 + B406 : 200 fr. — **1 ondemètre** étalonné, lps au néon, 5 à 150 m., avec courbes : 100 fr. — **1 casque Brunet** 2000 w. : 30 fr. — **1 milli 0** à 30 : **1 milli 0** à 50 : **1 milli 0** à 100, pièce : 40 fr. — **1 cond. var.** Aréna démultiplié 0,5/10000, neuf : 30 fr. — **Un filtre MF** ; **un transfo MF** Gamma 20 30, neufs, les 2 pièces : 40 fr. — **Un manip** : 8 fr. — **Un micro** Western, val. 105 fr., très bon état : 20 fr.

S'adresser : André PY, 6, rue Lamartine, à Chalon-sur-Saône.

VENDS OU ÉCHANGE — **Transfo Ferrix** neuf 1500-1500, 110-130 v., 200 mill., contre **dynamique** sur alter. ou cont., excellent état.

P. GOY, 48, rue Philippe-de-la-Salle, Lyon.

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ÉCOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

## Lampes RADIOFOTOS

### Grammont



Série spéciale pour amplificateurs de puissance

Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

## SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS

### 10, rue d'Uzès, Paris

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses interviews. Ses articles techniques  
Le numéro : 0 fr. 75

\*\*\*

Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propagande et en se recommandant du « Journal des 8 »

\*\*\*

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2<sup>e</sup>)

Si vous voulez être bien informé des choses si nouvelles de la T.S.F., Télémanie, Phonoelectrique, Film sonore, Radiovision, des grandes nouvelles de l'électricité et de la lumière ; si vous voulez savoir tout ce qui se fait contre les parasites artificiels, lisez

## T.S.F.-REVUE

qui met toutes ces choses merveilleuses à la portée de tous par des vulgarisateurs de premier plan.

**T.S.F.-REVUE**, hebdomadaire, 10<sup>e</sup> année — Prix : 1 fr. Abonnement : 32 fr. — 7 rue Vésale, Paris (5<sup>e</sup>).

Numéros spécimen sur demande.



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS" (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS D'UN AN :	
France .....	40 fr.
Union Postale .....	60 fr.
Étranger .....	80 fr.

Adresser toute la correspondance à  
**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : **RUGLES N° 6**  
Chèques Postaux : **Rouen 7952**  
Station T.S.F. : **F8BP**

## 10 mètres

Semaine du 8 au 14 Août :

La propagation, cette semaine, a été bonne sur 28 MC. FMSIH a été reçu et travaillé tous les jours par F8EF. F8OD l'a également QSO chaque fois qu'il lui a été possible de pomper. Ces trois stations tiennent l'horaire 0800-0830, 1230-1300, 1730-1830 gmt, en dehors de ces heures on peut quand même les rencontrer « sur l'air ». Le 9 dans la matinée, simultanément les stations HAF8B, FMSIH, F8EF, F8OD, F8GQ s'en donnent à cœur joie, mais le record est détenu par la journée du 10. Entre 17 et 21 gmt on se croirait sur 7 MC : des stations sont QRM, ce qui assurément ne s'était pas encore produit. Le tandem F8OD-F8GQ a relevé une dizaine de call d'amateurs et 10 stations officielles. Pour la première fois depuis 4 ans F8GQ entend l'harmonique d'une station amateur travaillant sur 14 MC. F8XF, de Caen, dérouille son zinc avec D4BIT. F8JLP est également appelé par un D. Bravo les gars ! En donnant un coup d'œil sur les reports on remarque que FMSIH est reçu tantôt le matin, tantôt vers midi ou dans la soirée, ce qui permet de travailler sur 28 MC. toute la journée. Dans la soirée nous avons tous remarqué que les stations étaient plus nombreuses. Est-ce un effet de propagation ? Je croisais plutôt que cela coïncide avec l'heure à laquelle les OM rentrant de leur travail sautent sur le maniv. Une tentative nocturne entre F8OD et FMSIH n'a rien donné, c'est à recommencer, car ce jour-là (10-8), dans la soirée, le baromètre est descendu de 10 mm. Est-ce ce phénomène qui fit que vers 22 h. tout entra dans le silence ? Il se pourrait aussi qu'à un certain moment les stations rapprochées (500-2000 km.) disparaissent pour faire place aux DX, comme nous l'avons tous constaté sur la bande 7 MC. en hiver. Si nous avions la chance d'entendre quelques DX cela nous fixerait pour établir une surveillance aux heures indiquées. Il est probable que ces heures doivent changer avec les saisons. Des essais internationaux s'imposent donc à brève échéance car il est inadmissible que l'on ne réalise pas de DX puisque cela a déjà été fait. Pse aux OM QRV la nuit de faire un tour d'écoute de temps en temps. F8GQ.

L'abondance des reports nous oblige à supprimer les résultats de l'écoute Aranci-Rome, estimant nu que ces stations peuvent servir de base de propagation pour les distances d'environ 700-2000 km., y compris les ondes plus courtes jusqu'à 7 m. Nous verrons par la suite pour la 56 MC. Calenzana est reçu chaque fois qu'Aranci est r-9 ; chez 8GQ, le 10 Août, il est reçu pour la sixième fois. F8EF a réussi à recevoir cette station le 14-8 entre 1830 et 1843, QRR r5-6. Nw, tenez-vous bien ! FMSIH a reçu Calenzana r6 à r8 ! Comme dirigées ce n'est pas mal, hi !

Une station italienne, IDQ (?), travaille en graphie sur à 7 m. 85 avec IDB (Albanie), elle passe la presse entre 1000-1100 et 1400-1500 gmt (CC TF 93 AS r8 vs std). J'ai pensé les premières fois que c'était un harmonique mais, réflexion faite, je croisais à un trafic Italie-Albanie sur cette λ. J'écris à M. Alphonico, de Palmi, pour avoir des tuyaux. Rien en dessous de 7 m. 6 chez GQ, mais FMSIH QRV une portuse en dessous de Calenzana, probablement Nice (7 m. 10). J'invite les OM à surveiller toute la bande comprise entre 28 et 60 MC. et ceux qui peuvent pomper en QRO, même en AC pour commencer. C'est moins pointu, hi ! F8GQ.

La réception de F8OD par le docteur Tiffeneau, actuellement en vacances à Carteret (Manche), distance abt 80 kms d'Avranches, parcoures en grande partie sur terre, est très intéressante. F8OI n'avait pas obtenu des résultats très brillants avec l'onde de sol et pourtant la liaison Aranci-Rome n'est-elle pas une liaison avec l'onde de sol ? Et Nice-Calenzana ? La portée n'est qu'une question de puissance et d'altitude et serait peut-être infinie. Ça serait drôle ! En tous cas des portées d'une vingtaine de kms sont certaines, même en QRP. Très intéressant pour des troupes en manœuvres, car les appareils sont réduits et les antennes ne tiennent pas bec de place et ça passe tous les jours et à toutes heures.

Ecoute de F8GQ, rue du Port, Granville. Du 8 au 14 Août :

Le 8 Août, entre 14 et 1500 : Aranci et Rome (r7 et r5) ; à 1840, F8OD (r9).

Le 9 Août : Aranci et Rome (r7 à r9 toute la journée) : à 0800, FMSIH en QSO avec F8EF (r7) ; à 0830, FMSIH en QSO avec F8OD (r7) ; à 1340, FMSIH en QSO avec F8OD (r7) ; à 1320, FMSIH en QSO avec F8EF (r7) ; à 1840, HAF8B (r3-4).

Le 10 Août : Aranci et Rome (r8-9 toute la journée) : à 0820, CQ Ten de FMSIH (r5-6) ; à 1300, FMSIH en QSO avec F8EF (r6) ; à 1840, F8OD (r9) ; à 1900, D4BIT (r6 QSX) ; à 1910, G6WL appelle F8OD (r6) ; à 1930, Test DX de G2BM (r6, harmonique 14 MC.) ; à 2010, G5FV (r7).

Le 11 Août : Aranci (r3 à 0830 puis r5 à 1945) ; à 1240, F8OD (r9).

Le 12 Août : Aranci et Rome (r7 le matin, r2 à 1900) ; à 1243, CQ Ten de FMSIH (r6-7).

Le 13 Août : Aranci (r4 à 1900).

Le 14 Août : Pas d'écoute.

Ecoute sur 28000 kc. de 10035, à Palmi, Italie :

Dans les mois de Janvier, Février, Mars, j'ai écouté très peu sur Ten, nil. Dans Mars j'ai reçu des harmoniques de stns travaillant sur le 20-25 m. et particulièrement : DGZ, FYC, LYC. Dans Juin l'harmonique de PCR et autres stns travaillant en automatique.

En Juillet : FYC — DGZ — FYK — Le 19, à 1947 et 2003, F8TV (r5 18-9 QK QSA4-5) — Le 20, à 1946, F8IS, 2<sup>e</sup> harmonique de la 14000 kc. (r5 QSA3 18) ; à 1957, F8TV (r5 QSA4 18 OK).

En Août : le 7, harmonique (?) de FYC : FTL-FRO — Le 9, harmonique (?) de FYC : à 1200, 2<sup>e</sup> harmonique de DGY (17,880 kc.) (r4 18 QSA4) ; FTB : à 1216, CQ Ten F8TV (r6 QSA5 19-8 OK) ; à 1800 et 1813, F8TV (r6 QSA5 19-8 OK) ; à 1827, CQ Ten HAF8B (r5 QSA5 16) ; à 1833, CQ Ten UO3WB (r5-6 QSA4 16, QSB faillie) ; à 1844, Test DX G2BM, 2<sup>e</sup> harmonique 14000 kc. (r4 QSA3 18, QSB intense) — Le 10, à 1900, CQ Ten D4BGA (r4 QSA4 18, QSB très fort) ; à 1907, Test Ten DX G5FV (r4 QSA4 18, QSB faillie) ; à 1910, F8OD (r5 QSA4 18, QSB faillie) ; à 1915, G5FV appelle F8OD (r4 QSA4 14) ; à 1918, F8OD QSO G5FV (r4 14 QSA4-5) ; à 1920, G5FV (r4 14 QSA4-5) ; à 1923, CQ Ten F8OD (r4 14 QSA4-5) ; à 1941, F8OD (r6 14 QSA5) ; à 1947, CQ Ten F8GQ (r5 14 QSA5) ; à 1952, G5FV appelle F8GQ (r4 14 QSA3) ; à 1954, F8GQ QSO G5FV (r4-3 15 QSA5) ; à 2003, F8GQ (r4 13 QSA4) ; à 2005, G5FV (r5 14 QSA4-3) ; à 2006, F8GQ appelle G5FV (r4 15 QSA3) ; à 2012, CQ Ten F8GQ (r4 15 QSA3) — Le 11, à 1612, F8EF appelle FMSIH (r5 14-3 QSA4) ; à 1620, CQ Ten F8EF (r5 14-3 QSA3) ; à 1630, F8EF (r5 14-3 QSA4).

Aux OM ci-dessus indiqués j'ai transmis QSL. Pse K.

Ecoute 10 mètres faites à Carteret (Manche) par R.E.F. 702.

Mercredi 10-8 : G6WL (r6 w5 18 à 1940) — G3FV (r6 w5 14 à 1920 — F80D (r4 w4 14 de 2040 à 2105) — UO3WB (r5 w4 17 à 2112), mais ten problématique.

Jeudi 11-8 : FMSIH (r4 w4 18 à 0910) — UN7GL (r5 w5 14 à 1630) — FMSIH (r5 w5 19 à 1713).

Vendredi 12-8 : FMSIH (r6 w5 18 à 0830).

Lundi 15-8 : D4BIT (r8 w5 15 de 1735 à 1800) — PAOAX (r7 w5 15 à 1735) — HAF4D (r8 w5 15 à 1830) — G6SL (r3 w4 19 à 1835), ten problématique — F80D (r4 w4 15 à 1845).

Trafic FMSIH (Alger)-F8EF (Paris), sur 10 m. :

Dimanche 7 Août : à 1500, CQ de FMSIH (r4 t9). Pas d'émission chez SEF.

Lundi 8 Août : à 0810, 80D de FMSIH (r7); émission hors bande de SEF non repérée par FMSIH — A 1235, 8IH nil; SEF r8 à r2 — A 2135, nil de part et d'autre.

Mardi 9 Août : à 0810, 8IH r2 à r0; SEF r5 à r0; QSO — A 1235, 8IH r7 à r3; SEF r9 à r10; QSO pendant une heure — A 1350, 8IH r7 à r3; SEF r9 à r10; entendu harmonique Bamako (FZH) appelant FZI et FFA, FZH signale à FZI, Brazzaville, trafic impossible, signaux r1.

Mercredi 10 Août : à 0810, 8IH r3 à r5; SEF r4 à r6; QSO — A 1235, 8IH r3 à r7; SEF r9 à r10; QSO — A 1345, 8IH r3 à r7; SEF r9 à r10; entendu téléphonie Aranci r8 — A 1720, 8IH r3 à r7; SEF r9 à r10; QSO HAF8B, r7 des 2 côtés; 80D de D4BIT r7 — A 1755, 8IH r3 à r7; SEF r9 à r10; 80D de D4BIT r7.

Jeudi 11 Août : à 0750, 8IH r3 à r7; SEF r9 à r10; QSO — A 0905, 8IH r3; SEF r9; à 0950 disparition — A 1235, 8IH r3 à r6; SEF r8; liaison jusqu'à 1715 puis disparition — A 1625, 8IH r3 à r6; SEF r8; QSO UN7GL r2, QRA ? — A 2140, 8IH r3 à r6; SEF nil.

Vendredi 12 Août : à 0750, nil — A 0810, 8IH nil; SEF r6 — A 1300, 8IH r2; SEF r8; QSO — A 2130, 8IH r2; SEF r6.

Samedi 13 Août : à 0750, 8IH r5 à r7; SEF r9; QSO.

Input à SEF : 100 watts RAC. Antenne Hertz, longueur : 20 m. 49.

Essais TEN de 8SI :

Pendant le mois de juillet, 8SI a été reçu sur 10 mètres par 8ARM (QRK r9 QSA 3-4), QRK 7 kms abt; Par DE1576, le 18-7 QRK r8, w3 t4 QSB bis r4), QRB abt 900 kms) (QRA de DE1576 étant près de Duisburg), heure 18.10 GMT.

Y a-t-il d'autres OM m'ayant entendu ce jour, afin de voir le sens de ma propagation ?

8SI a été obligé de QRT momentanément du TEN, il reprendra sous peu ses essais de 13 heures et de 21 heures (été).

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

## R.E.F. — CQ SECTION CENTRALE DE 8BY

Rendez-vous à tous les amateurs de la région parisienne, est donné pour le **Jeudi 1<sup>er</sup> Septembre 1932**, au **Café St-Sulpice**, Place St-Sulpice, à 21 heures.

Organisation du trafic à la Section Centrale avec élection des chefs de trafic pour les bandes 10, 20, 40, 80, 160 mètres, R.U., R-80-F, récepteurs et discussion de l'organisation en cours.

A la suite du projet envoyé par 8BY aux 253 inscrits de la Section Centrale, plus de 80 réponses me sont déjà parvenues, toutes favorables et qui, nées de la meilleure bonne volonté. D'aucuns (un seul) ne voient pas l'utilité d'organiser notre section ! Il en faut pour tous les goûts ! Dès à présent merci à tous pour cette collaboration et je ferai l'impossible pour répondre à toutes les demandes qui me sont parvenues à ce sujet !

Que tous ceux qui n'ont pas reçu cette circulaire veuillent bien m'excuser, n'ayant eu que la liste des QRA des membres actuels du R.E.F. et tous les émetteurs actifs qui auraient été omis sont priés de bien vouloir, soit être présents à la réunion du 1<sup>er</sup> Septembre, soit l'indiquer d'urgence à 8BY, pour faire connaître leurs suggestions.

Pse QRT toutes querelles d'opinion ou personnelles et rendez-vous à tous pour le **Jeudi 1<sup>er</sup> Septembre**.

M. BORSE, 8BY.

## Nos cristaux de

# Quartz oscillant

équipent la presque totalité des stations françaises d'amateurs, de nombreuses stations étrangères, des avions, des laboratoires

Spécialisés dans le travail du quartz dès 1928 notre production n'a cessé de s'accroître d'année en année — Nos échantillons sont, depuis longtemps, irréfutables

**Livraison rapide**

## Supports fermés de précision

à lame d'air (réglables par vis micrométrique)

## Electrodes laiton poli

pour monter soi-même ses supports. - Notices franco

P. BLANCHON, F8WC, Fourneaux (Creuse)



TOUS à votre récepteur ou émetteur pour l'éclipse du 31 Août prochain, visible en Amérique du Nord.

L'éclipse commencera à 17 h. 44, aura son maximum à 20 h. 03 et finira à 22 h. 22 (temps de Greenwich).

Communiquez vos observations à Jean Schlosser, astronome, 5 rue de l'Overhof, Colmar (Ht-Rhin).

## La modulation à courant constant, par F8BY

Suite des nos 393, 396, 397, 398, 400, 401

# Comment tirer une grande puissance d'un petit émetteur Un modulateur de la classe B pour les postes utilisant les tubes du type 10'

Par JAMES LAMB et GEORGES GRAMMER (« QST Amateur Radio », Décembre 1931)

L'application d'un amplificateur de puissance de fréquence audible de la classe B, push pull, à la modulation dans un émetteur d'amateur de faible puissance, annoncée dans le « QST » de Novembre 1931, a entièrement justifié les espérances éveillées par l'article de Loy E. Bartou, présentant le système à l'amateur de T.S.F. dans notre numéro de Novembre.

Il a été montré, dans cet article, comment une paire de lampes du type 03A en push pull (03A correspondant sensiblement à la TC1/75 de Philips, 75 watts oscillatrice) comme modulateur de la classe B peut fournir un rendement double de lampes type 845 comme modulateurs classe A (845 correspond à la MC1/50 de Philips, 70 à 75 watts dissipables, modulatrices) et fournissent suffisamment de puissance audible pour moduler à 100 %, quelque 400 watts de puissance de plaque à un amplificateur HF classe C utilisant une paire de 03' et ceci avec une efficacité et une économie plus grandes que le modulateur de la classe A. Avec le rendement du circuit de plaque normal cela correspond à une porteuse de 250 watts environ, puissance très grande pour les bandes d'amateurs, où des portuses à 100 % de 50 watts sont rarement atteintes.

Pour cela, et pour se familiariser plus facilement avec ce nouveau montage, en commençant par une faible puissance, le dispositif de la classe B décrit dans cet article a été construit avec des lampes du type 10 (oscillatrices de 15 watts genre TC04/10) et est destiné à être utilisé comme étage final d'un poste ne devant pas employer de lampes plus fortes que le type 10 et une tension plaque de 500 volts maximum. Malgré la petitesse des lampes et la tension de plaque peu élevée, l'émetteur utilisant ce dispositif de la classe B est capable de fournir une puissance de 30 à 40 watts à 100 % de modulation (puissance antenne) comme il a été constaté au moyen de mesures.

Ceci est un exemple remarquable de ce que ce vieux jeu d'amateur de T.S.F. progresse ! L'application de la modulation de la classe B donne à ce petit émetteur pratiquement la même puissance que celle de l'émetteur du « QST », maintenant historique, qui marqua en Avril 1929 les débuts de l'ère de la modulation à 100 % (1 lampe (M.O.) + 1 buffer + 1 type 10 (classe C) + 2 52's push-pull classe B [150 watts alimentation]).

Contrairement au petit poste illustré et décrit dans cet article, cet émetteur, équipé avec une paire de lampes du type 52' comme amplificateur HF linéaire de la classe B, exigeait des tensions de plaques de 500 et de 2000 volts et représentait une dépense de 800 dollars environ. Sa puissance normale n'était que 37,5 watts portuse à 100 %. A ce moment la modulation des lampes 52' fonctionnant en classe C pour obtenir un maximum de puissance de cet étage aurait exigé un modulateur classe A utilisant une paire de lampes type 49' et une tension plaque de 3000 volts. (Lampes 52' = oscillatrices de 75 watts dissipables. Lampes 49' = modulatrices de 300 watts dissipables).

Aujourd'hui, le même rendement peut être obtenu avec une paire de 03A, comme modulateurs classe B, tension plaque 1000 volts.

Il sera facile de doubler la puissance du modulateur classe B, pour celui qui a une bonne connaissance des principes essentiels de la modulation, pourvu que la construction et les précautions qui seront décrites en détail soient strictement observées.

### BUTS A ATTEINDRE

D'abord, le système de modulation doit effectuer un accroissement dans la puissance du courant antenne. Quoique on ait l'habitude de se représenter la modulation en termes d'amplitude de courant, variations de tensions et analogues, c'est la variation essentiellement de la puissance de sortie de l'émetteur qui nous fournit la modulation.

Comme nous l'a montré M. Bartou dans l'article susmentionné, l'augmentation de la puissance de l'antenne exigée pour 100 % de modulation est de 50 %, de la puissance portuse (carrier output) non modulée, lorsque la modulation est sinusoïdale.

Ceci ne doit pas être confondu avec le rendement maximum instantané.

Il est inutile de dire que cette énergie additionnelle doit être fournie par une source. On ne peut rien tirer de rien ! Et ceci s'applique à tout système de modulation, qu'il s'appelle Heising (courant constant), grille, grille-écran ou autre. (Heising, variations du voltage plaque : courant constant ou choc system; Jouaust, JZ : voltage constant ou par variation intensité plaque; grille : Gouraud; Beauvais ou Telefunken, variation de la résistance de polarisation de grille. — N.d.T.).

Là où le système de modulation varie directement la puissance fournie au circuit plaque de l'amplificateur HF, comme dans la modulation Heising, il est nécessaire de fournir une puissance de fréquence acoustique égale à 50 % de la puissance stationnaire de plaque de la lampe HF.

Les systèmes de modulation du type de ceux utilisant une tension de fréquence acoustique pour faire varier la tension de grille de la lampe oscillante, ou la tension de grille-écran (Gouraud, Beauvais), ou bien dans lesquels l'ampli HF est pourvu d'une excitation modulée ne font pas exception à la règle.

Moins de puissance de fréquence audible peut être exigée pour la modulation complète, par rapport à la modulation Heising, mais l'exigence d'un accroissement de 50 % de la puissance antenne doit être satisfaite quand même.

En effet, ces systèmes de modulation (grille) effectuent une variation du rendement du circuit plaque (de l'oscillatrice ou ampli HF), la puissance additionnelle est fournie par la source d'alimentation de la plaque de l'oscillateur et la puissance débitée non modulée ne peut pas dépasser 25 % du maximum que l'on peut obtenir de la lampe HF (oscillatrice ou amplificateur). Ceci signifie pratiquement que la puissance de la lampe à moduler par la grille doit être au moins égale à quatre fois celle d'une lampe utilisant la modulation par la plaque (pour obtenir le même courant antenne).

(Autrement dit, une lampe de 15 watts modulés plaque nous fournira les mêmes résultats qu'une lampe de

60 watts montée en ampli HF classe B, ou modulée sur la grille. Voilà pourquoi la modulation plaque est presque exclusivement employée en Amérique. A noter dans le dernier « QST », Août 1932, un montage avec modulation grille (Gouraud) sur 2 lampes finales de 75 watts et permettant d'obtenir une vingtaine de watts à 100 %. — N.d.T.).

D'autres systèmes peuvent présenter de plus grands avantages d'économie dans de grands émetteurs, mais la modulation plaque est la plus appropriée pour les émetteurs d'amateurs, comme le montrent les prix des lampes par rapport à l'efficacité de l'émetteur.

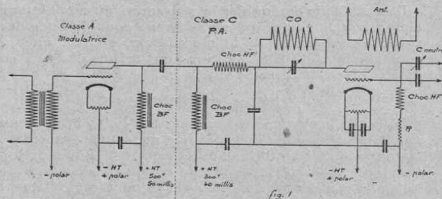


fig. 1

La modulatrice n'est autre chose qu'un amplificateur de puissance de basse-fréquence ayant le circuit plaque de l'amplificateur classe C comme charge.

Le second principe, généralement incompris, est la relation entre le modulateur et l'amplificateur modulé classe C dans le système Heising.

Les deux doivent être considérés séparément.

Le modulateur n'est ni plus ni moins qu'un amplificateur de puissance de fréquence audible qui a le circuit de plaque de l'amplificateur classe C comme charge. Les conditions, pour un maximum de puissance non déformée du modulateur, sont exactement les mêmes que si le modulateur fournit la puissance à une résistance pure ou à un haut-parleur. Ceci est représenté sur la fig. 1 (schéma d'un ampli classe A, alimentation parallèle, ayant l'émetteur comme charge). La valeur de l'impédance de charge optimum, déterminée d'après les courbes de la lampe envisagée (type 50'), est de 7500  $\Omega$ . La valeur de la résistance de charge ayant été appropriée en ajustant la puissance stationnaire fournie à l'étage

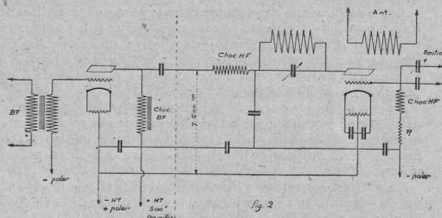


fig. 2

HF à 40 millis pour 300 volts ce qui donne, en divisant 300 par 0,040, les mêmes 7500  $\Omega$ . Ce système de couplage particulier exigeant deux bobines de choc BF peut être simplifié par le schéma fig. 2. Il n'y a là qu'une seule self de choc BF et une seule alimentation plaque; la chute de 500 à 300 volts pour l'amplificateur HF étant effectuée par une résistance de 5000  $\Omega$  (oubliée par le dessinateur) en shunt sur la capacité de liaison entre plaque modulateur et plaque de l'ampli HF.

Avec une tension et une excitation appropriées, tant que la valeur de la charge est 7500  $\Omega$  la lampe continuera à fournir le maximum de puissance audible non déformée, sans distinction de ce que 6 watts de puissance audible soient utilisés pour faire fonctionner un haut-parleur, ou moduler les 12 watts de puissance alimentation d'un amplificateur classe C. Il va sans dire que l'on peut choisir n'importe quel système de couplage du modulateur. Par exemple, deux lampes peuvent être montées en parallèle pour moduler 24 watts de puissance de l'étage classe C; ou bien une paire en push-pull servira avec un transformateur convenable d'impédance appropriée pour coupler au circuit de plaque de l'ampli HF; le système est relativement peu important. Les points importants à retenir sont : que le modulateur est un ampli de puissance de fréquence audible, qu'il exige une résistance de charge définie pour un maximum de puissance non déformée, que la valeur de cette résistance de charge est déterminée expérimentalement ou graphiquement en traçant une ligne de charge sur les courbes des caractéristiques de plaques. Cette valeur n'est pas la même que l'impédance de plaque normale de la lampe modulatrice et n'a rien à voir avec l'impédance de plaque normale de la lampe qui est modulée.

Indépendamment du type de la lampe dans l'étage oscillateur ou HF, la valeur de la résistance de charge qu'elle offre au modulateur est simplement la tension de plaque divisée par son courant de plaque.

Cette tension de plaque stationnaire (de la lampe classe C) ne doit pas être plus grande que le maximum de la tension de plaque oscillante du modulateur, car autrement on ne pourrait obtenir le 100 %. Cette exigence est satisfaite automatiquement lorsque la puissance modulée fournie à la plaque de l'amplificateur classe C est égale au double de la puissance audible du modulateur et que le circuit de couplage est approprié.

*Note du traducteur* — Pour fixer les idées sur ce point voici quelques exemples : notre lampe classe C doit avoir son voltage moyen  $V_m$  amené à une valeur  $V_0$  et  $V_{2M}$  par les variations de tension produites par le modulateur. Il faut donc que ces variations de tension soient au moins égales à  $V_m$  en cas de 100 %. Si notre classe C est alimentée sous 300 volts, il faut que notre modulatrice nous donne + ou - 300 volts alternatifs pour obtenir le 100 %. Dans le cas de la 50' ou P20 Fotos, la polarisation grille étant d'à peu près 90 volts négatifs pour son fonctionnement normal (25 watts dissipés, 500 volts, 50 millis), son coefficient d'amplification de 4 environ nous donnera, pour une attaque de grille de 90 volts alternatifs et une impédance de charge de 7500  $\Omega$ , 4 fois 90 = 360 volts oscillants sur la plaque, avec les pertes nous pouvons compter obtenir nos variations de 300 volts sur la lampe classe C. Voilà pourquoi on prend en général voltage de la lampe classe C = 2/3 de la modulatrice. Mais on a tort de généraliser ainsi; pour donner des exemples encore, une modulatrice P60 Fotos fonctionnant sous 1000 volts ne nous donne sur la plaque que des variations d'environ 500 volts (polarisation grille, 180 volts;  $K = 3$ ). Il ne faudrait donc pas l'utiliser avec une classe C marchant sous 660 volts (2/3 de 1000), mais sous 500 volts maximum. Une MC150 Philips sous 1000 volts nous donne par contre près de 300 volts alternatifs (polarisation grille, 80 volts;  $K = 10$ ); notre classe C pourra très bien marcher avec 700 volts. La seule condition est d'avoir dans ces deux cas le nombre de millis plaque classe C nous faisant obtenir l'impédance de charge optimum pour la lampe utilisée (déterminée par les courbes de plaque).

La TA1/40 de Philips nous fournit une excellente modulatrice, admettant sur la classe C une tension de 650 volts abt (polarisation, 60 volts;  $K = 12$ ).



Je compte d'ailleurs, en fin de cet article de traduction, résumer toutes mes notes personnelles sur la mise au point et le réglage de tous les ensembles comportant une modulation Heising. Détermination pratique des lampes à employer suivant la puissance désirée. Ceci étant fait avec les courbes statiques et dynamiques avant... d'acheter la lampe !...

M. BORNE, F8BY.

(à suivre).

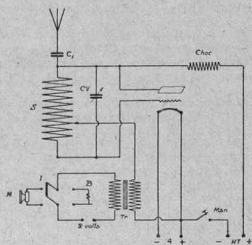
## RÉSEAU QRPP

# VALISE ÉMISSION-RÉCEPTION

(Suite du n° 402)

2°) **ÉMETTEUR** — La deuxième partie de la valise sera beaucoup plus simple à réaliser. Le récepteur ayant pris les trois-quarts de la place disponible, il ne faudra pas songer à monter un Mesny, TPTG ou montage similaire, de plus les complications et le matériel nécessaire auraient été plus importants, tout en augmentant le poids. C'est donc sur le montage Hartley à alimentation parallèle que nous nous sommes arrêtés.

**CONSTRUCTION** — Sur un condensateur variable de 0.25/1000 genre Tavernier, Gravillon ou Sifra, on fixera deux équerres en cuivre rouge de 1 mm d'épaisseur sur 10 de large, qui serviront en même temps de connexion à faible perte et de soutien pour le support de lampe qui sera isolé au quartz; sur le côté, verticalement, sera installée la bobine de choc de 2300 microhenrys et, à côté, le condensateur fixe de 1 à 3/1000 mid. La self sera extérieure et sera interchangeable.



C1 1/1000.  
C2 0.25/1000.  
M Micro.  
B Buzzer.

I Inverseur.  
Tr Transfo rapport 1/60.  
Man Manipulateur.  
S Self oscillatrice.

**SELF** — Prendre comme mandrin un morceau de bois tourné de 50 mm de diamètre et 100 de long, puis enrouler à spires jointives du fil de cuivre non recuit de 30/10; la self terminée aura environ 58 mm de diamètre. Pour éviter que les spires ne vibrent (chose qui arrive inévitablement dans une station portable) elles seront maintenues écartées par deux barrettes d'ébonite.

**SELF POUR LES 14 MC. (20 m. de λ)** — Cette self aura les dimensions suivantes : longueur 75 mm, diamètre 58 mm; elle comprendra 5 spires espacées de 15 mm, la prise sera faite à la deuxième spire. Les barrettes d'écartement, de 100 × 10, seront placées l'une sur l'autre et un trou de 3 mm sera percé tous les 15 mm exactement entre les deux morceaux d'ébonite; des trous perpendiculaires aux précédents serviront à serrer les morceaux l'un sur l'autre.

**SELF POUR 7 MC. (40 m. de λ)** — Cette self sera faite dans le même principe que la précédente, elle aura 80 mm de long, 58 mm de diamètre et possèdera 10 spires; les barrettes, identiques à celles confectionnées pour la self de 20 m, comprendront 10 trous de 3 mm

espacés de 8 mm; aux extrémités ainsi qu'au centre un trou perpendiculaire aux autres servira à les maintenir serrés. Bien faire attention en perçant celui du milieu de ne pas toucher l'une des spires voisines.

**SELF 3,5 MC. (80 m.)** — Sur un tube bakélaisé de 60 mm de diamètre et 100 de long, hobiner 18 spires de fil de cuivre nu 12/10 espacées de 4 mm, la prise se fera sur la huitième spire.

(Nous ne parlons pas de la self du 28 mc. (10 m.) car le récepteur ne descendant pas au-dessous de 14 mc., il serait inutile de pouvoir rayonner sur cette QRH).

**MANIPULATION** — Le manipulateur, obligatoirement monté sur caoutchouc mousse, sera placé à l'intérieur du couvercle de la valise, de telle façon qu'en la fermant celui-ci se trouve escamoté, il sera réuni à la pile par un fil souple et coupera le — HT, après le condensateur de 2 mfd qui reste entre le — HT et le + HT. Ne pas oublier de bloquer le manipulateur pour l'écoute, car il est commun.

**MODULATION** — Un transformateur rapport 1/60, dit « de téléphone », aura son secondaire en série entre le — HT et le + et la prise sur la self; le primaire sera en série avec le microphone (pastille P.T.T.) et 2 volts pris sur la moitié du 4 volts. Grâce à un inverseur placé sur le côté du manche du microphone on pourra faire fonctionner soit le micro, soit un buzzer Dyna, pour travailler en télégraphie modulée; entre ces deux positions le circuit des 2 volts restera ouvert.

Dans le cas de télégraphie modulée, pour obtenir une note stable, le buzzer fonctionne sans arrêt et la manipulation se fait comme pour les entreteneuses pures, en coupant la HT.

**RÉGLAGES** — Après avoir mis la lampe oscillatrice (D9, B406, B405, etc.) l'appareil doit osciller à coup sûr. Pour s'en rendre compte, coupler à la self d'émission un ondemètre comprenant : une self en rapport à la longueur d'onde parcourue par le circuit de l'émetteur, un condensateur variable de 0.25/1000 et une ampoule de lampe de poche, le tout en série. Lorsque les deux circuits seront en résonance l'ampoule s'éclairera, proportionnellement à la puissance mise en jeu.

Si il n'y avait pas de résultat positif, vérifier la self de choc ou les lectures.

F8YG.

(à suivre).

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ÉCOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

**LA PAROLE LIBRE**  
**T.S.F.**  
PUBLIE CHAQUE SEMAINE TOUS  
LES RADIO-PROGRAMMES  
Parait tout les Vendredis  
NUMERO SPÉCIMEN SUR DEMANDE  
26 RUE DU DRAGON, PARIS

## CQ DE 8BY

L'éclipse de soleil du 31 Août 1932 est l'occasion de la 83<sup>e</sup> série d'essais sur O.C. de l'ONM.

Des émissions spéciales seront assurées par Paris (FLJ) sur onde de 32 m. 50 (9230 K.G.).

## Contenu des émissions :

La lettre Z est répétée indéfiniment; on intercale de temps à autre au milieu des lettres Z un groupe de contrôle de 5 chiffres transmis trois fois successivement; au cours des deux dernières minutes on transmet deux traits continus d'environ 30 secondes, séparés par un silence d'environ 30 secondes; le deuxième trait continu est suivi de cinq lettres Z.

## Horaire des émissions :

D'heure en heure dans la journée du 31 Août 1932, à partir de 16 heures TMG, de H + 10 à H + 16 : à 1600, 1700, 1800, 1900, 2000, 2100, 2200; de H + 40 à H + 46 : à 1600, 1700, 1800, 1900, 2000.

Évaluer QRK de 0 à 9; noter X pour écoutes non assurées !

Envoyer résultats à O.N.M., 196, rue de l'Université, Paris (7<sup>e</sup>).

## — U.R.A. —

Don Amando Céspedes Marin, de Heredia (Costa-Rica), propriétaire et opérateur de la station de broadcasting en ondes extracourtes TIRANH, de réputation mondiale, malgré la très faible puissance alimentation, vient de fonder, au bénéfice des radiomateurs, une nouvelle Société intitulée UNION RADIO AMERICANA, avec organe officiel mensuel rédigé par les membres de l'U.R.A. La souscription est de un dollar par an.

## Réponse à F8RJ de F8BY :

OK, mon vieux RJ votre réponse et vous avez très bien dit, mais pas compris la différence entre une CL classe C : 48 watts en pointes et une TC1/75 classe B : 78 watts d'utilisation. Conclusion : 2 CL : 96 watts en pointes, donc supérieures comme rendement en classe C, à une lampe de 1300 francs employée en classe B.

C'est ce que j'ai toujours voulu démontrer.

Au point de vue du rendement des classes B, demandez un peu l'avis de tous ceux qui ont écouté depuis un mois les essais de FPCR (1 TC40/10 + 1 QC05/5 modulée en classe C par une MC1/50, suivie de 1 QB2/75 + 4 QB3/500; soit étage final classe B de 500 watts).

Par rapport aux réceptions de 8BY avec 2 TC40/10 (25 watts) modulées par 2 P20 : FPCR, R9-8; BY, R8-9. Un à deux points maximum d'écart pour 475 watts d'écart, c'est la nuit sur 80 mètres, sur toute la France!! Voilà des essais plus instructifs que toute discussion sur du papier ou des conditions particulières sur 40 mètres de longueur d'onde.

Si je suis bon client pour Eindhoven, mon cher RJ, c'est mon affaire, mais si vous avez voulu vous donner la peine de tracer les courbes de vos deux TA1/40, cela vous aurait évité de dépenser 100 francs pour l'achat de votre modulateur de 100 watts, vos deux TA 1/40 en remplissant parfaitement l'office!... A votre service pour les sèches courbes d'utilisation et pour essais de la TA1/40 en modulateur. J'en ai encore une et j'en suis très content à tous points de vue!...

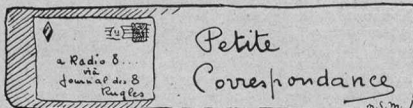
Si ces conclusions vous laissent froid, c'est que vous n'en êtes pas à 100 francs près, je n'en ai d'ailleurs jamais douté. Tous les amateurs ne sont pas de même. Voyez article de SPA. Sorri. Cordialement à vous.

M. BORNE, 8BY.

## PRÉPARATION MILITAIRE T.S.F.

Les jeunes gens ayant au moins 18 ans le 1<sup>er</sup> Juin 1933 et désirant être incorporés en Octobre 1933 ou en Avril 1934, comme RADIOTÉLÉGRAPHISTE dans l'Aviation, le Génie ou la Marine peuvent s'adresser à la Société de Préparation Militaire T.S.F., 57, rue de Vanves, à Paris (16<sup>e</sup>).

Pour renseignements et inscriptions, se présenter soit de 14 heures à 16 heures excepté le Samedi, soit le Lundi soit de 20 heures à 21 heures. Se munir de la présente information et d'une pièce d'identité.



F8GQ de F8BS - F8F8G m'a communiqué son écoute de mes sigs. Ici je n'ai rien reçu de vous. J'ai répondu à un de vos CQ sur 14 MC, but ND, hi... Mes occupations ne me permettent pas de pomper dans la journée, donc pour le TEN, ND. Hpe QSO sur 20 mètres.

F8RJ de F8BS - Pour les acoufistes : voir les BG es futurs BG. Baley pas de réclame pour les QRO. Ici je ne puis pas dépasser 18 watts, dans mon bled sans ça. Quand le secteur passera dans le trou, IBP sortira les lampes à 2.000 fr... 4 et 2. Hw XON5SDA. Mon TPTG est toujours rébarbatif. Toutes mes connaissances à ce sujet ont sombré dans la mare aux harengs au cours d'une tentative de liaison fonie F8BS-Venezuela. Requiem pour les loupettes envoyées ad patres. Hpe QSO dr vx.

ON4Y de F8BS - Je vais abandonner le 20 mètres, car la propagation devient de plus en plus miteuse. J'espère bien vous QSO un de ces soirs. Vy 73 s.

F8MFS de F8REV - Super FB, vx! pour vos nombreux QSO traités avec Xmitter contrôlé par ascitots! Hi! Suis en ce moment en F en auto et passerai près de vous en retournant à mon QRA via l'Espagne. Sri pour QSO visuo, car macaque ur QRA de vacances. Hpe QSO en Octobre In Châia! Et vy 73.

SNE de ON4Y - Daus mon communiqué dernier, remplacez « Abergement » par « Bargement ».

R.E.F. de ULIAS - Mon QRA : Aug. Schumacher, 4, bd. Emmanuel-Servais, Luxembourg.

F8PQ de F8HI (ex-AEG) - Quelle est votre nouvelle adresse? Best 73.

CQ de 8HI - F8HI est l'indicatif officiel décerné à l'ex-AEG. Emetteur Mesny avec modulation push-pull grille; antenne intérieure; 320 volts accus; lampes TC03/5. F8HI : A. Garnier, 9, rue St-Joseph, Toulouse.

La station F8RM peut donner contrôle de l'émission en téléphonie effectuée sur 33 m. 20, le 13 Août, à partir de 15 h. 15 TMG. René Briaud, Sergent chef, 2<sup>e</sup> Génie, Montpellier.

G6YL et CQ de F8DUR - Pse QRA de VP2NO QSO sur 7 MC., le 7-8-32, à 16 heures, avec 3 watts. Fumiste? Mercl et 73.

F8JC de F8SIC - Considérez la considération d'un considéré qui écrit pour vous (page 341 de R.R.):

« Par le nombre de ses adhérents et par l'entente qui règne en « son sein », le R.E.F. est en droit de se considérer et d'être « considéré comme un groupement fort et considéré. Doit-on rire ou pleurer?... »

TA de XYZ (approuvé par tous les OM Lyonnais) - On a dit dans le dernier « Journal des 8 » que TA était un « chic type », cela est bien, mais c'est peu. Nous pensons ici qu'il se comptent sur les doigts de la main, les OM qui ont la distinction d'esprit et les qualités de cœur d'un F8TA. Et si les Pyrénées vous boudent, TA, venez à Lyon. Nous savons recevoir les gens de votre espèce.

CQ de XYZ (Radio-Toubih) - Suis très en retard pour mes QSL. Ai été très gravement malade. Est-ce une excuse? Ai répi si l'air avec 75 watts.

CQ de XYZ - A tous ceux qui, pendant ma maladie, ont pris directement ou indirectement de mes nouvelles de tout cœur: merci. J'ai été très ému par témoignage d'amitié, particulièrement, de la part de mes amis de Lyon!

Pensez à votre réabonnement



Par F8NPN, à bord du motor ship « Bamako », entre Casablanca et Dakar (Réception : haute-fréquence aperiodique, détectrice et triggrille. Antenne de 10 mètres) :

Le 5-7-32 (au large du Cap Bogador, Mauritanie) :  
20 m. : EAR169  
Le 6-7-32 (près de Villa Cisneros, Rio de Oro, Mauritanie) :  
20 m. : F8YE 8NY - G5EV 6WY - EAR69 226  
Le 7-7-32 (200 milles dans le Sud de Port-Etienne, Sénégal) :  
20 m. : CN8MK - LU3DE de F8TP - HAF3QX - F8NY - G5CV

40 m. : EAR119 (fone) - CTIHC 2AP  
Le 9-7-32 (à Dakar) :  
20 m. : G5VP  
40 m. : F8AA SCA - CTIAV  
Le 10-7-32 (près de Dakar) :  
20 m. : F8TP de LUICA  
40 m. : F8WU en QSO avec EAR116 EAR228 - ON4PA - CT2AA  
Le 11-7-32 (200 milles dans le Nord de Dakar) :  
20 m. : ON4FM - EU2BW - HAF3QX - CT3AS - SU6FL  
Le 12-7-32 (près de Port-Etienne) :  
20 m. : F8NY SCLA STP (r) - G5FV 5LC - CTIAV - EAR169 - OK2VA - HAF2B

Le 13-7-32 (100 milles dans le Sud de Rio de Oro) :  
20 m. : XFSGQ (2 fois) SBS ou BI ? 8YZ (r) 8EX - G6WN - CTAD - SUICB  
Le 14-7-32 (200 milles dans le Sud de Las Palmas (Canaries)) :  
20 m. : F8YZ (r) - G5YH 2IP - FM8GK - AUIDE - EAR169

Le 15-7-32 (au large des Iles Canaries) :  
20 m. : F8OD en QSO avec CN8MK - XX1YO - G5ML  
40 m. : F8AX - EAR169  
Le 16-7-32 (100 milles à l'Ouest d'Agadir, Maroc Sud) :  
20 m. : F8YZ F8VD de W2BV ?  
Le 17-7-32 (à 50 milles dans le Sud de Casablanca) :  
40 m. : EARMP  
20 m. : F8NY - G2BM - CT3AS

8NP se fera un plaisir d'envoyer les QSL réception relatives à ces écoutes. QSL via R.E.F. ou direct au QRA : M. Pécout, premier Lieutenant à bord du m/s « Bamako », Compagnie de Navigation Paquet, 90 Bd des Dames, Marseille.

Par 8ZO, Le Vaugareau, Angers. Du 1er au 15 Juillet.

F8aml aeg ds ay gh ks lo lrt nk nz nw mlt pf pe pk rbc rhy skw sd sq sn ta te tr vl uw vw xi xp xpx xy xt ye yv yw yg yt yz yz zc zr wt wl - ON 4vku zu zys zlr zr kr x33

Par F8VKW (en instance). Sur récepteur QRPP, monolampe, Schnell bigrille, HT : 12 volts. Du 22 mai au 23 juin. Sur 7 MC. band :

F8bdr ds gg gh gx jd (QST RU) ld ok prt sa (skf) xf xffnfx zn - FM 8da fs - CT 1aa dj gu - CV 3vx 5u - D 4aca aid czv cba fce lrg jz lqh raz rgu rrg - 22 (89) 91 98 101 104 126 169 200 227 228 234 239 241 229 fl mb - G 21z 2pd 2rj 51z - OK tie - ON 4qg qj ip jo mlt wal za - F 14 6at 6t gh jz kt oo tt yq - SP 1at 3bs 3ol sp187 spl39 - SU 2ec - UN 2ki - EU 2ki 2pz - VP 8jf - W 1agt log 2axs 3wv 3ars 3lx 4ss

QSL contre QSL sur demande.

Par M. CALLENS (F8ZN), 131 bis, rue d'Arras (Lille). Du 14 Juillet au 25 :

F8ag mib zb yw yy sw gx rhj tr zr ws zx ym wu zu sou yv vw zn pz za zs ks - D 4lqh ggg cjm aff big bos jpm qre - EAR 337 223 xearz - G 2pp 3sp 5cu yv kq qk xl vn lz - HB 9v 9k - HAF 3mx - I 1vv 1i 1ip - OK 1ki gk fz in - OZ 3wx 7ph - CT 1eq

Par F8ZZC, TANGREDE du Beaufort des Genettes, 98, Av. de la Tour, Chelles (S.-&-M.). Sur Schnell 0-V-2. Sur 40 mètres band :

Du 22-7 au 27-7-32 :

F 8am (pl) lx cx ta bm sa chi (zg) (pad) (vp) - EAR (du) (16) (13) (1r) (10) (mf) fl 106 33 184 - D (4okd) rqb jxm - EU (3qg) - G (2vz) (5ut) (5vo) - OZ (7g) - OK (1ki) ina - W 2fa 1kd 1h 3la blk 3vce cfd 3zk 3adi 8gl - I 3 ?

Le 21-7-32 :

CM 20 - FA 0rt

QSO entre parenthèses.

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton, Northumberland. Juillet 1932 : 7.000 kc. bande :

F 8ea ru sd wu - ON (4gu) zz - SM (6ua) (6ub) - W 1ch 4ajx hl 8aow - Divers fmb fns (tousjours dans notre bande avec leurs « météos » - sfxa xxlyj, Ouest de Guardafui; Perim; (Mocha, mer Rouge) Nord de Jedda; Suez Canal; (Ouest de Port Said) Ouest de Crete; (au large de Malte) E. Méditerranée; (près Bizerte) (E. de Tenez) (Oran) (E. de Gibraltar) (Ouest de Gibraltar) (St. Vincent) près de Lisbonne; (N. de Finisterre) (S. de Ouessant) (N. de Ouessant)

14.000 kc. bande :

F 8hs od rj yz - FM 8da - G xg5yh (Alger) - HB 9u - J lee - ON 4cn 4cn - SU 1ec 6hl - UL 1as - AU 1de - VE 3he - YI 2dce 6bz - YV 3lo - W 1cjd 3z 2de 3hgg 8tfn 9hgl - Divers xxlyj Colombo; (Ouest de Colombo) (Ouest de Colombo) (Ouest de Minikoi) (S. mer Arabique) (Ouest de Guardafui) (E. de Djibouti) (Mocha, Mer Rouge) (S. de Jedda) (Suez Canal) (Port Said) (Ouest de Port Said) (Ouest de Crete) (E. de Malte) (S. de Pantellaria) (près Bizerte) (Oran) (Tenez) (E. de Gibraltar) (Gibraltar) (Ouest de Gibraltar) (St. Vincent) près de Lisbonne (S. de Finisterre) (N. de Finisterre) (S. de Ouessant) (XZN2C Sud-Ouest de l'Espagne)

Les parenthèses indiquent QSO.

Par F8LIR, sur Schnell 0-V-1, antenne intérieure. Bande des 7 et 14 MC. Du 29 Mars au 30 Juin 1932 :

F 8ag pe wk (eu) dur grj (ud) (ds) (la) (kw) tp se ah (to) (pa) 28gr (le) zcz vk pk (xw) uv (tw) qg cs bl dt (uc) xf (ba) pad - FM 4aa 8gk 8th - CT 1fz au gu bg gd he av - G 5ac - D 4jju rsv jxm rtr mew bam cba omg naq - G 2vr no lo wn ko oa 5iu cu lm pk vq 6xl bx ds - EAR 227 39 92 91 16 69 149 185 vl - EI 8h - EU 2kt - HAF 3v 3bs 3yy - OK 2al lo ce zd 1au 3jr - ON 4mgm rpr - PA 0gh kt km - SP 2ab 3ol - UN 7vv - W 2amr ais 3nt cd 8cle - ZA 1nz - XZN 2a

Carte QSL sur demande.

Le JOURNAL DES 8 est en vente au numéro à la Maison DUBOIS (T.S.F.), 21 galerie des Marchands, gare St-Lazare.

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1-fr. la ligne est exclusivement réservée à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

A VENDRE très bon état garanti — **Emetteur CC 110 watts** comprenant : 2 alimentations complètes et kénos; émetteur 21 et 42 mètres avec Xtal 84 mètres; survoltage; 9 appareils de mesures Chauvin dont un voltmètre 0-1500 v.; amplif. fone; filtre; micro; 9 transfo et selfs; 8 lampes et kénos dont une E100. **UN récepteur HF** et détectrice écran, BF triggrille, avec ses lampes, accu 4 et 80 volts - Le tout : 3.600 fr.

F8XZ, PAYMAL, Av. de Verdun, St-Dizier (Haute-Marne).

A VENDRE — **1 transfo.** prim. 120 v., secondaire 1500 v., avec prises à 400, 800, 1000, 1200, 1500 v., 100 millis. **1 génératrice**, 2 collecteurs, excellent état, 110 v. 3 p. et 500 v. 0-6, 2800 tours. Cause double emploi. — **1 Moto Armor**, routé 2000 km, jamais pannes, 2 CV 1/2, sans débrayage, pdr 600 fr. — **1 Tableau tension plaque Ferrix**, secteur 220 v., sortie 80 v., 25 à 30 millis, sans valves : 100 fr. — Occasions réelles.

S'adresser F8LL, 17 rue des Changes, Brou (E.-&-L.).

## Phonies entendues...

Par F8VKW (en instance). Sur récepteur QRP, monolampe, Schnell grille, HT : 12 volts. Du 22 mai au 23 juin. Sur 7 MC. band :

F SAG GU (JEC) (JUS) KL LA LRT NE (NP) (PAD) PE PI (PK) SJ SR WS (NI) KS — FM 8CSP — EAR TBO

— QSL contre QSL sur demande.

Par José de SANTOS JULIAO, Franco-Ville, 9, Casablanca (Maroc). Bande 40 mètres. Réception IHF + 1DT + 1BF :

EAR 135 223 224 EA 1 A — CT 1JW AA IY GJ — F 8RVX RAP

Du 1-7-32 au 21-7-32 :

F 8VTA FNRH SRAP RHJ — EAR 135 220 5 223 24 283 IE BJ EA FN IB 94 146 194 JL — CT 1AA JW DA IB RP GL HL JL IY CQ (Radiofonico de Portugal) — 1 TNO

QSL sur demande avec photo à tous ceux qui n'ont pas reçu la sienne.

Par M. CHALIVAT, sur 40 mètres band. Du 31 Juillet au 7 Août :

31 Juillet : F 8CX PE TX VD ZO ZS RAF — ON 4VKM  
1<sup>er</sup> Août : F 8HK KS XK SUZ XPA — ON 4FRE (essais avec l'avion N° 40, Ostende)

2 Août : F 8DY CP NE NR TO TX VO VL VW ZF ZO ZP SUZ — ON 4FBA — EAR TBO 195

3 Août : F 8EK NK TO VW ZF LCT LRT — ON 4EKM

4 Août : F 8NE LCT LRT PLY — ON 4FBA — EAR TBO

5 Août : F 8EU HK NE NO NX RX TA TX WU YV ZF ZP ZS LRT SSA SUZ XYZ — ON 4FBA RLC HBP — EAR CC — SP ACC 30M

6 Août : F 8EU FU KS VH ZF ZH DFD LRT SUZ XYZ — ON 4PA RUE — EAR TBO 185

7 Août : F 8BA IT KS NE RP SN TA VL VP YF YÖ BUM CPH RHJ SUZ — ON 4SW FBA HBP — EAR TBO CB 236 — D 4KL YAC

Compliments aux OM marchant en CC et qui passent QRH ; très précieux pour étalonnage récepteurs et ondos.

## Lampes RADIOFOTOS

Grammont



Série spéciale pour amplificateurs de puissance

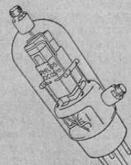
Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

## SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS

10, rue d'Uzès, Paris

EN  
ÉMISSION  
comme en réception,  
**PHILIPS**  
est synonyme de  
PERFECTION



Demandez tous renseignements sur les tubes modernes  
TC 03/5, TC 04/10,  
TC 1/75, QC 05/15,  
QB 2/75, E 408 N,  
F 410, MC 1/50

A LA SOCIÉTÉ ANONYME PHILIPS  
2, Cité Paradis, Paris (X<sup>e</sup>)

## CHRONIQUE DX

DX entendus par ON4NC, C. NOLF, Rameignies, par Thumale (Hainaut). Sur 1-V-1. Du 1<sup>er</sup> Juin au 12 Juillet 32 :

Sur 7 mc. band :

W 1RI 3ADO 3BLQ — K 4RY

Sur 14 mc. band :

PY 1BA 1DY 2BM 2BN 2AZ (2QA) 9HC — OA 4V 4U — RX 1AA — CE 1AP — VE 1DL 1BV 1DI 2CA 3CM 3HE 4BO — VP 2MO 2MR 2YB — AR 8BY — YI 2DC — AU (1DE) — YV 3LO — LU 1GA 1DY 2CA 2BAJ 3DE 6DG (8EN) — W 1BPX BO CAE HZ CLX 2DEJ 2AMR 3BHV BUY 8AOW UOA 8BNP

QSO entre parenthèses.

DX effectués du 13 Juillet au 13 Août 1932, par F8BS, BONICHON Pierre, St-Aigulin (Charente-Inférieure). Sur 14 MC. Xmitter : 18 watts, RX : 0-V-2 :

AU 1DE — EU 2KT — CM 2FA — CT 2AS AD — FF 8BG — K 4BU 5AA AD — LU 8EN — SU 1EC — TF 3TP — VE 1BV DL 2BB GV 3JZ — VP 2MR — YV 3LO — ZS 6Y — ZT 6L — W 58 W : 1, 2, 3, 4, 8, 9

DX fone :

GI 5QX — SP 30M — LA 3B — VE 3JZ — W 2CUH 8DVX

Le "Journal des 8" tient à la disposition des OM, des demandes d'autorisation (formule rose n° 706.)



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS" (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS D'UN AN :  
France ..... 40 fr.  
Union Postale ..... 60 fr.  
Étranger ..... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à  
**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6  
Chèques Postaux : Rouen 7952  
Station T.S.F. : F8BP

## 10 mètres

Beaucoup d'OM ne sont pas étalonnés sur 10 m., je vais vous donner une méthode qui, sans avoir une grande précision, permet malgré tout de situer une bande.

Je présume que vous avez tous un ondo étalonné sur la bande 14 MC. et un Xmitter. Sur ce dernier mettez une A400 ou une autre lampe de réception, avec 80 volts plaque, en débranchant l'antenne, vous oscillerez assez fortement pour allumer l'ampoule de votre ondo. Accordez votre émission sur 20 mètres exactement puis diminuez la tension plaque vers 50 volts.

Emportez votre récepteur dans une pièce voisine et cherchez l'harmonique. Avec une self 2 spires sur votre ondo prenez la « pointe », hi ! ; faites un point sur votre papier millimétré. Nw accordez votre émetteur sur 24 mètres, ceci vous donnera un deuxième point, puis sur 22 mètres et vous en aurez un troisième, réunissez par un trait et voilà votre courbe faite. Avec un tel procédé nous avions à la station un centimètre d'erreur sur FYC. 8SW a employé cette « combine » et a réussi du premier coup. Même notre sympathique président 8EF a essayé le truc pour repérer Calenzana et lui aussi a gagné le coquetier.

Vous n'aurez qu'à faire la même expérience pour le 5 mètres en oscillant sur 40 mètres, bien entendu. Vous pourriez avoir, avec une self une spire à l'ondo, un point sur 5 mètres en contrôlant l'harmonique sur le récepteur et un point sur 10 en contrôlant l'émission ; un trait réunissant ces deux points et vous trouverez assez facilement les 7 m. 60, ce qui vous permettra d'entendre Calenzana. OK ? Bonne chance à tous.

F8GQ.

P.S. — Si votre récepteur ne descend pas à 5 mètres, faites osciller sur 15 mètres pour trouver les 7 m. 50.

Ecoute 10 m. de F8RQ, à Luçon, Vendée (heure GMT) :

Le 10-8 : à 1730, HAF8B (de 18 r8-6) en QSO avec 8EF (nil de 8EF) — A 1735, D4BIT (13 r5) en QSO avec 8XP (nil de 8XF).  
Le 11-8 : à 1810, IRR (r5) — A 1805, FYQ (r6).

Ecoute 10 m. du Dr Tiffeneau, Carteret (Manche) :

Dimanche 21 Août 1932 :  
HAF4D (r4 w5 à 1135, 1330, 1634, 1735, 1750 gmt) — HAF3D (r7 w5 16 à 1325 et 1620) — OK2SI (r3 w4 17 à 1330) — D4BPA (r6 w5 à 1556) — UN7GL (r4 w4 à 1627 avec 3 watts inpt; hw 8GQ) — OZ7T (r7 w5 19 à 1715).

QSO réalisés sur Ten par F8OD :

29-7-32 : F8GQ — 30-7-32 : F8GQ (2), FMSIH (2) — 31-7-32 : FMSIH, HAF4D, F8GQ — 4-8-32 : F8GQ — 5-8-32 : F8GQ (3) — 6-8-32 : F8GQ — 7-8-32 : F8GQ — 8-8-32 : FMSIH, F8GQ — 9-8-32 : FMSIH (3) — 10-8-32 : HAF8E (2), FMSIH, D4BPA, D4BIT, F8GQ, G5FV, G6WL — 11-8-32 : FMSIH, F8GQ (2) — 12-8-32 : FMSIH.

FJSLP, appelant D4CUL le 10-8, à 1700 tmg, était-il sur Ten ?  
Reçu QSL de 10035 (QRB 1800 km.), QSA5 r6, de DE0626 et de DE1576.

Ecoute de F8GQ, Granville. Semaine du 15 au 21 Août :

15 Août : pas d'écoute.

16 Août : Aranci et Rome (r7 le matin, r5 le soir) — 1230, FMSIH en QSO avec 8EF (r5-6) — 1830, HAF4D en QSO avec 8OF (r5) — 1840, 8OD (r9).

17 Août : Aranci et Rome (r6 vers midi) — 1230, FMSIH (r4-5) — 1900, HAF4D (r6) en QSO avec G6VP — 1910, HAF8B CQ Ten (r6 QRB r3).

18 Août : nil toute la journée, sauf vers 1015 : Aranci et Rome r6.

19 Août : pas d'écoute.

20 Août : nil toute la journée, sauf vers 1010 où Aranci est r5.

21 Août : Aranci et Rome r7 à 0930 — 1230, 8GQ de FMSIH (r7 w5) — 1045, HAF4D en QSO avec 8IH (r7) — 1153, HAF4D en QSO avec G6WN (r7) — 1450, Aranci et Rome r5 — 1900, nil.

Trafic 10 m. chez F8EF (sked avec FMSIH d'Alger) :

Samedi 13 Août 1932 : à 0750, 8IH r5 à r7 ; 8EF r9 ; QSO — A 1250, 8EF nil ; 8IH nil.

Dimanche 14 Août 1932 : à 0830, 8EF nil ; 8IH nil — A 1245, 8EF nil ; 8IH nil — A 2200, 8IH r5 ; 8EF r8-9 ; QSO.

Lundi 15 Août 1932 : à 0815, 8IH r6 ; 8EF r8 ; QSO — A 0900, QSO FMSIC (r3, r7-8) — A 1030, QSO FMSIC (r4, r7-8) — A 1245, 8IH r4 ; 8EF, r7 ; QSO (à 1410, disparition).

Mardi 16 Août 1932 : à 0750, FMSIH, atteint d'une insolation n'est pas « on » — A 1250, 8IH r7-8 ; 8EF r10 ; QSO.

Mercredi 17 Août 1932 : à 0750, 1250, 2200, 8IH nil ; 8EF nil ; bande complètement muette, cependant 8GQ signale FMSIH à 1230.

Jeudi 18 Août 1932 : à 0750, 8IH r7-8 ; 8EF r9 ; QSO — A 1250, 8IH nil ; 8EF nil.

Vendredi 19 Août 1932 : à 0750, 8EF nil ; 8IH nil — A 1250, 8EF nil ; 8IH nil.

Samedi 20 Août 1932 : à 0750, 8EF nil ; 8IH nil — A 1250, 8EF r6 ; 8IH nil.

Dimanche 21 Août 1932 : à 0750, 8EF nil ; 8IH nil — A 1400, 8EF r8 ; 8IH r3 ; QSO — A 1300, Hrd 8OD de HAF4D — A 1315, QSO HAF4D, r3-r4 — A 1345, Hrd fonie Calenzana, trompette à deux tons (aigu-grave) r7, puis parole r3 et QSC à 1355 — A 1635, QSO OZ7T r4-r5 — A 1800, QSO sur 20 m. G5FV qui signale sigs ten r8.

Lundi 22 Août 1932 : à 0750, 8EF nil ; 8IH r2 — A 0955, QSO OZ7T r6-r6 — A 1250, 8EF r8 ; 8IH r7-6, QSO.

Le 15 Août 1932, à 0900, les sigs ten de 8EF, appelant et QSO FMSIC d'Alger, sont entendus par 8COU, 40 kms ouest de Paris, soit à 35 kms à vol d'oiseau. Il s'agit vraisemblablement du rayon rasant.

F8EF.

Ecoute sur 28 MC. par Denis, F8GW, à Couloubouf. Du 17 Août au 21 Août 1932 :

Le 17 (baro : 774 mm) : CQ Ten de D4BPA (r4 r7 w3).

Le 18 : néant.

Le 19 : néant.

Le 20 : néant.

Le 21 (baro : 756 mm) : F3PL (r2 l7 w1, sigs illisibles à 1320) — 1326, CQ Ten de FMSIH (r3 r8 w3) — 1327, FMSIH de HAF8B (r3 r7 w2) — 1334, F8EF de HAF4D (r5 r8 w5) — 1500, CQ Ten de HAF4D (r7 r8 w5) — 1834, CQ Ten de HAF4D (r5 r8 w5).

Passé 15 heures, je n'ai plus rien entendu sur la bande.



La semaine du 22 au 28 Août a été mauvaise pour la réception des stations européennes. Quelques apparitions entre 13 et 14 heures. Aranci et Rome ont complètement disparu. L'heure du DX serait-elle sonnée ? Car F8OL signale la réception de W3AHA le 22, à 1775. Ten ou harmonique ? Peu importe, car c'est un indice de propagation F-W. Attention pse !

F8OL, en vacances, fait sa réapparition sur Ten les 23 et 26 Août ; entendu FM8IH en QSO avec lui. Bravo vx ! F8GW vient de démarrer également avec 40 watts. A l'étranger de nouvelles stations sont « ON », entre autres PA0AX, K0ZSI et OZ7T, ce qui augmente le nombre des pays travaillant sur Ten. Personne en OH, ON, EAR, CT sur cette bande, c'est regrettable. F8GQ va réintégrer Colombes vers le 7 Septembre ; l'émission Ten aura lieu sur 28760 KC. avec 35 watts CG.

Nous espérons que cette mauvaise propagation qui s'était déjà faite remarquer vers la fin des mois précédents ne décourage pas les OM. Nous croyons savoir que c'est mauvais également dans les autres bandes.

F8GQ.

## UN RECORD SUR LE 10 MÈTRES

(ou la visite de F8FLO, ZP et PE chez F8YG)

Il était à peu près 20 heures, lorsque cramponné sur les CV de l'O-V-2 nous cherchions un DX sur le 28 MC ; à part l'harmonique d'un automatique, nil. Quand, tout à coup, un cq en modulée nous fit tressaillir : « Cq cq F8YG de FLO » ; que se passait-il ? Sur le moment je croyais à une hallucination, conséquence d'une journée mouvementée, ayant fait ce jour-là mon premier voyage en avion et je me figurais encore dans les nuages, quand, en surgissant à la fenêtre de la station, une voix sortant d'un cabriolet Citroën s'écria : « C'est FLO d'Alger ! ». Il n'y avait plus de doute, la modulée W3 entendue sur 28 MC disait vrai, mais ce n'était pas un DX !

Quelle fut ma joie de rencontrer ce brave FLO, maintenant FM8CG, accompagné de JBA, nw F8ZP et PE dit « Père Eternel », ce que je lui souhaite, hi ! Pour un QSO multiple, c'en était un, et nos trois mousquetaires venaient de Trouville où ils avaient passé le 15 août avec le « Bon Moine ».

Après un petit rafraîchissement, pendant lequel FLO, stabilisé par son C.C., faisait du QRM, empêchant le QSO multiple avec ZP et PE qui furent obligés de rester sur écoute, car la voix QRO de l'OM qui venait de la patrie de Dominus les arrêta à tout coup (hi !), on parla des vieux amis, du sympathique TA, de PQ, des OM de Montpellier, de ceux de Marseille, de SI, KS, PL, PK, de ceux de Toulouse, YLSTE et de bien d'autres que j'oublie. Après la visite de la station, pendant laquelle FLO voulait à tout prix emporter une self Mesny incitée montée sur quartz Sifraq, ZP préparait une formule pour argenter les fils de cuivre, arrêté à chaque instant par des pannes de lumière produites par un orage épouvantable. PE, lui, examinait le phono-pick-up qui sert, tout en écoutant un disque, à lancer des cq automatiquement par l'intermédiaire d'un relais d'antenne.

Il était près de 23 heures lorsque ces bons amis quittèrent la station pour retourner au QRA de ZP, près de Paris, à Aulnay-sous-Bois.

Je tiens à les remercier bien vivement de leur bonne visite et je prie FLO de présenter mes souhaits de rétablissement à son YL, qui vient de passer un gros QRM causé par la maladie.

A tous, encore merci.

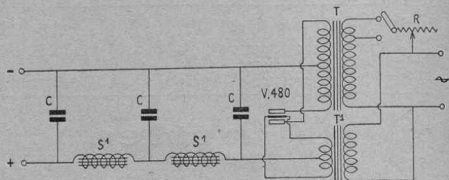
Lorsque 8FLO, lassé d'un long voyage, Alors que dans la nuit grondait un gros orage, Chez l'ex-8LRG, montant dans un grenier Avec ZP, PE, en suivant les derniers. A la leur pâle d'un pauvre chandelle, Car il pleuvait dehors, avec des étincelles, Il vit sa QSL ainsi que sa foto, Celle qui confirma son premier QSO, Un beau DX, ma foi, pour un QRPP, Qui se renouvela plus tard avec ZP. Il ne put s'empêcher de dire doucement : « C'était bien le bon temps, où nous parlions souvent ». Hélas ! Il est fini et bien fini, hélas ! Oh ! Sainte Marie de Plougastel Daoulas !

F8YG.

## UN TABLEAU D'ALIMENTATION HAUTE TENSION

pour émetteur de 20 à 50 watts

Le schéma ci-dessous représente un tableau d'alimentation pour émetteur de 20 à 50 watts, que nous avons expérimenté avec toute satisfaction à notre station QRO.



Les accessoires le constituant sont les suivants :

- T — Transformateur Ferrix 110-130/500 + 500 volts, 150 millis ;
- T1 — Transformateur Ferrix 110-130-2 + 2 volts, 3 ampères ;
- V — Valve redresseuse Visseaux, V. 480, 4 volts, 2 ampères, que nous recommandons tout spécialement pour son excellent rendement et la grande robustesse de son filament. Convenablement employée (sans surchauffe ni surtension) la V480 est exempte de courant de retour et permet une alimentation sans ronflement (tension alternative maximum à appliquer sur les plaques 2 x 500 volts, courant redressé : 125 milliampères) ;
- S1 — Sels de filtrage Gamma, 400 ohms, 125 millis ;
- C — Condensateurs Varet et Collot de chacun 6 microfarads, isolés à 1500 volts ;
- R — Rhéostat de 150 ohms (0 amp. 600).

Le tout est fixé sur un panneau de sapin de 2 cm. d'épaisseur, 30 cm. de largeur, 70 cm. de longueur et situé à 3 m. de l'émetteur.

Les amateurs pourvus d'un secteur alternatif irrégulier pourront avantageusement faire construire, par la maison Ferrix, un transformateur spécial 60-500 + 500-150 millis, qui leur permettra d'utiliser le régulateur fer-hydrogène Visseaux ; pour le choix judicieux de ce tube, lire le très-intéressant article de F8UH paru à la page 4 du n° 392.

B.A.

## OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## Les Propos de la Cabine

Manuel technique et pratique  
du Directeur et de l'Opérateur de Cinéma

Par P. Graugnard, Ingénieur E.P.C., avec préface de A.P. Richard, Vice-Président du Syndicat des Opérateurs.  
104 pages (16 x 24), 34 figures..... 15 fr.

ÉDITION  
**FILM & TECHNIQUE**  
PUBLICATIONS CINÉMATOGRAPHIQUES

78, Avenue des Champs-Élysées  
PARIS (8°)

## La modulation à courant constant, par F8BY

Suite des n°s 393, 396, 397, 398, 400, 401, 403

# Comment tirer une grande puissance d'un petit émetteur

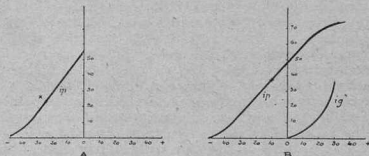
## Un modulateur de la classe B pour les postes utilisant les tubes du type 10'

Par JAMES LAMB et GEORGES GRAMMER (« QST Amateur Radio », Décembre 1931)

## CLASSE A &amp; CLASSE B

Quoi qu'on n'ait pas l'intention de s'occuper en détails du fonctionnement de l'amplificateur classe B dans cet article, nous allons le revoir brièvement pour faciliter la compréhension des principes mis en jeu. Ceux que le côté technique intéresse doivent lire l'article de Barton dans les « Proceedings of the I.R.E. » de Juillet 1931. Une étude attentive de cet article permet une connaissance approfondie du fonctionnement des amplificateurs en général et particulièrement de l'ampli classe B.

La pratique a fait admettre depuis longtemps, dans le cas d'amplificateurs destinés à la reproduction exacte des fréquences audibles, que la tension de grille appliquée ne doit pas être d'amplitude telle que le maximum positif soit plus grand que zéro, ni que le maximum négatif ne détermine l'arrêt du courant de plaque. L'amplificateur classe A fonctionne entre ces deux limites extrêmes (fig. 3 A);  $i_p$  représentant les valeurs instantanées du courant plaque tracées par rapport à la valeur instantanée de la tension de grille. La courbe est supposée être une caractéristique dynamique, c'est-à-dire qu'une résistance de charge appropriée est supposée intercalée dans le circuit de plaque. Le point d'opération  $\times$  est choisi de telle manière qu'une oscillation de la tension grille entre zéro et cette valeur, qui coupe presque le courant de plaque, produira des oscillations de courant plaque égales de part et d'autre du point de fonctionnement stationnaire. Le choix du point d'opération dépend de la résistance de charge et des caractéristiques de la lampe. Cette méthode d'emploi des amplificateurs a conduit à utiliser des lampes à faible coefficient d'amplification et faible résistance interne (type 71A, 45, 50) comme amplificateurs de puissance, parce qu'une grande variation du courant plaque peut être obtenue avec de telles lampes, lorsque l'opération est limitée au côté négatif de la ligne zéro de tension grille.

Fig. 3  
Lampes classe A

En A la lampe travaille seulement dans la partie correspondant à une tension de grille négative.

On peut obtenir plus de puissance en faisant travailler la lampe selon la courbe B, dans laquelle la grille devient positive pendant une partie de l'oscillation, mais cela nécessite un circuit d'attaque spécial.

Si on élimine ces limitations de tension fournie à la grille, la puissance audible non déformée ne dépend plus autant de ces caractéristiques de la lampe (coefficient d'amplification et résistance interne), mais surtout

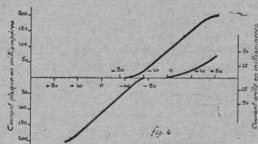
des caractéristiques physiques telles que la puissance que peut fournir la lampe dans des conditions ne mettant pas sa vie en danger, et l'émission électronique du filament.

La figure 3 B représente un cas théorique d'amplificateur classe A où on ne s'occupe pas des limitations d'oscillations de grille. La caractéristique est de nouveau une courbe dynamique pour une résistance de charge optimum. Le point d'opération est au milieu de la partie droite de la courbe. Des oscillations de tension grille, égales de chaque côté, causent des variations égales du courant de plaque. La difficulté vient dans ce système de l'apparition du courant grille dès que la tension de grille devient positive.

Ce courant de grille amène une distorsion considérable dans le circuit qui alimente notre grille qui, de ce fait, nous supprime les maxima positifs de l'excitation de grille, à moins que des précautions spéciales ne soient prises dans l'étage qui alimente notre grille envisagée. Avec une excitation appropriée, cependant, la puissance débitée est surtout limitée par la valeur de dissipation plaque de la lampe.

Un amplificateur classe A fonctionne avec un courant plaque constant et la lampe doit être capable de dissiper sûrement toute la puissance fournie à sa plaque, même lorsque aucune tension de signaux n'est appliquée à sa grille; en d'autres mots lorsqu'il n'y a pas d'excitation.

Dans l'amplificateur classe B la puissance plaque débitée dépend de la tension d'excitation de grille, et ce fait nous permet donc d'en tirer beaucoup plus de puissance que d'une classe A. Lorsqu'il n'y a pas de signal la puissance débitée par la plaque est voisine de zéro. Quand la tension de signal est maximum, le rendement de l'amplificateur est très élevé, de sorte qu'une puissance relativement grande peut être obtenue sans dépasser la dissipation normale de la plaque. Ce qui limitera cette puissance ce sera l'excitation disponible, la dissipation plaque aux maxima de puissance et l'émission électronique du filament.



Caractéristiques de 2 lampes du type 10' employées en amplificateur classe B.

Le fonctionnement de l'amplificateur push-pull classe B peut être expliqué par la figure 4 (courbe pour des lampes du type 10). La courbe représente le fonctionnement avec une charge de 2000 ohms, valeur optimum pour ce type de lampe sous tension plaque de 500 volts. Etant donné que la tension de l'ampli classe B est amenée à la coupure, il est évident que le courant plaque ne passe

que pendant la moitié positive de l'alternance d'excitation. Par suite on ne peut pas utiliser un seul tube en ampli classe B étant donné que la moitié de chaque alternance sera perdue dans la puissance débitée.

Le deuxième tube, dont la courbe se trouve au-dessous de la ligne, fournit la portion de la puissance qui aurait été perdue si un seul tube avait été utilisé, et la forme de la courbe combinée de puissance de sortie est par suite la même que la courbe de puissance fournie. Ce circuit push-pull (qui a été qualifié non sans raison de push-pull pousse-pousse) est maintenant équivalent à un seul tube fournissant les deux moitiés de chaque alternance, et doit être considéré ainsi dans la construction de l'amplificateur.

Nous devons le considérer comme un amplificateur classe A avec le point d'opération situé à la jonction des portions droites des deux courbes; c'est-à-dire au point où la tension fixée coupe presque le courant plaque. Mais la grosse différence entre les amplificateurs classe A et classe B est :

Courant plaque ampli classe A est constant pour excitation grille variable;

Courant plaque ampli classe B est fonction de l'excitation de grille.

Les calculs de la puissance audible débitée sont faits de même que pour tout autre circuit de puissance et, dans ce cas, le calcul le plus convenable est fait en prenant le carré de la valeur alternative du courant plaque et en le multipliant par la résistance de charge dans laquelle la puissance est dissipée (rien de plus que l'R habituel).

L'observation des courbes nous montre que la valeur maximum que le courant plaque peut atteindre avant un coude appréciable est de 170 milliampères (le calcul de la puissance est basé sur des valeurs effectives, non maximum; il faut donc multiplier par 0,707, ce qui donne alors 120 milliampères). En formant le carré on trouve 0,44 ampère, ce qui multiplié par 2000 (résistance de charge) donne pour la puissance développée 28 watts.

Un milliampèremètre courant continu placé dans le circuit de plaque nous donne les valeurs moyennes de ce courant, de sorte que le courant plaque continu sera 0,636 fois le courant maximum ou approximativement 103 milli lors que l'ampli fournit la puissance entière. La puissance fournie aux lampes est par suite égale à 54 watts représentant un rendement de plaque d'environ 52 %.

L'obtention d'un minimum de distorsion à la sortie dépend de l'excitation correcte des lampes classe B. L'effet du courant grille sur l'allure de la courbe de puissance fournie a été indiqué plus haut. Pour amener au minimum la distorsion causée ainsi, il est nécessaire tout d'abord que l'amplificateur qui précède l'ampli classe B possède une puissance suffisante pour suppléer aux pertes de grilles maximum de ce dernier. Avec les amplificateurs ordinaires de la classe A, la lampe précède l'amplificateur de puissance ne doit suppléer qu'aux mêmes pertes qui peuvent se produire dans le système de couplage et les pertes diélectriques dans la lampe suivante, ces deux sortes de pertes étant presque toujours négligeables, de sorte que ces amplificateurs d'excitation sont habituellement considérés comme amplificateurs de tension seulement. Ceci n'est pas le cas de l'amplificateur d'entrée (driver) précède l'ampli classe B. Il doit suppléer également à des pertes appréciables de grille. Il ne suffit pas, toutefois, qu'il ait la capacité de puissance nécessaire. Le circuit de puissance fournie doit être tel que la puissance soit fournie sans distorsion notable de la forme de la courbe.

La figure 4 montre que le courant grille est égal à 15 milli au sommet du courant de plaque de 170 milli et que la grille doit avoir 75 volts positifs en même temps. Etant donné que la tension est approximative-

ment égale à 57 volts, l'oscillation grille totale est de 132 volts. Le maximum de puissance instantanée exigé par l'amplificateur précède (the driver) est par conséquent 132 volts multipliés par 15 milli, c'est-à-dire 2 watts environ. La résistance instantanée fournie est minimum au même point et est égale à 132 divisé par 0,015, soit 8.800 ohms.

Un autre facteur doit être pris en considération toutefois : la résistance de grille, comme indiqué par la dérivée de la courbe du courant de grille. Ceci est approximativement égal au maximum de la tension de grille positive divisé par le courant de grille maximum tant que la courbe du courant de grille est presque une ligne droite depuis l'origine et, pour le type 10<sup>0</sup> représenté sur la fig. 4, est égal à 75 divisé par 0,015, soit 5.000 ohms.

Ces conditions données, ce qu'il reste à faire est de prévoir une source de commande fournissant la puissance nécessaire et de le faire avec un bon réglage. L'un des moyens est de brancher une charge (a dummy load) entre les grilles de l'ampli classe B. (Comme on le fait dans les amplis linéaires haute fréquence classe B, employés à l'émission).

La puissance audible est obtenue à trop grand frais pour la gaspiller ainsi dans des résistances.

Une méthode bien meilleure est d'utiliser une source de faible résistance, impédance plutôt, étant donné que la réactance de même que la résistance, est obligée d'entrer dans le dispositif de couplage, de la même manière que nous employons des générateurs ou des transformateurs normaux (amply-rated), afin d'assurer un bon réglage de l'équipement fournissant la puissance. La valeur optimum de l'impédance sera plutôt difficile à calculer sans tracer une série de courbes avec différentes impédances et sans analyser la forme des courbes résultantes, ou bien, sans faire la même chose expérimentalement. L'article de Barton établit que dans le cas du type 10<sup>0</sup> où la résistance instantanée fournie et la résistance de grille minima sont tout à fait différentes, une valeur de 1000 ohms, est satisfaisante.

Le problème est donc d'avoir un tube de commande (driver) qui introduira une impédance de 1000 ohms maximum dans chaque circuit de grille et qui fournira au moins deux watts de puissance à 132 volts maximum.

Une paire de lampes type 45<sup>0</sup> avec transfo de couplage approprié, répondront à ces exigences.

Les lampes 45<sup>0</sup> ont une résistance de plaque de 2000 ohms chacune, soit un total de 4000 ohms pour la paire en push-pull, en ampli classe A.

Comme il a été indiqué plus haut, un ampli push-pull classe B doit être considéré comme un seul tube fonctionnant sur les deux moitiés de l'alternance, au lieu d'être considéré comme un push-pull véritable, de sorte que, quoique les transformateurs de puissance fournie et de puissance débitée aient une prise médiane, une moitié seulement de chaque enroulement est considérée comme travaillant, en faisant les calculs.

Par conséquent, les rapports d'impédances sont calculés entre la moitié de l'enroulement secondaire du transfo de puissance fournie et le primaire total (les 45<sup>0</sup> sont en véritable disposition push-pull et, par suite, le primaire entier est pris en considération). Nous avons, par conséquent, un rapport d'impédance de 4 à 1 du primaire total jusqu'à la moitié du secondaire. Etant donné que le rapport d'impédance varie comme le carré du rapport des tours, le rapport des tours est de 2 à 1.

Le transfo de puissance fournie (liaison entre le driver et l'ampli classe B) aura des enroulements primaire et secondaire identiques, à prises médianes.

M. BORNE (F8BY).

(A suivre).

Prochain article : « Construction des Transformateurs ».

L'Imprimeur-Gérant G. VEUCLIN, Rugies (Eure)

RÉSEAU QRPP

## VALISE ÉMISSION-RÉCEPTION

(Suite et fin des nos 402 et 403)

**AÉRIEN** — Pour les liaisons à très courte distance, quelques kilomètres, on peut fonctionner sans antenne, tout dépend de la sensibilité du récepteur du correspondant, ou, pour plus de facilité, on peut employer un fil de 5 mètres soutenu à une extrémité par un bâton de 1 mètre de haut fiché en terre, sans hauban. Bien faire attention, à courte distance il y a un sens directif donnant un maxima très prononcé. Pour les liaisons d'amateurs, une antenne donnant un rendement excellent, avec le moins de perte possible, tout en étant d'une installation rapide et facile sans mats compliqués, c'est la VF Hertz ou antenne alimentée en voltage. Cette antenne est employée très couramment par nos amis en G qui la dénomme End Feed Hertz ou A.O.G. Travaillant en demi onde, le calcul du brin rayonnant sera égal à  $\lambda/2,05$  environ; sachant qu'aux extrémités de ce fil vibrera sur sa longueur d'onde propre ou sur harmonique un ventre de potentiel aura son siège et qu'au centre se trouvera un ventre d'intensité, nous n'aurons plus qu'à brancher l'une des extrémités de ce fil par l'intermédiaire d'un condensateur fixe de 1/1000 à la self oscillatrice du côté plaque, l'autre extrémité, rigoureusement isolée par un tibia Sifracq, sera fixée en haut d'un mât de 2 mètres minimum et sera écartée de toutes masses (arbres, murs, clôtures, etc.).

**RÉGLAGES** — Calculé pour une QRM déterminée, il s'agira de régler ensuite le circuit oscillant pour travailler sur la fondamentale; la seule solution pratique et peu coûteuse consiste à placer exactement au centre (ventre d'intensité), momentanément, une ampoule de lampe de poche de 2 volts, car avec une ampoule de 3 v. 5, par suite de la faible puissance mise en jeu, on ne verrait certainement rien. Après avoir trouvé le maximum d'intensité antenne en tombant dans la bande qui vous intéresse ou en allongeant ou diminuant le brin d'antenne pour y arriver, il faudra retirer l'ampoule et ressouder les fils. On peut, pour connaître le débit de l'antenne, intercaler à la place de l'ampoule un ampèremètre thermique. Un milliampèremètre placé dans le circuit plaque n'est pas à conseiller car, en plus de l'encombrement, les indications qu'il donnera seront floues car la résonance de l'antenne et du circuit oscillant provoquent une baisse du débit plaque. C'est pour cela que nous avons omis dans la construction du portatif cet instrument de mesure.

**RÉSULTATS** — Au deuxième coup de manipulateur une station anglaise, G5BT, de Croydon, nous a coté T7 R3 W4; le T7 a été causé par un oiseau qui s'est posé sur l'antenne, ce qui prouve que nous nous trouvions en plein champ, hi ! La tension plaque était seulement de 75 volts sur une D9 Fotos. Le temps nous a manqué depuis pour faire de nouvelles liaisons à grandes distances, mais, à courte distance, avec l'aide de mon ami et collaborateur 8GZ qui possède une station portable, nous avons mis au point certains systèmes permettant d'avoir un rendement maximum sans antenne pouvant rendre de grands services dans des cas spéciaux. Ces perfectionnements seront décrits dans une note ultérieure.

**CONSEILS** — Pour plus de facilité, le câble alimentant le microphone sera formé de 4 fils et celui aboutissant à la prise de courant sera fixé à même une planchette de contreplaqué formant base à la pile et à l'accu et longera le tour de la valise pour aboutir aux bornes correspondantes, de façon à éviter un enchevêtrement des fils. Une sangle tiendra immobile la pile et l'accu. Derrière l'accu, une place disponible permettra de loger une lampe de recharge dans une boîte métallique genre boîte à Kub, remplie de coton; on aura avantage à peindre la boîte avec de l'aluminium. À l'intérieur du couvercle, quelques feuilles de papier ainsi qu'un crayon, retenus par des élastiques, permettront de prendre note des QSO ou des écoutes. Une boussole même aura sa place et elle a parfois son utilité.

Un fusible Wonder monté dans le — HT n'est pas à dédaigner, surtout dans un portatif. Les selfs seront rangées sur la pile de 80 volts.

Le fil d'antenne, en câble souple, sera enroulé sur le mât, celui-ci portant à 50 centimètres de ses extrémités un taquet en bois dans le principe de certains aspirateurs de poussières qui ont le fil enroulé sur le manche servant à manœuvrer l'appareil.

Il n'est pas besoin de dire que le fil de 4 à 5 mètres servant à la réception sera rangé à l'intérieur du couvercle. Cette antenne ne sera employée que dans le cas seul ou la grande antenne ne sert pas.

**RÉCEPTION DES GRANDES ONDES** — Les propriétés de cette valise ne s'arrêtent pas seulement à l'émission et à la réception des O.C., elle permet aussi la réception des ondes favorites des BCL. En installant à la place de la self d'accord un support adaptateur pour selfs montés sur sabot il sera facile de recevoir les grandes ondes en accord direct. Sur le support précité une self de 75 spires en gabion, fil 12/10 isolé coton, permettra avec le CV de 0,15/1000, quoique trop faible, d'accorder le récepteur entre 300 et 450 m.; la self de réaction de 30 à 40 spires placée dans le support Gires à écartement variable suffira; comme nous venons de le dire, le CV étant trop faible pour les grandes ondes il faudra un nombre de selfs assez important pour écouter entre 150 et 600 mètres. C'est ainsi que nous recevons le Poste Parisien en très fort haut-parleur audible à 20 mètres et en plein air, à 50 kilomètres à vol d'oiseau de Paris sans aucun aérien ni cadre; la bobine d'accord seule suffit à capter l'énergie. Ce résultat est obtenu avec une tension plaque de 60 volts pour la détectrice et la BF et 18 volts pour l'oscillatrice. Le soir, un grand nombre de stations françaises et étrangères sont reçues avec une antenne de 5 mètres placée à la borne terre.

Ce poste a donc l'avantage d'être facilement transportable puisqu'en ordre de marche il pèse 13 à 14 kg., il permet l'écoute entre 19 et 600 mètres, ainsi que l'émission sur les bandes de 14, 7 et 3,5 MC.

Nous serions heureux d'apprendre que des OM en entreprennent la construction et nous sommes à leur disposition pour des renseignements complémentaires.

**NOTA** — Tout émetteur désirant faire de l'émission avec un poste portatif doit, obligatoirement, faire une demande d'autorisation au Ministère des P.T.T. sur feuille rose n° 706 (8BP en a toujours un stock à la disposition des OM).

FSYG.

Président du R.C. de la Roche-Guyon.

## CHRONIQUE DX

## 7000 KC. — France-Surinam.

FSJA à QSO, le 22 Août, à 2230, la station PZ3F, mais le QRM ne m'a pas permis de lire le QRA. PZ3F se trouve dans la base de la bande, tone RAC stable, arrivait 7 pendant son CQ, vers 2215, puis alla en diminuant, pour être enfin illisible à 2320.

Qui aurait l'amabilité de donner à 8JA les renseignements sur cet OM et sur la liaison F-PZ ?

De plus, le s/s « Missouri », GQKC, fait liaison sur 7 MC avec les amateurs (19 QSA5 r8). Ici QSO le 22 Août, à 2145. Il donnait comme QTH : 43° N 30° W. FSJA.

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ÉCOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

# R.E.F.

## 10<sup>e</sup> SECTION

Les membres de la 10<sup>e</sup> Section du « Réseau des Emetteurs Français » se sont réunis le Dimanche 31 Juillet 1932, à Saint-Brieuc. Le rendez-vous était fixé à 10 h. 30, à l'Hôtel d'Angleterre, place Duguesclin, et tous les OM y avaient été convoqués individuellement.

Dès 7 heures du matin, 8N0, avec Kuntz et Dijonneau d'une part, et 8JE (avec YL et ORPP) accompagné de 8YY, prennent le départ de Brest, car on apprend que 8ZC, 8YQ et Raymond ne peuvent être des nôtres. C'est donc deux voitures munies du fanion R.E.F. qui se dirigent vers Saint-Brieuc où elles arrivent sans incident à 10 h. 15 au rendez-vous. Un « CQ klaxon » reste sans réponse, mais bientôt, 8TV, de Nantes, arrivé la veille, se présente et nous nous dirigeons vers la terrasse. Dix minutes après, Guyomard, de Saint-Brieuc, n'a aucune peine à nous reconnaître car il a entendu dans le groupe, parler de pilotage par cristal.

Durant une heure, qui a semblé bien courte si l'on considère qu'il y a même été question des bandes de 10 et 5 mètres, la conversation s'entretient sur des sujets techniques; 8YY nous rappelle qu'il serait possible que ON4KR se trouve à midi devant l'Hôtel-de-Ville. D'un saut nous y sommes et, après une attente d'une demi-heure, nous revenons bredouilles rejoindre notre groupe qui n'a pas augmenté d'une unité. Nous avions d'ailleurs reçu les excuses de 8LN, Divet, 8LJ, 8FN, 8NV, 8ZC, Ommès et Lavanant. Par ailleurs, Adnin et Bougot auraient, paraît-il, quitté la section.

Après l'apéritif de rigueur, nous prenons place à une table de neuf couverts. Le fanion du R.E.F. est planté dans une carafe et je vous prie de croire que, malgré notre petit nombre, la discussion, toute amicale, ne chôme pas. Malgré cela, il est fait honneur au menu que Guyomard avait eu la bonne idée de faire corser à la satisfaction de tous.

Au café, des photos sont prises et le tirage de la tombola a lieu : 8TV se voit attribuer une E443 offerte par Philips; Guyomard, un haut-parleur, don de la maison Brunet; 8N0, un anti-parasite Far de la maison Carlier; Kuntz, un transfo BF Cléba offert par les Etablissements M.C.B.; 8YY bénéficie d'un jeu de condensateurs et résistances fixes Cléba, même donateur; 8JE un potentiomètre Cléba, et Dijonneau un condensateur à mf, ces deux derniers lots également des Etablissements M.C.B. et Véritable Alter. Nos remerciements à ces généreux donateurs.

8JE fait ensuite connaître que, n'ayant pas encore reçu l'autorisation des P.T.T., il n'est pas possible de faire les expériences prévues avec le portable émission-réception, logé dans la voiture et il est décidé de faire une excursion à Carentec, sur le chemin du retour.

Toutefois, pour agrémenter cette excursion, une antenne est montée sur un arbre et un bambou, au lieu dit, et la partie réception du portable y est branchée. Nous pouvons goûter les délices d'une écoute exempte du moindre parasite. Une valise BCL jette dans ce camping la note gaie. Au bout d'un moment, surpris par une onnée, le démontage de l'antenne se fait rapidement et nous conduisons 8TV et 8YY en gare de Morlaix, pour leur permettre de regagner Saint-Brieuc.

En résumé, malgré notre petit nombre, ce fut une journée très agréablement remplie. Nous devons remercier 8TV pour son déplacement de Nantes.

A notre arrivée à Brest, nous trouvons au courrier une lettre des P.T.T. nous refusant catégoriquement l'autorisation sollicitée d'expériences de radiogoniométrie sur ondes courtes; le contrôle ne pouvant s'exercer sur une telle station mobile et, au surplus, ces expériences n'étant pas de nature à favoriser le développement des ondes courtes !!!

8JE, Chef de la Section 10  
du « Réseau des Emetteurs Français »

## 5<sup>e</sup> SECTION

Notre ami Kotska, F8FW, chef de la 5<sup>e</sup> Section, a démissionné.

## 7<sup>e</sup> SECTION

Notre ami Peille, F8GJ, chef de la 7<sup>e</sup> Section a démissionné.

## SANS-FILISTES !

Réclamez partout

# LE MICRO

Son numéro 71 du 11 Septembre 1932

Ce grand hebdomadaire de la radio est le premier informé. Il publie chaque semaine des nouvelles, des chroniques variées. Sa documentation technique est appréciée de TOUS

Tous les programmes de T.S.F. et commentaires

Spécimen gratuit sur demande :

LE MICRO, 44 rue N.-D.-des-Victoires, Paris

LES PAROLES S'ENVOIENT  
LES ÉCRITS RESTENT

dès maintenant faites une  
demande à la

STÉ A<sup>ME</sup> PHILIPS

2, Cité Paradis, Paris (X<sup>e</sup>)

qui vous enverra gracieusement

un LOT IMPORTANT  
de CARTES Q.S.L.

imprimées  
à votre  
INDICATIF





Tout le monde doit lire  
la grande revue européenne  
de radioélectricité

# LA T.S.F. POUR TOUS AVEC SON SUPPLÉMENT GRATUIT LA TÉLÉVISION

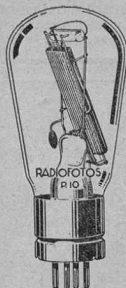
LA T.S.F. POUR TOUS publie tous les mois 46 ou 64 pages abondamment illustrées et contenant les articles des meilleurs techniciens français et étrangers. Chaque numéro contient une ou plusieurs descriptions de montages, illustrées de photographies, schémas et plans de réalisation.

**PRIX DE L'ABONNEMENT (Un an) :**  
France et Colonies... 38 fr. français  
Etranger (Pays ayant adhéré à la convention postale)... 45 fr. français  
Etranger (Pays n'ayant pas adhéré à la convention postale)... 50 fr. français  
Spécimen gratuit sur demande

**Etienne CHIRON, Editeur**  
40, rue de Seine, PARIS (VI) - France

## Lampes RADIOFOTOS Grammont

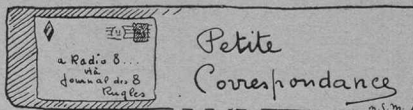
Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**  
10, rue d'Uzès, Paris



G6YL de F8VL — Merci beaucoup de votre complaisance concernant OK3JR. Super's 73.

F8VJ de F8VL — J'ai reçu de K5AA une carte QSL pour vous. Envoyez enveloppe et je vous la ferai suivre. Amitiés.

F8BM de F8VL — Impossible de me trouver parmi vous le 15 Août, car j'étais en Bretagne. Je suis rentré à Paris le 22 et ce « vieux » ZP m'a donné, le soir même, de vos nouvelles, ainsi que de 8CC, que j'aurais été content de connaître. A bientôt sur l'air. Amités à tous.

F8CC, F8PE de F8VL — Je regrette vivement de ne pas m'être trouvé à Paris, lors de votre passage. Je vous renouvelle à tous deux mes bonnes amitiés et à bientôt sur l'air.

F8ZS de F8VL — Alors mon vx « ZS », il n'y a plus moyen de faire un QSO ensemble. Espérons que bientôt la propagation se rétablira entre Nantes et Paris.

A tous de F8VL — Avez-vous entendu la station ORPP F8VL (St-Brieuc) lancer des appels généraux, du 17 au 21 Août, avec une puissance de 1 watt? Je remercie éventuellement ceux qui voudront bien m'en donner le compte rendu.

F8COU et F8LIR de 8BP — Pas de QSL.

F8NV de F8BP — Informez sur feuille libre) P.T.T. (3<sup>e</sup> Bureau) service Radio, 5, Cité Marignac, Paris (7<sup>e</sup>) de votre changement d'adresse.

8TA de 8BP — QSO Journal épuisé.

F8FX de F8RQ — Mci, cher vx, pour votre FB foto, au plaisir de vous retrouver ON, vx farceur !...

F8TG de F8RQ — R OK vtre fil tr, es mci pr vos bons vœux. Vy 73 à ce vx TF es YL. Bon QRT de service. Gare au PP4, hi... Hpe cuagn sn et une pleine gamelle de 73ss.

F8UH de F8RQ — R OK votre note et mci bcp pr vs gd wshs. 73.

F8M8CR, IH, 4AB de F8RQ — Hello, mes chers vx, ke devenez-vous ?... Auriez-vous abandonné la 7 MCB ?... Hpe vs y retrouver pr la saison prochaine et reprendre nos FB QSO en super BK... hé GR !... Un gros 88...

F8OI, F8GQ de F8COU — Ici premiers essais d'écoute sur 10 mètres. Reçu le 15 Août à 0220 TMG, F8EP appelant la station FM8CR, R4 QsA5. Sur ma demande, SEF m'a confirmé qu'il était à ce moment sur le Ten. Ayant l'intention de pomper sous peu sur 10 mètres, pse caractéristiques des selfs pour un Mesny ayant CV de 0,3/1000. Tnx d'avance OM et hest 73.

I1IP de F8COU — Avez-vous reçu ma lettre, ainsi que la QSL qui y était jointe? Je vous l'ai envoyée le 8 Août et n'ai pas reçu de réponse! Best 73 OM.

CQ de F8TA — La Tante Anastasie a QRT jusqu'au 30 Septembre. Elle se trouve actuellement et jusqu'au 1<sup>er</sup> Octobre dans les Basses-Pyrénées et serait enchantée de QSO visuellement les OM de la région. Prière, pour fixer rendez-vous, d'écrire au QRA suivant : Louis Puig, F8TA, à Arudy (Basses-Pyrénées).

BM, CC, ZP, YL2BM, PE de TA — OK et lks pour les FB erds. Super FB le DX IHI! La Tante Anastasie a bien regretté de ne pas être parmi vous!

4IY de TA — OK, Infirmière Yolande, votre dernière note. « Vous ma chère » cette propagation est dégoûtante et les QSO avec mes bons amis belges sont de plus en plus rares! « Un jour viendra », comme disait BM, où peut-être les QSO reviendront plus nombreux et plus OK. En effet la Tante Anastasie fume comme un Turc. S'il vous est agréable de lui offrir, à l'occasion de sa fête, une boîte de cigares, soyez assurée que Tante Anastasie saura les apprécier (hi!). 73 OM!

F8RK, RP46, F8UH, F8COU de TA — Merci bcp, mes chers amis pour QSL de ma fonie. Suis très sensible à votre bonne camaraderie. En attendant un super FB QSO multiple, vous adressez QSL via « Jd8 ». Ma QRH est en effet 42 m. 19.73 et tnx, vx !

8RAF de 8TA — C'est en vain que j'ai attendu ta visite. Avons quitté Collioure le 18 Août. 73.

CQ de ON4ATA — Merci d'avance à l'OM complaisant qui me donnera QRA de : UN7KL, SP3OM, UO6OK.

ON4ATA demande QSL à : F8AG, BG, PA, JS, HR, VE, VP, WL, WZ, KUZ, NL, AZZ, XPX, CAC, SAS, PAD, XYZ, GLA, JFM, KZA, BFC, RHJ, RBX, RGL, JAC, ZSC, ZIA, PTT, MGL, SKW, PRR. A tous j'ai envoyé plusieurs QSL via « Jd8 » ou R.E.F.

Pse QSL via Réseau Belge, 11, rue du Congrès, Bruxelles.

8YY et 8YQ de 4ATA — Que devenez-vous vx ? 1073.

8JC de 8SIC — Nous as-tu bourré le crâne avec les chiffres?... Le camarade « lu » y oppose les siens dans le dernier « Radio-Ref », d'où il ressort qu'en Juin, il a été expédié par le Service QSL du R.E.F. un nombre de cartes dont le poids s'élève à . . . 15.475 kgs.

En Juillet, les cartes envoyées aux français, . . . 15.180 kgs. s'élèvent au poids de . . . 10.300 kgs. Aux étrangers, à . . . 40.955 kgs.

Soit en 60 jours le joli total de . . . 40.955 kgs. Dis-nous, JC, combien ce poids représente de cartes QSL ?

F8YG de F8XDX — OK votre description du numéro 403 du « Jd8 ». Mais pour quelle raison courriez-vous votre accu à travers le circuit oscillant. Bien cordialement et hpe cuagn.

F8RM de F8XDX — Tnx cher OM pour QSL. Hipe cuagn et 73.

Un cadeau est offert par F8XDX au premier OM de la liste suivante qui enverra QSL via « Jd8 » : F8PAD, NC, PN, LMN, SF, GRL, ZLC, ZK, ZP, ZX, SD, MK, TX, TOI, EF, KXJ. Tous QSO ici et QSL QSP il y a longtemps. Tnx à tous et 73.

8XDX de 8BP — Le « Jd8 » fait le relais à tous les OM français et étrangers ayant des enveloppes ici.

F8BGN de F8PV — J'ai pour vous QSL de ZL3AH. Pse ur QRA. 73.

CQ de F8PVX — Qui pourrait me donner QRA de : FM8CR, CV5AK, F8XQ, PA0SSD, CTIAS, CTIHZ et adresse du Réseau Belge. Moi bcp et 73's DX.

8ANO, 8ZP, 8BM, 8XM, 8LRT, 8YG, 8DFD et la Section Lyonnaise au grand complet de 8CC et 8PE — Après notre excellent voyage à travers la France et de retour dans notre QRA respectif, qu'il me soit permis, au nom de la Cigale Chantante et du mien, de vous remercier encore mille fois et bien sincèrement du CHARMANT ACCUEIL que vous avez bien voulu nous réserver lors de notre passage à vos QRA et dont nous garderons toujours un excellent souvenir. Je suis heureux de constater une fois de plus que l'onde courte est véritablement une grande famille où la sympathie et la cordialité règnent avec succès. (Vous attendons tous maintenant à titre de revanche et encore une fois merci de tout cœur. Supér 73 QRO).

8BA, DS, VL, SP, EU et tous les OM parisiens, absents lors de notre passage à Paris, de 8CC et 8PE — Regrettons vivement, CC et moi-même, de n'avoir pu vous rencontrer, nous aurions été heureux de vous serrer la main et faire votre connaissance. Espérons vous voir l'année prochaine. Supér 73 QRO. Amitiés.

8SI de 8PE — Pense à vous, cher vx. Pse me donner QRA à la Seyne où je tenterai une virée dans peu de temps.

8NC de 8PE — Désolé, mon cher vx, ne pas avoir été là lors de votre dernier passage à mon QRA. Le Père Ermite viendra sous peu, cette fois ce sera vrai. Amitiés, hommages à YL, caresses au QRP. Merci de votre visite.

8LRT de 8PE — OK, cher ami, pris bonne note pour schémas. Je vous enverrai détails sur ampli pour Colpitts. Hommages à papa et maman LRT. Bien sincères amitiés à PC.

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

A VENDRE — 1°) MATÉRIEL NEUF : 1 lampe 150 watts; poste secteur Radiola 3 lampes + valve, complet; manipulateur : 15 fr.; accu Mars 80 v. non monté; ampèremètre 1 amp.: 25 fr. — 2°) OCCASIONS : transfo modul. Ferrix AY : 60 fr.; self E50 + transfo 250-250 et 2-2 : 65 fr.; cond. var. isolé quartz 0.5 : 25 fr.; transfo 18 v. 5 amp. : 60 fr.; transfo auto A220-110 v. : 18 fr. Faire offre : F8PV, Pont-du-Château (Puy-de-Dôme).

A VENDRE — 2 TC0410 état neuf: 180 fr. — Transfo Ferrix neuf 110-8 v. 5 amp. 5, pour 30 fr. — Transfo rap. 1/10 : 15 fr. — 1 ondo 25-10000 mètres avec selfs et courbes — 1 condensateur électro. Salf 6 v. 2500 micro : 30 fr. — 1 cadre neuf, Trigonio P.O.-M.O.-G.O. : 30 fr.

F8FX, OLIVIER, 100, rue St-Jean, Caen.

A VENDRE, très bon état — Matériel Intégra pour lampes à écran, comprenant : 1 impédance MF; 1 transfo MF; 1 Tesla spécial pour oscillatrice Hartley; 1 auto-transfo MF; 1 oscillateur à trois positions T.P.O.-P.O.-G.O.; 2 lampes à écran A442 — 1 moteur c.c. 1/8 de CV. — Ce matériel est à vendre en bloc, séparément, ou échangeais contre un transfo 110 v. 50 2-500 v., 100 milli, 2-2 v. 2 amp.

Ecrire à A. DAVID, rue Drapière, n° 13, Vienne (Isère).

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18\*) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18\*) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

Les Phonographes et Disques

**Columbia**  
justifient  
leur réputation

Demandez à les entendre  
chez :

Agents généraux :

COUEXON, S<sup>e</sup> A<sup>me</sup>

94, rue d'Angoulême, PARIS

IV<sup>e</sup> EXPOSITION INTERNATIONALE DE T.S.F. DE LYON  
MACHINES PARLANTES, CINÉMA, PHOTOGRAPHIE - -  
Palais de la Foire 17 au 25 Septembre



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

## ABONNEMENTS D'UN AN :

France .....	40 fr.
Union Postale .....	60 fr.
Etranger .....	80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

## 10 mètres

Ecoute chez F8GQ, à Granville :

Semaine du 22 au 28 Août :

22 Août : Aranci et Rome r5-7 dans la matinée et la soirée —  
1315, CQ Ten de UN7GL (17 r6-4) — Bouché subitement vers 1330.  
23 Août : Aranci et Rome r6-7 dans la matinée et r5-7 dans la  
soirée — 1300, FMSIH en QSO avec SEF (r7) — 1320, FMSIH en  
QSO avec SOL (r6) — Bouché subitement à 1340.

24 Août : nil entre 18 et 1900.

25 Août : Aranci r3 à 0930; nil le reste de la journée.

26 Août : matinée et soirée, nil — 1300, FMSIH en QSO avec SEF  
(r5) — 1315, FMSIH en QSO avec SOL (r3) — Bouché subitement  
à 1330.

27 et 28 Août : nil.

Du 29 Août au 3 Septembre : nil.

La bande Ten est bouchée depuis le 27 Août, de tous côtés on  
signale « nil ». La disparition des stations européennes va-t-elle  
amener l'apparition des DX. Il importe donc que chacun continue  
à tenir l'horaire habituel.

Notre camarade SOL, qui était sur l'air depuis peu, avait déjà  
réussi quelques QSO avec l'émetteur décrit dans Radio-Ref. Le  
21 Août il avait QSO HAF4D, HAF3D, UN7OL. Le 22, OK2SI (pre-  
mier QSO F-OK); le 23, HAF4D et FMSIH; le 26, FMSIH. Il avait en  
outre reçu CQ de W5AHA le 22, à 1715, et également entendu à  
plusieurs reprises dans cet après-midi du 22 des vvv de WQV sur  
5 mètres. Fb vx!

SOL et SEF ont alertés des W, après entente, l'heure choisie est  
1300 gmt; je crois que 1800 aurait été également favorable car  
correspondant à l'heure du déjeuner aux U.S.A. et à la rentrée du  
travail en F. Continuons donc à émettre !

Nos rangs se sont augmentés de deux unités, 8RQ et SPL. Nous  
avons en main une QSL de BRS25 pour ce dernier, qui était reçu  
r5 w4 18 le 17-8 à 1910. Cachotiers, vous ne nous aviez pas dit que  
vous étiez sur Ten !

F8XF a porté son inpt à 100 watts.

F8GQ.

Sked sur 28 MC. FMSIH-F8EF :

Mardi 23 Août : 0750, nil — 0935, QSO D4BIT (Hambourg) r7-8 —  
1245, 8H 18, SEF r10: QSO.

Mercredi 24 Août : 0750, nil — 1250, nil.

Jeudi 25 Août : 0750, nil — 1250, nil.

Vendredi 26 Août : 0750, nil — 1250, FMSIH r6-7, SEF r9: QSO.

Samedi 27 Août : 0750, nil; 1600, nil.

Dimanche 28 Août : 0830, nil; 1250, nil.

F8EF.

F8GQ prie ses correspondants de lui écrire dorénavant à  
Colombes, 54 rue Colbert.

## CHRONIQUE DX

**QSO HAVAI** — Le Lundi 5 Septembre, à 7 heures du matin, la  
station F8RJ, de la 3<sup>e</sup> section, a QSO avec K6DVZ sur 14 MC.  
K6DVZ arrivait r2 QSC r0 en RAC QSO. F8RJ était reçu QSA2 r3  
QSB.

Plusieurs W6 furent QRK à cette heure. Un QSO fut réalisé avec  
W6DIO qui arrivait r4 QSA4 Xtal et recevait F8RJ r5 QSA4 PDC.  
L'émetteur de F8RJ est un TPTG 40 watts synchronisé, Xtal  
14308 KC.

**7000 KC.** — La station XU1U, qui travaille de 2000 à 2400 gmt,  
QSO ici le 5 Septembre 1932, à 2130 gmt, me prie de communiquer  
son QRA pour QSL : XU1U, Box 651, Hong Kong, Chine. Ses sigs :  
16 r3 à 2100 et r5 à minuit (bas de la bande).

F8JA, Erment.

## OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et  
indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles  
(Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## LA LUTTE CONTRE LES PARASITES

### UNE EXPOSITION

Tous les amateurs de radio savent combien la réception est  
troublée par les perturbations dues à des moteurs, des machines  
à coudre, des frigorifiques, des appareils médicaux, etc.

A Genève, la lutte contre les parasites est menée activement  
par la Commission Technique des Amis de Radio-Genève qui a  
obtenu des résultats concluants.

Ces résultats ont déjà fait l'objet de plusieurs conférences; ils  
seront mis en lumière par une Exposition organisée du 23 au  
30 Novembre, à l'ancienne mairie des Eaux-Vives, au Pré  
l'Évêque.

On y verra notamment des expériences expliquant les pertur-  
bations, des dispositifs permettant de les éliminer, des appareils  
électriques construits de manière à ne pas gêner les sans-filistes  
du voisinage, enfin quelques types de postes récepteurs modernes.

Jeune encore, la radiophonie est loin d'avoir la protection  
légale à laquelle elle a droit. Le propriétaire d'un moteur défectu-  
eux empêche ses voisins d'écouter les émissions; il se rend  
coupable d'un trouble de jouissance, comme aussi le sans-filiste  
dérisonnable dont le haut-parleur inonde de musique tout un  
quartier.

Dans divers pays, les pouvoirs publics interviennent efficace-  
ment, et il est à souhaiter que leur exemple soit suivi chez nous  
à bref délai.

L'Exposition des Amis de Radio-Genève sera le point de départ  
d'un mouvement tendant à réprimer les actes qui entravent la  
réception. A ce titre, elle ne manquera pas d'intéresser non seu-  
lement tous les sans-filistes, mais aussi les autorités, les construc-  
teurs et les vendeurs d'appareils électriques divers.

Pour renseignements, écrire à la Commission Technique des  
Amis de Radio-Genève, 7, rue du Jeu-de-l'Arc.

## La modulation à courant constant, par F8BY

\*\*\*\*\* Suite des n°s 393, 396, 397, 398, 400, 401, 403, 404

# Construction des Transformateurs

Heureusement, il n'y a rien de particulièrement difficile dans la construction d'un transformateur de ce type. Il arrive que les fabricants ne construisent pas régulièrement des transformateurs de puissance débitée 1 à 1 pour les lampes '45, les haut-parleurs dynamiques demandant un rapport de tours tout à fait différent. Le modèle d'essai utilisé dans cet appareil fut fabriqué par la National Company, mais chaque émetteur possédant des tôles de noyau, du fil et du temps disponible, peut en fabriquer un sans grand effort.

Quoique les transformateurs de puissance audible appartiennent plutôt à un type spécial de transformateurs, ceci ne les dispense pas de fonctionner sur les mêmes principes que les autres transformateurs. L'équation de base ordinaire de la construction des transformateurs est, par conséquent, le point de départ. Cette équation est :

$$N = \frac{E \times 10^8}{B \times A \times f \times 4.4}$$

où N : nombre de tours ;

A : surface du noyau en inches carrés ;

B : densité des lignes de force par inch carré ;

f : fréquence en alternances par seconde ;

E : force électro-motrice induite.

Il y a, par conséquent, trois variables A, B et f, qui détermineront le nombre de tours exigé. La tension E est fixée par les caractéristiques de la lampe avec laquelle le transformateur devra fonctionner. La fréquence f doit être la plus basse qu'on désire reproduire fidèlement. Etant donné que nous sommes tout d'abord intéressés par la reproduction de la parole qui couvre un degré de fréquence moindre que la musique, 100 alternances suffisent complètement. La densité du flux B dépendra de la teneur du fer utilisé dans le noyau ; le chiffre doit être conservatif et les pertes par hystérésis ne doivent pas augmenter. Avec de l'acier de silicium se trouvant dans le commerce, 30.000 lignes par inch est une valeur suffisante (nous le tenons d'une autorité compétente). La troisième variable A est établie par le constructeur lui-même. Les tôles ne doivent pas avoir plus de 0.02 inch d'épaisseur et les noyau et bobinage doivent être proportionnés de telle sorte que l'ouverture (the window) du noyau soit presque complètement remplie par les enroulements.

La construction d'un transformateur est donnée ici pour ceux qui préfèrent suivre des instructions données que de réaliser une construction individuelle. Elle servira également d'exemple pour illustrer la méthode.

### TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE FOURNIE

Nous venons de déterminer que le rapport de tours du primaire total au secondaire total doit être 1 à 1, ou bien du primaire total à un côté du secondaire 2 à 1. La résistance de charge minimum instantanée est égale à 8.800 ohms, par conséquent transférée à une moitié du primaire (pour un tube) est également 8.800 ohms. L'observation des caractéristiques de plaque pour le tube du type '45 pour cette charge, montre que la variation de tension maximum totale est égale à 280 volts. Ceci doit être converti en une valeur efficace de courant alternatif (r.m.s. value-root mean square value est égale, dans une courbe sinusoïdale, à la tension en pointe (maximum) divisée par  $\sqrt{2}$ ) avant d'être employé dans la formule

donnée, ce qui est fait en multipliant par 0.354, ce qui donne 99 volts. Etant donné que la tension est doublée lorsque deux tubes fonctionnent en push-pull, nous multiplions par deux, ce qui donne 198 volts, la valeur utilisée dans les calculs. Si quelqu'un désire avoir la certitude complète, la variation de tension peut être mesurée pour une charge infinie, ou bien déterminée simplement en traçant une ligne horizontale à travers le point d'opération, utilisant les courbes de plaques conventionnelles publiées. Ceci donnera une valeur efficace (r.m.s. value) de 220 volts dans le présent cas. Il est généralement préférable d'avoir quelques tours en trop que de n'en avoir pas assez.

Supposons que les pièces du noyau ont une largeur de un inch et qu'elles doivent être empilées à un inch d'épaisseur. Nominale, ceci est un noyau de inch carré, mais 10%, environ doivent être déduits pour l'espace occupé par l'isolement entre les tôles. Cet isolement peut être une mince armature en laque plate ou bien l'oxyde naturel du fer. Nous allons donc utiliser 0.9 inches carrés comme surface du noyau A. En substituant les différentes valeurs dans la formule

$$N = \frac{198 \times 10^8}{30.000 \times 0.9 \times 100 \times 4.4}$$

ce qui donne un chiffre de 1.666 tours pour primaire total. Etant donné que le rapport est 1 à 1, le secondaire aura le même nombre de tours, et les deux enroulements auront une prise médiane au 833<sup>e</sup> tour.

Etant donné que la puissance débitée n'est que de l'ordre de grandeur de 2 watts et que le courant continu stationnaire passant à travers chaque moitié du primaire n'est que de 25 milliampères, du fil très fin peut être utilisé. Toutefois, pour la commodité de l'enroulement, le fil ne doit pas être plus fin que le n° 30. Du fil à guipage de soie double ou du fil émaillé peut être utilisé. La totalité de 3.332 tours occupera moins d'un inch carré, si l'enroulement est fait de manière à occuper le moins d'espace. Les enroulements peuvent être alternés et, dans ce cas, plus d'espace est nécessaire, il va sans dire qu'il doit exister la possibilité de l'isolement entre les enroulements et entre les enroulements et le noyau.

Si l'on ne désire pas avoir l'ennui de faire un noyau spécial, un noyau pris d'un vieux transformateur ou d'une bobine suffira complètement s'il présente un espace suffisant pour les enroulements. Dans ce cas, le chiffre donnant la surface du noyau est introduit dans la formule et le nombre de tours calculé comme précédemment. Si le fil n° 30 est trop fort pour convenir à l'espace disponible pour l'enroulement, du fil plus fin peut être utilisé.

M. BORNE, F8BY.

(à suivre).

Le " Journal des 8 " tient à la disposition des OM,  
des demandes d'autorisation (for-  
mule rose n° 706.)

## Simple histoire à l'usage des QRO et des QRP

Beaucoup d'amateurs, lorsqu'ils entendent parler des QRPistes, ont tendance à penser qu'il s'agit de débutants; cet état d'esprit s'explique facilement par le fait que la majorité d'entre nous avons débuté, soit en réactionnant dans l'antenne avec notre récepteur BCL, soit avec une B406 et 100 volts. Nous ne cherchions pas à bloquer les récepteurs des U.S.A. à ce moment-là! Et lorsque l'on nous répondit de 2 à 300 km. nous courûmes vite mesurer la distance exacte sur une carte, au besoin nous piquâmes un petit drapeau au point touché par nos signaux, hi! Notre joie avait atteint son paroxysme!

Par la suite, les DX Europe ne nous suffirent plus! Et ceux qui n'avaient pas les capacités ou la patience de mettre leur QRP au point, ceux dont l'antenne mal dégagée exigeait du QRO, ceux épris de trafic intense QSA5 R8 montèrent un QRO, un hyper QRO entre 20 et 100 watts.

Immédiatement ceux-là se crurent devenus les axes du Monde, les pionniers, les as du micro ou du manip, ceux qui mettent 1 ampère dans l'antenne et par ce fait même peuvent parler avec compétence à ces « bleus » de la radio que sont les QRPistes; leur orgueil ne connut plus de limites lorsqu'ils se virent affublés d'un indicatif officiel, leurs QSO devinrent moins aimables et beaucoup, à présent, aimèrent tomber un correspondant parce qu'il est QSA3 et puis... c'est un QRP!...

Effectivement, les DX répondirent plus facilement, mais les T2 et les « Chirp » de pleuvrier sur ces nouvelles lumières du trafic. Il fallu, faute de pratique, trouver le système qui empêche le DC de piauler et le RAG d'émerger; pour cela, Dieu fit le quartz et un OM inventa le MOPA.

Après quelques tâtonnements les CG et les MOPA firent merveille, les T9 furent fréquents et en même temps les DX se firent moins tirer l'oreille pour répondre... et puis il passait toujours plus d'ampères dans l'antenne! C'était la gloire, et beaucoup mirent leur zinc au point en lui confettant une ébenisterie imposante; prirent une superbe photo éditée à de nombreux exemplaires et ne touchèrent plus au réglage de peur de ne pouvoir le retrouver.

Allons, chers amis, faites un petit examen de conscience et avouez-vous (vous n'avez pas besoin de le dire à tout le monde) que vous êtes un peu atteints de cette douce manie d'avoir une belle photo et de faire monter le thermomètre, le risque de griller l'en connaît qui seraient fiers si cet accident leur arrivait, hi!

Si la Hertz ou la VF Hertz n'ont pas plus d'adeptes c'est uniquement parce que le thermique est paralysé et qu'il laisse passer sans rien dire toute la bonne sauce que vous vous appliquez à lui ingurgiter au risque de lui en donner une indigestion!

Les QRPistes... fi donc! Ce sont des débutants ou des « purées » et c'est nous qui je jennes les ceuses qui représentent les couleurs françaises dans l'éther!..

Eh bien oui! vous avez raison! Il n'y a que les QRO pour faire des liaisons sûres, quand il leur plaît, et des DX ahurissants; sans vous... les marchands de transformateurs de condensateurs ou de lampes aux prix astronomiques feraient faillite! Mais sans vous aussi les QRPistes feraient le même trafic!

Si vous n'êtes pas ci gôistes en vous couchant de tout votre long en travers de la bande, en laissant votre ronflement s'amplifier au risque d'empêcher les voisins de dormir (!), il y a beaucoup de fb DC QRP pointus à souhait qui pourraient rivaliser avec vos portées et alors... votre gloire serait bien pâle!

Messieurs les QRO vous pratiquez la politique de l'obstruction, quand vous êtes dix sur la bande vous ne pouvez même plus vous entendre, hi!

Pas donner, vous les résultats de votre trafic, dites-nous quels enseignements vous avez retiré de vos 10.000 QSO! Que savez-vous de plus depuis votre dernier DX?

Vous avez appris que Los Angeles se trouvait en W6 et que les W n'envoient guère de QSL! Vous avez remarqué que lorsque l'on découpe l'antenne le thermique baisse d'une façon inquiétante et que par conséquent le QRR « doit » en faire autant, hi! Vous savez que la Zepp est l'antenne qui tire le plus de jus, sans seulement rechercher l'emploi qu'elle en fait. Quel encore? Vous êtes au mi-ux avec la petite souppe de J7H07 (tout bonheur que la main n'atteint pas un rêve). Enfin, c'est vous les « vrais de vrais ».

Soyez surs, OM, qu'il y a beaucoup de QRPistes qui vous envient, mais il y en a plus encore qui vous maudissent!

Soyez justes OM, n'oubliez pas que le QSO d'un QRP est souvent le fruit de plusieurs heures de recherches, quelquefois

même de plusieurs mois d'expériences! Cela vous étonne! Il y a de quoi! Vous croyez que le travail de mise au point d'un zinc est proportionnel au nombre de volts plaque! Eh bien non, vous faites fausse route; il est cent fois plus facile de mettre un QRO au point qu'un zinc qui n'a que 80 volts plaque! Essayez! D'ailleurs, vous l'avez probablement déjà fait, c'est pourquoi vous êtes QRO! Ça ne porte pas le QRP! Ou alors il faut des situations locales exceptionnelles.

Il est certain que la situation locale a une influence sur la portée, mais elle n'est pas si énorme que vous le pensez; de nombreux essais avec un portatif, pendant près de trois ans, nous l'ont démontré. En tous cas, avec 5 watts, il est très normal d'établir des liaisons avec le Monde entier; c'est d'ailleurs la puissance limite du QRP, au-dessus de ça du QRO.

Vous allez bondir en disant que les pertes HF d'un zinc QRO sont beaucoup plus importantes que celles d'un QRP... Ouais! tout cela est relatif et le jus qui est rayonné a toujours à peu près la même proportion, votre avantage, à vous QRO, c'est que vous pouvez vous rendre compte de vos pertes parce qu'elles sont mesurables, alors qu'un QRP ne s'en aperçoit pas ou presque pas. Rien ne chauffe! Il n'y a pas d'effluves!, le jus antenne est microscopique, il n'y a que le milli plaque qui puisse vous dire quelque chose, mais là, c'est le point noir, il s'agit de savoir comprendre son langage, sinon, ça à l'air de gazer et pourtant votre rendement est infime. Vous envoyez votre jus à la terre ou ailleurs sans vous en rendre compte!

La mise au point de la note! F.B.L. réside tout ce que vous croyez de difficultés! Hi! Permettez à un pauvre débutant QRO de vous conter l'histoire de sa bataille avec le « Chirp », hi!

FSWQ, QRPiste impénitent, eu ces jours-ci, envie de QRO afin de se rendre compte comment ça gazait avec un gros jus et puis, puisqu'il y avait tant de difficultés pour la mise au point ça devait être intéressant!

Il fit donc l'acquisition d'un transfo 2 fois 500, d'une self G50, de deux condensateurs de 6 mfd. et d'une résistance de 15000 ohms, 30 watts. Aussitôt reçu le colis, aussitôt l'ensemble est monté provisoirement: le 500 volts RAC appliqué à une TC03/5, hi! Pour éviter une catastrophe, le milli plaque fut court-circuité et le réglage se fit avec une boucle de fil et une ampoule de 4 volts, le tout couplé à la self du CO (un H29). L'antenne, une Hertz pour 14 m., fut couplée au juge à une spire du retour de grille. Quelques CQ..... mais ND! Enfin G6ZS nous répondit: vous plauez affreusement! OK et merci du renseignement!

Démontage de l'installation provisoire et remontage correct sur un panneau de bois.

En attendant, moi, après nous être écoulé par interférence, avec notre récepteur, nos signaux paraissent OK, nous lançons notre premier CQ DX... VE1VB répond immédiatement en même temps que WIDYE, VE1VB accuse T9 R6 et W1BE accuse Xtal R5. Nous arrêtons là nos expériences et nous montons en shunt sur notre milli, de 0 à 5, un rhéostat de 30 ohms; après un étalonnage très sérieux, nous avons la stupeur de constater que nous appliquons 60 watts à une TC03/5. La vérification de l'étalonnage de notre milli fut reprise à plusieurs fois, tant nous étions étonnés, surtout après deux reports T9 et Xtal, les deux seuls QSO que nous avions effectués. (Nous sommes à même de signaler de nos communications, les très excentriques d'ailleurs).

Pour ceux qui veulent tout savoir, nous signalons que nous avions comme couplage de notre Hertz 1/10<sup>e</sup> de spire, en partant du retour au point commun! Et que le feeder de notre Hertz parcourait 10 mètres le long des murs (impossible de faire autrement dans ce QRA).

Lorsque nous nous aperçûmes de ce QRO intempestif, nous avons avec l'aide d'un milli plaque, cette fois, réglé notre zinc de façon à n'appliquer que 500 volts 50 millis à notre pauvre TC03/5, ce qui est déjà beaucoup, mais vu le rendement HF obtenu la parafée tenue de notre chère loupette, nous n'allâmes pas plus loin! Le couplage d'antenne, après expériences, fut fixé à une demi spire, vu la quantité de H-F que nous disposions.

Voici les résultats:

T9, Xtal, FB PDC, dans tous les reports reçus; à chaque CQ, au moins un W répondait; nous avons effectué deux liaisons doubles (8 QSO d'un seul CQ) et nous pourrions le faire à chaque CQ si les W voulissent bien attendre leur tour de transmettre.

Durée des essais, quatre soirs de 21 à 23 heures et un essai le 22 Juillet à 18 heures (QSO W1CBT T9 R3). Nombre de QSO: 18; W1, 2, 3, 8, et VE1 et 3. De ces résultats nous ne tirons fierté et nous allons ranger bien soigneusement notre QRO dans un coin de l'armoire, afin que n'ayant qu'un interrupteur à actionner et l'antenne à brancher, nous puissions le cas échéant établir une liaison par dessus le QRM et apporter notre aide aux expériences que font les autres.



Nous allons reprendre bien vite notre QRP 0,5 watt et nous appliquer à en faire autant.

Nous sommes à présent fixés sur les difficultés de mise au point d'un QRO et il n'y en a pas assez pour que nous y perdions notre temps !

Par la suite nous essaierons tous les autres circuits et nous verrons si c'est pareil.

A titre d'indication, le H29 utilisé est un circuit à faible capacité et nous manipulons en coupant le retour du — H-T au point commun, sans filtre de manipulation, ni rien pour stabiliser artificiellement notre tone. Il ne faut donc pas dire que c'est un cas exceptionnel puisque rien dans l'émetteur n'était fait pour parer à l'instabilité de la note, si ce n'est un couplage lâche, de très bonnes selfs de choke (accordées pour 14 MC. et une forte résistance de grille (30.000 ohms). Quant au circuit lampe CO, la connexion la plus longue a 5 centimètres.

Vive le QRP moins d'un watt et vive ceux qui font de l'émission pour s'instruire.

F8WQ,  
André MORAND,  
41 bis, Place Serracourt, Bourges.

P.S. — Nous serions désolés que les QRO comme F8EX, F8JD et quelques autres qui utilisent leur puissance pour collaborer aux services de l'ONM ou pour participer aux essais officiels se croient visés par cette petite histoire, nous jugeons d'une autre façon leur puissance et nous ne pouvons que les féliciter de leur assiduité à se rendre utiles à la grande famille des amateurs.

Que chacun fasse son devoir dans sa partie et les émetteurs français seront dignes d'être notés. Nous ne reverrons plus des articles comme celui du « Haut-Parleur » qui ne connaît probablement que la fraction des émetteurs qui fait l'objet de cette histoire.

73 à tous et pardon de la longueur de cette histoire, hi !

F8WQ

## Nos cristaux de

# Quartz oscillant

équipent la presque totalité des stations françaises d'amateurs, de nombreuses stations étrangères, des avions, des laboratoires

Spécialisés dans le travail du quartz dès 1928 notre production n'a cessé de s'accroître d'année en année

Nos échantillons sont, depuis longtemps, irréprochables

**Livraison rapide**

## Supports fermés de précision

à lame d'air (réglables par vis micrométrique)

## Electrodes laiton poli

pour monter soi-même ses supports. - **Notices franco**

**P. BLANCHON, F8WC, Fourneaux (Creuse)**

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

## TRANSFOS & SELF

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Champignonnet, Paris (18<sup>e</sup>) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELF d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18<sup>e</sup>) (Téléphone : Marcadet 30-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

## XXIV<sup>e</sup> CONGRÈS UNIVERSEL DE L'ESPERANTO

La première séance de la Commission de la Radiophonie au 21<sup>e</sup> Congrès Universel d'Esperanto s'est tenue le 1<sup>er</sup> Août sous la présidence de M. Favrel, assisté de M. Gaveau Secrétaire et de M. N. La Colla, délégué italien.

M. Favrel a souligné l'importance de l'Esperanto mis au service de la Radiophonie et a proposé d'instituer des commissions permanentes, chargées d'étudier les différentes questions présentées au Congrès, dont le principal but est d'aider, au moyen de l'Esperanto, les organisations radiophoniques internationales dans leurs travaux.

Il a été donné ensuite lecture d'un rapport de M. Jungfer, Président du Service Radiophonique International, sur les travaux de l'exercice 1931-32 : radio-programmes espérantistes, congrès, statistiques, programmes à venir, emploi de l'Esperanto comme langue de la Radiophonie internationale.

La dernière séance de la COMMISSION DE RADIOPHONIE au XXIV<sup>e</sup> Congrès Universel d'Esperanto, s'est tenue le 5 Août sous la présidence de M. Favrel.

Dés délégués Allemands, Américains, Anglais, Autrichiens, Français, Hollandais, Italiens, Polonais, Suisses, Turcs, ont assisté à la séance et pris part aux travaux, qui ont été traités uniquement en Esperanto.

Parmi les vœux importants émis par le Congrès nous citerons : l'usage de l'Esperanto comme langue de la radiophonie internationale ; l'identification des stations par la longueur d'ondes et la nationalité en langue nationale et en Esperanto ; la propagande nationale pour le tourisme, le commerce ; les manifestations littéraires, scientifiques ; la contribution au désarmement moral par l'Esperanto. En outre, la création de radio-clubs espérantistes dans les principaux pays, dans le but de collaborer à l'organisation internationale de la radiophonie en utilisant l'Esperanto.

# Réalisation d'un bloc d'alimentation " Secteur O.C. 32 "

## pour les récepteurs à ondes très courtes, par F8GI

### Rendement élevé. Entretien nul. Ne se détériore pas à l'usage

Les batteries d'alimentation par accumulateurs sont d'un emploi courant pour la réception des ondes très courtes et exigent un entretien sérieux pour l'amateur qui désire ne pas avoir à les remplacer trop souvent; d'autre part, par l'oxydation des bornes et désagrégation de la matière active des plaques, elles sont bien souvent une source de parasites qui viennent brouiller la réception. C'est pour supprimer ces inconvénients que nous allons décrire un bloc d'alimentation secteur que nous venons de mettre au point et qui rendra de grands services aux amateurs qui désirent moderniser leur installation.

Le bloc « Secteur O.C. 32 » peut se brancher directement sur n'importe quel récepteur à ondes courtes déjà existant, sans nécessiter de changements dans le câblage du poste.

Lorsqu'il est question de transformer un courant alternatif en courant continu destiné à alimenter par exemple des accumulateurs, on peut adopter les procédés suivants :

- 1°) Par vibreur;
- 2°) Par valve à gaz;
- 3°) Par soupape électrolytique;
- 4°) Par commutatrice;
- 5°) Par cupoxyde.

Par contre, pour ce qui est de la question du redressement d'un courant alternatif destiné à alimenter directement les filaments des lampes d'un récepteur à ondes courtes, ce dernier étant équipé avec des lampes du type « à chauffage direct » dans les cinq cas exposés ci-dessus, un seul pourra être employé avec succès, c'est-à-dire le redressement par cupoxyde, les quatre premiers procédés créant des parasites locaux qui rendent toutes auditions impossibles.

## Bloc chauffage

### Choix des différents organes :

La figure 1 représente le schéma complet pour la réalisation du bloc d'alimentation basse tension.

Le transformateur T devra avoir un enroulement secondaire calculé largement pour l'intensité que l'on désire en tirer, la chute de tension en charge devra être aussi faible que possible.

En outre, il est intéressant de pouvoir disposer d'une certaine réserve au cas où l'on voudrait par la suite augmenter le nombre de lampes, le bloc sera donc prévu pour une tension de 4 volts sous un débit de un ampère.

L'élément redresseur que nous avons employé avec succès est un Oxymétal type A2 construit par la maison Westinghouse.

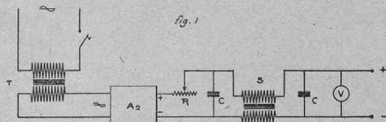


Fig. 1

Le rhéostat R aura une valeur de 10 ohms, il sera prévu pour une intensité de 4 à 4,5 ampère et permettra de régler la tension redressée suivant le débit demandé au redresseur, et de maintenir cette tension constante pendant le fonctionnement (variations de la tension secteur).

Le voltmètre V branché en permanence à la sortie devra être de bonne qualité, tout appareil dont la résistance interne est inférieure à 200 ohms sera à proscrire.

Les condensateurs C, du type électrochimique, devront être choisis à très grande capacité, par exemple 10.000 microfarads; nous avons utilisé un condensateur double Thiolite 2x1000 mfd type 84 dont la tension d'utilisation est de 8 volts.

La self double de filtrage S devra être de fabrication soignée, il sera bon pour éviter des chutes de tension exagérées qui pourraient amener à survoler dangereusement l'élément redresseur, de proscrire toute self faisant plus de 1,5 ohm.

## Bloc haute tension

Pour l'alimentation haute tension des postes destinés à fonctionner sur ondes courtes il n'y a qu'un seul procédé de redressement qui soit réellement efficace, c'est celui-là même que nous allons décrire.

En effet, et beaucoup d'amateurs ont pu le constater, qu'il est pratiquement impossible d'obtenir une réception au casque sans ronflements en utilisant une valve redresseuse à vide poussé.

Le procédé par valve donne de très bons résultats au-dessus de 100 mètres, par contre pour des ondes inférieures à 50 mètres le ronflement commence à devenir gênant et au-dessous de 20 mètres les résultats sont complètement négatifs.

La présence de ce ronflement n'étant pas imputable à un mauvais filtrage, nous avons fait des essais très sérieux à ce point de vue et tous les systèmes se sont révélés impuissants, même en prenant la précaution d'insérer une self de choc sur chaque sortie du secondaire du transformateur et de shunter les deux extrémités de ce même secondaire par deux condensateurs fixes de 0,1 mfd montés en série avec la prise médiane reliée à la terre.

Cette mise au point étant faite, passons maintenant à la réalisation du bloc HT.

Il existe deux procédés couramment employés pour le redressement de la haute tension :

- 1°) Redressement suivant le montage en « bivalve »;
- 2°) Redressement suivant le montage en « doubleur de tension ».

Les résultats obtenus dans les deux cas sont identiques, mais étant donné le coût beaucoup plus élevé des éléments redresseurs utilisant le montage en « bivalve », nous adopterons par conséquent dans tous les cas le deuxième procédé.

### Choix de l'élément redresseur :

Nous empruntons au catalogue de la Westinghouse le tableau ci-dessous qui permettra, par une simple lecture, de faire le choix de l'élément à utiliser selon les besoins :

Type de l'élément Oxymétal	Débit maximum possible	
	Volts C.C.	Ampère C.C.
HT1	200	0.100
HT3	120	0.025
HT4	180	0.030
HT5	120	0.025
HT6	180	0.025
HT7	200	0.030

Le bloc secteur « O.C. 32 » que nous allons décrire permet l'alimentation d'un récepteur à 3 lampes utilisant : 1 HF + 1 détectrice + 1 BF tri grille.

Nous adopterons par conséquent l'élément HT6, susceptible de fournir immédiatement à sa sortie une tension redressée de 180 volts sous un débit de 0,025 ampère, en faisant intervenir la chute de tension provoquée par les selfs de filtrage nous aurons donc une tension disponible aux bornes de la résistance R de l'ordre de 145 volts.

En effet, le poste 3 lampes en question demande une intensité plaques de l'ordre de 0,017 ampère, d'autre part l'intensité absorbée par la résistance R est d'environ 7 millis, nous aurons donc un débit total de 0,024 ampère.

$$750 \times 0.024 \times 2 = 36 \text{ volts}$$
$$180 - (36 + 24) = 120 \text{ volts}$$

Le condensateur C3, spécialement destiné à la polarisation, sera d'un type spécial Thiolite, capacité 20 mfd.



F. FONTAINE, ing. E.B.P.

**Bloc chauffage :**

- Bloc haute-tension :**

- 1 transformateur Croix, type B15;
- 1 élément Oxymétal Westinghouse, type HT6;
- 2 condensateurs Sact, type HS36;
- 2 — — — type HS46;
- 2 — — — type HS10;
- 1 condensateur Thiolite 20 mfd, spécial pour polarisation;
- 1 potentiomètre Giress, bobiné 1000 ohms;
- 1 résistance Givrite 25.000 ohms, avec 4 colliers;
- 2 selfs Ferrix E50.

(Voir nos 402, 403 et 404)

F8YG.

## Le décibel et l'unité de transmission

La littérature technique commence à se parsemer ici et là, au cours de maints articles, de l'abréviation dB qui, au premier abord, paraît un peu mystérieuse.

Cette abréviation s'emploie cependant couramment en dehors du cercle un peu fermé de l'étude de la transmission téléphonique et de nombreux articles sur l'amplification, les propriétés directionnelles des antennes ou l'intensité de réception comparée de signaux raisonnent en « décibels » ou plus simplement en dB.

### Pourquoi se sert-on d'une nouvelle unité ?

Notre oreille fonctionne suivant une courbe logarithmique : notre oreille ne perçoit pas en progression régulière différentes intensités sonores lorsque l'on fait progresser de façon régulière la « force » du son produit, mais suivant des divisions égales d'une échelle logarithmique. Or, comme en tout état de cause c'est toujours l'oreille qui est affectée par la transmission d'énergie nous pouvons concevoir facilement toute l'importance que doit acquérir cette nouvelle unité dans l'établissement des projets d'appareils.

Que le circuit soit téléphonique ou hertzien, chaque appareil intercalé dans le circuit entre la source et un autre point cause un « gain » ou une « perte » de puissance que nous devons traduire en valeur « phonique ».

Autrefois nous disions : « Ceci est un peu moins fort ». « Ceci est un peu plus fort », appréciations assez peu rigoureuses et souvent inexactes.

### Vers la notion du décibel.

Supposons que nous ayons un circuit de signalisation uniforme qui ait une longueur de  $n$  kilomètres et supposons que la puissance à l'entrée du circuit ait une valeur  $P_e$ .

Nous mesurons ensuite la puissance à un kilomètre de la source et nous trouvons une valeur  $P_1$ . Le rapport  $a$  des deux puissances est égal à  $P_1/P_e$ . Nous continuons à mesurer pour tous les kilomètres ce rapport et finalement à  $n$  kilomètres le rapport  $P_n/P_1 = a^n$ . Le rapport des puissances est donc une fonction exponentielle de la longueur de la ligne.

D'où nous tirons :

$$n = \log(a) \frac{P_n}{P_e}$$

Nous prenons comme base du système de logarithmes  $a = 10$ , donc nous aurons des logarithmes vulgaires ou logarithmes de Briggs et nous écrirons :

$$n = \log_{10} \frac{P_n}{P_e} \text{ bels}$$

Mais le Bel est une unité trop grande pour l'usage courant, donc nous utilisons pratiquement le décibel :

$$n = 10 \log_{10} \frac{P_n}{P_e} \text{ décibels (dB)}$$

Nous aurons de la même façon :

$$n = 20 \log_{10} \frac{E_n}{E_e} \text{ décibels}$$

$$n = 20 \log_{10} \frac{I_n}{I_e} \text{ décibels}$$

Les résultats en décibels exprimant des gains seront précédés du signe + et les pertes du signe - et nous additionnons algébriquement les résultats tout le long du circuit. Ainsi, si nous trouvons le long d'un circuit comprenant des amplificateurs successivement :

Gain : 10 décibels;

Perte : 5 décibels;

Gain : 20 décibels;

Perte : 30 décibels.

L'ensemble du circuit représentera une perte de :

$$+10 - 5 + 20 - 30 \text{ d'où une perte de } -5 \text{ décibels}$$

Différents problèmes vont nous permettre de fixer ces différentes notions :

1°) Quelle est l'efficacité en décibels d'un circuit qui donne à la sortie 398 milliwatts avec 4000 milliwatts à l'entrée ? Le rapport  $P_s/P_e = 398/4000$ .

Nous avons donc  $\log 398 - \log 4000 = 2,5999 - 3 = -0,4001$  bels. L'efficacité en dB est  $10 \times -0,4001 = -4$  dB. D'où une perte d'efficacité de 4 dB.

2°) Un amplificateur donne un gain de 23 dB. La puissance à l'entrée est de 15 milliwatts. Quelle est la puissance à la sortie ?

Prenons le 1/10 de 23, soit 2,3. Nous voyons dans la table de logarithmes que 0,3 est la mantisse du logarithme de 2. Sa caractéristique nous montre que l'antilogarithme est entre 100 et 1000. Donc le rapport de puissance est 200. Donc la puissance à la sortie est  $200 \times 15 = 3000$  milliwatts = 3 watts.

### Qu'est-ce que le Neper ?

La relation donnant le gain ou la perte en Nepers est basée sur la relation fondamentale mais la base du système de logarithmes est cette fois la quantité  $e = 2,3026$  base des logarithmes népériens et nous avons :

$$N(\text{Nepers}) = L \times \log_e E_s/E_e$$

$$\text{d'où : } n \log 10 e = N/20$$

Or :

$$N = 20_n \log 10 e \times n = 20 \times 0,434 n = 8,68 n$$

Donc, un Neper = 8,68 décibels.

### Qu'est-ce que le Phon ?

Le décibel appliqué aux mesures de l'intensité sonore prend maintenant le nom de phon (par comparaison avec le Phot employé couramment dans les mesures photométriques).

Mais, un nouveau perfectionnement consiste à fixer arbitrairement un niveau sonore de référence.

Ce niveau, fixé à 70 phons (décibels), correspond à une pression efficace de une dyne par centimètre carré (une barye).

Ainsi le point de départ (zéro de l'échelle phonique) coïncide avec le seuil d'audibilité moyenne.

L'échelle des intensités supérieures se répartit sur 130 phons : cette quantité de 130 phons maximum de l'échelle correspond à un bruit nuisible à l'oreille (moteurs d'avion très rapprochés par exemple).

Dans l'évaluation du niveau des bruits, le bruit de référence est un son pur de fréquence 1000 périodes par seconde.

Le tableau suivant indique les intensités enregistrées sur différents bruits très complexes :

Bruits moyens dans les appartements . . .	20-40 phons
Bruits de la rue . . . . .	45-80 «
Aboiement d'un chien . . . . .	50-75 «
Réclame par hauts-parleurs . . . . .	70-80 «
Trompe d'automobile (à 7 mètres) . . . . .	50-90 «
Outil pneumatique de paveur . . . . .	90 «
Sirène de navire . . . . .	93 «
Métropolitain sous un tunnel . . . . .	95 «

L'étude de la trompe d'automobile conduit à un résultat particulièrement remarquable. Une trompe donnant à une distance de 7 mètres une intensité de 90 phons alors que le bruit de la rue est en moyenne de 70 phons, sera encore bien efficace à 28 mètres car, à cette distance, l'intensité sonore aura subi une diminution de  $10 \log 42 = 12$  phons.

Ainsi, par des mesures rigoureuses et des unités bien définies, l'étude d'un studio d'émission peut maintenant être chiffrée avec précision.

Si ces mesures et ces unités ne sont pas destinées à entrer de suite dans la pratique courante de l'émission d'amateur, il n'en reste pas moins qu'elles sont indispensables à connaître pour lire avec fruit les monographies les plus récentes.

R. ARONSSON, F8FT.

Le JOURNAL DES 8 est en vente au numéro à la Maison  
DUBOIS (T.S.F.), 21 galerie des Marchands, gare St-Lazare.

# R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

## SECTION CENTRALE

### ORGANISATION DE LA PARTIE ACTIVE DE LA SECTION

Jeu 1<sup>er</sup> Septembre, réunion au QRA habituel. Malgré les vides causés par les vacances, un grand nombre d'amateurs étaient présents, parmi lesquels nous avons reconnu : SCA, DT, KC, VB, BU, VF, RV, UG, GH, GY, GU, ZL, LA, ZT, PT, XC, KU, RH, XM, CY, NM, TJ, HE, MK, ZD, XB, BY, Breton, Pons, Aubert, Roussin, Gallen, Loup, Charpentier, Tiffeneau, Vagné, Lucot, Alix, etc.

Le dépouillement des réponses reçues par 8BY eut lieu et donna les résultats suivants pour le classement des OM dans les différents groupes, selon la volonté exprimée par chacun.

De même, les chefs de groupes suivants ont été nommés provisoirement jusqu'à la mise au point définitive de cette organisation, qui ne pourra avoir lieu que dans quelques mois, quand son bon fonctionnement aura été démontré.

Les chefs de groupes seront alors élus par leurs camarades inscrits dans leur groupe respectif, et éliront parmi eux un chef de trafic général pour la section centrale.

Voilà l'ébauche de ce projet en cours de réalisation :

1<sup>er</sup> Groupe QRP — 8IL, NF, YI, ZL, UG, ZY, PV, VB, UF, VL, HE, BP, Christin, Grandvarlet, Dieutegard, Tiffeneau.

Groupe RU sans secteur — 8TM, UG, BL, LD, PV, CW, ZY, Grandvarlet, Dieutegard.

(Ces deux groupes sous la direction de 8UG, Niquet, 37 rue du Moulin-Vert, Paris, 14<sup>e</sup>).

2<sup>o</sup> Groupe récepteurs seuls — 856, 8CY, EL, ZY, ZM, BU, GY, Kloos, Guyot, Alix, Bonamy, Breton.

(Chef de groupe : Louis Alix, 46 rue Pelletan, Alfortville).

3<sup>o</sup> Groupe 20 m. — 8FK, ZD, GH, UG, LD, PV, IP, CW, TJ, DS, EF, CS, UF, IL, DT, GG, LW, XA, Janot, Grandvarlet, Dieutegard, Tiffeneau, Chapiet.

(Chef de groupe : Lerambert, 8GG, 473, rue de Tolbiac, Paris, 13<sup>e</sup>).

4<sup>o</sup> Groupe 40 m. (R.U. en particulier, télégraphie en général) — 8TM, ZD, LB, GH, CY, UG, LD, PV, ZM, DS, VB, CS, GG, KU, LW, XA, ZY, Grossetête, Christin, Courtois.

(Chef de groupe : Lussiez, 8KQ, 6 rue Roli, Paris, 14<sup>e</sup>).

5<sup>o</sup> Groupe 40 m. (généralement téléphonie ou occasionnellement télégraphie) — 8ZT, ZL, LA, VF, TM, ZD, UP, IL, YI, GH, CY, UG, AM, BL, LD, ZM, DS, PV, CW, VB, CS, UF, DT, VL, KW, GG, LW, LE, XA, JN, CA, HA, Grossetête, Janot, Christin, Grandvarlet, Dieutegard, Sanson, Duhamel, Barcel, Courtois, Chapiet, Bille.

(Chef de groupe : 8DS, Jean Lory, 38 rue Michel-Ange, Paris).

6<sup>o</sup> Groupe 80 m. (généralement R-80-F téléphonie ou occasionnellement télégraphie) — 8VF, UP, IL, ZI, AM, BL, ZM, DS, VB, UF, VL, KW, GG, ZD, BY, ZY, YI, XA, Christin, Dieutegard, Duhamel, Barcel, Sanson, Bille.

(Chef de groupe : 8BY, Borne, 79 rue de Paris, St-Denis, Seine).

7<sup>o</sup> Groupe 160 m. (à l'étude) — Actuellement inscrits : 8XA, BL, ZY, DS, BV.

8<sup>o</sup> Groupe Ten et 56 mégacycles (également à l'étude) — Actuellement inscrits : 8XA, BL, GQ, LD, PV, DS, EF, CS, VB, ZD, BY, Janot, Dieutegard, Tiffeneau, Baron.

(8GQ sera pressenti à son retour pour en prendre la direction).

La prochaine réunion de la section centrale, groupe actif, aura lieu le premier Jeudi d'Octobre au QRA habituel (6 Octobre, à 21 heures).

En cas d'erreur dans l'établissement de ces listes, prière de faire rectifier directement à votre chef de groupe. Il sera procédé à l'organisation d'un programme effectif de travail sur les bandes

40, 80 et 160 m. : R.U. du Dimanche matin, R-80-F du Lundi soir, réseau journalier en télégraphie sur 40 m. le matin de bonne heure (8KQ), en téléphonie sur 40 m. à 13 h. 30 (SDS), essais sur 56 mégacycles, Ten et 160 m.

Programme des réunions à venir de la section centrale. Tous les premiers jeudis du mois au QRA habituel :

21 à 22 h., réunion des chefs de groupes : collationnement des rapports fournis et résumé de l'activité du mois ;

22 à 23 h., conseils techniques aux débutants et à tous ceux qui en feront la demande, sur schémas préparés à l'avance ;

23 h. 30 à 23 h., conseils et causerie aux fonistes par 8Y et DS.

Il nous restera encore à mettre sur pied les propositions suivantes :

Groupe d'un service d'achat permettant aux membres actifs de profiter de remises les plus fortes possibles dans le plus de maisons ;

Création d'un service de prêt de matériel aux débutants ou aux expérimentateurs : ondemètre, monitor, appareils de mesure, lampes, etc. Service des ventes d'occasion.

D'avance rendez-vous à tous le 6 Octobre, et encore merci pour votre collaboration.

M. Borne, 8BY.

D'autres lettres ont été reçues n'émanant pas de membres de la section centrale ou ne pouvant plus trafiquer, merci pour votre aide qui me sera toujours très utile : F8RV, TN, SD, UL, NL, XW, JZ, Thevenot, Rousin, Périnaud, Breton, de la Moissonnière.

## LA TECHNIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE

Organe de la Section d'Electro-Optique et d'Electro-Acoustique de la Société Française de Photographie et de Cinématographie

REVUE MENSUELLE — TROISIÈME ANNÉE

Indispensable à tout technicien, opérateur et directeur de cinéma. — La revue préférée du ciné-amateur

ABONNEMENT : 40 francs par an — Essai de 6 mois, 20 francs

ÉDITION

FILM & TECHNIQUE

PUBLICATIONS CINÉMATOGRAPHIQUES

78, Avenue des Champs-Élysées  
PARIS (8<sup>e</sup>) — C. Ch. Post. 99594

Nous sommes heureux d'informer nos lecteurs sans-filistes que **LE MICRO** — grand hebdomadaire de la radio, organe libre des auditeurs de T.S.F., dont les programmes étaient déjà particulièrement soignés — a, dans le but de faire mieux encore dans ce domaine, décidé de modifier sa présentation.

A partir du numéro 74 du 11 Septembre 1932, **LE MICRO** paraîtra sur un format plus réduit, d'une présentation luxueuse, le cahier étant broché et enfilé dans une couverture dont le tirage papier spécial est d'un fini irréprochable.

Selon sa formule nouvelle, le **MICRO** devient le journal de T.S.F. donnant le plus de programmes. Nous attirons particulièrement l'attention sur les commentaires des principales émissions de la semaine, commentaires consignés dans une rubrique spéciale intitulée : **La semaine qui vient**. Cette rubrique nous semble du plus haut intérêt pour les auditeurs.

Ses chroniques, technique, conseils pratiques, documentation, télévision, disques, variétés, etc., sont nombreuses, intéressantes, et portent des signatures connues.

Ajoutons que la nouvelle formule est abondamment illustrée, les meilleurs crayons ayant acceptés de collaborer au **MICRO**.



## Le récepteur « Océdyne-Ecran »

pour ondes courtes 12 à 100 m. à la station picarde FSUH

L'Océdyne-Ecran, que nous venons d'expérimenter avec un plein succès à notre station est l'œuvre de M. Chabot, l'habile et distingué ingénieur-constructeur parisien (« Dyna »).

L'un de nos amis nous avait demandé de lui établir, pour sa résidence coloniale, un récepteur ondes courtes à la fois sensible, sélectif et puissant, lui permettant d'entendre très confortablement la plupart des stations de radio-diffusion et en particulier le poste de Pontoise; n'avait pas le temps matériel de lui établir un type répondant à ses desirs, nous avons préféré nous adresser directement à son constructeur, spécialiste.

Nous nous sommes donc procurés un « Océdyne-Ecran » que des amateurs-émetteurs nous avaient spécialement recommandé et c'est ce récepteur modèle, de construction particulièrement intéressante, que nous allons avoir le plaisir de décrire ici.

Conçu pour un maximum de sensibilité, l'Océdyne-Ecran, type haute fréquence à résonance, est d'une manœuvre simple, d'une sélectivité parfaite et d'un fonctionnement très souple; il possède, en outre, une grande stabilité permettant l'écoute de toute station sans la moindre retouche aux condensateurs.

Sa réalisation très soignée et l'utilisation de lampes de toute dernière création en font un des meilleurs récepteurs à ondes courtes.

Toutes les matières pouvant subir une altération quelconque par la chaleur ou l'humidité ont été proscries de l'appareil; tout est métal, porcelaine, quartz ou bakélite.

Le transformateur basse-fréquence est de construction bien étudiée; il est étuvé, verni à la bakélite. Les tôles elles-mêmes sont vernisées. Le tout forme un bloc bien isolé, absolument inattaquable par les agents atmosphériques.

La rigilité du poste « Océdyne-Ecran », son faible poids, sa grande sensibilité en font un récepteur colonial par excellence et professionnel de grand rendement.

Il comprend :

Une haute fréquence à grille-écran (Fotos C150);

Une détectrice (Fotos D15);

Une trigrille basse-fréquence (Fotos D100).

Nous n'insisterons pas sur la nécessité de se procurer ces types de lampes pour obtenir de l'Océdyne-Ecran les meilleurs résultats.

La sensibilité de l'étage haute-fréquence a été accrue par l'accord du circuit grille de la lampe écran.

Pour la solidité de sa structure et son emploi sous n'importe quel climat, le châssis de l'appareil est entièrement en aluminium avec bords cambrés formant un ensemble absolument indéformable. Le panneau avant est enroulé noir, tandis que les autres parties d'aluminium sont sablées, vernies (pour éviter l'attaque du métal par l'air marin) offrant ainsi un aspect agréable.

Sur le panneau avant sont montés les deux condensateurs de réglage, spéciaux pour ondes courtes, isolés au quartz; ces condensateurs sont munis de boutons demultiplicateurs brevets. Rapport de démultiplication de 1 à 10, avec alidade de visée permettant un réglage de grande précision.

Au centre, un autre petit condensateur sert à l'accrochage du récepteur par le phénomène de réaction.

Sous chacun des condensateurs de réglage sont disposés : le rhéostat et le volume-contrôle permettant de régler l'intensité de l'audition et dominer ainsi la faculté de recevoir aussi bien en haut-parleur qu'en casque.

L'utilisation des selfs conjuguées, suivant le principe breveté des « Dynactances », déjà réputées et très répandues parmi les amateurs d'ondes courtes, évite les pertes et permet un accord précis dans toutes les bandes comprises entre 12 et 100 mètres.

L'emploi de bobines de choc bien calculées contribue aussi au grand rendement de ce récepteur.

Le montage des appareils sur le châssis est soigneusement effectué. Les connexions sont courtes et le tout est suffisamment aéré.

Enfin, les circuits de haute fréquence et de détection sont séparés par un blindage permettant d'utiliser la lampe écran dans les meilleures conditions.

L'Océdyne-Ecran, dernier cri de la technique moderne, retiendra certainement l'attention d'un grand nombre d'amateurs; ne possède il pas, en effet, toutes les qualités requises pour constituer un appareil de choix ?

A. BRANGARD (FSUH), Amiens.

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

A VENDRE — Lampes CL1257 — Kénos K30 — Micro Ericsson — Accu 4 v. 40 A.H. « Watt » — Thermique Chauvin 1 a 5 — Condensateurs émission isolés 4.000 et 10.000 volts — Vibroplex — Mili Chauvin 0 à 50 — Condensateurs variables.

Ecrire : DUTILLOY Yves, FSFG, à Senarpont (Somme).

CINÉMA d'amateur (projecteur S.N.A.P.), état de neuf, convenant à école ou patronage; pour films standard de 35 mm. Bobines pour films de 300 à 400 mètres. Marche à main ou au moteur électrique 110-130 v. alternatif, muni de son RHÉOSTAT réglant vitesse. TRANSFO alimentant la LAMPE A INCANDESCENCE (10 à 12 volts). Le tout monte sur socle. Bonne projection de 2 à 3 mètres à une distance de 6 à 8 mètres. **Véritable occasion : 400 fr.**

Ecrire à J.B. au « Journal des 8 » qui transmettra.

A VENDRE OU A ÉCHANGER — 6 condensateurs de 1 MF Trévoux, isolés à 6.000 volts, contre condensateurs isolés à 1500 v.

Ecrire pour renseignements à M. GALHAUT, 135 bis, Avenue de la 42<sup>e</sup> Division, Verdun (Meuse).

## CARTES POSTALES QSL

■■■■■■■■■■

Bristol supérieur format 9x14, Texte en noir, indicatif en couleur

PRIX pour abonnés « Jd8 »	{	Les 300 : 55 fr. (quantité minimum)
		Les 600 : 90 fr.
		Les 1000 : 120 fr.

Tirage en 3 couleurs : Augmenter de 12 fr. chaque prix ci-dessus.

Adresser le texte que vous désirez et vos commandes accompagnées de leur montant à l'imprimerie du « Journal des 8 », à Rugles (Eure). (CHÈQUES POSTAUX : Rouen 7952).

### IV<sup>e</sup> EXPOSITION INTERNATIONALE DE T.S.F. DE LYON

MACHINES PARLANTES, CINÉMA, PHOTOGRAPHIE - -

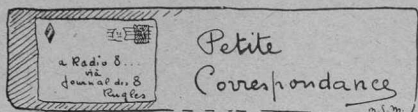
Palais de la Foire — 17 au 25 Septembre

Pour la 4<sup>e</sup> fois, le Syndicat Professionnel des Industries Radio-électriques de Lyon et de la région organise, avec le concours de la Foire de Lyon, une Exposition Internationale de T.S.F., Machines Parlantes, Ciné et Photos.

Le succès de l'Exposition est allé croissant. En 1929, année de sa création, elle réunit 130 exposants et attira 20.000 visiteurs. L'année dernière, 215 exposants y participèrent et 40.000 techniciens, commerçants et usagers vinrent y faire leurs achats.

Cette année, l'Exposition dépassera encore en ampleur les précédentes manifestations, 250 firms parmi les plus importantes se sont déjà fait inscrire et chaque jour apporte au comité d'organisation de nouvelles adhésions. Commerçants et particuliers trouveront à l'Exposition un accueil aimable, un choix abondant, des nouveautés, documentation exacte sur les prix et un stand de littérature technique voisins des nombreux stands de la presse spécialisée, française et étrangère.

Des facilités sont accordées pour le voyage et le séjour. Renseignements au comité d'organisation, rue Menestrier, à Lyon.



CQ de FSXE — Quel est l'OM ayant une station mobile installée dans une voiture automobile et dont le numéro d'auto est: 41-40 Y-A-2?

Réseau Ten de FSBS — Je viens de recevoir une carte de WIBVL, qui me signale être QRV pour le Ten. Hw les DX kanous sur 28 MC.

CNSMK de FSBS — C'est avec grand plaisir que j'aurais fait un QSO visé avec vous. Balek, mes occupations du Dimanche 28 ne m'ont pas permis de pousser jusque chez WK... hi! J'espère faire avec vous un solide visé, le 4 Octobre.

FSYZ, 8WQ de FSBS — 8WK vient de recevoir QSL pour vous de W2BCH. Si cela vous intéresse envoyez enveloppe timbrée à 8WK.

8BY de 8RJ —

1°) Puisque la controverse menace de s'égarer, faisons donc le point. Vous avez préconisé l'étage final en classe C et j'ai préféré le monter en classe B. Vous avez tenté de me convertir à vos idées en me développant un exemple où il était question de GL1257 et de TC175; j'ai refusé cet exemple parce que ces lampes, si elles dans les conditions où vous les placez, ne sauraient être comparées. Mon point de vue sur la question est exactement le suivant : sur un émetteur piloté par quartz ou autrement, utilisant en dernier étage une lampe d'un type donné, il est préférable d'adopter un fonctionnement en classe B plutôt qu'en classe C. L'article de Bassus appuyera ma thèse d'arguments d'ordre pratique. S'ils vous semblent insuffisants, je serai à votre disposition pour toute conversation ultérieure relative à ce sujet.

2°) Félicitations pour le FB compte que vous donnez à ce QZ de FPCR. Cela me rappelle l'histoire de PK4AZ qui, avec son QRP 4 watts, s'amusa à passer en Hollande le trafic que les commerçants japonais ne pouvaient acheminer avec leurs zébrés kilowatts. Dans ce dernier cas, personne n'a conclu que 4 watts DC valaient mieux que 10 kilowatts RAC. Votre exemple ne prouve donc pas que 25 watts classe C valent 500 watts classe B. Tout ce que cela prouve c'est que votre station est très au point et que la leur va lamentablement.

3°) J'emploie uniquement vos TAI/40 en oscillateurs et je ne les essayerai jamais en modulateurs, pas plus, d'ailleurs, que ma modulateur de 100 watts, que j'ai achetée en vue de faire de la graphie QRO sur la bande des 160 mètres, dans des conditions optimales de bon marché. L'achat de cette lampe n'est donc pas du gaspillage et, de plus, je pourrai, le jour où il me plaira, la revendre trois fois son prix d'achat! Contrairement à ce que vous croyez, mon budget n'est pas illimité mais, par contre, j'ai la prétention de ne dépenser mon argent qu'à bon escient. En achetant du matériel d'occasion, l'amateur peut arriver à se monter une station moderne et puissante pour un prix tout à fait minime par rapport à celui du matériel neuf. C'est pourquoi je vous ai dit que vos conclusions financières me laissent indifférent. OK ?

R511 (L. Metché) de R556 — Ai QSL pour vous dr OM. Lettre adressée à Lyon, revenue avec mention «Inconnu». Pse QRA pour envoi de cartes de : ON, W, LA, AU, G.

FSBM, FSPE, FSTA, FSCC et ONIV de FSBE et FSF — Pourquoi le Bayard Matador, la Punaise Enervée, le Tenia Angoissé, l'Indigiste Yogourt et le Constipe Chronique s'amusent-ils à encombrer les colonnes du «JdS» de ce brave Bo Polissan, par des fadaïsses qui les font passer, eux et l'ensemble des OM français, pour de vulgaires ballofs? Le Bigorneau Furibard et le Jambeonneau Pétide leur conseillent vivement de s'abonner à un quelconque Journal Féminin où le Beau Merlan pourra donner toute recette de cuisine qu'il voudra au Papillon Exploré et à la Tulipe Amantante, alors que l'Idylle Yucca pourra s'épancher dans le sein de Coeur Content. Qu'en pensent le Grand Lams et son état-major: l'Épinal Fleuri, le Chimiste Alambiqué, l'Incorruptible Lamy, le Buveur Ulcéré, ainsi que le Jovial Chiffreur ???

Le Ballot Fantaisiste, le Jamais Farceur.

FSYT de G6YL — QRA D4JLU, Munich.

ONATA de FSBB — Voiet QRA de : UO6OK : Otto Kermanner, Rongasse 7, Saint-Peter bei Graz, Autriche.

FSVPX de FSBB — Voiet QRA de :  
FSXO : Thomas Lacroix, Saint-Philibert-de-Grand-Lieu (Loire-Inférieure), France ;  
CTIAS : Abel Taveira de Fonseca, 52, L. DR. Alfonso Pena, Lisbonne, Portugal ;  
CTHIZ : Antonio Alberto Madeira Machado, 26 rue Antero do Quental, Coimbra, Portugal ;  
Réseau Belge : 11, rue du Congrès, Bruxelles, Belgique.

CQ de FSYU (le youyou de Brost) — Serai très reconnaissant au OM qui me donneront contrôle de mon émission sur 28 MC. A chaque QSL je joindrai la photo de la station. Allo, F8OD, 8CG, F8MGG, F8XP, etc. pse K. Meilleures amitiés à tous. Hpe QSO sn es FB DX. QRA de FSYU : V. Jaffris, fils, 51, rue Félix-le-Dantec, à Brost (Finistère).

FSVPX de FSYU — Cher OM, voiet QRA demandés :  
FM8CR : Eugène Pinon, la Redoute, à Alger ;  
FSXO : Thomas Lacroix, St-Philibert-de-Grand-Lieu (L.-I.) ;  
CTIAS : Abel Taveira de Fonseca, 52 L. DR. Alfonso Pena, Lisbon ;  
CTHIZ : Antonio Madeira Machado, 26 rue Antero do Quental, Coimbra ;  
Réseau Belge : 11, rue du Congrès, à Bruxelles.  
73 es hpe cusp.

FM8CC de FSYU — Cen'est pas gentil d'avoir oublié de venir dire un petit bonjour aux Bretons ! J'espère que la prochaine fois où vous passerez aussi près de la Bretagne vous penserez à nous ! 73 es DX. Voux de complet rétablissement à YL.

ONATA de FSYU — OK, cher vieux, votre petit mot dans le dernier «JdS» : vous remercie de penser aux vieux copains. Je viens d'avoir l'agréable surprise de faire un QSO visuel avec ce très sympathique ON4KR, malheureusement son passage ici a été trop bref et c'est à peine si l'on a l'occasion de l'entrevoir ! Ici j'ai délaissé pour le moment le 7 MCB, pour le 28 MCB. Je travaille un sur tout en graphie sur accus, car QRM kénos ! Hpe cuagn sn. 73 es FB DX !

FSVL de FSYU — Le Vieux Lapin n'a pas réussi à venir dire bonjour aux Bretons. Pourtant était-il St-Brieuc cela n'était guère difficile ! Je pense que la prochaine fois vous viendrez nous voir ! Hpe cuagn sn. 73 es DX !

NÉCROLOGIE — Nos sincères condoléances à notre camarade Pierre Jacques (FSBM) qui vient de perdre sa mère.

FSYQ de LBC — Hello, Toubib, écoutez-vous mort, hi... ou tr Mesny a-t-il rendu l'âme, ou bien est-il nécessaire que j'emploie des kilowatts pour me faire entendre de vos oreilles ultra-sensibles ? Hi... Hpe cuagn es DX super. 73s vx et au plaisir.

ONINC de FSYU — Merci bep de votre appel dans «QSO», mais nil. Avez-vous essayé le relais ? Suls à votre disposition pour renseignements. 1073.

G6YL de FSYU — Pse dr YL know u QRA of : VP3AB QSO here with 4 watts. Vy tnx es 1073.

A tous de LRT — Ayant été repéré par «Radio-Police...», LRT se voit dans l'obligation de QRT sous peine de poursuites judiciaires. Dans l'attente de devenir officiel, j'adresse à tous mon plus cordial souvenir et remercie en particulier les OM sympathiques m'ayant prêté leur concours, lors de mes essais sur antenne fictive... et sur rayoncanale.

Consortium LYonnais et SCC de LRT — Merci pour carte super OK, très à point pour consolation dans grand deuil que j'éprouve, hi...

YG de LRT — Merci pour tuyaux, vous tiendrez au courant des que possible. Compte faire un QSO visé en passant par Mantes-Septeuil.

FSXDX de G6YL — Voiet QRA :  
R4R23, Santos Yebenes, Juan de Austria 17, Valencia ;  
R4R24, J. Planchuelo, Lagasca 6, Saragossa ;  
UG5JT, DR. J. Taub, Bad Hall, Oh.-Oest ;  
J 6WR, R. Weiland, Weidweg 92., Goetting Bei Graz ;  
IHV, Milan (je ne dois pas vous donner QRA complet, car poste non autorisé, QSL via A.R.I.).

FSXP de G6YL — Merci bcp pour carte, j'étais QRT pendant trois semaines, en vacances. Alors sri pr déla. Voici QRV : VP2MH, R. H. Elliot, Spring Hall Fct., St. Lucy, Barbados, B.W.I.

CM2MM, A. Sarasola, Emilio Sola S., Pogototti, Mariànao; PA0GO, J. Doersma, Wilgenstraat 36, The Hague; D1AFJ, Hoehere Maschinenbau-Schule, Neustadt-Glewe; VE1BV, C.S. Taylor, Stewiacke, Nova Scotia.

FSCOU de F8BP — Ai lettre pour vous.

FGD de Paris et F8ART de Toulouse de F8COU — Je vous avais envoyé, cher OM, ma ord QSL pour nos QSO des 15 et 12 Août, via R.E.F. Elles me sont revenues avec la mention: inconnu au R.E.F., je les envoi donc à 8BP, chez qui, j'espère, vous avez des enveloppes, hi. En attendant vos ord, acceptez mes 73 es best DX.

F8EF de F8COU — Tnx frur ord de OM. Mais il y a erreur au sujet de la distance de « 40 kms » que je lis dans le dernier « Jd8 », au sujet de la réception de vos sigs Ten hr, c'est à 5 kms qu'il y a, cher OB, hi. Je ne vous ai plus rd depuis, par contre j'ai reçu la fone de F8LA de Neully, qui travaille sur le 7 MC, sur le 10 mètres band, hi. Il est vrai que nous ne sommes pas bien éloignés l'un de l'autre. Best 73 cher ami et hope cuagn.

ON4PA de F8JA — Mon cher OM, vous avez été adapté, après votre CQ, le 5 Septembre vers 2030 TNG. Il était très QZ et assez QRM dans la bande du 40 mètres. Je lai QSO en me mettant sur votre QRH car vous repassiez un CQ. Sa réception paraît bonne et non QRM. Vers minuit il était moins QZ et j'ai pu enfin comprendre son QRA qui est: Hong-Kong, Box 651, China. Bien a vous et 73.

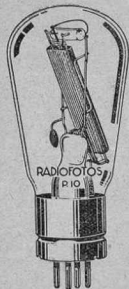
AVIS — Dans la liste officielle des amateurs établie par les P.T.T., le call 8FG est définitivement attribué à ex-8WIS, M. Jailion, à Chalette-sur-Loing (Loiret).

## Pensez à votre réabonnement

### Lampes RADIOFOTOS

Grammont

Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radifotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**  
10, rue d'Uzès, Paris

## Indicatifs entendus...

Stations entendues par F8YT (ex-OTC), J. BESSON, 31, rue de la Roe, Angers (M.-&-L.). Sur récepteur Schnell (modèle F8VL, « Jd8 » du 9-4-32). Du 21 Juillet au 7 Août 32. Sur 40 mètres band :

F 8bmv dfl ed bs ks kuz lrt ln mlb (nz) no nw nx pe (pi) rhj rx rb sou (sol) (sd) tx (uh) vw vla vx vx yz xy (z) zw zf— ON 4bmg by (fha) gy (hbp) kr pa pr (rle)— PA (0kb)— EAR 144 — CT 1da tjuw — D (4juu) — Divers station mobile 8FPCR, sur 76 mètres.

Les parenthèses indiquent QSO.

Par 8ZO, Le Vauganeau, Angers (M.-&-L.). Du 15 au 31 Juillet :

F 8ae art bum hj ks llb mltp mp nr nz nx pad pk pe rue rca rgr szr skw sw up vd vg vw yv yt yl yz wk — ON 4kr 4fba 4rr 4vkn

Par SBM, à Ouilley-le-Vicomte, près Lisieux (Calvados). Du 28 Juin au 20 Juillet :

Sur 7.000 kc.

F (88g) ano (ha) hy lwx ec cq cwl (ds) dw (ead) es (eu) fa (fu) grl gu (il) ihs ks ke kuz (l) (lrl) mlb ne ni nk no (nr) nx no pa pad (pe) (pi) pk pro raf rlx rbr (rhj) rr (rd) (sk) (skw) sn sou sq (suz) ta (te) to (tol) uc uh (up) vg (vli) vl (vl) vs vt vla vw vl (ws) wli xn xp (xps) yf ym yo (ym) yr yt yv yw (yz) zf zk zm zl (zo) zo zor (zp) (zr) (zr) (zr) (zr) zzo — ON 4ata el (gy) (li) (kr) pa pbr rlc rr ri (rue) (vkn) fha — CT lay cqd (da) (fu) ji jw — HB 9k (v) — G 5yc 2xo — EAR a 34 184 220 — PA 0kb uv xz — D 4juu zye

Sur 3.500 kc. :

F 8ap hy cl ct (hpl) (jz) fper (ppn) (ppp) (reo) (uh) (yr) (zp) 1888 — ON (4pir) — HB 9a — D 4uu — PA 0asd ca xy

A Trouville (Calvados). Du 20 Juillet au 8 Août :

F (8als) ant ba bmv hhl ce ela (dfl) (dy) eu (fu) grl js ksa (km) lrt mlb ni no (nr) nw (nx) no ocl pad (pe) pf pl pk raf roo (rhj) (sd) sou ta (te) to tr (tx) uc uh up (uv) vg (vl) (vl) (vp) vx xi xk xn xpx xt xy (xyz) yd yj yz zp (zs) — ON (ata) fva rlc rue — CT 1ah (cq) da (jw) — PA (0kb) — EAR a the 184 185 — F 8ap (hy) cl (eper) (fu) (ppn) (reo) — PA (0ap) (cl)

Par F8VD, Marcel DUPIN, Mimizan (Landes). Du 1er au 6 Juillet et du 18 au 29 Juillet. Xm : 25 watts CC, Rx : 1-V-1. Sur 14 MC. :

F 8yg xn ej ar pz (rj) (sw) yz cs (arv) yv wr yu ym — FF (8hg) — FM 8ih — AU (lde) — CT lgd lbg lay 3ad 3as — CV (5ev) — D (8gfz) nig rkp jpc aar kba ngp oqg — EAR 20 — EU 2hw 3ht — ES 3ht (3wg) xes 3ht — G (2vh) (2zq) 2bm (2ux) 2oc 2by 2dz 2im 2ga 2oa 2vh 2pd 5is 5qu 5vk 5sr 5su 5fv 5nf 5uc 5yh 5qh 5vn (5qf) 5qs (6sv) 6yl 6gd 6gf 6pk 6lg — GI 5qx — HAF 2p 3cs 3yv 6h 8d — HB 9j — I 2aa — LA 2a — G 2w — LU 3dg — OH 5ng — OK (vp) 8op 2st 2va 2w — ON (4my) (4rx) 4fm 4ro 4zw 4nok — OZ 5x 7lk 7pb — PA 0xf 1l ht az (de) — PY 2uk 9he — SM 8xj 5yi (7yg) — SP 3om — SU (tec) 7hl — UN 7vk — UO 8mm — VE (lrv) 7bl 3cm — W (lbpq) (cmx) (hfe) afv (azy) ayr epd lz agl (qv) (8yg) fz eqb cbj (dhm) (eau) zw abz qh lz lq dmo (one r8) jo (rd) clx (2amd) xz de (dej) (rj) (ml) bsr cjm 3axz bmb (afs) (eou) apa mv cef 4ld acx 5ah (8amz) (dyt) (zc) (hlp) sf (bet) bjz (gaz) vem (epe) (ckp) 9lf fkk — X 3ees — YI 2dc — YK 1kd — CX 1pl — K 5aa

Par 8ZO, du 1er au 31 Août :

F 8ag adk hm kmw bp ca cu dsd fgn2 f gzz hk js hcn lrt ne nk ni no nx nz pk ps rkn skt sg sa sr sk sv ta vv yt vp yn xp xz uh yt zcn zh zs zp wis wu — ON 4rr — EAR 185

Par G6YL, Miss B. DUNN, Felton, No-thumberland. Le 1er Août et le 13 Août :

7.000 kc. bande.

F 8ag — HB 9a — LA (3c) — SM (5ua) (6uh) — SX 1aa — YL 2bc — AU 7kah 7kao

14.000 kc. bande :

FF 8bg — CT 3ab — W 2ayv

Les parenthèses indiquent QSO.

le point final  
d'une savante  
découverte!...  
**...L'ACCUMULATEUR  
A L'IODE**



Cet accumulateur objet d'une communication à l'Académie des Sciences et d'un certificat du Laboratoire Central d'Electricité, et dont la création a déjà trouvé son écho dans tous les milieux scientifiques et industriels se révèle comme l'une des plus prodigieuses réalisations du siècle et apporte au problème de

**L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE  
LA  
SOLUTION IDÉALE**

**L'Accumulateur à l'IODE**

présenté dans un carter aluminium **EST REVERSIBLE**

**SANS LIQUIDE** (toutes positions)  
**SANS DÉGAGEMENTS GAZEUX** (fermeture hermétique)

**SANS ÉLECTRODES DÉTÉRIORABLES**

(même avec repos prolongé)

**SANS ENTRETIEN**

et supporte les régimes de charge ou de décharge très élevés

**L'Accumulateur à l'IODE**

trouve dès aujourd'hui son application dans l'alimentation de tous les postes de T.S.F.

Tension chauffage Tension anodique Alimentation totale  
4200 volts, automatiques à l'iodé utilisant tous les courants  
secteur alternatifs ou continus et alimentant le récepteur  
indépendamment du secteur.

Envoi du Catalogue des accumulateurs ETERN à l'IODE  
contre 1 fr. De la brochure technique de la Sté IODAC  
contre 3 fr. De la documentation complète (Brochures,  
catalogues) contre 3 fr. 50 en timbres poste.

**accumulateurs ETERN**  
74 Avenue de la République - PARIS XI<sup>e</sup> Roq 00-39

**ALIMENTATION TOTALE**

**A L'IODE**

**PAR NOS BOITES**

**INDÉPENDEX**

**CHARGE RATIONNELLE**

**DE NOS ACCUS**

**A L'IODE**

**PAR NOS BOITES**

**DE CHARGE - -**

**COMPENSEX**

**Salle I - Stand n° 2**

au

**9<sup>e</sup> Salon de la T.S.F.**

**8 au 18 Septembre - Grand Palais**



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU " RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS " (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

ABONNEMENTS D'UN AN :  
France ..... 40 fr.  
Union Postale ..... 60 fr.  
Etranger ..... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à  
**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : **RUGLES N° 6**  
Chèques Postaux : **Rouen 7952**  
Station T.S.F. : **F8BP**

## 10 mètres

Le début de Septembre s'annonce aussi mauvais que la fin d'Août. Cela nous a amené à puiser dans les « Jd8 » de 1928 et 1929 des tuyaux sur la propagation du 10 mètres. Nous n'avons pu relever aucun résultat en Septembre pour ces deux années merveilleuses. Il n'y a donc pas lieu de s'affoler.

Nous avons noté les heures où le Ten passait pendant les douze mois, c'est donc un petit calendrier que nous vous présentons et vous pourrez constater que les mois d'Octobre, Novembre, Décembre, Janvier, Février, Mars et Avril sont des mois de DX, alors que Mai, Juin, Juillet et Août sont les mois de QSO à distances assez courtes.

Puisque Septembre est le mois du silence, profitons-en pour établir des QSO à l'intérieur des sections, ceci dans le but de régler nos émetteurs. F8GQ-F8EF ont pris le contact, ils sont distants de 35 km. avec Paris comme écran. La liaison est sûre et facile. 8GQ en a profité pour régler sa manipulation et 8EF idem : nw les deux émissions sont fb !

A propos de l'onde de sol, nous avons remarqué qu'une émission bien réglée, reçue sur un bon récepteur, donnait un fort QRK dans un rayon de quelques kilomètres, puis ça va en s'affaiblissant avec la distance. En France le record de portée est détenu par F8OD avec 88 km.; chez les G une portée de 130 km. a été réalisée en 1929. Faites donc des QSO avec vos voisins pour régler votre émission jusqu'à ce qu'elle soit stable et vous serez fin prêt pour le trafic DX qui va bientôt commencer.

Dans nos recherches de renseignements nous avons retrouvé que les G avaient QSO les W avec des puissances inférieures à 10 watts, des QSO furent même réalisés avec 3 w. 5. Heureux temps !

F8GQ.

### Calendrier et horaire du 10 mètres (Liaisons unilatérales ou bilatérales)

Janvier	1928-29	W, ZS, VU	1400 et 1600 gmt
	1931	VU, W	1330 à 1430
Février	1928-29	W, VU, VK, VQ, PK, G	1300 à 1800
	1931	W6	1400 à 1500
Mars	1929	VE, W tous districts	1330 à 1730
	1929-31	SU	1000 à 1130
		ZL	0000 à 0100
Avril	1929	PK	1400
	1931	VQ3	0000 à 0100
	1932	D	1000
Mai	1929	VU, YI	1300 à 1430
		F	1900
	1931-32	HAF, EU	1500 à 1900
Juin	1932	D, HAF, G, UN	1400 à 1900
Juillet	1832	D, HAF, UO, FM	0800 à 2100
Août	1932	F, D, HAF, G, I, RN, OZ, OK, FM	0800 à 2200
		W5 (harmonique ?)	1700 à 1730
Septembre			
Octobre	1928	W, (G reçu en ZS)	1400 à 1600
Novembre	1928	W	1330 à 1530
	1929	D reçu en PK	?
Décembre	1928	OH, D, G, W	1330 à 1500

Report Ten chez F8GQ, Colombes, pour la semaine du 5 au 11 Septembre :

Les 5, 6 et 7 Avril : nil.  
Le 8 : 8EF (r5 rac t5 w3).  
Le 9 : 8EF (r6 rac t5 w3); QSO.  
Le 10 : 8EF (r6 rac t5 w5); QSO.  
Le 11 : nil.

Trafic chez F8EF, du 1<sup>er</sup> au 10 Septembre :

1<sup>er</sup> Septembre, 0745 : FMSIH (r6-7) QSO pendant 10 minutes puis QSC.  
9 Septembre, 1300 : F8GQ (r5 ce w2); QSO.  
10 Septembre, 0800 : F8GQ (r4 w4); QSO.

F8BY de F8GQ — Je vous remercie d'avoir pensé à me confier la direction du Groupe Ten de la section centrale; j'accepte donc mon cher ami et je donne rendez-vous sur l'air tous les Dimanches de 0800 à 1100 gmt.

R.E.F. Ten de F8GQ — Dimanche 18, 8GQ passera CQ REF Ten de 0800 à 0810 gmt. Pse à BY, CS, EF, LB, LD, PV, XA, ZD de me répondre en passant très souvent votre call pour me permettre de répéter tout le monde. A 0830 je reprendrai l'air et donnerai report.

Des essais internationaux sont en préparation.

Ex-8ZCC, attendant son indicatif officiel, ne fait que de l'écoute. Voici son compte rendu :

Le 9, vers 1130 du matin, je balayais la bande de 0 à 20 mètres lorsque j'entendis une porteuze r6. Je décrochai aussitôt et quelques instants après j'entends une voix féminine dire « Allo... Allo... London ? » (λ 5 mètres environ). Quelques instants après, sur une λ supérieure, une autre porteuze fb r9; je décroche et j'entends « Allo Nice, donnez-moi Ellysée 73-84 ». C'était la Corse en liaison avec Nice. J'ai pu assister ainsi à l'échange de quatre conversations radiotéléphoniques entre la Corse et la France, assis sur une chaise et fumant une cigarette, le haut-parleur m'apportant les paroles r9.

Je signale encore que, sur une λ de 5 à 6 mètres environ, j'ai entendu les CQ des stations WSL et JNA arrivant ici r6 à r7 sur un récepteur Schnell 0-V-2 entièrement blindé (dont la description détaillée va paraître dans un prochain « Jd8 » en même temps que celle de mon émetteur).

Encore un fait bizarre, je signale que sur des λ inférieures à 10 mètres, donc entre 0 et 10 m., le récepteur se comporte mieux que sur des λ supérieures. L'accrochage est tellement doux qu'il faut avoir l'oreille très fine pour l'entendre. Pour la réception de ces ondes j'utilise une self bobinée sur culot de lampes avec une spire (pas tout à fait) à l'accord et à la réaction, accord en direct par CV de 0,05.

EVITEZ-VOUS LES FRAIS DE RECOURS...  
...PENSEZ À VOTRE RÉABONNEMENT



# Station QRPP F8YG

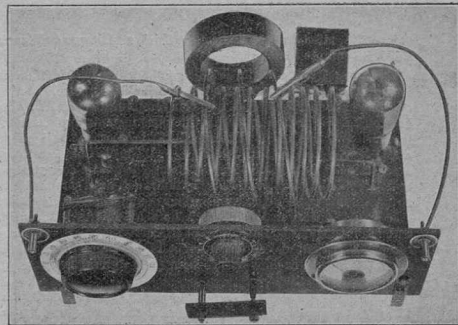
Par P. DAUGUET

Etant allé passer plusieurs jours dans le merveilleux pays où demeure mon excellent ami 8YG et ayant été surpris des résultats surper OK qu'il obtient avec son Mesny QRPP, je ne puis m'empêcher de décrire aux lecteurs du « Jd8 » cette petite station.

**OPÉRATEUR** — F8YG a fait ses débuts en émission il y a 42 ans environ, avec une bobine de Ruhmkorff, et a effectué à cette époque son premier DX qui consistait en la formidable QRB de 100 mètres ! Puis, le microbe ne l'ayant plus quitté, il a continué les émissions amorties en manipulant les PPS et connu les joies de la recherche du point sensible sur de vieilles galènes crasseuses montées sur les boîtes A ; à ce sujet il attrapa, m'a-t-il dit, « deux jours de salle de polo » pour avoir cassé l'une d'elles pour trouver un point meilleur. Il fit de l'onde dirigée avec le IOBA qui fut l'appareil le plus pratique pour la cavalerie où il se trouvait affecté. Ce ne fut qu'après vagabondage dans la Rulir et la Meuse qu'il reprit ses essais d'O.C.

**QRA** — La Roche-Guyon se trouve à 50 km. à vol d'oiseau au N.-O. de Paris, sur les bords de la Seine, à l'extrémité Ouest du département de Seine-et-Oise, entre Mantes-sur-Seine et Vernon. En face, à 1 km., se trouve le QRA du très regretté Marquet de Vasselot (FSCL), qui fut un des premiers DXmen français et nous tenons en ces lignes à rappeler son souvenir.

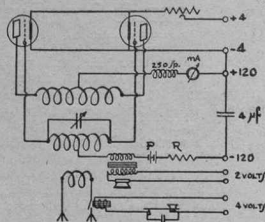
**ANTENNES** — Les antennes, l'une pour le 14 MC., l'autre pour 7 et 3,5 MC., se trouvent au pied d'une colline crayeuse de 120 mètres de hauteur et au milieu d'une nappe aérienne de fils téléphoniques aboutissant au central situé de l'autre côté de la rue. L'antenne pour le 7 MC. est une Zeppelin orientée S.O.-N.E. et ayant pour fondamentale 42 mètres ; ses dimensions sont : 20 mètres horizontal et deux feeders de 10 mètres ; le sommet de l'aérien est situé à 18 mètres de haut grâce à un mat de 8 mètres posé au sommet de la maison. Les feeders pénètrent dans le toit à travers une plaque d'ébonite remplaçant quelques ardoises et deux gros isolateurs HT en porcelaine. L'émetteur est exactement au-dessous, c'est-à-dire dans le grenier (hi !). L'autre Zeppelin forme avec la première un angle de 45° et se trouve orientée E.O. ; les dimensions sont moitié de l'autre.



**ÉMETTEUR** — L'émetteur est un Mesny ordinaire ; l'unique self, qui permet de travailler sur 20, 40, 80 mètres, est constituée par :

- Self grille : 8 spires de 60 mm de diamètre ;
- Self plaque : 12 spires de 90 mm de diamètre ;
- Self antenne : 2 spires de 120 mm de diamètre.

Ces trois selfs sont en fil de cuivre de 30/10. Les prises sur les selfs grille et plaque sont rigoureusement médianes et les extrémités de chaque self sont filétées et vissées à même une plaque d'ébonite de 300 mm de long sur 180 mm de large ; entre chaque fil un trou de 20 mm coupe les lignes de fuite. A droite et à gauche se trouvent les supports de lampes Sifraeq au quartz (qui ont été montés depuis la prise de la photo ci-dessous), la base de ces supports n'est pas en contact direct avec l'ébonite mais est posée sur une épaisseur de caoutchouc mousse.



Verticalement, sur la face avant, nous avons, à droite, un milliampèremètre Chauvin-Arnoux gradué de 0 à 100, au milieu le rhéostat, au-dessous la prise du microphone, à gauche le CV d'accord. La résistance variable (construction F8YG) est connectée en série avec une pile de polarisation. La bobine de choc, qui sur la photo représente un nid d'abeille de 250 spires, comprend en réalité 250 spires de 4/10 isolé au coton bobinées à spires jointives sur un tube de 30 mm de diamètre ; un condensateur fixe de 4 μf shunte la HT et un fusible Wonder complète l'installation.

**LAMPES** — Deux lampes de réception BF B406 se trouvent sur l'appareil depuis plus d'un an et donnent toujours de très bons résultats ; les B405 sont fb mais la consommation est légèrement plus forte.

**MANIPULATION** — Un relais, dont la description a paru dans ce même journal (n° 387), est branché dans le feeder neutre de la Zepp., à un mètre de la base de celui-ci, et contrairement à ce qu'on pourrait croire, par suite de la faible puissance mise en jeu, les BCL voisins de la station ne sont aucunement gênés par ce genre de manipulation. Les contacts du manipulateur sont shuntés par un condensateur de 2 μf et l'excitation du relais est fournie par l'accu de 4 volts servant à l'alimentation des filaments.

**MODULATION** — Pendant longtemps, une simple pastille microphonique P.T.T. était branchée en série dans le feeder actif, quoique les résultats furent bons un système plus rationnel est employé maintenant : un transformateur de rapport 1/60, dont le secondaire est connecté dans le retour de grille, possède dans son primaire le micro, alimenté par 2 volts pris sur l'accu de chauffage. La modulation est ainsi excellente (voir « Jd8 » numéro 379, lettre de FSTA, pour n'en citer qu'une).

**RÉCEPTEUR** — C'est un 0-V-2, montage Bourne, avec D13-D9-D100. La Zeppelin est employée à la réception et le feeder neutre est placé à la borne terre. Un inverseur situé au-dessus de l'opérateur fait passer l'antenne de l'émetteur au récepteur et vice-versa.

**ALIMENTATION** — La B-T est fournie par un accu Tudor Radio 2 de 45 AH, il alimente le relais, l'émetteur, le récepteur et la prise sur 2 volts alimente le micro et le buzzer Dyna pour faire

de la tg modulée. La HT est fournie pour le récepteur par une batterie de 120 volts PXA3 et pour l'émetteur par une 120 volts 6 HPV3; cette dernière permet de fonctionner plus d'un mois sans recharge. Un Dialflux à valves entretient les trois batteries ci-dessus.

**PORTABLE** — La station est complétée par une valise émission-réception. En émission, montage Hartley 1 watt; en réception, superréaction fonctionnant sans antenne.

**RÉSULTATS** — Sous l'ancien indicatif F8LRG, indicatif d'apprentissage avec un micro en série dans l'antenne et 3 watts, toute la France, l'Angleterre et l'Afrique du Nord furent touchés (F8LRO, F8BYW, 8ELW, 8GSP). Avec 4 watts et la modulation grille : la Finlande, la Roumanie, le Maroc (sur 20 mètres). En télégraphie 28 pays, 3 continents : F, G, PA, ON, EAR, CT, FMS, FM4, I, HB, D, HAF, EU, UO, SP, CN, OK, CV, AU, EL, SU, OH, OZ, UN, ST, LA, GI et le s/s XF8UFM (à Batoum). Sans aucun artifice la note est comparable au cristal sur les trois bandes de 20, 40 et 80 mètres. Nous avons pu voir une QSL de F8VK, de Bordeaux, indiquant « Félicitations pour votre DG qui ressemble à s'y méprendre à du CC, du CC convenable cela s'entend »; G2KO demandait dans un QSO l'ong « Have you a crystal-control ? ». Souvent les reports sont libellés ainsi : « Ur CC vy OK » ou « Ur cristal fb ». Maintenant F8YG est coté 90 %, CC et 10 %, T8 fb !

En résumé, petite station QRPP permettant un trafic sérieux avec une stabilité équivalente au CC mais avec l'avantage de QSY, comprenant une modulation simple, étant d'un encombrement réduit, d'une construction facile et surtout d'un entretien dérisoire, la taxe étant la plus grosse dépense de l'année.

Je tiens, avant de terminer, à adresser à notre camarade F8YG toutes mes félicitations pour sa patience, qui l'a conduit à un résultat aussi honorable.

P. DAUGET, ingénieur E.B.P.

## R.E.F.

Sous cette rubrique « R.E.F. », nous publions tous communiqués signés relatifs au Réseau, reçus directement au « Journal des 8 ».

### SECTION 5

Les membres de la section 5 ou de l'ex-section 5, comme il vous plaira, sont insupportables et prennent un malin plaisir à vouloir à tout prix savoir comment ils sont gouvernés, où ils sont conduits et quel emploi le Comité Directeur fait de leur cotisation ou de leur abonnement et, de ce fait, créent toutes sortes d'embêtements à nos dévoués directeurs.

À titre d'exemple voici ce que l'un d'eux nous écrit, sur papier « ministre » si vous plaît :

« Les membres du Comité Directeur actuel sont de petits « cachottiers... Alors que nous, fonistes, étions l'objet de « démarches de plus en plus pressantes de la part du représentant local de la Société des Auteurs et Compositeurs de Musique pour le paiement d'une redevance « afferente au droit de diffuser le duo de Tom et Nanette, par exemple, ou bien la Tonkinoise, nous étions ignorants que le Comité Directeur, soucieux de nous épargner ces soucis, versait à la caisse de la dite société une prime de 1000 fr., moyennant quoi les membres cotisants avaient le droit de passer les disques appartenant au répertoire de cet société. « Avec notre méfiance habituelle, il nous est venu à l'esprit de nous demander pourquoi pouvaient bien être les raisons « pour lesquelles une si belle affaire pour les fonistes diffusant des disques du répertoire de la S.D.A. avait été tenue secrète « jusqu'à ce jour où un curieux s'était avisé de poser une question à ce sujet lors de la dernière A.G., alors que de toute évidence le Comité Directeur aurait dû claironner aux quatre coins la victoire qu'il venait de remporter sur la S.D.A. « au prix modique de 1000 francs.

« Par enchaînement, nous nous sommes demandés si par « hasard il n'y aurait pas un membre de la Société des Auteurs « parmi le C.D., ou autrement dit un membre du Comité « Directeur bénéficiant des versements que la S.D.A. fait à ses « membres ?

« Et voilà, nous avons cherché et nous avons trouvé, non « pas la clé de l'énigme, ce qui serait trop beau, mais un petit « quelque chose nous a froissé et nous avons pensé que, de « même qu'aucune personne ayant des intérêts dans « la radio ne pouvait faire partie du C.D., il est au « moins surprenant que quelqu'un ayant des intérêts dans la « Société des Auteurs et Compositeurs fasse partie du C.D.

« Alors on s'explique parfaitement que des membres avertis « à l'abri de l'action de belles paroles ou promesses aient « refusé de renouveler leur cotisation, car il leur répugnait de « savoir maintenant qu'une partie de leur cotisation retombait « en fin de compte dans l'escarcelle d'un des membres du C.D. « dont le double devoir consistait à bien diriger la société dont « il est le grand manitou et en même temps assurer d'une « façon éclairée... la prospérité de la caisse de la S.D.A.

Bien entendu, le soussigné ne fait que rapporter fidèlement ce qu'on lui a soumis.

Cependant, quand un des membres du C.D. aura quelque temps à perdre, une petite explication serait tout de même la bienvenue pour le tirer d'embarras.

Voyez, chers OM, comme il est facile de commander à de tels loustics... et on s'étonne après cela que les chefs de la 5<sup>e</sup> section donnent, l'un après l'autre, leur démission.

F8FW.

### Réponse collective au nombreux courrier reçu pendant ces vacances

Laissons l'Administration R.E.F. s'égayer de plus en plus, soute- nue dans ses erreurs par 200 amateurs environ. Soyons de ceux qui donnent 50 fr. pour avoir un Service QSL et ne ménageons pas nos critiques si nous sommes mal servis, nous payons assez cher. Désintéressons-nous totalement des questions administratives de cette chère société. Amusons-nous des déclarations genre Auger qui nous affirme que nous recevons pour 80 fr. d'avantages, en regard de 50 fr. de cotisation. Utilisons donc les services du R.E.F. pour le relais et si nous ne demandons plus de QSL, supprimons totalement nos relations avec cette Administration et laissons là pour ce qu'elle vaut. Souvenons-nous que le « Jd8 » a toujours soutenu les amateurs, autorisés ou non; sa publication hebdomadaire est pour nous le moyen idéal de liaison; qu'il a toujours offert à ses abonnés une documentation très importante et concernant tous les amateurs, as ou débutants, et surtout que ce journal signifie pour nous « liberté ». À côté de la censure R.E.F. il y a une notable différence. Au point de vue travail, comparons la Chronique 40 m, dans le « Jd8 » et celle de « Radio-Ref ». Concluez Amis. Au point de vue section, je laisse à mes camarades de la 12<sup>e</sup> le soin de publier si besoin est le détail de certaines histoires comiques et déplorables qui montrent sous son vrai jour ce qu'est actuellement l'Amitié R.E.F.

Point final.

F8VQ.

### R.U. QRPP

F8VQ, titulaire d'une autorisation spéciale concernant l'émission à l'aide de sa station portative, vient de constituer à Bergerac, grâce à la coopération du Radio-Club de Bergerac, une section de R.U. QRPP; de nombreux essais ont déjà été effectués avec succès.

Je félicite tous ceux qui dans la France entière travaillent pour le R.U. Nous devons perfectionner sans arrêt.

Amis, le R QRPP est constitué non seulement pour signaler les travaux des amateurs travaillant à faible puissance et pour aider les débutants, mais encore pour grouper les bons copains suivant la vieille formule. Actuellement notre but est atteint, un bon circuit d'amitié est constitué.

Maintenons notre entraînement comme lecteurs au son et comme opérateurs, c'est actuellement un devoir.

F8VQ.

Le JOURNAL DES 8 est en vente au numéro à la Maison DUBOIS (T.S.F.), 21 galerie des Marchands, gare St-Lazare.

## La modulation à courant constant, par F8BY

\*\*\*\*\* Suite des n°s 393, 396, 397, 398, 400, 401, 403, 404, 405

# Construction des Transformateurs

### LE TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE DÉBITÉE

Le transformateur de puissance débitée présente un problème plus compliqué parce que la construction dépendra de la tâche à accomplir par l'amplificateur. Sans doute nous l'utiliserons pour moduler quelque chose, mais la question se pose : qu'est-ce qui pourra être modulé et comment ? Il a été expliqué déjà que pour une modulation complète le modulateur devra fournir à la plaque de la lampe HF 50 % de la puissance en courant continu fournie à la lampe HF. Une paire d'amplificateurs audions du type '10 de la classe B fournissent une puissance d'environ 25 watts, en chiffres facilement maniables, par suite la puissance en courant continu fournie à la lampe HF peut être égale à 50 watts. Si la puissance fournie est de 50 watts, il est évident qu'on ne gagnera rien en utilisant quelque chose de plus puissant qu'une paire de lampes du type '10 dans l'amplificateur modulé.

Il est à noter toutefois que ceci présente une dépense égale à celle d'un amplificateur 845 de la classe A avec une lampe du type '03-A ou '11 HF ; quoique l'émetteur n'ait pas une apparence aussi formidable, il aura exactement le même degré de puissance (1).

Avec une puissance fournie de 50 watts la question suivante à résoudre est la tension de plaque à employer. Il serait possible d'utiliser 1000 volts sur 50 m.a. ou bien 100 volts sur 500 m.a. pour citer quelques extrêmes plutôt absurdes ; mais notre connaissance des lampes du type '10 comme amplificateurs HF indique que 500 volts avec 100 m.a. convient bien, parce que nous savons qu'avec une excitation adéquate il n'est pas du tout difficile de faire fonctionner les lampes comme amplificateurs de la classe C à cette puissance de plaque alimentation. La résistance de charge pour le modulateur de la classe B est égale par suite à 500 divisé par 0,1 ou bien égale à 5000 ohms.

Le transformateur doit adapter la charge de 5000 ohms offerte par le circuit de plaque des lampes HF à la charge de 2000 ohms exigée par les lampes audions de la classe B pour une puissance débitée optimale. En retenant le fait qu'une moitié seulement du primaire est prise en considération dans les calculs, nous trouvons que le rapport d'impédance exigé est égal à 5000 divisé par 2000, ou bien 2,5, et que le rapport des tours d'un côté du primaire au secondaire est égal à  $\sqrt{2,5}$  ou bien 1,58. Le rapport des tours du primaire total au secondaire est égal à la moitié de ceci, c'est-à-dire à 0,79.

En nous référant ensuite aux courbes de la fig. 4 (voir n° 404), nous trouvons que le courant maximum passant à travers la charge est égal à 170 m.a., équivalent à un courant effectif de 120 m.a. Ce courant multiplié par la résistance de charge (0,120 × 2000) donne la valeur effective de tension alternative (r.m.s. a.c. voltage) développée à travers un côté du primaire, ou bien 240 volts. Une moitié de l'alternance seulement est représentée, la deuxième moitié étant considérée comme devant être fournie par l'autre lampe dans le même primaire que la première lampe. Il est, par suite, nécessaire de calculer le primaire total pour deux fois la tension de l'une, c'est-à-dire 480 volts. Un autre moyen est de considérer que chaque primaire ne fonctionne que sur une moitié de la fréquence que l'on fait passer ; en d'autres mots, si 100 cycles est la limite la plus basse, chaque primaire fonctionne

sur 50 cycles et par conséquent nécessite deux fois autant de tours qu'on eut pu le croire au premier abord. Avec les deux moyens le résultat est le même : le primaire total doit être calculé pour deux fois la tension de puissance débitée d'une lampe.

La formule utilisée pour déterminer le nombre de tours pour ce transformateur est la même que pour le transformateur de puissance fournie. Dans le noyau terminé les tôles sont empiilées à une épaisseur de deux inches, donnant une surface de noyau de  $2 \times 1,125$  ou bien 2,25 inches carrés. En déduisant 10 % nous trouvons deux inches carrés comme surface utilisable. En introduisant dans la formule comme précédemment nous trouvons :

$$N = \frac{480 \times 10^8}{30.000 \times 2 \times 100 \times 4,4} = 1820 \text{ tours}$$

pour le primaire total. En multipliant ceci par 0,79, le rapport des tours, on trouve 1440 tours pour le secondaire. L'enroulement primaire doit être avec une prise médiane, mais le secondaire n'a pas besoin de l'être.

Dans la construction de ce transformateur, aucune possibilité de saturation en courant continu du noyau due au courant passant par le secondaire n'est donnée par suite de la méthode du couplage aux lampes HF. Si le courant de plaque pour les lampes de la classe C doit être fourni à travers l'enroulement secondaire du transformateur de puissance débitée, la magnétisation stationnaire produite par ce courant doit être prise en considération. Il est un peu difficile de le faire sans avoir une courbe de magnétisation pour le fer, mais ceci obtenu, le noyau doit être élargi jusqu'à ce que le flux total, inclus le flux stationnaire produit par le courant continu, ne donne pas 30.000 lignes par inch carré. Le couplage à travers une bobine et un condensateur permet l'utilisation d'un noyau plus petit et, comme règle générale, n'exige pas d'appareils additionnels, étant donné que la bobine self de choc BF est toujours présente dans un émetteur utilisant la modulation Heising ordinaire. L'impédance de la bobine à 100 cycles sera trois ou quatre fois celle de la charge, 5000 ohms, pour obtenir de bons résultats. Une bobine de 30 henrys (dans le cas actuel 30 henrys) avec 100 m.a. à travers l'enroulement sera suffisante, mais s'il y a plus d'inductance il sera plus facile d'essayer le réglage de la puissance audible.

### ISOLEMENT

Enrouler le transformateur de puissance débitée n'est pas aussi simple que d'enrouler le transformateur de puissance fournie. L'isolement est IMPORTANT, le mot « important » en lettres très gigantesques ; nous avons appris cela. Ce transformateur est le cinquième de la série, les quatre premiers ayant éclaté parce que l'isolement n'était pas suffisamment bon. Si quelqu'un désire répéter notre expérience d'enroulement de cinq transformateurs pour apprendre que l'isolement parfait est indispensable nous lui souhaitons la joie qu'on ressent après quelques heures d'enroulement ! L'enroulement « en vrac » n'est décidément pas assez bon pour ce transformateur, les enroulements doivent être disposés en couches et il doit y avoir de l'isolement entre chaque couche. Entre chaque couche de tours il y a un séparateur en papier et chaque enroulement est enveloppé avec du ruban cambrié verni. Ce transformateur a jusqu'à

présent soutenu l'épreuve sévère d'enlèvement de la charge du côté du secondaire. Le transformateur doit être construit pour diriger les tensions anormales rencontrées, étant donné que ceci peut arriver dans n'importe quel transformateur si l'excitation r.f. manque. Les mesures ont montré que la tension à travers le secondaire du transformateur avec la charge enlevée est égale à plus que quatre fois la tension normale avec charge; ce qui signifie qu'on peut s'attendre à des maxima de fréquences audibles de 2000 volts à travers le secondaire du transformateur avec la charge enlevée et l'excitation complète aux lampes du modulateur.

Pour faire un ouvrage durable les enroulements doivent être imprégnés dans le vide avec une bonne masse isolante et cuits pour enlever l'humidité. Étant donné que ceci dépasse les moyens de la plupart des amateurs on pourrait lui substituer l'emploi de fil couvert de coton ou de soie et laquer chaque couche, utilisant du papier ciré ou du papier « fish » entre les couches. Lorsque l'enroulement est terminé, il doit être cuit pendant plusieurs heures dans un four (à 250° environ) pour enlever l'humidité du vernis. Un enroulement couvert de laque et non cuit est pire qu'inutile jusqu'à ce que la laque sèche complètement, ce qui peut durer quelques jours. Il vaut mieux le cuire et être tranquille.

Il n'est pas absolument nécessaire que les enroulements soient posés exactement comme indiqué, mais il vaut la peine d'avoir deux enroulements primaires identiques parce que la même quantité de fil est utilisée dans chacun et que par conséquent leurs résistances sont les mêmes. Si le primaire total est enroulé couche sur couche avec un ruban posé au milieu les tensions induites seront exactes, mais les résistances des deux enroulements seront différentes.

#### Notes du traducteur :

(1) Cet amplification BF classe B nous permet donc d'obtenir avec deux lampes du type 10<sup>1</sup>, 28 watts modulés nous modulant à 100 %, une porteuse qui pourra aller jusqu'à 56 watts alimentation. Ces deux lampes du type 10<sup>1</sup> coûtent actuellement 450 francs, prix de public à Paris (Fotos P7, 210), et nous fournissent ainsi la même puissance modulée que deux lampes de 60 watts dissipés du type P60 Fotos ou MC/50 Philips, mais qui coûteraient 2000 francs.

Cet article, qui donne la traduction du « QST » de Déc. 1931, pourra paraître fastidieux à certains, mais j'ai tenu à en fournir tous les détails pour faciliter la compréhension de fonctionnement de cet ampli classe B, ce qui permettra par la suite de l'adapter à toutes les lampes, dont il suffit d'établir les courbes de fonctionnement pour construire le transformateur adéquat.

Je tiens à remercier ici la maison Sol, qui s'est mise à la disposition des amateurs pour construire en France les premiers modèles de ces transformateurs spéciaux selon les directives exactes de cet article et qui m'a fourni les deux transfo de ce montage. Pour ceux qui ne voudraient pas entreprendre cette construction, ils peuvent s'y adresser directement en toute confiance. (Réclame non payée).

Je me mets d'autre part à la disposition de tous ceux qui auront besoin de renseignements complémentaires sur la construction de ces amplificateurs.

M. BORNE.

(à suivre).

Dans le prochain numéro : « Construction de l'ensemble et réglages ».

#### FÉE DE LA RADIO

Je tiens à faire connaître à tous nos amis que le Radio-Club de Bergerac publie dans son journal « Entre nos antennes », numéro de Septembre, la photo de la Fée de la Radio 1932, élue au cours du dernier bal offert par la section O.C. de ce groupement. Je me ferai un plaisir d'envoyer ce numéro directement à tout OM qui m'en fera la demande soit via « Jd8 » soit directement.

FSVQ, Vice-Président du R.C.B.

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18\*) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18\*) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.

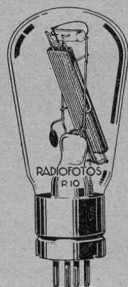
#### A TOUS LES ANCIENS COLONIAUX DE FRANCE

L'Union Nationale des Anciens Combattants Coloniaux présidée par les généraux Marchand et de Trentinian, le médecin général inspecteur Emilly, le gouverneur des colonies Bohichon et le lieutenant-colonel Ferrandi, Conseiller Municipal de Paris, invite tous les coloniaux ayant servi, soit avant, soit après 1914 dans une colonie en guerre, à se faire connaître à son siège, 9, rue Castex, Paris (5<sup>e</sup>).

## Lampes RADIOFOTOS

### Grammont

Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

## SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS

10, rue d'Uzès, Paris

OMANC étant de passage en France (du 16 au 24 Septembre) dans la région de Bourges et St-Amand, compte y faire de l'émission sous l'indicatif F8AWY en graphie et phonie sur la bande des 40 mètres. Prière aux OM qui l'entendraient de lui faire parvenir QSL ou rapports via le "Jd8".



F8BM de FMSCC — Très profondément touché du deuil qui vous frappe, vous prie, mon cher ami, d'accepter mes bien sincères condoléances.

Retrêné à son QRA, le FLO d'Alger (FMSCC) adresse à tous ceux qui ont bien voulu le recevoir, avec l'esprit de camaraderie qui anime tous ceux de la grande famille OM, ses plus vifs remerciements. Qu'il lui soit permis de garder au cœur le cher souvenir de ces réceptions inoubliables, encore une fois merci et bonne accolade à chacun, et maintenant, en avant « on the air » le réseau amical !

FMSCC s'excuse auprès de tous ceux qui, amis et sympathisants, n'ont pu faire sa connaissance et les assure de toute son amitié en les priant de rentrer dans la grande famille du « réseau amical ».

F8BHL à la plaisir d'informer ses correspondants queles P.T.T. lui ont délivré l'indicatif F8DC (Dannemark-Canada) f8DC est piloté par cristal, sur 41 m. 85 et 20 m. 92 et marche principalement en grappe avec 50 watts. QRA : F8DC, Jacques Oehmichen, ancien élève de l'Ecole Polytechnique, 16, rue de Villers, Valenciennes (Doubs).

F8WQ de F8YG — OK OK, votre note, et congrats, vx, pour résultats. Vous avez compris la QRPP et permettez-moi, pour adresser mes compliments. Le petit nombre d'OM groupés sous le réseau QRPP est comme vous et espérons que le concours du R.E.F. des 11 et 13 Septembre démontrera que les moins de 5 watts se comportent honorablement. F8GZ et moi vous en écrit à Tours à votre ancien QRA, mais lettres revenues avec mention « parti sans laisser d'adresse ». Au plaisir de vous QSO et encore 1073.

F8LRT de F8YG — Si vous venez à mon QRA, prévenez-moi, car je suis souvent sorti dans l'après-midi. Je serai très heureux de vous voir à votre passage et je constate que vous connaissez la région. A bientôt et 1073

P. Dauguet de F8YG — Serait-ce que la T.S.F. te grève au point de ne plus pouvoir acheter de l'encre pour écrire à ton vx copain. Ou est-ce que tu penses aux brunes romaines (ne confond pas avec la YLade!) rencontrées dans ton voyage en L. As-tu fait QSO avec une 31 de la-bas ? Répond à mon CQ, car je commence à m'inquiéter sur ton sort. 88 vx.

G6YL de F8VJ — Pse QRA de : ZP6TB, PY3HC, YV3LO, TF5TP. Amities.

F8YG de ONING — Ici ai été QRM vacances et pas encore essayé le relais. Avez-vous reçu des numéros spécimens du « QSO ». Si non je vous en ferai parvenir. Hpe eugén sv vx, 73 es gl.

F8UB de BM — OK votre rentrée sur l'air. Hélas, la propagation n'a point permis de longs QSO. A chaque fois coupes. Bonnes amitiés de tous.

F8CC de BM — Merci pour lettres, CP, etc. Vous entendez presque chaque soir, mais impossible QSO. Avez-vous reçu l'échantillon de Cigale Normande « pêchée » entre Touque et Trouville et envoyée via Alger ?

F8RGR de BM — Vous arrivez Lundi 12 ici, vers 22 heures, super OK ! Vous ai appelé en vain.

F8SY de BM — OK l'indicatif officiel qui, après avoir été tenu merveilleusement, retrouve un amateur qui conserve une bonne renommée à cet indicatif.

F8XYZ, SVP, 8KW, SY, CU, IU, JB, PS, XK, IO, PM, ZOK et 8CC de F8BM — A tous merci de votre charmante et sympathique pensée pour le Bon Moine.

Réponse à F8BF et JF de BM — Pauvre BF, combien les neuf années passées sous la haute fréquence des O.C. semblent avoir amoindri vos qualités de réception naturelle et QRM votre compréhensibilité de la bonne camaraderie ! Un « pépin » se serait-il logé entre l'écouteur et circuit auditif, apportant de tels troubles parasites à votre ensemble naturel ? Était-il nécessaire de se mettre à deux pour « réaliser » un ensemble de telles Balourdies Faisandées, que, même le Jeuneur Fallacieux ne les pourrait goûter. Toutes mes sympathies bien attristées..... Pauvres victimes des O.C. !

M. Chavalat P. de 8BP — Prière nous indiquer votre indicatif pour envoi des QSL demandées.

F8ZO, 8VT de F8BP — Pour éviter longue recherche, pse m'indiquer les indicatifs des OM desquels vous attendez QSL.

F8MSTA de RP16 — Supposant que vous n'avez pas reçu ma QSL via R.E.F., je vous en adresse encore une via « Jd8 ».

8TOR de 8BP — Le « Jd8 » publiera de nouveau, la liste des abréviations. Aucune QSL à ce jour. Tx pour comptes rendus. Donnez-moi votre indicatif officiel aussitôt décerné.

CQ de F8NE — Merci d'avance à l'OM qui pourra me donner QRA de : F8RX, F8YD, PA0PDA.

CQ de F8NE — Qui peut me dire quelles sont les heures pour faire du DX sur 40 mètres et 20 mètres. Merci à tous.

8LRT, XPA, DAP de MIN — J'envoie vos QSL via « Jd8 », hpe recevoir bientôt les vôtres par le même chemin. Best 73.

CQ de MIN — MIN procède à des essais, QRO 35 watts, tous les soirs vers 2030 TNG. Hpe QSO ! honte. Best tks.

F8SKW à la plaisir d'informer ses nombreux correspondants de son nouvel indicatif F8SY. Donc attention, cet indicatif ayant appartenu précédemment à M. Heraud, Avenue Chateaucier, à Nantes, bien noter le QRA exact du nouveau titulaire : F8SY, Henri-Jean Brodin, 78, rue Gorge-de-Loup, Lyon (5<sup>e</sup>), Rhône.

F8SW de F8SY — Fb, cher OM de Normandie, qui avez éterné le nouveau club du Normand des Brumes. Merci encore et à bientôt.

L'indicatif 8HH vient d'être attribué à André Maire, 20, rue des Ecoles, Villeneuve-St-Georges (S.-&-O.). Poste fonctionnant en téléphonie, C.C., longueurs d'ondes : 41 m. 50 et 42 mètres.

CQ de F8YY — Qui peut me donner la QRH des stations suivantes : RAK, LQD, PPX, FRO, PLF et surtout LCJ (10 mètres). LCJ a été reçu au abords de 10 mètres, le Samedi 4 Septembre de 10 heures à 13 heures, avec un QRM variant de r5 à r9. Par contre, l'écoute des stations d'amateurs sur le 28 MC. a été très mauvaise durant la semaine passée ! Un seul QSO (unique station entendue en 20 heures d'écoute) : HAF4G. Dimanche toute la journée : nil ! Vy tnx es 73.

L'indicatif F8HL vient d'être concédé par les P.T.T. à M. Robert Dupagny, 4, Place de la Réunion, Bayay (Nord).

F8YG de G6YL — Srrl vx. ND pr QRA VP3AB.

F8PVX de G6YL — QRA CV5AK, Cluj.

RECTIFICATION — Liste indicatifs entendus par G6YL (« Jd8 » N° 405) : du 1<sup>er</sup> Août au 13 Août 1932.

CQ de 8PUS — J'ai le plaisir de faire connaître à tous que j'ai reçu des P.T.T. l'indicatif F8HF. QRA : Collé André, 76, rue Henri-Martin, Fargniers (Aisne).

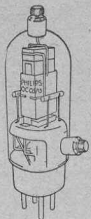
8LRT de 8HF — Allo ! vx, avez-vous reçu ma lettre ? Merci pr QSL et photo. Pse de vos nouvelles. Vous ne seriez tout de même pas en prison que diable... ? Hi ! Amities de l'Humoriste Français et 73 vx.

8LU de 8HF — Très heureux de vous avoir retrouvé et moi pr CQ et hpe vos rQSO. Meilleurs souvenirs et best 73.

CQ de 8ZZC — En attendant indicatif officiel 8ZZC a cessé toute émission. Les services Radio-Police ont été prévenus qu'un autre OM emploie l'indicatif 8ZZC.



SRI de SBY — Si la controverse s'égare, c'est parce que vous avez entamé des sujets étrangers à notre discussion technique. Je veux bien espérer que c'est fini. Je vous remercie des renseignements que vous me donnez, qui me prouvent que je n'arrive pas à m'expliquer d'une façon suffisamment claire, je vais essayer d'y remédier. D'après toutes les informations puisées en U.S.A. et vérifiées par moi-même, je résume donc : une lampe CL1257, modulation courant constant, employée en classe C, nous fournit dans l'antenne 7 w. 5 à 100%; une lampe CL1257 employée en classe B (amplificateur de HF après une autre CL modulée en classe C) nous fournira un courant antenne de 1 w. 5 à 100%; une lampe CL1257 employée en modulation grille. Beauvais ou Gouraud, nous fournira un courant antenne à 100 % de 1 w. 2; ceci supposant une alimentation identique de 12 watts, soit 300 volts et 40 millis dans les trois cas. Tirez donc la conclusion qui s'impose !... Je ne vous ferai pas l'injure de vous en fournir les explications techniques, vous êtes beaucoup plus qualifié que moi pour l'expliquer si vous voulez vous en donner la peine. Pour qu'il n'y ait pas de confusion possible au sujet de lampes (je vous ai parlé de TC175 au lieu de dire CL1257, c'était plus logique) prenez le N° d'Avril 1929 du QST U.S.A., voyez page 14 et remplacez les lampes du type 10 par CL1257, voyez également N° QST Décembre 1931, page 11, ou traduction « JdS » N° 403, page 3 et QST Août 1932, page 37, un émetteur à modulation grille, ou il faut deux lampes de 500 watts, soit 1 k.w., pour obtenir 100 w. à 100% dans l'antenne avec une modulation Gouraud (modulation grille fournissant dans l'antenne le 1/10<sup>e</sup> de puissance modulée à 100 %, de l'alimentation des lampes). Il faut croire qu'il y a un certain avantage à moduler une classe C, puisque la station KDKA se transforme totalement dans ce sens, maintenant qu'un modulateur classe B de 50 kw. est réalisable ! Et maintenant un petit essai que je demanderai de faire à Bassus, puisque c'est lui qui travaille sous vos directives téléphoniques, c'est de supprimer purement et simplement son étage classe B et attaquer l'antenne dans les mêmes conditions de puissance mise en jeu, directement par son étage classe C... Voyez QST Avril page 14 : une CL1257 classe C — **7,5 watts antenne**, pointes montant à 30 (4 fois). Une CL1257 classe C, suivie de deux CL1257 classe B en push-pull, ou en parallèle, fournit courant antenne **3,7 watts**, pointes 15 watts. Comparez au départ. Nieriez-vous cette évidence, en fournissant des exemples sur 40 mètres, où la propagation est trop capricieuse pour tirer des conclusions. OK ??...



Radio Normandie,  
Radio Vitus,  
Juan-les-Pins,  
e.c., etc.,  
ainsi que la plupart des  
stations d'États Français.  
Bordeaux Lafayette,  
Lyon-La Doua,  
Pontoise colonial,  
e.c., etc.,  
utilisent des tubes d'émission

# PHILIPS

Suivez leur exemple. Les tubes  
Philips donneront à vos émissions  
**PUISSANCE et PURETÉ**

Demandez tous renseignements sur  
les tubes modernes :

TC 03/5, TC 04/10, TC 1/75,  
QC 05/15, QB 2/75,  
E 408N, F 410, MC 1/50.

A LA SOCIÉTÉ ANONYME PHILIPS  
2, Cité Paradis, Paris (X)

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ÉCOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses interviews. Ses articles techniques

Le numéro : 0 fr. 75

222

Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propagande et en se recommandant du « Journal des 8 »

✕

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2<sup>e</sup>)

Notre camarade P. Rigaux (F8DM) vient de faire éditer une brochure intitulée « Les Ondes Courtes à la portée de Tous ».

Cet ouvrage de 87 pages est vendu 10 fr. à « Radio Home », 59, Avenue Fonsny, Bruxelles.

La table des matières indique :

Préface de M. Michel Adam. Introduction. La radiodiffusion mondiale sur ondes courtes. Répartition des longueurs d'ondes par la Conférence de Washington. Les différences horaires par rapport à l'heure française (T.M.G.). Les principales stations de radiodiffusion. Les émissions d'amateurs. Les préfixes internationaux. Les districts radio aux États-Unis. Liste des émetteurs français. Le réseau des émetteurs français. Sections régionales et délégués régionaux du R.E.F. L'alphabet Morse et la lecture au son. Abréviations employées par les amateurs. Abréviations diverses. Le code Q. Le nouveau code Q simplifié. Le code Z. Le code QSA. La valeur du fading. La valeur de réception. La tonalité. Exemple de messages d'amateurs. Les heures propres pour le trafic d'amateur. Les cartes QSL (QSLcard's). Exemple d'un rapport de réception de l'émetteur de Eindhoven (PCJ). Les principales stations télégraphiques sur ondes courtes. La pratique de la réception. Le récepteur universel D.X.2. Le DX écran, puissant récepteur sur ondes courtes. La pratique de l'émission, l'émetteur F8DM. La partie administrative française. La partie administrative belge.

Si vous voulez être bien informé des choses si nouvelles de la T.S.F., Télémechanique, Phonoelectrique, Film sonore, Radiovision, des grandes nouvelles de l'électricité et de la lumière; si vous voulez savoir tout ce qui se fait contre les parasites artificiels, lisez

## T.S.F.-REVUE

qui met toutes ces choses merveilleuses à la portée de tous par des vulgarisateurs de premier plan.

T.S.F.-Revue, hebdomadaire, 40<sup>e</sup> année — Prix : 1 fr. Abonnement : 32 fr. — 7 rue Vésale, Paris (5<sup>e</sup>).

Numéros spécimen sur demande.



Par M. CHRISTIN, 1, rue Eugène-Fournière, Paris (18<sup>e</sup>). Pendant mes vacances en Savoie, du 24 Août au 8 Septembre. Sur 40 mètres. Récepteur Reinartz 1 détectrice + 1 basse :

F sdur eb ef eo ho il kq ol jr sdt se sd sf vt zzz fny vw (fonie) gq gd rjr nn (fonie) — ON 4ouc jb ec gn sd pa (fonie) rgp — EAR 171 174 233 94 185 — D 4uab pso cha lqh ojg kol aab — G 5bj og 2ig 6gw 6ai 6ih 6bb — PA odd kh rf — OK 1ln na lb kl 2hm — HAF 3es 9r

Par FSZCC, TANCREDÉ DU BEAUFREIT DES GENETTES. Du 27 Août au 7 Septembre. Sur 0-V-2 Schnell :

Sur 40 mètres :  
F 8aab hm bmw cou (cw) jol lbc nx nz nr (ocl) pe ric (sr) skw vs ylsvs vd wk zp wd (rm) sd ef sf grl fcp (station commerciale) faz6n (en liaison avec sf) — EAR tbo 296 ea (rh) 233 cc 337 251 (vi) 345 356 350 lu 255 — G 5qx (5pk) (6pc) (6jz) (3kb) 6ed 6ku 6us 5vf 3ug 5pl 5hs (6od) 5xe 5mu — SU 2ab (r7, sans doute un fumiste) — HK 2rk — OZ 5a ink (8j) 9a (4c) 1n 3wx 3ph 7pg — UO (5wr) (6ok) — CT 1eq — SP 4to — OH 1va 2od — PA odd (ap) (fm) idw (rh) ggm ax — D 4ps zva mow — SM 5vr a — CV 5rr — EU 66bg — LU n7g — OK 1lr — W je jx lk faz 1les 2hhz 2bvq tev 8gip — CM 3a ?  
Sur 20 mètres :  
W fazx 2dyk tevr dyc Iowa — F 8ef — D 4bat

## Phonies entendues...

Par M. Daniel LÉGER, a Misery (Somme). Récepteur 0-V-0 Schnell (1 B24) :

Le 22 Août, sur 40 mètres : F 8XYZ NE PRP PUS VH HDN CA LU ZO CT 1CQ  
Sur 80 mètres : F 8BY AP 888  
Le 23 Août, sur 40 mètres : F 8BWX WW BMW XM XPA ZS EB VL LRT CA — ON 4RE LTR HBP  
Sur 80 mètres : F 8RCO 888  
Le 24 Août, sur 40 mètres : F 8ZS LA PLY YB PE LRT — ON 4RR  
Le 25 Août, sur 40 mètres : F 8NE ZI NO PVZ ROP SSA — CT 1HD  
Le 26 Août, sur 40 mètres : F 8NE PRP NZ PE LRT VA ZY ZP PRO — EAR TBO  
Sur 80 mètres : BY HP RCO FPGR (KW) — PA 0AP  
Le 27 Août, sur 40 mètres : F 8YA EU NE VS ZG CU NZ AD TO OCL ANT RIP TOR LRT — ON HBP RLC — HB 9K — EAR TBO

Par M. CHALIVAT, 217, Bd de Mont-Boron, Nice. Du 8 Août au 7 Septembre :

F 8AD AG-BY CA CU CX EU FA FO JS KJ KL LA NE NO NR NZ PE PK PS PX RB RK RX SD SJ SK SN SP SV TA TO TU UB UH UI VA VE VP VW WY WZ XI XY YX YM YZ ZH ZL ZP AND ANT BIN BMW CPG GPH DAP DED GRL GRO GRP IHL KOA LCT LRT PEZ PFP PPP PLR RCO SGA SKW SUZ TOR VHR XPA XPY — FM 8CX — ON 4PA RR ATA BKW BMW FBA HBP RLC — D 4YAC YY — G 5TO 5CV — SP 3OM — CT 1IT — OK 1W

Par Marcel CRETTE, 34, rue Marchais, Orléans. Récepteur 3 lampes. Sur 7.000 KC. :

Le 1-8 : F 8BUM ZF PA  
Le 2-8 : F 8YV UH ZS WY TZ  
Le 15-8 : ON 4DRV RLC VKM RR RHC HAP BMV — OK TVA — F 8ZO ZX ZY ZH ZI SD SP AG KF VH XM PLR YX CA ZZ ZR KUZ XPA NE VA NI MLB — CT DA GJ CQ JW — EAR TBO — UO OK — SP GC

## EXPOSITION INTERNATIONALE DU CINÉMA ET DES INDUSTRIES ANNEXES

Elle aura lieu du 27 Octobre au 13 Novembre 1932 au Parc-des-Expositions (port de Versailles). Cette manifestation, dont le but est de présenter l'histoire du cinéma, ne manquera pas d'intérêt si l'on juge la popularité dont jouit le cinéma d'aujourd'hui.

Ajoutons que des présentations de films seront organisées quotidiennement dans une remarquable salle de spectacle et qu'on y donnera des thés présidés par les plus grandes vedettes de l'écran.

**Columbia**  
justifient  
leur réputation  
Demandez à les entendre  
chez :  
Agents généraux :  
**COUESNON, S<sup>e</sup> A<sup>me</sup>**  
94, rue d'Angoulême, PARIS

## COUR DU SOIR DE MONTEUR-INSTALLATEUR DE POSTES DE T.S.F.

L'ECOLE PRATIQUE DE RADIOÉLECTRICITÉ, 57, rue de Vanves, Paris (14<sup>e</sup>) ouvrira le Lundi 10 Octobre prochain la 28<sup>e</sup> session de son cours du soir de Monteur-Installateur de postes de T.S.F., destiné à tous ceux qui désirent acquérir la pratique du montage, de l'installation des postes de T.S.F.

Ce cours, d'une durée de deux mois et demi, est sanctionné par un diplôme et enseigné par des spécialistes.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au Lundi 3 Octobre prochain inclus.

## FABRICANTS ! CONSTRUCTEURS !

Tenez-vous au courant des possibilités d'une grande région en lisant la revue

## T.S.F.-AMATEUR

DE LYON & DU SUD-EST

Abonnement un an : 20 fr. ; qui vous donne droit à l'Annuaire de T.S.F. et de Machines Parlantes de Lyon et du Sud-Est 1932

Ouvrage le meilleur pour une prospection exacte de notre région

Editions J. REIBEL, 86 rue Créquy, LYON (6<sup>e</sup>) - Tél. Lalande 79-94 et 30-12



# JOURNAL DES 8

SEUL JOURNAL FRANÇAIS HEBDOMADAIRE, EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À L'ÉMISSION D'AMATEUR,  
RÉDIGÉ PAR SES LECTEURS RÉPARTIS DANS LE MONDE ENTIER



EX-ORGANE OFFICIEL DU "RÉSEAU DES ÉMETTEURS FRANÇAIS" (R.E.F.) (SECTION FRANÇAISE DE L'I.A.R.U.)

## ABONNEMENTS D'UN AN :

France ..... 40 fr.  
Union Postale ..... 60 fr.  
Etranger ..... 80 fr.

Adresser toute la correspondance à

**G. VEUCLIN — F8BP**  
RUGLES (EURE)

Téléphone : RUGLES N° 6

Chèques Postaux : Rouen 7952

Station T.S.F. : F8BP

## 10 mètres

### Le Ten sans douleur !

Trouver la bande des 28 mégacycles est une chose tout à fait aisée. Il n'y a qu'à prendre une self de grille de 2 ou 3 spires de 3 centimètres de diamètre; une self de plaque identique; coupler assez serré. Généralement cela accroche du premier coup sur la résiduelle du condensateur.

Quelle QRH cela fait-il ? C'est tout ce qu'il y a de plus simple à trouver. Il suffit d'allumer son moniteur et de mettre la self correspondant à 40 ou à 80 mètres.

On tourne le condensateur d'accord du moniteur et au bout d'un certain temps on entend le sifflement d'un harmonique dans le récepteur Ten. On lit alors la QRH du moniteur, ou bien on la mesure avec un ondemètre : 72 m. 40 par exemple.

Sans toucher au récepteur Ten, on continue à tourner tout doucement le condensateur d'accord du moniteur jusqu'à ce que l'on entende un nouveau sifflement d'harmonique. On lit la nouvelle QRH du moniteur : 80 m. 45 par exemple.

Il est extrêmement aisé de démontrer que la QRH du récepteur Ten est alors : 80,45 — 72,40 = 8,05.

On est donc sur huit mètres cinq environ; l'erreur de mesure pouvant être facilement rendue moindre que vingt centimètres.

La seule difficulté qui peut se présenter c'est qu'on entende pas les sifflements dus au moniteur, hi ! Cela provient de ce qu'il n'est pas assez couplé au récepteur Ten. On y remédie à coup sûr en chauffant les deux appareils à l'aide d'un même accu.

Guy H. GROSSIN, F8RJ.

Ecoute Ten chez F8GQ, Colombes. Semaine du 12 au 18 Septembre :

F8EF (r6 w3) tous les jours.

Aucune station n'a été reçue, à part F8EF qui appelle consciencieusement F8MIIH tous les jours, à 0745 et 1245 gmt. Le 18, nous avons passé comme convenu CQ Ref Ten, mais aucune station n'a répondu à notre appel. Nous pensons que les OM de la section centrale ne sont pas encore prêts sur cette λ, mais nous espérons que quelques-uns seront « on » Dimanche 25 (même horaire).

Nous avons omis de signaler dans notre compte rendu de la semaine dernière un QSO F8EF-F8MIIH le 6 Sept., à 0745.

Le mois de Septembre, qui était en blanc sur notre calendrier, portera donc « FM » de 0730 à 0800, et si F8YY veut bien nous dire à quelle heure il a QSO HAF4G. Nous porterons également HAF4 ? (heure indiquée par YY).

F8GQ.

F8YY de F8GQ — Congrats vx pour votre QSO HAF4G. Pse date et heure de votre QSO. Tnx.

Ex-8ZCZ de F8GQ — Congrats vx pour votre belle écoute du 9 Septembre. Elle est certainement plus intéressante que beaucoup de QSO. L'espère que vous continuerez et je vous prierais de vous mettre directement en rapport avec moi. Mon QRA : 54 rue Colbert, à Colombes. Mci d'avance et 73.

Puisque Calenzana a fait sa réapparition le 9, chez notre camarade ex-8ZCZ, nous allons reparler de cette station. Nous avons eu le plaisir d'être présenté à l'ingénieur Bramel de Clejoux, auteur des postes de la Turbie et de Calenzana. Nous avons été chaleureusement accueilli rue Froidevaux par les ingénieurs de la télégraphie sans fil, et les résultats obtenus par nos camarades, que nous avons signalés, ont été très appréciés. Nous avons eu l'explication de l'absence de l'onde portuse; ceci est dû à un système de blocage des grilles quand on ne parle pas devant le micro. La puissance de Calenzana n'atteint pas 150 watts alimentation pour la totalité des étages. Pour les P.T.T. les λ seraient, 8 m. 30 pour Calenzana et 7 m. 60 pour la Turbie. Nous avons fatalement parlé d'Aranci et de Rome. Ces stations sont déclarées à Berne pour une puissance de 3 kw., Rome serait sur 10 m. 06 et Aranci sur 9 m. 802. Nous avions donc interverti ces stations, hi !

Nous invitons nos camarades à écouter de plus en plus dans la bande 5-11 mètres. F8GQ fera une émission journalière à 0730 gmt sur 5 m. 25 avec 40 watts RAC.

Pour les amateurs qui éprouvent des difficultés à faire descendre leur récepteur sur ces λ, nous signalons que 90 % des échecs proviennent des CV d'accord (pertes HF et résiduelle). A notre station les « Tubus » se sont montrés les meilleurs parmi tous les CV essayés. Leur résiduelle est nulle, à tel point que sur notre ancien récepteur, notre self d'accord de 2 spires, le CV étant au zéro, nous avions 9 m. 50 comme λ minima. La même self avec un « Tubus » descend à 7 m. Un nouveau modèle vient d'être créé; les lames sont beaucoup plus écartées pour diminuer encore la résiduelle, c'est donc le véritable CV des OC que nous possédons pour un prix QRP.

F8GQ.

## CHRONIQUE DX

TABLEAU HORAIRE DU DX (communiqué par F8JA, Erment S.-&-O.)

Septembre 1932 :

	7000 KC.	14000 KC.
Russie	1600 à 2300	à partir de 1400
Amérique Nord	2130 à 0400	2100 à 2300
Amérique Cent.	2200 à 2300	2100 à 2300
Amérique Sud	( rares )	en ce moment bouché
Afrique Nord	1800 à 2200	1500 à 2000
Asie Orientale	2100 à 2400	1400 à 2000
Asie Occidentale	1800 à 2400	1400 à 2000
Océanie	0530 à 0630	en ce moment bouché

NOTA — En Asie orientale, XUIU de Hong-Kong est actif. En Asie occidentale, AUIIDE et AUI7KAO. Aux U.S.A., écoute QRM sur 40 m., mais les W passent et les QSO faisables. Sur 20 m., W et VE. Amérique du Sud, à l'exception de PZ3F, dont on attend confirmation du QSO, nil. En Océanie, les ZL QSO l'Europe le matin sur 40 m. Depuis les beaux QSO sur 20 m. de F8RJ avec W6 et K6, ici nil le matin.

Ces heures, données en tmg et abt, étant entendues, pouvant accuser quelques variations du jour au lendemain.

F. BONNAL.

DX entendus par ON4NC, du 13 Juillet au 13 Septembre. Récepteur 1-V-4. Sur 14 MC. band :

CE 2AG 1AP — VE 1B — VP 2MO 2MR — PY 9HC 9AB — LU 3DE 6DG 8EN — ZS 4M — W 1RAY WY CMX DW 2MB DJE BSR 3ZB CDX 7GAZ 8CTE.

## UNE ANTENNE D'AMATEUR

Tous les émetteurs connaissent la difficulté d'accorder leur aérien pour les différentes bandes, d'autant plus que pour chaque cas particulier (emplacement, dégagement, espace disponible) le problème doit être résolu différemment. A l'heure actuelle la vogue est aux antennes accordées vibrant en demi-onde, ce qui conduit à l'emploi d'un fil rayonnant de 20 mètres pour une  $\lambda$  de 40 mètres; ce brin vibrera tout aussi bien pour les  $\lambda$  de 20 et de 10 mètres; c'est très simple, mais cela devient plus compliqué lorsqu'il s'agit d'alimenter convenablement ce fameux brin.

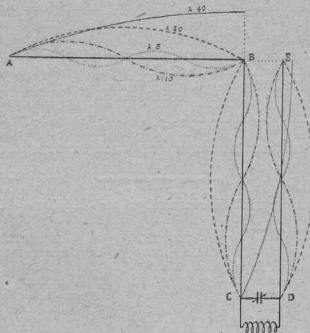
Dans le cas de la Zeppelin, les feeders, excités en un ventre de courant, doivent être allongés ou raccourcis (par selfs, condensateurs ou « épingles à cheveux ») pour chaque changement de  $\lambda$ .

Si l'on emploie une Hertz, il n'y a pas de réglages à refaire, mais on a l'inconvénient d'avoir toujours une antenne sous tension, ce qui, pour une assez forte puissance, peut présenter des dangers.

L'antenne Fuchs résoud élégamment la question, mais il faut pouvoir disposer d'une grande longueur de fil et, d'autre part, comme tout le système rayonne, il est nécessaire de parfaitement dégager l'aérien, des l'émetteur.

Cependant, la Zeppelin habituelle serait encore l'antenne la plus pratique s'il était possible de l'utiliser pour toutes les gammes sans avoir à toucher aux feeders. C'est chose parfaitement réalisable puisqu'il suffit d'exciter les feeders en un ventre de tension au lieu d'un ventre de courant. Il faut aussi que les feeders aient une longueur égale à celle du brin rayonnant.

Dans ces conditions, pour un fil AB et des feeders BC et DE de 20 mètres de longueur, on pourra fonctionner sur 5, 10, 20, 40 et 80 mètres. Pour cette dernière gamme, il sera préférable de débrancher le feeder DE, le reste travaillera en Fuchs en demi onde.



On voit même qu'il est possible, pour les amateurs ne désirant pas pomper sur  $\lambda$  80 mètres, d'utiliser simplement un brin horizontal de 10 mètres (avec feeders de 10 mètres aussi). Cet aérien, de dimensions très réduites, sera tout à fait OK pour 5, 10, 20 et 40 mètres. A la rigueur, le travail sur 80 mètres serait encore possible en faisant vibrer AB + BC en quart d'onde et en employant une prise de terre.

L'excitation d'un tel aérien est un peu plus compliquée que celle d'une Zeppelin ordinaire. Il faut, comme dans la Fuchs, utiliser un circuit oscillant couplé avec l'émetteur et accordé sur la longueur d'onde de travail. Les feeders sont branchés en C et D aux bornes du condensateur variable de ce circuit, c'est-à-dire à des ventres de tension.

La figure montre la répartition du courant dans l'aérien pour les différentes  $\lambda$  lorsque AB = BC = 10 mètres.

Ch. SUBT, ex-8SSY.

## NOTE SUR L'EXCITATION EN TENSION

Dans un article « Le réglage de votre Zeppelin », publié dans le n° 27 de « Radio-Ref », nous avons exposé, sur un cas particulier, notre méthode personnelle de réglage des antennes excitées en intensité. En étant *très strict* sur la condition de couplage très lâche, de nombreux amateurs nous ont écrit avoir obtenu des résultats excellents, avec une erreur relative inférieure au millième. Certain expérimentateur spécialement adroit, mon camarade C. L. (en instance), me disait déterminer sa résonance sur 7 MC avec une précision atteignant 0,5 KC et pouvoir, de ce fait, se livrer à des constatations très curieuses sur l'influence des conditions atmosphériques.

### Classement des méthodes de réglage.

L'intérêt tout particulier de notre méthode de réglage, c'est sa nature de « méthode de zéro ». L'amateur a une tendance à utiliser des méthodes de maximum... sans doute parce que ça lui fait plaisir de voir son thermique plafonner sur sa graduation maximum ! Cette tendance est tout à fait fâcheuse parce que, à priori, le réglage par maximum est incompatible avec la notion de réglage précis. Avec les axes habituels, un maximum correspond à une tangente horizontale à la courbe de l'effet en fonction de la cause... C'est donc, *très exactement*, l'endroit où une erreur donnée de réglage produit son effet maximum. Donc, pour que cet effet soit perceptible, il faut au voisinage d'un maximum que l'erreur sur la cause soit très notablement supérieure à ce qu'elle doit être pour toute autre région de la courbe. Utiliser une méthode de maximum, c'est donc excellent pour situer, en gros, une résonance, mais c'est désastreux dès que l'on veut trouver cette résonance avec précision, c'est-à-dire obtenir le maximum de son émetteur.

Certains amateurs ont cru améliorer leur réglage en utilisant une méthode de déviation partielle : le gain est très illusoire à cause de l'hystérésis de nos appareils de mesure. Sans cela, la méthode serait excellente puisqu'elle est utilisée dans l'ondemètre au cent millième de la S.F.R.

Une excellente précision est à portée facile de l'amateur s'il emploie une méthode de zéro, surtout lorsque l'effet sur lequel on fixe son attention varie rapidement en fonction de la cause, autour du point étudié. Nous inspirant d'une vieille expérience de Brillouin, relative aux circuits fermés, nous avons ainsi pu mettre au point une méthode inédite mettant en relief la variation rapide de la phase des courants induits dans une antenne, au moment où la fréquence de l'excitation coïncide avec la fréquence propre de l'antenne. Nous nous excusons de cette petite mise au point, mais elle était nécessaire pour couper les ailes à certains canards domiciliés près de la gare de l'Est !

### Réglage précis d'une antenne excitée en tension.

La méthode que nous utiliserons donc sera une méthode de zéro. Nous exposerons les réglages dans un cas particulier, celui de notre V.F.H. fonctionnant sur 83 mètres environ (longueur du brin : 36 mètres et K : 1,15).

Lorsque cette antenne fonctionne selon sa théorie, au point de branchement de l'antenne sur la self plaque, il doit y avoir un ventre de tension et un zéro de courant. Si nous plaçons un thermique à cet endroit, il n'a donc pas le droit de dévier si le réglage est correct. Si le réglage est incorrect, rien ne s'oppose à ce que le thermique se mette à dévier si l'on dégrade suffisamment l'émetteur soit vers le haut, soit vers le bas de la bande.

Appliquée sous cette forme, la méthode ne vaut rien parce qu'on utilise un indicateur peu sensible en général et que cet indicateur fonctionne dans la partie de sa graduation où sa sensibilité est minimum. L'expérience en question ne sert donc qu'à situer grossièrement la gamme des fréquences dans laquelle nous allons chercher l'accord exact.

Remplaçons d'abord le thermique par une ampoule de lampe de poche ordinaire; nous allons facilement resserrer les limites de la gamme à explorer.

Enfin, prenons un indicateur tout à fait sensible : une ampoule pour feu arrier de bicyclette, qui commence à rougir pour une quinzaine de millis. La plaque explorée sera encore réduite du fait

de ce changement d'indicateur, elle sera d'autant plus réduite que la puissance de l'émetteur sera plus grande. Dans notre cas, avec 45 watts d'alimentation, l'ampoule s'allume nettement pour un déréglage de 4 kilocycles en plus ou en moins de la fréquence qui se trouve à peu près au milieu de la plage d'extinction de l'ampoule. La précision du millièrme est donc atteinte... sans douleur!

Pour achever le réglage de l'antenne, il faut encore déplacer la prise sur la self plaque jusqu'à ce que la plage d'extinction soit aussi étroite que possible; étant bien entendu que cette préoccupation doit céder le pas au souci d'avoir un signal stable, synthonisé et de tonalité agréable.

Les résultats obtenus à l'aide de cette méthode sont excellents, puisque, malgré les très mauvaises conditions de propagation à distance sur 80 mètres, pendant l'hiver 31-32, F8RI, avec son TPTG 15 watts RAC, a réussi bon nombre de DX parmi lesquels la Mer Rouge, la Sibirie, Terre-Neuve, les U.S.A. et enfin la Nouvelle-Zélande, reçu 14 par un S.W.Z. et QSO probable avec ZL3CM...

GROSSIN (F8RI).

N.B. — Si quelque F8 a résolu le problème du réglage au millièrme d'une antenne excitée par ondes progressives, le « Jd8 » accueillera avec plaisir ses notes sur la question.

## R.E.F.

### 19<sup>e</sup> SECTION (Indre-et-Loire, Sarthe)

#### PROGRAMME DE LA RÉUNION D'INAUGURATION DE LA 19<sup>e</sup> SECTION, DU 25 SEPTEMBRE 1932 - -

9 h. 30, réunion au QRA habituel, Palais du Commerce, et réception des membres du C.D.;

10 heures, très précises, départ en taxi pour visite de la station radiotélégraphique de St-Pierre-des-Corps (FYG);

11 h. 30, retour et QSO apéritif au Grand Hôtel (place de la gare);

12 heures, banquet au Grand Hôtel;

15 heures, départ (autocar si possible) pour visite de la station radio et gonio de Tours-St-Symphorien;

16 h. 30, retour et visite de la station 8IK, de radiodiffusion régionale;

17 h. 30, visite de stations d'amateurs : 8WI, etc.;

18 heures, QSO apéritif;

19 heures, dislocation.

NOTA — Certains OM étant susceptibles d'arriver la veille au soir, ceux-ci pourront s'adresser à M. Maignan (8WI), 38 rue Blaise-Pascal, qui se fera un plaisir de les recevoir et de leur donner tous renseignements. Pour ceux qui ne pourraient arriver que par le train de Paris, vers 11 h., un OM sera délégué à la gare pour les recevoir. Prière avant que possible d'aviser directement M. Maignan de l'heure d'arrivée. Pour se rendre chez ce dernier, en sortant de la gare tourner à gauche et longer la gare, on aboutit rue Blaise-Pascal. Tous les OM de passage à Tours à cette date sont cordialement invités. Prévenir M. Maignan ou F8BC.

#### MENU DU BANQUET DU 25-9-32 :

Hors d'œuvres variés  
Suprêmes de Barbeu Mornay  
Pommes vapeur  
Chapon du Mans en cocotte Grand-Mère  
Salade de saison  
Légumes  
Fromages  
Bombe glacée « Nélusko »  
Fritilleries  
Fruits  
Vins  
Montlouis et Bourgueil en carafes  
Haut-Médoc  
Café et Liqueurs

## Le QRK-courtoisie

L'arrivée du « Jd8 », ce Dimanche 11 Septembre, a fait déborder la coupe.

Ayant le privilège dans cette section lyonnaise de ne compter que des amis et reconnaissant malgré tout aux O.C. de m'avoir fait connaître quelques garçons qui sont les plus charmants du monde, j'ai vécu dans cette illusion que tous les OM se trouvaient être, par une grâce d'état, courtois, bien élevés et souriants. Cette impression se fit plus forte lorsque se multiplièrent les QSO avec des F8MCC, F8MSEG, F8MSTA, F8LRT, BM, TA, TE, FA, PE, VT, VS, NN, les Marcellais, nos amis belges, d'autres encore... mais petit à petit la revue du R.E.F., quelques notes dans le « Jd8 », m'apprirent qu'ils n'étaient pas rates les mauvais coucheurs et les cûstres parmi la « Grande Famille » des Emetteurs français, et ce me fut un véritable chagrin.

Ayant exercé mon activité dans le domaine littéraire, romans, critique d'art et journalisme, j'ai l'habitude d'être tantôt loué, tantôt vilipendé par la critique et ce n'est pas la crainte des coups (j'en ai reçus et j'en ai donnés lors de certaines conférences contradictoires) qui m'a retenu jusqu'à ce jour de demander l'hospitalité des colonnes du « Jd8 » pour quelques observations qui me tiennent à cœur; mais aimant peu recevoir des leçons je n'ai pas accoutumé d'en distribuer aux autres. Si je donne de la voix aujourd'hui c'est qu'on attaque mes amis.

Tout d'abord à tout seigneur, tout honneur! le R.E.F. Impartial autant que faire se peut, je me plais à reconnaître que le relais des QSL (bien que noir) m'a toujours été fait scrupuleusement et je remercie les OM chargés de ce service pour la façon dont ils ont agi à mon endroit. Mais je crois avoir diagnostiqué la raison pour laquelle le R.E.F. n'a pas la sympathie d'un grand nombre d'OM : cela tient au TON de sa Revue. Onque ne vit on plus de pédanterie et ton plus protecteur que celui que ces Messieurs prennent lorsqu'ils condescendent à nous adresser la parole. Au début, lorsque la Revue avait un format de REVUE, il parut, entre autre, une série de recommandations destinées aux malheureux qui, ayant quelque chose à dire, auraient l'outrecuidance de le dire par le truchement de cet organe. Eh bien, vraiment, l'auteur a-t-il pensé que la plupart de ses lecteurs sont habitués aux publications scientifiques, savent fort bien qu'il faut FAIRE UN PLAN, LE SUIVRE, CHERCHER À ÊTRE CLAIR, BREF & PRÉCIS ? Ce ton de pion, qui est celui de la maison, ne peut qu'agacer car tout se peut dire avec le sourire.

Un autre objet de mécontentement, pour beaucoup, c'est le Réseau d'Urgence, à quoi se dévoue avec beaucoup d'éclat F8VQ. Le R.U. : 1) Est un gosse permanent d'innuïté vis-à-vis de nos camarades étrangers; 2) Il enfreint la réglementation des émissions privées puisque en principe nous ne devons nous communiquer que des observations d'ordre technique; 3) Il ne rime à rien car la plupart des OM doivent être, comme moi, dans l'obligation de partir, en cas de mobilisation, dans les 24 premières heures. Medecin-Lieutenant d'autres charges à ce moment m'incomberont ! Et puis, chers fervents du R.U., votre poste sera bouclé, confisqué dès les premières minutes en cas de guerre européenne. Alors pour ce petit kriegspiel vous prétendez nous imposer silence le dimanche matin alors que c'est, pour beaucoup, un des rares moments qu'ils puissent consacrer à leur distraction favorite !

Enfin, on voit dans le « Jd8 » les graphistes insulter les phonistes et inversement, les QRPP mépriser les QRO et ceux-ci n'avoir que dédain pour les premiers. Mais quelle mentalité, Seigneur ! Alors, parce que je travaille avec 80 watts et que je passe 1 ampère 1/2 dans l'antenne, je suis nécessairement l'imbécille qui se fait gruger par les marchands de lampes et que décrit si complaisamment F8WQ ? Bien synthétisé, je ne gêne personne sur la bande, pas plus que les BCL du voisinage. Je me fais une joie lorsque j'entends à Lyon un QRPP en haut-parleur, avec une superbe modulation (les UH, les PPP, les ONARR), de vite leur répondre et de leur écrire même au besoin. Combien de QSO réalisés avec des stations ententes r2-r3, mais qui avaient eu l'immabilité de répondre à mes appels généraux. Peu me chaut la puissance de mon correspondant, c'est son QRS-courtoisie qui m'importe. A lire l'article de F8WQ les QRO ne peuvent être (à part 2 ou 3 qu'il cite) que des propres à rien; demain ce sera un QRO qui dira son mépris pour qui ne travaille pas avec 100 watts au moins.

La « Petite Correspondance » de notre journal préféré est-elle faite ou non pour passer quelques indications utiles (call, QRA, etc.), mais aussi quelques blagues amicales entre OM. Cette petite correspondance n'a jamais, à ma connaissance, ressemblé même de loin à une quelconque « Ruche » ou groupement féminin de ce genre.



Et qui sont donc Messieurs F8BF et F8JP pour traiter de BALLOTS leurs camarades ? Des gens de peu d'éducation en tout cas ! L'un de nous (singulièrement le charmant SKW, actuellement SY) m'a proposé de créer un groupe, un club, où il n'y aurait aucune cotisation, aucune hiérarchie, où chacun se réjouirait des succès des autres, de leur DX, de leur modulation, où les QRPP admireraient les QRO, où les phonistes auraient un véritable respect pour les graphistes et où ces derniers s'entendraient des belles modulations obtenues en phonie, où chacun respecterait la patience et le travail des autres, où tous seraient prêts à rendre service au copain en panne ou dans la débâcle ! Un appelait le Club des O.M.B.R.C. (c'est-à-dire des OM de bonne compagnie) ! Mais j'y songe, mon cher SY, il existe ce club : c'est la Section 1, la section lyonnaise, et nous avons, tout comme l'Institut, nos membres correspondants, n'est-ce pas FM8CG, TA, BM, LRT, UP et d'autres encore !...

Docteur Maurice BACHMANN  
(Radio-Toubib)

## Une méthode ingénieuse pour apprendre la lecture au son

Une méthode vraiment ingénieuse, enregistrée, sur six disques, pour apprendre la lecture au son, vient d'être mise au point par l'ECOLE CENTRALE DE T.S.F., 12 rue de la Lune, à Paris. Fruit de 15 années d'expériences et d'un prix très minime (90 fr.), elle est appelée à rendre d'énormes services à nos amis, amateurs d'ondes courtes.

Nous leur conseillons d'ailleurs de s'adresser directement à l'E.C.T.S.F. pour obtenir divers tuyaux sur cette méthode.

## A la station F8BM... en Normandie

Si, en raison de la mauvaise propagation, les QSO sur l'air n'ont point été nombreux (250 en trois mois), par contre, j'ai eu le grand plaisir de réaliser de nombreux QSO visuels dont certains peuvent être cotés DX.

En Juillet, à Oulilly-le-Vicomte, ce fut SGS et ALM, accompagnés de leur YL, qui vinrent un matin dîner chez le Bon Moine dans sa retraite perdue. A quelques jours de là le bon ami 8LA arrivait à son tour, trouvant 8BM dans le haut d'un cerisier.

Le 20 juillet, le QRA fut transporté à la « Cabane de Trouville ».

Là, les bons camarades vinrent nombreux : 21 Juillet et 14 Août, SPQ, ALM de nombreuses fois ; 11 Août, le sympathique JE accompagné de JE Junior et YL. Mais, voilà la DX... c'était à 23 heures, le 13 Août, 8ZP arrêtait son cabriolet « sans chevaux » juste devant la « Cabane » du Bon Moine et le « FLO d'Alger » (F8CC), accompagné du Père Ermitte (8PE) de Lunel, et ZP faisaient une entrée triomphale aux accents de Sambre-et-Meuse. Trois mousquetaires en plus dans la « Cabane » en la ville de Trouville, au moment où les chambres libres étaient devenues aussi rares que les QSO en phonie... avec Jupiter cela pouvait être sérieux, d'autant plus que la mère de JBA était venue accompagner les trois amis en tournée. Enfin, les sacs à pommes (Trouville est en Normandie), les chaises et des matelas permirent à tous de pouvoir... espérer dormir ! Une petite promenade sur « Reine des Plages » jusqu'aux abords de 4 heures du matin, et après baptême au cidre bouché et à l'eau de la mer de la Manche ce fut la mise au lit de tous les enfants OM.

Le lendemain et surlelendemain, visite des environs et de l'ami HP à sa station... car HP craint le passage du Pont en raison des « Belles de nuit » quiquent au-dessus de la Touques, entre Trouville et Deauville.

Puis l'heure du « quittus » sonna... il était 18 heures, le 15. L'ami ZP repartait vers Paris, emportant la « Cigale Chantante » que surveillait le bon « Père Ermitte ». Le QSO avait été merveilleux, compréhensible 100 %, modulation super OK. Le contrôle était assuré par le Père Ermitte.

Le 18, un soir de chaleur saharienne, vers 22 heures, 8LA arrivait à la station du « Bon Moine », très agréable surprise.

Le 20, 8ZP revenait faire une petite visite à la « Cabane » de Trouville et repartait le 21 vers 18 heures, après avoir fait QSO visuel avec le « Bon Kuz » qui était gentiment venu à la station 8BM.

Le 23 Août, aux environs de 10 heures, un réveil « klaxonné » me sortait d'un rêve (le Bon Moine se lève très tard)... c'était le brave 8PA, accompagné de CFG, de sa charmante sœur, et d'un radiophile, tous montés sur deux bolides à deux roues.

Le 24 Août, vers 23 heures, le CQ de SSN se faisait entendre à la porte du Bon Moine ! Ce fut « Bolette » qui, la première, répondit. SN demeura cinq jours à Trouville, lui permettant ainsi de voir la ville et ses environs, sans oublier une petite visite à HP.

Le 31 Août, arrivait, aux abords de 13 heures, le sympathique ONKRF de Mouscron... c'était encore un DX !...

Puis le 7 Septembre, ce fut l'agréable surprise de l'arrivée du « Sapeur Pompier » si sympathique à tous les OM.

Le 10 Septembre, nous avions encore le plaisir de revoir F8SP nous apportant son cordial « au revoir ».

Tout ceci n'est-il point une belle page de bonne camaraderie et démontrant, en dehors des expériences toujours si intéressantes, combien est grande et belle la mondiale famille des OM qui utilisent un microphone ?

A tous, sincèrement merci et à bientôt « sur l'air ».

P. JACQUES, F8BM.

**La Société OPTICA, 18-20 Faubourg du Temple, Paris (11), nous communique sa note relative aux oscillateurs piezo-électriques Zeiss, où nous y puisons les renseignements suivants concernant les oscillateurs à tourmaline :**

Le grand inconvénient des oscillateurs à quartz employés jusqu'à présent, consiste en ce que l'excitation d'ondes d'une longueur inférieure à 40 mètres n'est plus possible, parce que les oscillateurs deviennent trop minces et ne produisent plus de fréquence parfaitement uniforme et régulière, l'onde s'excitant au contraire sur plusieurs fréquences voisines. Le rendement du poste émetteur décroît de ce fait et la longueur qui lui est attribuée n'est plus rigoureusement maintenue. Pour se servir néanmoins d'oscillateurs à quartz pour l'excitation d'ondes courtes et ultra-courtes, on a eu recours jusqu'à présent au moyen de la multiplication de la fréquence. Lorsqu'il s'agit, par exemple, d'un poste émettant une onde d'une longueur de 100 mètres on utilise grâce à un dispositif spécial, les maxima des amplitudes ondulatoires pour en sélectionner ou éliminer une (dans notre cas 50 m) ce qui revient à dire qu'on double la fréquence du poste. Cet harmonique est évidemment plus faible que la fréquence fondamentale et doit, par conséquent, être amplifié par un amplificateur spécial. La fréquence de cet harmonique (50 m) amplifiée est doublée de la même manière en éliminant de nouveau un maximum d'amplitude (25 m) par un dispositif spécial et en l'amplifiant par un second amplificateur. En répétant ce procédé encore une fois on arrive à la longueur d'onde de 12 m. 50 et ainsi de suite. Mais on comprend aisément qu'un tel procédé nécessite une installation très compliquée et très coûteuse et donne chaque étage de doublement et chaque étage d'amplification exigent tout un appareillage. Au surplus, les différents étages se gênent d'une manière fort désagréable, on a besoin d'appareils et de dispositifs électriques et mécaniques fort compliqués pour éliminer les perturbations qui en résultent. Ces inconvénients se font tout particulièrement sentir lorsqu'il s'agit d'installations transportables, employées par exemple dans l'armée, dans la police et dans l'aviation.

Le Docteur Harald Straubel est le premier qui soit arrivé à construire des oscillateurs à tourmaline qui permettent de régler et de stabiliser rigoureusement par voie directe les ondes les plus courtes qui soient pratiquement émises (en 2), en supprimant les étages de doublement et d'amplification.

Le grand avantage de nos oscillateurs à tourmaline consiste donc dans la simplification de toute l'installation émettrice. Un poste d'émission ne se compose alors plus que du tube électronique, du condensateur et de l'oscillateur à tourmaline.

Cet oscillateur possède en outre l'avantage de stabiliser les ondules, de sorte qu'il n'y a pratiquement qu'une seule onde. Quand il s'agit de l'émission d'ondes courtes le rendement de l'oscillateur à tourmaline est notablement supérieur à celui de l'oscillateur à quartz.

Un poste émetteur pourvu d'un oscillateur à tourmaline se distingue, par ailleurs, par son extraordinaire insensibilité contre les influences extérieures, par exemple : modification dans la

tension du courant, changement de capacité et de puissance du poste, etc. C'est ainsi qu'il est possible de s'approcher avec la main nue de l'antenne sans pour cela provoquer des perturbations notables.

L'oscillateur à tourmaline, d'autre part, est supérieur à l'oscillateur à quartz en ce sens qu'il est exempt des soi-disant sauts de fréquence. Le quartz, en effet, possède la particularité fort désagréable de changer sa fréquence par sauts. La réception radiophonique devient de ce fait très difficile parfois (ces sauts de fréquence provenant des changements de température), de sorte que le poste récepteur se voit obligé d'accorder continuellement sur d'autres ondes s'il ne veut pas être privé, par instants, de la réception. Le tourmaline, bien que possédant le même coefficient de température, n'a pas cette désagréable particularité du quartz.

Cependant, pour des ONDES PLUS LONGUES, SUPÉRIEURES À 50 MÈTRES, nous continuons à recommander l'emploi d'oscillateur à quartz, étant donné qu'ils sont bien moins cher que les oscillateurs à tourmaline. Certes, la forme ronde ou carrée des oscillateurs à quartz, employés jusqu'à présent, à l'inconvénient de permettre l'excitation de différentes ondulations, c'est-à-dire que ces oscillateurs s'excitent sur plusieurs fréquences assez voisines les unes des autres. Mais, grâce à la forme que nous avons donnée aux oscillateurs à quartz (forme qui est brevetée) il est devenu possible de stabiliser l'onde et d'empêcher cette multi-oscillation. Toutefois, pour l'émission d'ondes d'une longueur inférieure à 50 mètres, il convient de donner délibérément la préférence aux oscillateurs à tourmaline.

# OM,

Envoyez une enveloppe timbrée portant votre QRA et indicatif au Service Relais du JOURNAL DES 8, à Rugles (Eure). — (QSP le jour même de l'arrivée).

## Réseau QRPP

La station F8LBC vient de transformer sa station QRPP. Elle fonctionne maintenant avec un Mesny alimenté sous 160 volts DC; les oscillateurs, deux B406, fournissent une puissance de 5 watts environ. L'antenne Zeppelin possède un brin rayonnant de 20 m. 50 et deux feeders de 10 m. 50, élevée à 8 m. du côté du poste et 10 m. 50 à l'autre extrémité. Cette station est pilotée à volonté par un cristal de fréquence 7210 kc. placé aux bornes de la self grille du Mesny. Le couplage antenne est composé d'une spire seulement et la note est cotée TS 1b et même CC lorsque le cristal est supprimé.

QSO réalisés par cette station entre le 25-8 et le 31-8 :  
 4RLT YP — **EAR** 74 TBO — **PA** 6KX HR SS (2 fois) —  
**D** 4GUL CVZ — **G** 5LR LCB — **HB** 9AF — **W** 3CN (à 3 h. du matin, coté TS).

Stations QSO par F8DUR, du 21 Juillet au 31 Août, sur 40 mètres. Puissance : 2 à 4 watts :

**F** 8DY JE XPMSE PH RJ RS SD (2) SF (2) SR UG VO (2)  
**V** W ZK ZN ART DKB PFO LBC SDT — **FM** 4ROM —  
**CTI** AS AT BG KW — **CT2** AA — **D** 4BEX CUL (2) EMU  
**EW** (3) FWE GSG IHR (2) LFB MTR ONO RKN XD4RSV  
**WDM** — **EAR** 12 228 232 233 LAR LU (2) MF (2) VL — **EI** 1T  
**2R** 3D — **G** 20C QU US (2) 5CP GU GY 1U OU UI (2) VF  
**VN** VT XM YB ZX GAT BB DU GD GQ JL MY VO (4) —  
**HA** 3HL VF 9R — **HB** 9E V AF (2) ARX (2) — **I** 1JP (2)  
**LA** 3A B F — **OH** 1JE — **OK** 1IM KI LN PK 80 2MA 3ID —  
**ON** 4BY PA WC BBC MTI RAC (2) RAD RAV RGP (2) —  
**OZ** IN 2E WX 3H 8J — **PA** 0AP BA GG EAL PLX KX  
**MT** PPH PS RF RH SS TA XR — **RK** 3R — **SM** SMB  
**5MK** 6UR VR 7SW — **SP** 1AU 2AB 3OL ON — **UD** OSK (2)  
**ICM** 3JS 6OK — **VP** 2NO — **YI** 1TP

EVITEZ-VOUS LES FRAIS DE RECOURS... ..

...PENSEZ À VOTRE RABONNEMENT

## Nos cristaux de

# Quartz oscillant

équipent la presque totalité des stations françaises d'amateurs, de nombreuses stations étrangères, des avions, des laboratoires

Spécialisés dans le travail du quartz dès 1928 notre production n'a cessé de s'accroître d'année en année

Nos échantillons sont, depuis longtemps, irréprouchables

**Livraison rapide**

## Supports fermés de précision

à lame d'air (réglables par vis micrométrique)

## Electrodes laiton poli

pour monter soi-même ses supports. - **Notices franco**

**P. BLANCHON, F8WC, Fourneaux (Creuse)**

## Une lettre de F8SD :

Cherbourg, le 14 Septembre 1982.

Mon cher BP,

Au fur et à mesure de la lecture des derniers numéros du « Jds » j'ai constaté l'acharnement apporté à la critique des travaux entrepris, à la critique de l'organisation du R.E.F. et en particulier le service relais QSL.

Vous savez la sympathie que j'ai toujours eue pour vous, vous savez aussi que j'ai fait ce que j'ai pu pour vous être agréable mais, tout de même, je dois reconnaître honnêtement que le service relais QSL du R.E.F. n'a jamais si bien fonctionné. Les QSL m'arrivent régulièrement, mais faut-il avoir des enveloppes en dépôt. Je suis fondé à penser que ceux qui se plaignent du R.E.F. ou ne le connaissent pas ou veulent l'ignorer. Dans le premier cas, c'est tout simple, ils n'ont qu'à faire connaissance et devenir membre du R.E.F., ils seront forcés par là même de se rendre compte du gros effort du nouveau conseil d'administration. Pour l'autre cas, pour un OM impartial il ne doit être tenu aucun compte des détracteurs.

Je n'ai pas manqué moi-même de critiquer, il y a quelque temps, une gestion ne paraissant pas convenir à l'idée de ce que doit être le R.E.F., mais il faut bien reconnaître qu'à présent les nouveaux membres du conseil d'administration se sont trouvés en face d'une situation difficile et que grâce à leur sang-froid le R.E.F. devient de plus en plus association vraiment fraternelle et amicale, en un mot le lien qui doit unir entre eux tous les amateurs français.

Je vous demande, mon cher BP, de vouloir bien publier cette note dans le « Jds » en vous assurant toujours de ma fraternelle amitié.

L. LEVESQUE, F8SD.

## Ont été QSO

Par 8HF, 76, rue Henri-Martin, Fargniers (Aisne). Du 12 au 19 Septembre, Sur 7.000 kc. :

**F** 8FO SD UI ZG WK PL YH YD RGR CWL — **ON** 4RLC BMV — **UN** 7KL



FSDC de FSBP — Votre abonnement terminé au numéro 408.

SRAM de FSBP — Vous avez une QSL de FNFH.

FSFG de SBP — Aucune carte pour vous à ce jour.

CJ de F8RAM — SRAM informe tous ses correspondants et amis que l'indicatif F8IP vient de lui être attribué. F8RAM laisse son ancien call et 200 QSL à la disposition d'un OM débutant. SIF, J. Chervet, Ingénieur, St-Rambert-l'Isle-Barbe (Rhône).

F8BF, F8JF, F8DM, F8PE, F8TA, F8CC de ON4Y — Infante Yolande espère que Bonne Miséricorde, Petit Elefant, Tocsin Alarman et Crise Continue auront digéré le... poulet... du Bizarre Français et du Jeune Frelon ! Pour ma part, ce fut assez facile... sans l'emploi d'aucun Breuvage Foudroyant, ni d'aucun Jus Frelaté... ! Italie-Yougoslavie compte que le Bon Mercanti, le Pinard Entamé, le Timide Amphitryon et la Concombre Creuse ne se laisseront pas intimider... S'ils eussent voulu n'être aucunement ballottés... Bignoréau Furibard et Jambloineur Fielé auraient simplement signé... Basse Fréquence... etc. Je m'en F... ! Qui'en pense le Beau Prométhée ?

Et, ainsi, le Mon Moine, le Petit Enfant, la Tante Anastasie, le Cristal Contrôle et l'Infirmière Yolande n'auraient pas répondu... A part ça..., 73's à tous es FB DX.

Abonné 1489 de 8BP — Les 4 francs en plus de l'abonnement représentent les frais de recouvrement par poste, savoir : droit d'encaissement 0,90; taxe du mandat 0,75; formule chèque postal 0,20; affranchissement recommandé 1,75; lettre affranchissement 0,50. — Tnx et 73.

ON4YA de SBP — Ai adressé votre demande à F8YG qui vous répondra directement.

FSOI de F8COU — Merci bcp, cher ami, pour votre lettre et les tuyaux pr le Ten. Espère bientôt être sur l'air sur le 28 MG. ! Best 73.

FSGO de F8COU — Alors, cher OM ? Le Ten gaze-t-il ? Ici suis ORM vy, mais d'ici peu j'espère être des vôtres pour le Ten. 73, cher ami et bpe caugn.

FSZCZ de F8COU — Je lis dans dernier « Jds » que vous avez reçu ma station, Cher OM, pse ur QSL via « Jds ». Merci d'avance et 73.

CQ de F8COU — Ya-t-il des OM ayant essayé la valve redressée bi-plaques Y100 Radiotechnique et pse tuyaux sur son rendement ? Merci bcp d'avance.

F8NE de F8JA — OK votre demande, mon cher vx. Veuillez vous reporter au tableau horaire que je dressé et qui paraît dans ce numéro, à votre intention... et à celle des OM qui sont dans vos cas. Cet horaire est établi d'après mon propre trafic et mes écoutes actuelles. Bonnes amitiés etc... bon DX.

G6YL de F8JA — Voudriez-vous avoir l'amabilité, de me donner, si possible, le QRA en Angleterre de « l'expédition polaire d'études » LMV ? Je l'ai QSO sur 20 mètres, le 15 Septembre et l'opérateur m'a dit « hr QRA : British Polar year radio ». Avec mes remerciements, croyez dear miss, à l'assurance de mon respect.

CQ de F8WS — F8WS ne procède à des essais que sur les bandes de 10 et 40 mètres.

CQ de 8HF — Quel est l'OM qui pourrait me donner QRA exact de la station yougoslavie UN7KL. Mcl d'avance.

De SHF (ex-PUS) à tous les OM ayant été QSO — QSL promises vont partir incessamment. Satisfaction sera donnée à tous.

A tous de F8PRP — PRP ayant été repéré par Radio-Police, a reçu l'ordre de OKT immédiatement. Ce qui a été fait aussitôt, désirant me conformer aux règlements.

A tous de F8PRP — Merci à tous les OM qui m'ont prêté leur concours lors de mes essais, et à tous, France et Etranger, une carte QSL a été envoyée.

FSBY de F8RJ — 19) Il est parfaitement exact que le QST\* a dit que le fait d'ajouter, à une lampe type 10 en classe C, un ampli comportant deux lampes analogues en classe B produisait, non pas une amélioration, mais une diminution de moitié dans la puissance rayonnée. Après avoir eu pendant longtemps une lampe type 10 en classe C, mon camarade SAG (Jonie) l'a fait suivre de deux lampes type 10 en classe B. Contrairement aux prévisions pessimistes de la théorie américaine et conformément à celles d'une théorie plus saine, loin de diminuer, le QRS a nettement augmenté et, de plus, la qualité et la symétrie de l'émission ont été fort améliorées. 29) Il est parfaitement exact que le QST\* a dit que la puissance maximum que l'on pouvait tirer de deux lampes type 10 en classe B était de 4 watts environ, tandis qu'avec une seule lampe type 10 en classe C on pouvait avoir environ 8 watts. Malheureusement encore pour la thèse américaine et conformément aux prévisions d'une théorie plus saine, ce n'est pas quatre watts mais bien quarante ou cinquante watts de puissance que l'on peut tirer, sans échauffement exagéré ni distorsion notable, d'une paire de lampes type 10 modulées à cent pour cent en classe B. Je vous prie d'excuser à SAG, qui se fera un plaisir de vous donner une liste d'une centaine d'amateurs, amateurs auditeurs ou vendeurs de ce double fait, qui vous donneront, à cet égard, tous les renseignements que vous pourriez attendre d'eux. Tout ce que dit le QST\* n'est pas exact. Godfrin, SBJ, dans « Radio-Ref » et moi-même, dans le « Jds », avons déjà relevé un certain nombre de perles américaines. En voici une nouvelle et de taille..., à moins qu'il ne s'agisse d'une hallucination collective frappant l'unanimité des correspondants et des visiteurs de SAG ! Entre les résultats erronés d'une théorie aussi incomplète que vaseuse et ceux mis en évidence par plusieurs mois de pratique, d'une modulation excellente et profonde, vérifiés par plusieurs centaines de correspondants, tous unanimes, je n'hésite pas à rejeter la théorie. Restez-lui fidèle, c'est votre affaire. Je m'excuse auprès de SAG d'avoir traité une partie du sujet qu'il s'était réservé dans notre collaboration et profite de l'occasion pour vous faire remarquer que Bassus n'est pas le « nègre foniste » de F8RJ mais un excellent camarade, technicien averti doublé d'un praticien habile... comme il en faudrait beaucoup de P. Allo, le Brigand Yougoslavie, ici le Repris de Justice qui espère en avoir terminé avec vous. Sans aucune rancune, vx, et bon courage pour mener à bien l'œuvre de redressement du R.E.F. dont vous vous occupez. Point Final.

CQ de 8W1 — L'indicatif officiel 8W1 est définitivement attribué par les P.T.T. à M. Maignan Lucien, 33, rue Blaise-Pascal, à Tours.

8WQ de 8W1 — Cher vx, est-ce un rêve ou une réalité, il paraît que je suis officiel (la taxe est payée) après une attente de 20 mois ? Hi ! Mon thermique est rouillé, que faire ? Pse QSO visuel et gastro le 21 Septembre avec YL ! As-tu reçu le programme des fêtes ? Crois tu que la 19e bougie (pourvu que ça dure) pendant que Bourges s'endor ? Plus de vingt-cinq sont déjà inscrits. Best 73's et 88 à YL.

F8LRT à la plaisir d'informer ses correspondants et amis de son nouvel indicatif F8WE. QRA : Robert Taquet, Tissage, Eschères (Aisne).

8HF de WE — Pas en prison, vx, mais... prisonnier des ondes. Quant à votre lettre, vous l'avez mise avec celle d'YL, car pas encore reçue. Bonne chance pour la classe, hi! Amities et 1073.

CQ de F8WE — Quel est l'OM complaisant qui peut passer QRA exacts, soit via « Jds » ou direct, de G6DU G5YA PA0KB D4APP, H1AU, OZID. Merci par avance.

F8WE (faux) de WE (vrai) — Possède à mon QRA quelques QSL pour vous très OK. On faut-il faire suivre ? 73.

8WE (ex-LRT) demande les QSL des OM suivants. Toutes ces QSL furent envoyées directement ou via « Jds ». (Allo, allo, ces vieux cossards ?) : F8AG, AZZ, CAC, CWL, DF, DGO, DFD, IU, JB, JFM, KUZ, LBZ, LJ, NP, NO, OCL, PPN, PUS, RAM, RO, RIP, RCO, SP, TGZ, UC, UH, UV, VD, VE, YH, VP, WV, WZ, XO, XPX, YAT, YQ, 888.

QRA : Robert Taquet, Tissage, Eschères (Aisne).

## Petites Annonces à UN Franc la ligne

Le prix de 1 fr. la ligne est exclusivement réservé à nos abonnés. — Pour les non abonnés, la ligne est facturée 3 fr. (minimum 2 lignes).

A VENDRE état de neuf — **Moteur universel 150 CV.** : 60 fr. SOLINOT, 68, rue Dombaste, Noisy-le-Sec.

SUIS ACHETEUR — **Une CL-1257 neuve** ou état de neuf. Maurice BILLE, place de la Gare, Epinay-sur-Orge (S.-&-O.).

ON DEMANDE — **Objectif** de 500 mm. de foyer (pour projection de vues fixes).

Faire offre au « Journal des 8 » qui communiquera.

A VENDRE — **Micro Gaumont S.E.G.** sur pied, sa boîte de jonction, son transfo. Le tout cédé pour 300 fr.

Initiales Y.D. « Journal des 8 ».

**CINÉMA** d'amateur (projecteur S.N.A.P.), état de neuf, convenant à école ou patronage; pour films standard de 35 mm. Bobines pour films de 300 à 400 mètres. Marche à main ou au moteur électrique 110/130 v. alternatif, muni de son RHÉOSTAT réglant vitesse. TRANSFO alimentant la LAMPE à INCANDESCENCE (40 à 120 volts). Le tout monté sur socle. Bonne projection de 2 à 3 mètres à une distance de 6 à 8 mètres. **Véritable occasion : 400 fr.**

Ecrire à J.B. au « Journal des 8 » qui transmettra.

## LA TECHNIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE

Organe de la Section d'Electro-Optique et d'Electro-Acoustique de la Société Française de Photographie et de Cinématographie

REVUE MENSUELLE — TROISIÈME ANNÉE

Indispensable à tout technicien, opérateur et directeur de cinéma. — La revue préférée du ciné-amateur

ABONNEMENT : 40 francs par an - Essai de 6 mois, 20 francs

ÉDITION

### FILM & TECHNIQUE

PUBLICATIONS CINÉMATOGRAPHIQUES

78, Avenue des Champs-Élysées  
PARIS (8<sup>e</sup>) — C. Ch. Post. 99594

### Le stand RADIOFOTOS au Grand Palais

Au stand Radiofotos, nous avons trouvé toutes les gammes possibles de lampes T.S.F. : lampes de réception à caractéristiques européennes ou à caractéristiques américaines, lampes de puissance pour amplification pick up, valves de redressement pour tension anodique des récepteurs ou valves de recharge pour batteries d'accumulateurs, lampes d'émission, nouvelles cellules photoélectriques pour toutes applications et tous usages.

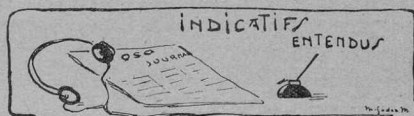
Nous remarquons en particulier une série très complète de lampes à écran correspondant à tous les desiderata de la construction. La gamme écran secteur Fotos (pente moyenne, grande pente, pente variable, etc.) est certainement la plus parfaite que nous puissions trouver sur le marché français, voir européen.

Tous les récepteurs utilisant des lampes écran, quelque soit leur origine, peuvent trouver dans la série Fotos la lampe « ad hoc » pour laquelle le montage a été conçu.

Signalons encore les nouvelles 12 watts, lampes finales pour secteur : la Radiofotos F5 comme triode et la Radiofotos G100 comme triode. Ces deux nouvelles venues équipent déjà l'étage final de nombreux récepteurs.

Qualité, choix et expérience, telles sont les qualifications de la firme Radiofotos Grammont.

Le JOURNAL DES 8 est en vente au numéro à la Maison DUBOIS (T.S.F.), 21 galerie des Marchands, gare St-Lazare.



Par ONING, à Rameignies, par Thumaide (Hainaut). Sur 1-V-1. Du 22 Juin au 13 Septembre 1932 :

Sur 3,5 MC. :

PA 0kg dz dm (vh) jk — ON 4ox — G 6hs 6pa — OK lab — D 4ifb

Sur 7 MC. :

F 8af ag ad bm dw (je) kd (ks) la gn nv (nx) (nz) pe ne sd (js) le uv sy sk vii vd (vw) vl (vp) vm wk wu (wz) wc vl (xm) xk xm (xy) yq yz xp ze ym vl zs zo (zhe) (hen) grs gro xpx rip rxs sdt (toi) pro sou (ze) (zia) (dur) wrk pad dnl (jhl) skw (pvt) koa (tor) oph min fex prp rat xfxaz — ON 4rr (dhb) amx (azz) ylr rbc fba rlc fmv hlp j00 — 02 2wx 3h 5h 5r (5vg) (7in) — D 4ruq lmb raz (cjm) lfb (rez) jxm jju lgh (ear) env fye iff gbb rmw xd 4nqb — G 2ao zy wp fs (5ah) 5hb 5vq 5tz 5vo 5la (5iz) (5qu) (6du) 6hx 6sr 6nd 6su — EAR 91 94 98 (126) 141 182 216 lu 7b jc las (tho) bp — OK (tku) (leu) (2al) twf — SP 3mb (lhm) tcl — SM 3xj — HB 9v — UO lra (6wr) — I tau — CT lda ay hv jw ec — EI 2h — FM Sec — YM 4zaa — LA 3p — CT 2he — EU 2mg 5kao — AU 7kao 7kal

Sur 14 MC. :

OZ 7vp 5g 5a 5x 8a — I fid 2aa — F (8tx) ej vk ex gw yq (fone) fk nr pz arv — ON (ign) sd jc cn nd or va jh — HAF ig (2g) 2d 3yy 6a 6b — LA 2c 2u — D (4irg) opg foe jpc — EAR 10 2d 3g 5h 116 (121) 151 (169) 119 185 221 226 — CT laz ch ca lg gw ks gd fh ay ce 2aw (an) 3ah ad (as) — G (5vn) 5cn 5ot 5ns 5ir 6a 6z 6f 5x xl — OK law na ap 2op lo va ce cm nr sk — HB 8s (9q) 9u — EI 8b 8d — SP 3la 3om (lhm) — GJ 6ym — UO 1fu — ES (3ht) — U7b — FM 8ih gk jo — CT (5vm) (5ev) — OK 3d 3np 3nk (5nw) 5of (5nf) 5nr — EU 2hw fy or hi fa — SM 3xj 5v 7yg — YM 4zo — YL 2br 2hl — Divers xla2w eux2dl xes3ht xla1s lmv xoktap

Par F88J, I, rue Aldebert, Marseille. Dans le courant des mois de Juin, Juillet, Août et Septembre :

F 8prp fx tx la maz ef yg li we zy jk kd — PA 0sz fb go sp — EAR 239 lar lu tho — D 4bco rip rez ewJ sko aay — ON 4gn gu hbp — ON 8kl (fonie) 7ab 7yz — G 5ui 2wn 66w 5yu vq 6bb — HB 9az — HAF 2d — CT fkl — EU 2dl — LA 3g — RY 1a — OK 1pk — V 1det lcpa — Divers fny

QSL sera envoyée sur demande.

Par F8ZG, TANCREDÉ DU BEAUFREIT DES GENETTES, 98, Avenue de la Tour, Chelles (S.-et-M.). Sur Schnell 0-V-2, antenne intérieure 10 mètres. Emetteur Hartley 45 watts (QRT ordre FCC) :

Du 8 au 12 Septembre :

FM 5cc — F 8pr rs lrb dz zcz? we wk prp uk lan yy js zs kl dur so xo ocl js zc ft sy sv xpx lmt — CT lhu gq kw je ip — EAR 149 39 ap sa tho lach as 338 vl — D 4ggc erh fye wom lhm rju mvt wfj — G 5xt 5vi gaj gkt — EU rkm rke rik rrv — SP 3kc — OK 8lo twf lki — PA ova — LA 3gl — 02 lcc — HAF 3d — HB 9n 9k 9j (CQ au) — Divers hvj Moscow vly (40 mètres) xz3 (60 mètres) xz5 (21 m. 30) wsl (5 mètres) ctv (40 mètres).

Du 12 au 16 Septembre :

F 8hjo ec fny fx gro gr jr fs kb lb nn ny ne nx ne ni nf pe pa pz pk pvq rip rjz ro rgp sv sj sa sen2 ux vw wk we xy xk yz zp zhc kd ef wkm aw tm kq — G 5ac 5ou 2fs 5iz 5gy 6mn 6pk 5tw 5wq 5yd 5yl 5rx 6dx — EAR tho 232 39 24 pp — I 1ip lid iaet — ON 4ppg 4ey 4pkn? — D 4mvt alb mo? — SM 6we 5mk 7ke — ON 7kl — HAF 5ci — SP ltz — EI 8d — OZ 8j 5h — CT lah — YM 4zo — GJ 5qx (en liaison avec TS47) — V 1aoz — PA ova — Divers la Corse xz3 xz5 Moscow hvj raw dhe rik rjk sma vjx wlk rke

Par F8DC, sous-lieutenant J. OEHMICHEN, 16, rue de Villers, à Valentigney (Doubs). Du 15 Août au 14 Septembre. Récepteur 1-V-1, antenne unifiilaire orientée N.E.-S.O. Emetteur CC 40 watts. QRH : 20 m. 92 :

Europe :

F (8wk) hs yu gg kj ef ny yl pz - G 2zq oi zp oa dw sa bm dz si ak bi 5og fv ms hb ml vq xa rv cx mu wy cu ns pr qu qy uf wq ku xa pl (gz) ph lj 6yb di fn pv zr vp fn tk wk ax wu lj ba (kq) - D (4gcl) (lqt) aar (lqh) rfp cul (org) rmb - HAG lg (2d) 3yy 9g - OK 1ab 2cm 2va (fone) 2lo 2hm 2gm 3ld 2rm - UO 1lh 9nm 8op - CV (5ev) - UN 7vv (7el) - SP 1at - EU (2k) 2kdf 3ig 2or 5gf 2ol - YL (2hr) (2li) - OH 2np (5af) - SM 6ua - LA 2s 2v (2a) - OZ (2wx) 5x 5r 7ph - PA 0q q l rh zf (rh) - ON 4rx 4hc - GI 5qx - EAR 10 46 169 (174) 185 tb - CT 1cb tay 1gu 1ah 2an 3as - TF 3tp

Asie :

AU (1de) yx - VI 6wg - J 1fe

Afrique :

FM (8rdi) ih - SU 1ec 6hl - VQ (4crl) - ZT 5l

Amérique du Nord :

W 1hpx jmr clx dfa bpx afe mx ayr rd awd (cmx) bvx hwp bsa dal sz dxi arb bin hie ddb dmu bhk ay amd dmv (hsk) (bga) clj 2cmx azg cxe eie cjm le mbg bnij bpd bwp bef bhx rs amd nv vd ais bbv ccy adz mb djo smr (3cdx) qf (fone) amn wm ana md zd cgd hv ej bve bdq 4akh 5cou 6lyt dde 8dxx ete sf aow od hem (gaf) ayo dnc 9dku dxu amd beg guf bma dxj - VE 1ds di hv 2es 3cf 3he - K 7xj (Alaska)

Amérique du Sud :

RX 1aa - CM 8yb 2wd - CX 1af - VP 2mo 2mr - K 5aa - NY 1ab - LU 3de 8en

Océanie :

PK 1ac

Divers :

xok1fg xoz5af (xoh2nu, pétrolier près des côtes d'Islande) eux2di r5al wldr nu2gt mël hskw rhig

QSL contre QSL. - QSO entre parenthèses.

## TRANSFOS & SELFS

D'ÉMISSION & DE RÉCEPTION

F8CY, M. MAULARD, 66 rue Championnet, Paris (18°) rappelle aux OM qu'il se tient toujours à leur disposition pour leur fournir dans d'excellentes conditions les TRANSFOS et SELFS d'émission et de réception, ainsi que le solde de la liquidation L.S.I.

F8CY a ouvert un dépôt chez M. MAUGER, 8 rue André-Messager, Paris (18°) (Téléphone : Marcadet 50-75) où les OM trouveront tout ce qui peut leur être nécessaire concernant le redressement des courants alternatifs par les procédés les plus modernes, permettant des rendements extraordinaires, à des prix défiant véritablement toute concurrence.



**Columbia** justifie leur réputation

*Demandez à les entendre chez :*

Agents généraux : **COUESNON, S<sup>ie</sup> A<sup>me</sup>**  
94, rue d'Angoulême, PARIS

## Lampes RADIOFOTOS Grammont

Série spéciale pour  
amplificateurs de puissance



Radiofotos	Puissance en watts	PRIX
F. 10	7 w.	69.50
F. 5	8 w.	120
P. 6	8 w.	150
P. 10	15 w.	160
P. 12	16 w.	175
P. 20	30 w.	260
P. 60	75 w.	975

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques, courbes, gratuits sur demande

**SOCIÉTÉ DES LAMPES FOTOS**  
10, rue d'Uzès, Paris

LISEZ

## LE MICRO

Grand hebdomadaire de T.S.F.

Ses informations. Ses critiques. Ses comptes rendus. Ses interviews. Ses articles techniques

Le numéro : 0 fr. 75

Abonnement : 25 fr. (52 numéros), au titre de propagande et en se recommandant du « Journal des 8 »

✕✕✕

44 rue Notre-Dame-des-Victoires, PARIS (2°)

Commandez vos cartes QSL  
au « JD8 », Rugles (Eure)